



VOLVO S80

KULLANICI EL KİTABI

Web Edition



Volvo. for life



DEĞERLİ VOLVO SAHIBİ

VOLVO'YU SEÇTİĞİNİZ İÇİN TEŞEKKÜRLER!

Volvo'nuzu uzun yıllar zevkle kullanacağınızı ümit ediyoruz. Otomobiliniz, sizin ve yolcularınızın rahatı ve güvenliği dikkate alınarak tasarlanmıştır. Volvo, dünyadaki en güvenli otomobillerden biridir. Volvo'nuz aynı zamanda tüm güncel güvenlik ve çevre gereksinimlerini karşılamak üzere tasarlanmıştır.

Otomobilinizden alacağınız keyfi arttırmak için bu kullanıcı el kitabında yer alan donanım, talimat ve bakım bilgilerini öğrenmenizi öneririz.



00 Giriş

Önemli bilgiler.....	8
Volvo ve çevre.....	11



01 Güvenlik

Emniyet kemerleri	16
Hava yastıkları.....	19
Hava yastığını devreye sokma/devreden çıkartma*.....	22
Yan hava yastıkları (SIPS yastıkları)	24
Şişebilir Perde (IC)	26
WHIPS	27
Sistemler çalıştığında	29
Güvenlik modu.....	30
Çocuk güvenliği.....	31



02 Kilitler ve alarm

Uzaktan kumandalı anahtar/anahtar dil....	40
Servis kilidi*.....	45
Pil değiştirme, uzaktan kumandalı anahtar/PCC*.....	46
Anahtarsız çalıştırma*.....	48
Kilitleme/açma.....	51
Çocuk kilitleri.....	55
Alarm*.....	56



03 Sürüş ortamınız

Göstergeler ve kumandalar.....	60
Göstergeler ve kumandalar - Executive ...	68
Anahtar konumları.....	69
Koltuklar.....	71
Koltuklar - Executive.....	75
Direksiyon simidi.....	77
Aydınlatma.....	78
Silecekler ve yıkama.....	87
Camlar ve iç ve dış dikiz aynaları.....	89
Pusula*.....	94
Elektrikli sunroof*.....	95
Alcoguard*.....	97
Motorun çalıştırılması.....	101
Motorun çalıştırılması – Flexifuel.....	103
Motoru çalıştırma – harici akü.....	105
Şanzımanlar.....	106
Dört tekerden çekiş – AWD*.....	112
Ayak freni.....	113
El freni.....	115
HomeLink® *.....	118



04 Konfor ve sürüş keyfi

Menüler ve mesajlar.....	124
Klima kontrolü.....	131
Yakıtla çalışan motor bloğu ısıtıcısı ve yolcu kabini ısıtıcısı*.....	139
İlave ısıtıcı*.....	142
Müzik sistemi.....	143
RSE - Arka Koltuk Eğlence sistemi - Çift Ekran*.....	156
Yol bilgisayarı.....	161
DSTC – Denge ve çekiş kontrolü sistemi	163
Sürüş karakteristiklerinin uyarlanması.....	164
Cruise control*.....	165
Adaptif cruise control sistemi*.....	166
Mesafe alarmı*.....	174
Otomatik Frenlemeli Çarpışma Uyarısı ve Yaya Algılama*.....	177
Driver Alert System – DAC*.....	184
Driver Alert System – LDW*.....	187
Park Yardımcısı*.....	190
BLIS* – Kör Nokta Bilgi Sistemi.....	193
Yolcu kabini içerisinde konfor.....	196
Yolcu kabini içerisinde konfor – Executive.....	199
Bluetooth eller serbest*.....	200
Ankastre telefon*.....	205



05 Yolculuk esnasında

Seyir esnası önerileri.....	212
Yakıt doldurma.....	215
Yakıt.....	216
Yükleme.....	220
Bagaj bölmesi.....	222
Römorkla seyir.....	223
Çekme ve kurtarma.....	229



06 Tekerlekler ve lastikler

Genel	234
Tekerleklerin değiştirilmesi	238
Lastik basıncı	241
Uyarı reflektörü ve ilk yardım çantası*	242
Acil durum patlak tamirati (TMK)*	243



07 Bakım ve servis

Motor kabini.....	250
Lambalar.....	257
Silecek lastikleri ve yıkama sıvısı.....	264
Akü.....	266
Sigortalar.....	269
Araç bakımı.....	278



08 Teknik özellikler

Tip tanımları.....	286
Boyutlar ve ağırlıklar.....	288
Motorun teknik özellikleri.....	292
Motor yağı.....	293
Sıvılar ve yağlayıcılar.....	295
Yakıt.....	297
Lastikler ve jantlar, ebat ve basınç	301
Elektrik sistemi.....	304
Tip onaylaması.....	305
Ekran sembolleri.....	306



09 Alfabetik İndeks

Alfabetik İndeks..... 310

09



Önemli bilgiler

Kullanıcı El Kitabının Okunması

Giriş

Yeni otomobilinizi tanımanın en iyi yolu, ideal olarak ilk yolculuğunuzdan önce olmak üzere, kullanıcı el kitabını okumaktır. Bu, yeni fonksiyonları tanıma, otomobilinizi farklı durumlarda en iyi nasıl kullanmanız gerektiğini görme ve otomobilin tüm özelliklerini en iyi şekilde kullanma fırsatı verecektir. Lütfen kılavuzdaki güvenlik talimatlarına dikkat ediniz.

Bu Kullanıcı El Kitabı'ndaki teknik özellikler, tasarım özellikleri ve resimler bağlayıcı değildir. Önceden bildirimde bulunmadan değişiklik yapma hakkımızı saklı tutarız.

© Volvo Car Corporation

İsteğe bağlı

Tüm isteğe bağlı tipler/aksesuar tipler bir yıldız işareti* ile işaretlenmiştir.

Standart donanım ek olarak, bu el kitabı aynı zamanda isteğe bağlı donanımları (fabrikada takılan donanımı) veya aksesuarları (dahil edilen ekstra donanımı) da açıklamaktadır.

Kullanıcı El Kitabında anlatılan ekipman tüm otomobillerde bulunmaz - farklı pazarların ve ulusal veya yerel kanunlar ve yönetmeliklerin ihtiyaçlarına uyum için farklı ekipmana sahip olabilirler.

Neyin standart neyin isteğe bağlı/aksesuar olduğu konusunda bir belirsizlik söz konusuysa bir Volvo satıcısıyla irtibata geçin.

Özel metinler



UYARI

UYARI ibareli metinler kişisel yaralanma risklerini gösterir.



ÖNEMLİ

ÖNEMLİ ibareli metinler maddi hasar risklerini gösterir.



DİKKAT

DİKKAT ibareli metinler, örneğin özelliklerin ve fonksiyonların kullanımını kolaylaştıran tavsiyeler ve ipuçları verir.

Dipnot

Kullanıcı el kitabında sayfanın altında dip notlar bulunmaktadır. Bu bilgiler, bir numara aracılığıyla göndermede bulunduğu metne ek mahiyetindedir. Dip not tablodaki bir metinle ilgiliyse başvuru için sayılar yerine harfler kullanılır.

Mesaj metinleri

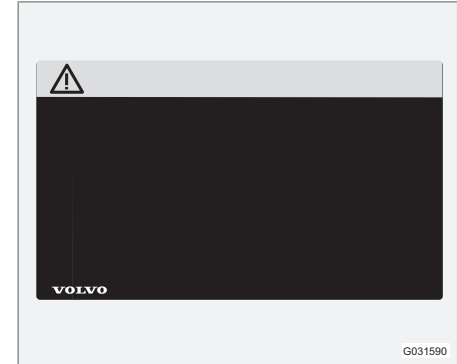
Otomobilin içinde metin mesajları gösteren ekranlar vardır. Bu metin mesajları, Kullanıcı El

Kitabında metin hafif büyütülerek ve gri renkte basılarak belirginleştirilmiştir. Bunun örnekleri bilgi ekranındaki menü metinleri ve mesaj metinlerindedir (örn. **Ses ayarları**).

Etiketler

Araçta, basit ve açık bir şekilde önemli bilgileri göstermek üzere tasarlanmış farklı tiplerde etiketler bulunur. Araçtaki etiketler, uyarı/bilgi açısından aşağıdaki azalan sıradaki öneme göre sıralanmıştır.

Yaralanma uyarısı



Sarı uyarı alanındaki siyah ISO sembolleri, siyah mesaj alanındaki beyaz metin/resim. Uyarının görmezden gelinmesi durumunda ciddi yaralanma veya ölümle sonuçlanabilecek tehlike durumlarını belirtmek için kullanılır.

Önemli bilgiler

Mala zarar gelme riski



Siyah veya mavi uyarı alanı veya mesaj alanındaki beyaz ISO sembolleri ve beyaz metin/resim. Uyarının görmezden gelinmesi durumunda mala zarar gelmesiyle sonuçlanabilecek tehlike durumlarını belirtmek için kullanılır.

Bilgi



Siyah mesaj alanı üzerinde beyaz ISO sembolleri ve beyaz metin/resim.

DİKKAT

Kullanıcı kılavuzunda gösterilen etiketler araçlardaki parçaların eksiksiz kopyası değildir. Burada amaç, yaklaşık görünümlemini ve araç içindeki yerlerini göstermektir. Özellikle aracınıza uygun bilgiler, aracınızın içindeki sözkonusu etiketlerde mevcuttur.

Prosedür listeleri

Belirli durumlarda işlemlerin belirli bir sıralamayla yapılmasını gerektiren prosedürler, Kullanıcı El Kitabında rakamlarla belirtilmiştir.

- 1 Adım adım açıklanan talimatlar için bir dizi resim olması durumunda her adım, ilgili resimle aynı şekilde numaralandırılmıştır.
- A Talimatların sırasının önemli olmadığı yerlerde resim dizilerine bitişik harflerle belirtilmiş listeler vardır.
- 1 Oklar numaralı veya numarasızdır ve bir hareketi göstermek için kullanılır.

Adım adım açıklanan talimatlar için resimler yoksa farklı adımlar normal şekilde numaralandırılmıştır.

Konum listeleri

- 1 Farklı parçalara işaret edilen genel görünüm resimlerinde içinde rakam bulunan kırmızı daireler kullanılmıştır. Rakam, öğeyi tarif eden resim ile bağlantılı olarak hazırlanan konum listesinde tekrarlanır.

Adım listeleri

Kullanıcı El Kitabında rakamla sıralanmış bir işlem olduğunda bir adım listesi kullanılır.

Örnek:

- Soğutma sıvısı
- Motor yağı

Devam edecek

►► Bir bölüm sonraki çift sayfada devam ettiğinde bu sembol sağa doğru en alt kısma yerleştirilir.



Önemli bilgiler

Verilerin kaydedilmesi

Araçtaki sürüş ve güvenlik sistemleri, aracın fonksiyonu hakkında bilgileri kontrol eden ve birbiriyle paylaşan bilgisayarlar kullanılmaktadır. Bu bilgisayarlardan biri veya daha fazlası normal sürüş, çarpışma veya kısmi çarpışma sürecinde kontrol ettikleri sistemler hakkında bilgileri saklayabilir. Kayıtlı bilgiler, aşağıdakiler tarafından kullanılabilir:

- Volvo Car Corporation
- Servis veya onarım atölyeleri
- Polis veya diğer yetkililer
- Bilgilere erişim konusunda yasal hakkı olan diğer taraflar ve bilgilere erişmek üzere araç sahibinin izin verdiği kişiler.

Aksesuarlar ve ilave donanımlar

Aksesuarların yanlış şekilde bağlanması ve montajı otomobilin elektrik sistemine olumsuz yönde etki edebilir. Belirli aksesuarlar sadece ilgili yazılımları aracın bilgisayar sistemine yüklenmişse çalışır. Volvo, bu yüzden elektrik sistemine bağlanacak veya bu sistemi etkileyecek aksesuarları monte etmeden önce mutlaka yetkili bir Volvo servisiyle irtibata geçmenizi önermektedir.

İnternetteki bilgiler

www.volvocars.com adresinde aracınızla ilgili daha fazla bilgi bulabilirsiniz.

Volvo Cars çevre felsefesi



Çevreyi koruma, Volvo Car Corporation'un tüm işlemlerini etkileyen önemli bir husustur. Ayrıca müşterilerimizin de çevreye karşı hassasiyetimizi paylaştığına inanıyoruz.

Volvo'nuz katı uluslararası çevresel standartlara uygundur ve ayrıca dünyadaki en temiz ve kaynakları en verimli kullanan tesislerden birinde üretilmiştir. Volvo Car Corporation; tüm fabrikaları ve bir kaç birimi kapsamına alan ISO 14001 çevre standardını da içeren global ISO sertifikasına sahiptir. Biz aynı zamanda bu gereklilikleri ortaklarımız için uyarlarız, böylece çevre korumayla ilgili konularda sistematik şekilde çalışabilirler.

Yakıt tüketimi

Volvo otomobilleri, ait oldukları sınıfların her birinde rekabetçi bir yakıt tüketimine sahiptir. Yakıt tüketimi ne kadar düşükse sera gazı olan karbondioksit emisyonu da o kadar düşüktür.

Sürücünün yakıt tüketimini etkilemesi mümkündür. Daha fazla bilgi için, **Çevre üzerindeki etkilerin azaltılması** başlıklı bölümü okuyunuz.

Verimli emisyon kontrolü

Volvo'nuz, hem temiz bir yolcu ortamı hem de yüksek verimde emisyon kontrolünü kapsayan bir kavram olan "İç ve dışı temiz" kavramına göre üretilmiştir. Birçok durumda egzoz emis-

yonları yürürlükteki standartların altında olduğundan iyi durumdadır.

Yolcu kabininde temiz hava

Yolcu kabini filtresi, hava girişi üzerinden yolcu kabinine toz ve polen girişini engeller.

Gelişmiş hava temizleme sistemi, IAQS* (Yolcu Kabini Hava Kalitesi Sistemi), yolcu kabinine giren havanın dışarıdaki havadan daha temiz olmasını sağlar.

Sistem elektronik bir sensör ve bir karbon filtresinden oluşur. İçeri giren hava sürekli olarak izlenir ve eğer, örneğin, karbon monoksit gibi belirli sağlığa zararlı gazların seviyesinde bir

Volvo ve çevre

artış olursa, hava girişi kapanır. Örneğin sıkışık trafikte, kuyruklarda veya tünellerde bu tür bir durum meydana gelebilir.

Karbon filtresi azot oksitlerin, yer seviyesindeki ozonun ve hidrokarbonların girmesini önler.

Kumaş standardı

Volvo'nun içi, alerjisi veya astımı olan kişiler için bile hoş ve rahat olması için tasarlanmıştır. Çevreye duyarlı ürünlerin seçilmesi için büyük dikkat gösterilmiştir. Bu, ilgili standartların aynı zamanda daha sağlıklı bir yolcu kabini çevresi açısından büyük bir ilerleme anlamında Öko-Tex 100 standardındaki¹ gereklilikleri de karşıladığı anlamına gelmektedir.

Öko-Tex sertifikasyonu örneğin emniyet kemerlerini, halıları, iplikleri ve kumaşları kapsar. Döşemede kullanılan deri, krom içermeyen bir tabakalama işleminden geçirilir ve sertifikasyon gereksinimlerini karşılar.

Volvo servisleri ve çevre

Düzenli bakım, daha uzun hizmet ömrü ve daha düşük yakıt tüketimi için gerekli koşulları meydana getirir. Böylece temiz bir çevreye katkıda bulunur. Aracınızı servis ve bakım için Volvo servislerine emanet ettiğinizde sistemimizin bir parçası haline alır. Volvo servislerin tasarlanma şekli itibarıyla zararlı maddelerin doğaya atılmasını veya boşalmasını önleyecek net taleplerde bulunur.

lerde bulunmaktadır. Servis personelimiz, çevreye mümkün olan en iyi özeni garanti edecek bilgi ve takımlara sahiptir.

Çevre üzerindeki etkilerin azaltılması

Kolaylıkla çevresel etkiyi azaltabilirsiniz, işte birkaç tavsiye:

- Motorun rölantide kalmasına izin vermeyiniz, aracınız uzunca bir süre bekleme yapacaksa motoru kapatınız. Yerel kanunlara ve yönetmeliklere dikkat ediniz.
- Ekonomik sürüş yapın, ileriye düşünün.
- Kullanıcı el kitabı talimatları uyarınca servis ve bakım yapınız, Servis ve Garanti Belgesinde önerilen aralıkları izleyiniz.
- Araçta bir motor bloğu ısıtıcısı* varsa, soğuk başlatma öncesinde kullanın, bu marş kapasitesini attırır ve soğuk havadaki aşınmayı önler ayrıca motor normal çalışma sıcaklığına çok daha hızlı bir şekilde ulaşır, böylece yakıt tüketimi ve emisyonu azaltmış olursunuz.
- Yüksek hız, artan rüzgar direnci nedeniyle yakıt tüketimini dikkate değer biçimde artırır, hızı iki katına çıkarmak rüzgar direncini 4 katına çıkartır.
- Akü ve yağlar gibi çevreye zararlı atıkları her zaman için çevre açısından güvenli bir şekilde atın. Bu tür atığın ne şekilde atılacağından emin olmadığınız durumda bir

atölyeye danışınız, yetkili Volvo servisi tavsiye edilir.

Bu tavsiyeye uyarak tasarruf edebilirsiniz, gezegenin kaynakları korunmuş ve aracın dayanıklılık süresi uzatılmış olur. Daha fazla bilgi ve tavsiye için 212 ve 299 sayfalarına bakın.

Geri dönüşüm

Volvo'nun çevresel çalışmasının bir parçası olarak, aracın çevreye duyarlı bir şekilde geri dönüşüme tabi tutulması önemlidir. Hemen hemen bütün araçlar geri dönüşüme tabi tutulabilir. Bu nedenle aracın son sahibinin sertifikalı/onaylı bir geri dönüşüm tesisine yönlendirilmesi için bir satıcıya danışması istenir.

Kullanıcı el kitabı ve çevre koruma

FSC simgesi bu yayındaki kağıt hamurunun FSC onayı alınmış ormanlar veya diğer kontrol altındaki kaynaklardan geldiğini göstermektedir.



Mixed Sources

Product group from well-managed forests and other controlled sources
www.fsc.org Cert no. SW-COC-001344
© 1996 Forest Stewardship Council

¹ Daha fazla bilgi için, bkz. www.oekotex.com



Emniyet kemeri	16
Hava yastıkları	19
Hava yastığını devreye sokma/devreden çıkartma*	22
Yan hava yastıkları (SIPS yastıkları)	24
Şişebilir Perde (IC)	26
WHIPS	27
Sistemler çalıştığında	29
Güvenlik modu	30
Çocuk güvenliği	31



01

GÜVENLİK





Emniyet kemerleri

Genel Bilgiler



Emniyet kemeri kullanılmıyorsa yapılan sert frenlerin ciddi sonuçları olabilir. Tüm yolcuların emniyet kemerlerini taktığından emin olunuz.

Maksimum koruma sağlayabilmesi açısından kemerin vücuda oturması önemlidir. Koltuk arkalıgını çok fazla arkaya yatırmayınız. Emniyet kemeri, yolcuları normal oturma konusunda koruyacak şekilde tasarlanmıştır.

Emniyet kemerinin takılması

Kemerı yavaşça dışarı çekin ve kilit tırnağını emniyet kemeri tokasının iççerisine bastırarak sabitleyin. Güçlü bir "tık" sesi kemeri kilitlendiğini gösterir.

Kemer tokaları sadece arka koltuktaki ilgili kilide uyur¹.

¹ Bazı pazarlar.

Emniyet kemerinin çıkartılması

Emniyet kemeri tokasındaki kırmızı düğmeye basın ve ardından kemeri toplanmasına izin verin. Tam olarak toplanmazsa kemeri sarkırmayacak şekilde elinizle sardırınız.

Emniyet kemeri kilitlenir ve çekilemez:

- çok hızlı çekilirse
- fren ya da hızlanma sırasında
- otomobil aşırı derecede yana yatarsa.

Aşağıdakileri aklınızdan çıkarmayın:

- emniyet kemerinin doğru takılmasını engelleyecek klips veya buna benzer herhangi bir madde kullanmayınız
- emniyet kemerinin bükülmemiş ya da bir yere takılmamış olmasına dikkat ediniz
- kalça kemeri aşağıdan takılmalıdır (Karnın üzerinden geçmemelidir)
- çapraz omuz kemerini yukarı omuzuna doğru çekerek, kalça kemerinin kucağını zın üzerinde gerilmesini sağlayınız.

UYARI

Emniyet kemerleri ve hava yastıkları birbiri ile etkileşimlidir. Emniyet kemeri kullanılmazsa veya yanlış kullanılırsa, bir çarpışma durumunda hava yastığının sağlayacağı koruma olumsuz etkilenebilir.

UYARI

Her emniyet kemeri sadece tek kişi için tasarlanmıştır.

UYARI

Emniyet kemerini kendi başınıza onarmaya veya modifiye etmeye çalışmayınız. Volvo, yetkili bir Volvo servisi ile irtibata geçmenizi tavsiye etmektedir.

Emniyet kemerine bir kaza durumunda olduğu gibi çok büyük bir yük etki etmişse, emniyet kemerinin tamamı değiştirilmelidir. Emniyet kemeri hasar almamış gibi görünse de kemeri bazı koruyucu özellikleri böyle bir durumda kaybolabilir. Ayrıca, emniyet kemeri hasar görmüşse veya aşınmışsa değiştirilmelidir. Yeni emniyet kemeri onaylanan tipte olmalı ve değiştirilecek emniyet kemeri ile aynı konumda takılacak şekilde tasarlanmalıdır.

Emniyet kemerleri

Emniyet kemerleri ve gebelik



Emniyet kemeri hamilelikte de her zaman için takılmalıdır. Ancak doğru takılmış olması çok önemlidir. Çapraz kısmı vücudu omuz üzerinden kavrayıp, göğüslerin arasından, kalçanın yanına ulaşmalıdır.

Kucak kısmı kalçaların üzerinden ve karnın mümkün olduğunca altından geçmelidir. – Yukarı doğru kaymasına asla izin verilmemelidir. Kemerdeki boşluğu alıp vücuda mümkün olduğunca tam oturduğundan emin olunuz. Ayrıca, kemerde herhangi bir bükülme olup olmadığını kontrol ediniz.

Gebelik ilerledikçe, gebe sürücüler koltuklarını ve direksiyon simidini sürüş sırasında otomobilin kontrolünü kolayca elde tutacak şekilde ayarlamalıdır (yani pedalları ve direksiyon simidini rahatlıkla hareket ettirebilmelidirler).

Bu bağlamda, karnılarıyla direksiyon simidi arasında olası en büyük mesafeyi elde etmek için, koltuğu olabildiğince geri kaydırmalıdır.

Emniyet kemeri uyarısı



Emniyet kemerlerini takmayan yolcular işitsel ve görsel sinyallerle uyarılırlar. İşitsel hatırlatma aracın hızına ve bazı durumlarda zamana bağlıdır. Görsel hatırlatıcı tavan konsolunda ve kombine gösterge panelinde bulunur.

Çocuk koltukları emniyet kemeri uyarı sistemine dahil değildir.

Arka koltuk

Arka koltuktaki emniyet kemeri uyarısının iki alt fonksiyonu vardır:

- Arka koltukta hangi emniyet kemerlerinin kullanıldığı ile ilgili bilgiyi iletir. Emniyet kemerleri kullanımdayken veya arka kapılardan biri açıksa bilgi ekranında bir mesaj gözükür. Mesaj, yaklaşık 30 saniye sürüşten sonra veya sinyal kolunun **READ** düğmesine bastıktan sonra otomatik olarak silinir.
- Eğer yolculuk sırasında arka emniyet kemerlerinden birisi takılı değilse uyarıda bulunur. Bu uyarı, sesli/görsel sinyalin yanı sıra bilgi ekranında mesaj biçiminde de görünür. Uyarı, emniyet kemerinin yeniden takılması ile kesilir veya **READ** düğmesine basılarak onaylanabilir.

Gösterge ekranında hangi emniyet kemerlerinin kullanımda olduğu bilgisi her zaman mevcuttur. Lütfen kayıtlı mesajları görmek için **READ** düğmesine basınız.



Emniyet kemerleri

Belirli pazarlar

Sesli bir ikaz ve gösterge lambası emniyet kemerlerini takmamış sürücü ile ön tarafta oturan yolcuyu ikaz eder. Düşük hızda sesli hatırlatıcı ilk 6 saniye boyunca çalacaktır.

Emniyet kemeri gergisi

Tüm emniyet kemerleri kemer gergileriyle donatılmıştır. Emniyet kemeri gergisindeki bir mekanizma yeterince şiddetli bir çarpışma esnasında emniyet kemerini sıkılaştırır. Emniyet kemeri böylece yolcuları daha etkili bir şekilde tutar.

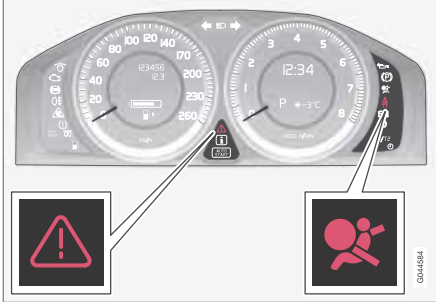


UYARI

Yolcu emniyet kemeri tokasını kesinlikle sürücü tarafındaki emniyet kemeri geçme yerine takmayınız. Emniyet kemeri tokasını daima doğru tarafındaki emniyet kemeri geçme yerine takınız. Emniyet kemerlerine asla zarar vermeyiniz ve kemer geçme yerine kesinlikle yabancı cisimler sokmayınız. Emniyet kemeri ve geçme yerleri, çarpışma durumunda istendiği şekilde işlev sunmayabilir. Ağır yaralanma riski bulunmaktadır.

Hava yastıkları

Kombine gösterge panelindeki uyarı lambası



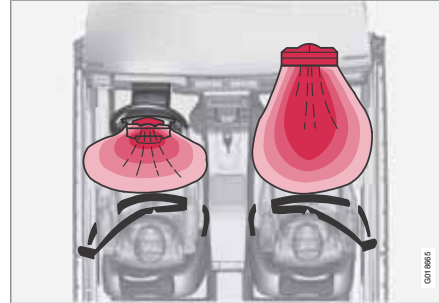
Uzaktan kumanda anahtarı II veya III anahtar konumundayken kombine gösterge panelindeki uyarı sembolü yanar. Hava yastığı sisteminde arıza yoksa lamba yaklaşık 6 saniye sonra söner.

 UYARI

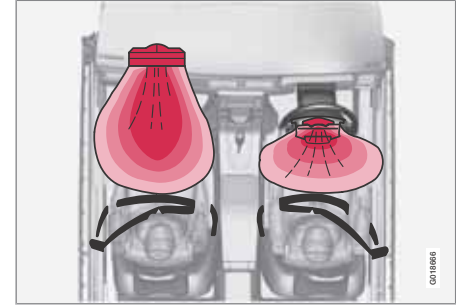
Hava yastığı sisteminin uyarı sembolü yanık kalırsa veya sürüş sırasında yanarsa bu durum hava yastığı sisteminin tam işlevsellikte olmadığı anlamına gelir. Sembol, emniyet kemeri gergi sistemi, SIPS ve IC sisteminde veya sistemde bazı diğer hatalar olduğunu gösterir. Volvo, hemen yetkili bir Volvo atölyesi ile temasa geçmenizi tavsiye eder.

İlgili durumlarda, uyarı lambası ile birlikte, bilgi ekranında bir mesaj görünebilir. Uyarı lambası arızalanırsa uyarı üçgeni yanar ve ekranda **SRS Hava yastığı Servis gerekli** veya **SRS Hava yastığı Acil servis** belirir. Volvo, derhal yetkili bir Volvo servisi ile iletişime geçmenizi tavsiye etmektedir.

Hava yastığı sistemi



Hava yastığı sistemi, soldan direksiyonlu araç.



Hava yastığı sistemi, sağdan direksiyonlu araç.

SRS sistemi, hava yastıkları ile sensörlerden oluşur. Yeterli şiddette bir çarpışma sensörü harekete geçirir ve hava yastığı/yastıkları sıcak gazla şişirilir. Darbenin emilmesi için hava yastığı, basınç uygulandığında sönmeye başlar. Bu olduğunda aracın içine duman kaçır. Bu, tamamen normaldir. Bütün bu süreç, hava yastığının şişmesi ve sönmesi saniyenin onda biri gibi sürede gerçekleşir.

 UYARI

Volvo, onarım işleri için yetkili bir Volvo servisi ile iletişime geçmenizi tavsiye etmektedir. Hava yastığı sistemi doğru bir şekilde çalışmıyorsa, bu durum arızalara ve ciddi yaralanmalara yol açabilir.



Hava yastıkları

DİKKAT

Sensörler, çarpışmanın seyrine ve sürücü ve yolcu tarafı emniyet kemerlerinin takılı olup olmadığına bağlı olarak farklı tepkiler verecektir.

Bu yüzden bir çarpışmada hava yastıklarından sadece birinin (veya hiçbirinin) şişmesi mümkündür. Hava yastığı sistemi, araç üzerindeki çarpışma kuvvetlerini algılar ve buna uygun olarak bir ya da daha fazla hava yastığını açacak şekilde tepki verir.

Hava yastıklarının hacmi de aracın maruz kaldığı çarpışma kuvvetine göre uyarlanır.



Soldan direksiyonlu araçlarda ön yolcu hava yastığının konumu.



Sağdan direksiyonlu araçlarda ön yolcu hava yastığının konumu.

Sürücü tarafındaki hava yastığı

Araçta sürücü tarafındaki emniyet kemerinin sağladığı korumayı destekleyen bir hava yastığı bulunmaktadır. Direksiyon simidinin merkezine katlanır. Direksiyon simidi üzerinde **AIRBAG** ibaresi bulunmaktadır.

UYARI

Emniyet kemerleri ve hava yastıkları birbiri ile etkileşimlidir. Emniyet kemeri kullanılmazsa veya yanlış kullanılırsa, bir çarpışma durumunda hava yastığının sağlayacağı koruma yetersiz kalabilir.

Yolcu tarafı hava yastığı

Araçta yolcu tarafındaki emniyet kemerinin sağladığı korumayı destekleyen bir hava yastığı bulunmaktadır. Torpido gözünün üzerindeki bir bölmeye katlanır. Panelinin üzerinde **AIRBAG** ibaresi bulunmaktadır.

UYARI

Hava yastığı şiştiğinde yaralanma riskini en aza indirmek için, yolcular ayakları yerde en sırtları koltuk arkasına dayalı olacak şekilde, mümkün olduğu kadar dik bir konumda oturmalıdırlar. Emniyet kemerleri bağlı olmalıdır.

UYARI

Ön panelde yolcu hava yastığının bulunduğu yerin önüne veya üzerine herhangi bir nesne koymayınız.

**UYARI**

Hava yastığı devrede iken ön yolcu koltuğunda çocuk koltuğuna veya çocuk minderine kesinlikle bir çocuk oturmamalıdır.

Kesinlikle çocuğun ön yolcu koltuğunda ayakta durmasına veya oturmasına izin vermeyin.

Hava yastığı devreye sokulmuş ise ön yolcu koltuğuna 140 cm'den kısa hiç kimse kesinlikle oturmamalıdır.

Yukarıdaki tavsiyelere uyulmaması hayati tehlikeye neden olabilir.



Hava yastığını devreye sokma/devreden çıkartma*

Anahtar kapalı - PACOS*

Genel Bilgiler

Otomobilde PACOS (Yolcu Hava Yastığı Devre Dışı Bırakma Anahtarı) bulunuyorsa ön yolcu hava yastığı devreden çıkarılabilir. Devreye sokma/devreden çıkarmayla ilgili bilgi için Etkinleştirme/devreden çıkartma başlığına bakınız.

Anahtar kapama/açma

Yolcu hava yastığı anahtarı (PACOS) gösterge panelinin yolcu tarafında bulunmaktadır ve yolcu kapısı açıkken erişilebilir (Aşağıdaki Etkinleştirme/devreden çıkartma başlığına bakınız).

Şalterin gerekli konumda olup olmadığını kontrol edin. Volvo, konumu değiştirmek için uzaktan kumanda anahtarının anahtar dilinin kullanılması önerir.

Anahtar diliyle ilgili bilgi için, bkz sayfa 43.

UYARI

Yukarıdaki tavsiyelere uyulmaması araç içerisindeki yolcuların hayatını tehlikeye sokabilir.

UYARI

Araçta ön yolcu hava yastığı mevcut fakat yastığın bir PACOS düğmesi (Yolcu Hava Yastığı Kesme Svici) yoksa; hava yastığı bu durumda aktif hale gelecektir.

UYARI

Hava yastığı devreye sokulmuş ve tavan konsolundaki  uyarı lambası yanıyor ise, ön koltuğa asla çocuk koltuğu veya çocuk minderini yerleştirmeyiniz. Bu tavsiyelere uyulmaması, çocuğun hayatını tehlikeye sokabilir.

UYARI

Tavan paneli (bkz sayfa 23) hava yastığının etkin olmadığını bildiriyorsa ve birleşik gösterge panelinde hava yastığı sistemi için bir uyarı sembolü yanıyorsa hiç kimsenin ön yolcu koltuğuna oturmasına izin vermeyiniz. Bu durum, bazı arızaların mevcut olduğunu bildirir. Derhal bir servise başvurunuz. Volvo, yetkili bir Volvo servisi ile irtibata geçmenizi tavsiye etmektedir.

Devreye sokma/devreden çıkartma



Anahtar konumu

- A** Hava yastığı devrededir. Anahtar bu konumdayken asla çocuk koltuğuna veya çocuk minderine oturtulmuş bir çocuk yerleştirilmemesine rağmen, boyu 140 cm'den uzun kişiler ön yolcu koltuğuna oturabilirler.
- B** Hava yastığı devre dışıdır. Düğme bu konumdayken, çocuklar ön yolcu koltuğuna çocuk koltuğu veya çocuk minderleriyle oturabilirler fakat, 140 cm'den uzun kişiler asla oturmamalıdır.

Hava yastığını devreye sokma/devreden çıkartma*

! UYARI**Hava yastığı etkin (yolcu koltuğu):**

Hava yastığı devredeyken ön koltuktaki bir çocuk koltuğu veya çocuk minderine kesinlikle bir çocuk oturtmayınız. Bu durum 140 cm'den kısa herkes için geçerlidir.

Hava yastığı devre dışı (yolcu koltuğu):

140 cm'den daha uzun olan hiç kimse hava yastığının etkinliği kaldırıldığında ön koltukta oturmamalıdır.

Yukarıdaki tavsiyelere uyulmaması hayati tehlike yaratabilir.

Mesajlar

Yolcu hava yastığının devre dışı olduğunu gösteren gösterge.

Tavan paneli üzerindeki bir uyarı mesajı ve bir sembol ön yolcu koltuğu hava yastığının devreden çıkartıldığını göstermektedir (bkz. önceki resim).



Yolcu hava yastığının devrede olduğunu gösteren gösterge.

Tavan paneli üzerindeki bir uyarı sembolü ön yolcu koltuğu hava yastığının devrede olduğunu göstermektedir (bkz. önceki resim).

i DİKKAT

Uzaktan kumanda anahtarı II veya III konumuna döndürülmüşse hava yastığı için uyarı lambası kombine gösterge panelinde yaklaşık 6 saniye (bkz sayfa 19) boyunca görüntülenecektir.

Bunun ardından tavan konsolundaki göstergede ön yolcu koltuğu hava yastığının doğru durumunu gösterecek şekilde yanar. Farklı kontak konumları hakkında daha fazla bilgi için, bkz sayfa 69.



Yan hava yastıkları (SIPS yastıkları)

Yan hava yastığı



Yandan çarpışmada çarpışma kuvvetinin büyük bir kısmı SIPS (Yan Darbe Koruma Sistemi) tarafından kirisler, direkler, zemin, tavan ve gövdenin diğer yapısal parçalarına aktarılır. Sürücü ve ön yolcu koltuklarında bulunan yan hava yastıkları göğüs ve bel bölgesini korur ve SIPS sisteminin önemli bir parçasıdır.

SIPS yastık sistemi iki ana bileşenden oluşur, yan hava yastığı ve sensörler. Yan hava yastıkları, ön koltukların arkalarına yerleştirilmiştir.

⚠ UYARI

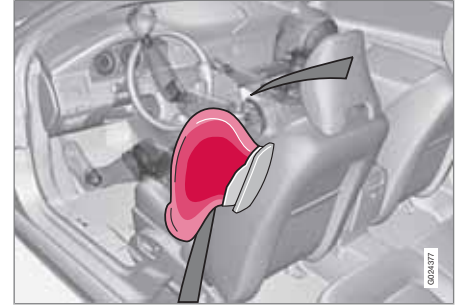
- Volvo, onarım işlerinin yalnızca, yetkili bir Volvo servisinde yapılmasını önermektedir. SIPS-yastığı sistemi doğru bir şekilde çalışmıyorsa, bu durum anızalara ve ciddi yaralanmalara yol açabilir.
- Koltuğun dış kısmı ile kapı paneli arasına herhangi bir nesne koymayın; çünkü bu alan yan hava yastığı için ayrılmıştır.
- Volvo yalnızca, Volvo tarafından tavsiye edilen koltuk kılıflarının kullanılmasını tavsiye etmektedir. Diğer yastık kılıfları yan hava yastığının çalışmasını aksatabilirler.
- Yan hava yastığı emniyet kemerleri için bir tamamlayıcıdır. Her zaman emniyet kemeri kullanın.

Çocuk koltukları ve yan hava yastıkları

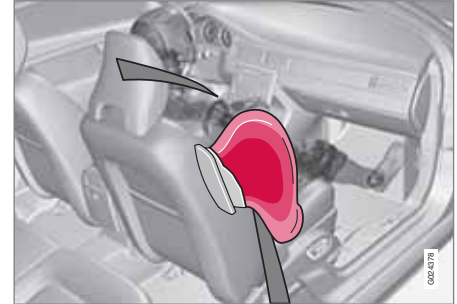
Bir çocuk koltuğu veya takviye minderinde oturan çocuklara araç tarafından sağlanan koruma yan hava yastığı tarafından azaltılmaz.

Araçın devreye sokulmuş¹ bir yolcu hava yastığı olmaması durumunda, ön yolcu koltuğuna bir çocuk koltuğu veya çocuk minderini yerleştirilebilir.

Yeri



Sürücü koltuğu, soldan direksiyonlu.



Ön yolcu koltuğu, soldan direksiyonlu.

SIPS yastık sistemi, yan hava yastıkları ve sensörlerinden oluşur. Aşırı sert bir çarpışma, sen-

¹ Hava yastığını devreye alma/devreden çıkarma bilgileri için, bkz sayfa 22.

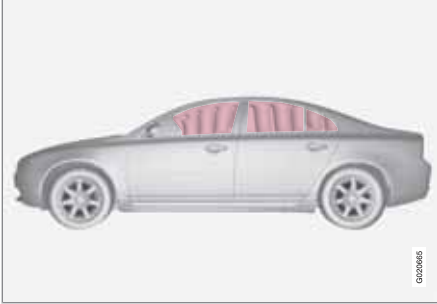
**Yan hava yastıkları (SIPS yastıkları)**

sörleri devreye sokar ve yan hava yastıkları şişer. Hava yastığı, oturan kişi ve kapı paneli arasında şişer ve sönerken ilk darbenin etkisini azaltır. Hava yastığı basınç uygulandığında sönmeye başlar. Yan hava yastığı normal koşullarda, sadece yan taraftan gerçekleşen çarpışmalar sonucunda açılır.



Şişebilir Perde (IC)

Özellikler



Hava perdesi IC (Hava Perdesi) SIPS ve hava yastıklarının bir parçasıdır. Tavanın her iki yanında tavan döşemesine takılır ve dış koltuklarda oturan yolcuları korur. Aşırı sert bir çarpışma, sensörleri devreye sokar ve hava perdesi şişer. Hava perdesi, bir çarpışma esnasında sürücü ve ön koltuktaki yolcunun başlarını aracın içerisinde sağa sola çarpmasını engellemeye yardımcı olur.



UYARI

Tavandaki tutamlara kesinlikle ağır nesneler asmayın veya takmayın. Kanca, sadece hafif kıyafetler için tasarlanmıştır (örneğin şemsiye gibi sert eşyalar için değil).

Aracın tavan döşemesine, kapı direklerine veya yan panellerine hiçbir şey vidalamayın veya takmayın. Bu, tasarlanan korumayı bozar. Volvo, bu alanlarda değişim için sadece onaylanan Volvo orijinal parçalar kullanmanızı tavsiye eder.



UYARI

Aracı, kapı camlarının üst kenarının altından 50 mm daha yükseğe yüklemeyin. Aksi takdirde tavan kaplamasına saklanan hava perdesinin tasarlanan amacı olumsuz etkilenebilir.



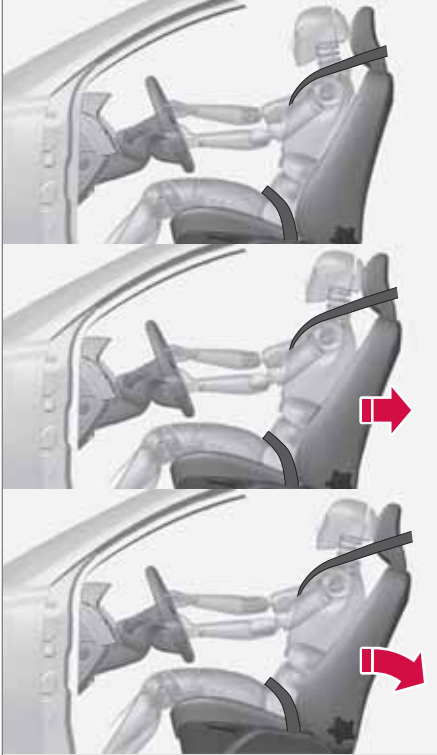
UYARI

Hava perdesi, emniyet kemerlerine destek olan bir sistemdir.

Her zaman emniyet kemeri takınız.

WHIPS

Boynun Ani Hareket Sonucunda Yaralanmasını Önleme – WHIPS



Boynun ani hareket sonucunda yaralanmasını önleme sistemi (WHIPS) ön koltuklardaki enerji emen koltuk arkalıklarından ve özel tasarlanmış baş desteklerinden oluşur. Sistem; çarpışmanın açısı ve hızının ve çarpan aracın doğasının etkili olduğu arka tarafta gerçekleşen bir çarpışmada devreye girer.



UYARI

WHIPS sistemi emniyet kemerlerinin tamamlayıcısıdır. Her zaman emniyet kemeri takınız.

Koltuğun özellikleri

WHIPS sistemi devreye sokulduğunda ön koltuk arkalıkları sürücünün ve ön koltuktaki yolcunun oturma konumunu değiştirecek şekilde geriye doğru yatırılır. Bu durum boynun ani hareket sonucunda yaralanması riskini azaltır.



UYARI

Koltuğu veya WHIPS sistemini kendi başınıza onarmaya veya modifiye etmeye çalışmayınız. Volvo, yetkili bir Volvo servisi ile irtibata geçmenizi tavsiye etmektedir.

WHIPS sistemi ve çocuk koltukları/ çocuk minderleri

Bir çocuk koltuğu veya takviye minderinde oturan çocuklara araç tarafından sağlanan koruma WHIPS sistemi tarafından azaltılmaz.

Doğru oturma konumu

Mümkün olan en iyi koruma için, sürücü ve ön koltukta oturan yolcu, koltukların ortasına baş ile baş desteği arasında mümkün olan en kısa mesafe kalacak şekilde oturmalıdır.

WHIPS sisteminin çalışmasını hiçbir zaman engellemeyiniz



Sürücü koltuğunun/yolcu koltuğunun arkasındaki zeminde WHIPS sisteminin çalışmasını engelleyebilecek herhangi bir nesne bırakmayınız.



WHIPS

UYARI

Arka koltuk minderi ve ön koltuk arkılığı arasına katı cisimler sıkıştırmayınız. WHIPS sisteminin çalışmasını engellemediğinizden emin olunuz.



Arka koltuğa WHIPS sisteminin çalışmasını engelleyebilecek herhangi bir nesne yerleştirmeyin.

UYARI

Bir arka koltuk arkılığı yatırılırsa karşılık gelen ön koltuk katlanmış arkılığı değmeyecek kadar öne kaydırılmalıdır.

UYARI

Bir koltuğa arkadan çarpma durumunda olduğu gibi çok büyük bir yük etki etmişse, WHIPS sistemi kontrol edilmelidir. Volvo ilgili sistemin yetkili bir Volvo servisinde kontrol edilmesini önermektedir.

Koltuklar hasar almamış gibi görünse de WHIPS sistem parçalarının koruma kapasitesi düşmüş olabilir.

Volvo, küçük çaplı bir arkadan çarpışma durumunda bile sistemin yetkili bir Volvo servisinde kontrol edilmesini önermektedir.



Sistemler çalıştığında

Sistemler çalıştığında

Sistem	Harekete geçirilmiş
Emniyet kemeri gergisi, ön koltuk	Önden bir çarpışmada ve/veya yandan darbeli bir kazada ve/veya devrilmede
Emniyet kemeri gergisi, arka koltuk	Önden çarpışmada
Hava yastıkları (SRS)	Önden çarpışmada ^A
Yan hava yastıkları SIPS	Yandan darbeli bir kazada ^A
Hava Perdesi IC	Yandan darbeli bir kazada ^A
Boynun ani hareket sonucunda yaralanmasını önleme WHIPS	Arkadan çarpışmada

^A Otomobilin karosörü hava yastıklarının açılmadığı bir çarpışmada ciddi hasar görebilir. Çarpılan nesnenin sertliği ve ağırlığı, otomobilin hızı, çarpma açısı vb. gibi bir dizi faktör otomobilin farklı güvenlik sistemlerinin devreye girme şeklini etkiler.

Eğer hava yastıkları devredeyse, aşağıdakiler önerilir:

- Aracın kurtarılması. Volvo, aracı yetkili bir Volvo servisine nakletmenizi tavsiye eder. Otomobili hava yastığı açılmış durumdayken sürmeyiniz.
- Volvo, aracın güvenlik sistemindeki parçaların değişimi söz konusu olduğunda yetkili bir Volvo servisine başvurmanızı tavsiye eder.
- Daima bir doktora görününüz.



DİKKAT

SRS, SIPS, IC ve emniyet kemeri gergi sistemleri bir çarpışma durumunda sadece bir kez çalışırlar.



UYARI

Hava yastığı kontrol modülü orta konsolda yer almaktadır. Orta konsol su veya başka bir sıvı ile ıslanmışsa, akü kablolarını ayırınız. Hava yastıkları çalışır konuma gelene dek aracı çalıştırmayı denemeyiniz. Aracın kurtarılması. Volvo, aracı yetkili bir Volvo servisine nakletmenizi tavsiye eder.



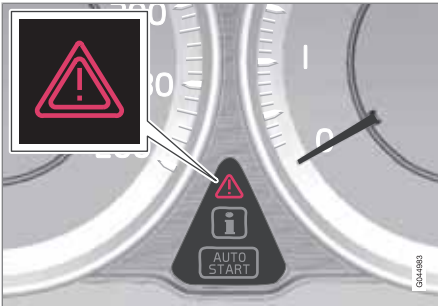
UYARI

Otomobili asla hava yastığı açılmış durumdayken sürmeyiniz. Bu durum, direksiyon hakimiyetini zorlaştırabilir. Diğer güvenlik sistemleri de zarar görmüş olabilir. Hava yastığı açıldığında ortaya çıkan duman ve toza yoğun şekilde maruz kalınması halinde cilt ve gözlerde tahriş/yaralanma olabilir. Tahriş durumunda, soğuk su ile yıkayınız. Çabuk açılma işlemi ve hava yastığı kumaşı, sürtünmeden kaynaklı yaralanma ve deride yanma hissine yol açabilir.



Güvenlik modu

Bir çarpışmadan sonra sürme



Araç bir çarpışmaya karıştıysa bilgi ekranında **Güvenlik modu El kitabına bkz.** ibaresi görüntülenebilir. Bu durum, aracın fonksiyonelliğinin azaldığı anlamına gelmektedir. Güvenlik modu, yakıt hatları, güvenlik sistemlerinden birine ait sensörler ya da fren sistemi gibi otomobilin hayati fonksiyonlarının hasar gördüğü durumlarda devreye giren koruyucu bir özelliktir.

Araç çalıştırmaya çalışma

Önce otomobilden hiç yakıt sızmadığını kontrol ediniz. Yakıt kokusu duyulmamalıdır.

Her şey normal görünüyorsa ve yakıt kaçacağı olup olmadığını kontrol ettiyseniz, aracı çalıştırmayı deneyebilirsiniz.

Uzaktan kumanda anahtarını çıkartın ve sürücü tarafının kapısını açın. Konağın açık olduğunu belirten bir mesaj gösterildiğinde çalıştırma düğmesine basın. Daha sonra kapıyı kapatın ve uzaktan kumanda anahtarını tekrar yerleştirin. Aracın elektronik donanımı kendini normal mod ile yeniden başlatmayı deneyecektir. Ardından aracı çalıştırınız.

Ekranda hâlâ **Güvenlik modu El kitabına bkz.** ibaresi gösteriliyorsa otomobil kullanılmamalı veya çekilmemeli, bunun yerine bir kurtarma servisinden faydalanılmalıdır. Araç kullanılabilir gibi görünse bile, gizli hasarlar, hareket ettikten sonra aracı kontrol etmeyi imkansız kılabilir.

Aracın hareket ettirilmesi

Güvenlik modu El kitabına bkz. sıfırlandıktan sonra **Normal mode** ibaresi gösterilirse otomobil tehlikeli konumdan dikkatlice çıkartılabilir. Aracı gereğinden fazla götürmeyiniz.

UYARI

Araç güvenlik modundayken, aracınızı tamir etmeye ve elektronik parçaları resetlemeyi asla denemeyiniz. Bu durum yaralanmalara ve aracın gerektiği gibi çalışmamasına neden olabilir. Volvo, **Güvenlik modu El kitabına bkz.** görüntüledikten sonra aracınızın kontrolü ve yenilenmesi için yetkili bir Volvo servisine başvurunuzı önermektedir.

UYARI

Ekranda **Güvenlik modu** mesajı görüntüleniyorken yakıt kokusu duyuluyorsa, hiç bir koşulda aracı çalıştırmayı denemeyiniz. Aracı derhal terk ediniz.

UYARI

Araç güvenlik modundaysa, çekilmelidir. Bulunduğu yerden nakledilmelidir. Volvo, aracın yetkili bir Volvo servisine nakledilmesini tavsiye eder.



Çocuk güvenliği

Çocuklar rahat ve güvenli bir şekilde oturmalıdır

Volvo mümkün olan en geç yaşa kadar, en azından 3-4 yaşına kadar çocukların arkaya dönük çocuk koltuklarında oturmasını, 10 yaşına kadar olan çocukların ise öne bakan çocuk minderlerinde/çocuk koltuklarında seyahat etmesini tavsiye eder.

Çocuğun otomobildeki konumu ve donanım seçimi, çocuğun ağırlığı ve boyuna göre belirlenir; daha fazla bilgi için, bkz sayfa 33.

i DİKKAT

Çocukların araçlara bindirilmesiyle ilgili yönetmelikler ülkeden ülkeye farklılık gösterir. Geçerli olanları kontrol ediniz.

Her yaştan ve boydan çocuk araçta doğru şekilde güvenliği sağlanarak oturtulmalıdır. Çocuğun bir yolcunun dizinde oturmasına kesinlikle izin vermeyiniz.

Volvo'da aracınıza özel tasarlanan çocuk güvenlik ekipmanlarına (çocuk koltukları, çocuk minderleri ve bağlantı cihazları) sahiptir. Volvo'nun çocuk güvenliği ekipmanlarının kullanılması, çocuğunuzun otomobilde güvenli bir şekilde seyahat etmesi için en iyi koşulları

sağlar. Ayrıca çocuk güvenlik ekipmanlarını takması ve kullanması da kolaydır.

i DİKKAT

Çocuk emniyet ürünlerini takmayla ilgili sorularınız olduğunda talimatlar için üreticiyle temas kurun.

Çocuk koltukları



Çocuk koltukları ve hava yastıkları uyumlu değildir.

i DİKKAT

Çocuk güvenlik ürünlerini kullanırken ürünle birlikte verilen montaj talimatlarını okumanız son derece önemlidir.

Çocuk koltuğunun kayışlarını aracın koltuğunun altındaki yatay ayar çubuğuna, yaylara, kızaklara veya kırıslara bağlamayınız. Keskin kenarlar kayışlara zarar verebilir.

Çocuk koltuğunun doğru montaj konumu için montaj talimatlarına göz atınız.

Çocuk koltuklarının konumu

Aşağıdakiler kullanılabilir:

- hava yastığının devreye sokulmaması şartıyla yolcu koltuğunda bir çocuk koltuğu ya da çocuk minder¹.
- arka koltukta bir veya daha fazla çocuk koltuğu/çocuk minder.

Yolcu hava yastığı devredeyken çocuk koltuklarını/çocuk minderlerini daima arka koltuğa takınız. Ön yolcu koltuğunda bir çocuk bulunuyorsa hava yastığı açıldığında ciddi bir şekilde yaralanabilir.

¹ Devreye sokulmuş/devreden çıkarılmış hava yastığıyla ilgili bilgi için bkz sayfa 22.



Çocuk güvenliği

⚠ UYARI

Hava yastığı (SRS) devreye sokulmuş ise, ön koltuğa asla çocuk koltuğu veya çocuk minder yerleştirmeyiniz.

Hava yastığı (SRS) devreye sokulmuş ise ön yolcu koltuğuna 140 cm'den kısa hiç kimse kesinlikle oturmamalıdır.

Yukarıdaki tavsiyelere uyulmaması hayati tehlikeye neden olabilir.

⚠ UYARI

Emniyet kemeri tokasının açma düğmesine dayanabilecek metal bilezikleri bulunan veya benzeri bir tasarıma sahip olan çocuk minderleri/çocuk koltukları emniyet kemeri tokasının yanlışlıkla açılmasına neden olabileceği için kullanılmamalıdır.

Çocuk koltuğunun üst kısmının ön cama dayanmasına izin vermeyiniz.

Hava yastığı etiketi



Yolcu tarafında gösterge panelinin uç alına yerleştirilmiş etiket, sayfa 22'deki çizime bakınız.



Çocuk güvenliği

01

Önerilen çocuk koltukları²

Ağırlık	Ön koltuk (hava yastığı devre dışı)	Dış arka koltuk	Orta arka koltuk
Grup 0 maks. 10 kg Grup 0+ maks. 13 kg	Volvo bebek koltuğu (Volvo Infant Seat) – ISOFIX bağlantı sistemiyle sabitlenmiş, arkaya dönük çocuk koltuğu. Tip onayı: E5 04301146.	Volvo bebek koltuğu (Volvo Infant Seat) – ISOFIX bağlantı sistemiyle sabitlenmiş, arkaya dönük çocuk koltuğu. Tip onayı: E5 04301146.	
	Volvo bebek koltuğu (Volvo Infant Seat) – araç emniyet kemeriyle sabitlenmiş arkaya dönük çocuk koltuğu. Tip onayı: E1 04301146	Volvo bebek koltuğu (Volvo Infant Seat) – araç emniyet kemeriyle sabitlenmiş arkaya dönük çocuk koltuğu. Tip onayı: E1 04301146	Volvo bebek koltuğu (Volvo Infant Seat) – araç emniyet kemeriyle sabitlenmiş arkaya dönük çocuk koltuğu. Tip onayı: E1 03301146
	Arkaya dönük çocuk koltuğu (Child Seat) – araç emniyet kemeri ve kayışlarla sabitlenmiş arkaya dönük çocuk koltuğu. Gösterge paneli ile çocuk koltuğu arasında koruyucu bir minder kullanınız. Tip onayı: E5 03135.	Arkaya dönük çocuk koltuğu (Child Seat) – araç emniyet kemeri ve kayışlarla sabitlenmiş arkaya dönük çocuk koltuğu. Tip onayı: E5 03135.	Arkaya dönük çocuk koltuğu (Child Seat) – araç emniyet kemeri ve kayışlarla sabitlenmiş arkaya dönük çocuk koltuğu. Tip onayı: E5 03135.
	Dünyaca kabul görmüş çocuk koltuğu.	Dünyaca kabul görmüş çocuk koltuğu.	Dünyaca kabul görmüş çocuk koltuğu.

² Diğer çocuk koltukları için aracınızın üreticinin ekte verilen araçlar listesinde bulunması veya ECE R44 yasal düzenlemesi uyarınca onaylanan uluslararası standarda uygun olması gerekir.



Çocuk güvenliği

Ağırlık	Ön koltuk (hava yastığı devre dışı)	Dış arka koltuk	Orta arka koltuk
Grup 1 9-18 kg	Volvo arkaya dönük / çevrilebilir çocuk koltuğu (Volvo Convertible Child Seat) – – araç emniyet kemeri ve kayışlarla sabitlenmiş arkaya dönük çocuk koltuğu. Tip onayı: E5 04192.	Volvo arkaya dönük / çevrilebilir çocuk koltuğu (Volvo Convertible Child Seat) – – araç emniyet kemeri ve kayışlarla sabitlenmiş arkaya dönük çocuk koltuğu. Tip onayı: E5 04192.	
	Arkaya dönük çocuk koltuğu (Child Seat) – araç emniyet kemeri ve kayışlarla sabitlenmiş arkaya dönük çocuk koltuğu. Gösterge paneli ile çocuk koltuğu arasında koruyucu bir minder kullanınız. Tip onayı: E5 03135.	Arkaya dönük çocuk koltuğu (Child Seat) – araç emniyet kemeri ve kayışlarla sabitlenmiş arkaya dönük çocuk koltuğu. Gösterge paneli ile çocuk koltuğu arasında koruyucu bir minder kullanınız. Tip onayı: E5 03135.	Arkaya dönük çocuk koltuğu (Child Seat) – araç emniyet kemeri ve kayışlarla sabitlenmiş arkaya dönük çocuk koltuğu. Gösterge paneli ile çocuk koltuğu arasında koruyucu bir minder kullanınız. Tip onayı: E5 03135.
	Britax Fixway – ISOFIX montaj sistemi ve kayışlarla sabitlenmiş arkaya dönük çocuk koltuğu. Tip onayı: E5 03171	Britax Fixway – ISOFIX montaj sistemi ve kayışlarla sabitlenmiş arkaya dönük çocuk koltuğu. Tip onayı: E5 03171	
	Dünyaca kabul görmüş çocuk koltuğu.	Dünyaca kabul görmüş çocuk koltuğu.	Dünyaca kabul görmüş çocuk koltuğu.



Çocuk güvenliği

01

Ağırlık	Ön koltuk (hava yastığı devre dışı)	Dış arka koltuk	Orta arka koltuk
Grup 2 15-25 kg	Volvo arkaya dönük / çevrilebilir çocuk koltuğu (Volvo Convertible Child Seat) – araç emniyet kemeri ve kayışlarla sabitlenmiş arkaya dönük çocuk koltuğu Tip onayı: E5 04192	Volvo arkaya dönük / çevrilebilir çocuk koltuğu (Volvo Convertible Child Seat) – araç emniyet kemeri ve kayışlarla sabitlenmiş arkaya dönük çocuk koltuğu Tip onayı: E5 04192	Volvo arkaya dönük / çevrilebilir çocuk koltuğu (Volvo Convertible Child Seat) – araç emniyet kemeri ve kayışlarla sabitlenmiş arkaya dönük çocuk koltuğu Tip onayı: E5 04192
	Volvo arkaya dönük / çevrilebilir çocuk koltuğu (Volvo Convertible Child Seat) – araç emniyet kemeriyle sabitlenmiş öne bakan çocuk koltuğu. Tip onayı: E5 04191	Volvo arkaya dönük / çevrilebilir çocuk koltuğu (Volvo Convertible Child Seat) – araç emniyet kemeriyle sabitlenmiş öne bakan çocuk koltuğu. Tip onayı: E5 04191	
Grup 2/3 15-36 kg	Volvo koltuk arkalıklı yükseltilmiş koltuk (Volvo Booster Seat with backrest). Tip onayı: E1 04301169	Volvo koltuk arkalıklı yükseltilmiş koltuk (Volvo Booster Seat with backrest). Tip onayı: E1 04301169	Volvo koltuk arkalıklı yükseltilmiş koltuk (Volvo Booster Seat with backrest). Tip onayı: E1 04301169
	Koltuk arkalığı olan ve olmayan çocuk minderi (Booster Cushion with and without backrest). Tip onayı: E5 03139	Koltuk arkalığı olan ve olmayan çocuk minderi (Booster Cushion with and without backrest). Tip onayı: E5 03139	Koltuk arkalığı olan ve olmayan çocuk minderi (Booster Cushion with and without backrest). Tip onayı: E5 03139

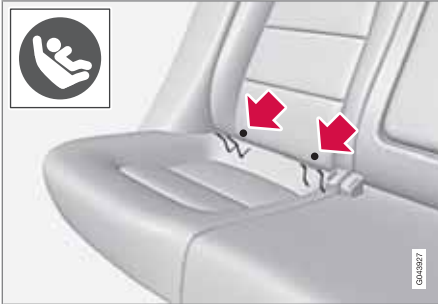


Çocuk güvenliği

Çocuk kilitleri, arka kapılar

Arka kapı otomatik camlarının ve arka kapı açma kollarının kontrolleri içerden açılarak bloke edilebilir. Daha fazla bilgi için, bkz sayfa 55.

Çocuk koltukları için ISOFIX bağlantı sistemi



ISOFIX bağlantı sisteminin montaj noktaları, yan koltuklarda arka koltuk arkalığının alt bölümünün arkasına gizlenmiştir.

Montaj noktalarının konumu koltuk arkalığının döşemesindeki sembollerle gösterilir (bkz. önceki resim).

Montaj noktalarına erişmek için koltuk minde-rini aşağıya doğru bastırınız.

DİKKAT

ISOFIX sabitleme sistemi yolcu koltuğu için bir aksesuardır.

Bir çocuk koltuğunu ISOFIX montaj noktalarına bağlarken, daima üreticinin montaj talimatlarını takip ediniz.

Çocuk koltukları için üst montaj noktaları



Araç, çocuk koltukları için üst montaj noktalarıyla donatılmıştır. Bu montaj noktaları şapkalıktır ve plastik kapaklarla gizlenmiştir. İlgili montaj noktalarına ulaşmak için plastik kapakları yana yatırırsınız.

Dış koltuklarda katlanan baş desteği olan otomobillerde montajın gerçekleşmesi için baş desteklerinin katlanması gerekir.

Üst montaj noktaları, öncelikle yüzü öne bakan çocuk koltukları için tasarlanmıştır. Volvo küçük çocukların mümkün olduğu sürece yüzü öne bakan çocuk koltuklarında oturmalarını önermektedir.

Çocuk koltuğunun üst montaj noktalarında nasıl gerileceği konusunda daha fazla bilgi için koltuk üreticisinin talimatlarına bakınız.

UYARI

Çocuk koltuğu kayışları, bağlantı noktasında gerilmeden önce, devamlı koltuk başlığı ayağındaki delik üzerinden çekilmelidir.



Uzaktan kumandalı anahtar/anahtar dil.....	40
Servis kilidi*	45
Pil değıştirme, uzaktan kumandalı anahtar/PCC*	46
Anahtarsız çalıştırma*	48
Kilitleme/açma.....	51
Çocuk kilitleri.....	55
Alarm*	56



02

KİLİTLER VE ALARM





Uzaktan kumandalı anahtar/anahtar dil

Genel

Otomobil, 2 uzaktan kumanda anahtarı veya PCC (Personal Car Communicator) ile teslim edilir. Bu verilenler; otomobili çalıştırmak, kilitlemek ve kilidi açmak için kullanılırlar.

Daha fazla uzaktan kumanda anahtarın sipariş edilebilir – en fazla 6 tanesi programlanabilir ve kullanılabilir.

PCC, uzaktan kumanda anahtarıyla kıyaslandığında daha fazla işlevselliğe sahiptir. Bu bölümün devamında hem PCC hem de uzaktan kumandanın mevcut fonksiyonları açıklanmaktadır.



UYARI

Araçta çocuklar varsa:

Eğer sürücü otomobili terk ediyorsa elektrikli camlara ve sunroof'a giden güç uzaktan kumanda anahtarı çıkartılarak mutlaka kesilmelidir.

Uzaktan kumanda anahtarının kaybı

Bir uzaktan kumandayı kaybederseniz yenisi için bir servise sipariş verebilirsiniz - yetkili bir Volvo servisi olması önerilir. Ardından, kalan uzaktan kumandalı anahtarlar servise götürülmelidir. Kayıp uzaktan kumanda anahtarının

kodu, hırsızlığı önlemeye dönük bir tedbir olarak sistemden silinmelidir.

Araça kayıtlı mevcut anahtar sayısı **Araba ayarları → Araba Anahtarı hafızası → Anahtar sayısı** altından kontrol edilebilir. Menü sisteminin açıklaması için, bkz sayfa 124.

Anahtar hafızası¹ – kapı aynaları ve sürücü koltuğu

Ayarlar otomatik olarak uzaktan kumanda anahtarına bağlanır, bkz. sayfa 72 ve 91.

Fonksiyon **Araba ayarları → Araba Anahtarı hafızası → Koltuk & ayna konumları** altından devreye sokulabilir/devreden çıkartılabilir.

Menü sisteminin açıklaması için, bkz sayfa 124.

Anahtarsız sürüş sistemine sahip araçlar için bkz sayfa 48.

Kilitleme/kilit açma göstergesi

Araç uzaktan kumanda anahtarı kullanılarak kilitlendiğinde veya açıldığında sinyal lambaları kilitleme/kilit açma işleminin doğru şekilde gerçekleştirildiğini belirtir.

- Kilitleme - bir kez yanıp söner.
- Kilit açma - iki kez yanıp söner.

Kilitleme işleminde sonraki gösterge sadece tüm kilitler kapılar kapandıktan sonra devreye sokulduğunda verilir.

İşlevin seçilmesi

Fonksiyon **Araba ayarları → Işık ayarları → Kilitleme onay ışığı** ve **Araba ayarları → Işık ayarları → Kilit açma onay ışığı** altından devreye sokulabilir/devreden çıkartılabilir.

Menü sisteminin açıklaması için, bkz sayfa 124.

İmmobilizer

Her bir uzaktan kumandanın özel bir kodu vardır. Araç sadece doğru koda sahip doğru uzaktan kumanda anahtarıyla sürülebilir.

Kombine gösterge panelinin bilgi ekranında bulunan aşağıdaki hata mesajları elektronik immobilizer ile ilgilidir:

¹ Sadece elektrikli sürücü koltuğu ve elektrikli aynalarla birlikte.



Uzaktan kumandalı anahtar/anahtar dil

Mesaj	Teknik özellikler
Anahtar hatası Yeniden dene	Çalıştırma esnasında uzaktan kumanda anahtarının okunmasında hata - Anahtar çıkartıp tekrar takın ve tekrar çalıştırmayı deneyin.
Araç anahtarı bulunamadı (Sadece PCC'li Anahtarsız çalıştırma için geçerlidir)	Çalıştırma esnasında PCC okurken hata - Tekrar çalıştırmayı deneyin. Hata devam ederse: Uzaktan kumandalı anahtarın kontak anahtarının içine doğru bastırın ve tekrar çalıştırmayı deneyin.
İmmobilizer Yen başlat dene	Çalıştırma esnasında immobilizer sisteminde hata. Arıza devam ederse yetkili bir Volvo servisine başvurmanız tavsiye edilir.

Fonksiyonlar



Uzaktan kumanda anahtar.

- Kilitleme
- Kilit açma
- Yaklaşma ışığı süresi
- Bagaj kapağı
- Panik fonksiyonu



PCC* - Personal Car Communicator.

Bilgi

Fonksiyon düğmeleri

Kilitleme – Kapıları ve bagaj kapağını kilitler ve alarmı devreye sokar.

Tüm yan camları ve sunroofu* aynı anda kapatmak için düğmeyi (en az 2 saniye) basılı tutunuz.

UYARI

Eğer sunroof ve camlar uzaktan kumanda anahtarı ile kapatılacaksa, hiç kimsenin elinin sıkışma tehlikesi olmadığından emin olunuz.

Kilit açma – Kapıların ve bagaj kapağının kilidini açar ve alarmı devreden çıkartır.

Araç çalıştırmak için, bkz sayfa 101.



02 Kilitler ve alarm

Uzaktan kumandalı anahtar/anahtar dil

Tüm camları aynı anda açmak için basılı tutunuz (en az 4 saniye).

Bu fonksiyon tüm kapı kilitlerini aynı anda açmak yerine düğmeye bir kez basarak sadece sürücü kapısının kilidini açacak ve bir daha basıldığında - 10 saniye içerisinde geri kalan kapıların kilidini açacak şekilde ayarlanabilir.

Bu fonksiyon **Araba ayarları → Kilitleme ayarları → Kapıların kilidini aç** altındaki menü sisteminde **Bütün kapılar** ve **Sürücü kapısı sonra tüm** alternatifleriyle değiştirilebilir. Menü sisteminin açıklaması için, bkz sayfa 124.

Yaklaşma aydınlatması – Aracın ışıklarını belirli bir mesafeden yakmak için kullanılır. Daha fazla bilgi için, bkz sayfa 83.

Bagaj kapağı – Sadece bagaj kapağının kilidini açar ve alarmı devreden çıkarır. Daha fazla bilgi için, bkz sayfa 52.

Panik fonksiyonu – Acil bir durumda dik-kati seçmek için kullanılır.

Sinyal lambalarını ve kornayı devreye sokmak için düğmeye basın ve en az 3 saniye basılı tutun veya 3 saniye içerisinde iki kez basın.

En az 5 saniye aktif olduktan sonra aynı düğmeyle fonksiyon kapatılabilir. Aksi takdirde fonksiyon 2 dakika 45 saniye sonra otomatik olarak durur.

Mesafe

Uzaktan kumandalı anahtarın işlevlerinin, araca göre 20 m menzili vardır.

Araç bir düğmenin basıldığını doğrulamazsa - yaklaşın ve tekrar deneyin.

DİKKAT

Uzaktan kumanda anahtarının fonksiyonu çevredeki radyo dalgaları, binalar, topografik şartlar vb. yüzünden etkilenebilir. Anahtar dili kullanılarak her zaman araç kilitlenebilir/ aracın kilidi açılabilir, bkz sayfa 43.

Özel fonksiyonlar PCC*



PCC* - Personal Car Communicator.

1 Bilgi düğmesi

2 Gösterge lambaları

Bilgi düğmesinin kullanımı gösterge lambaları vasıtasıyla araçtan belirli bilgilere erişebilmeyi sağlar.

Bilgi düğmesinin kullanımı

– Bilgi düğmesine basınız.

- > Tüm gösterge lambaları yaklaşık 7 saniye yanıp söner ve ışık PCC etrafında hareket eder. Bu, araçtan alınan bilginin okunduğunu gösterir.

Bu esnada başka düğmelerden birine basılırsa okuma işlemi yanda kesilir.

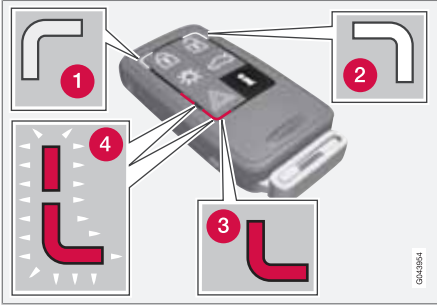
DİKKAT

Bilgi düğmesi birkaç defa basılmasına ve farklı yerlerden kullanılmasına rağmen herhangi bir gösterge lambası yanmazsa (7 saniye sonra ve tüm PCC göstergelerini dolaştıktan sonra da yanmazsa), arabayı bir atölyeye götürün - yetkili bir Volvo servisine gitmeniz önerilir.

Gösterge lambaları, bilgiyi bir aşağıdaki resme göre görüntüler:



Uzaktan kumandalı anahtar/anahtar dil



- 1 Yeşil sürekli ışık - araç kilitli.
- 2 Sarı sürekli ışık - araç kilitli değil.
- 3 Kırmızı sürekli ışık - araç kilitlenmiş olduğu için alarm tetiklenmiştir.
- 4 Kırmızı ışık her iki gösterge lambasında sırayla yanıp sönüyor - Alarm 5 dakika içinde tetiklenmiş.

PCC menzili

PCC'nin kilitleme, kilit açma ve bagaj kapısı için menzili arabadan yaklaşık 20m mesafe içindedir, diğer işlevler için en fazla 100 metre civarındadır.

Araç bir düğmenin basıldığını doğrulamazsa - yaklaşın ve tekrar deneyin.

DİKKAT

Uzaktan kumanda anahtarının fonksiyonu çevredeki radyo dalgaları, binalar, topografik şartlar vb. yüzünden etkilenebilir.

PCC menzili dışında

PCC, araçtan bilgilerin okunabileceğinden daha uzak bir mesafedeyse PCC'nin etrafında ışık dolaştırılmaksızın aracın bırakıldığı son durum gösterilir.

Araçta birkaç PCC kullanılıyorsa sadece kilitleme/kilit açma için kullanılmış en son PCC doğru durumu gösterir.

DİKKAT

i Menzil içerisinde bilgi düğmesine basıldığında herhangi bir gösterge lambası yanmazsa, çevredeki telsiz dalgaları, binalar veya topografik koşullar vb. araba ile PCC arasındaki en son iletişimi bozmuş olabilir.

Çıkartılabilir anahtar dili

Uzaktan kumanda anahtarında bazı işlevleri çalıştırıp bazı işlemleri gerçekleştirebilen sökülebilir metalden bir anahtar dili bulunur.

Yeni anahtar ağzını benzersiz kodu, yeni anahtar ağzları sipariş edildiğinde önerildiği gibi yetkili Volvo servislerinden temin edilebilir.

Anahtar dili işlevleri

Uzaktan kumandalı anahtarın çıkartılabilir anahtar dilini kullanırken:

- merkezi kilitleme sistemi uzaktan kumanda anahtarıyla aktif konuma getirilemiyorsa, sürücü kapısı manuel olarak açılabilir, bkz sayfa 49.
- arka kapıların mekanik çocuk güvenlik kilitleri devreye sokulabilir/devreden çıkartılabilir, bkz sayfa 55.
- torpido gözü ve bagaj bölmesine (gizlilik kilidi*) erişim engellenmiştir, bkz sayfa 45.
- aracın enerjisi kesilirse bagaj kapısı elle açılabilir, bkz sayfa 53.
- ön yolcu koltuğu (PACOS)* hava yastığı devreye sokulabilir/devreden çıkartılabilir, bkz sayfa 22.



Uzaktan kumandalı anahtar/anahtar dil

Anahtar dilinin çıkartılması



- 1 Yay yüklü mandalı yana kaydırınız.
- 2 Aynı anda anahtar dilini düz dışarı çekiniz.

Anahtar dilinin takılması

Anahtar dilini dikkatlice uzaktan kumanda anahtarındaki yerine yerleştirin.

1. Uzaktan kumanda anahtarını yuvası yukarıya doğru bakacak şekilde tutunuz ve anahtar dilini yuvasının içine doğru indiriniz.
2. Anahtar dilini hafifçe bastırınız. Anahtar dili yerine oturduğunda bir "tık" sesi duymalısınız.

Kapı kilidinin anahtar diliyle açılması

Eğer merkezi kilit uzaktan kumandalı anahtarla devreye sokulamazsa, örn; piller boşsa, sürücü kapısı aşağıdaki şekilde açılabilir:

1. Anahtar dili kapı kolundaki kilit silindirin-
deyken sürücü kapısının kilidini açın.



DİKKAT

Kapı kilidi anahtar dilini kullanarak açılmış ve kapı da açılmışsa alarm tetiklenir.

2. Uzaktan kumanda anahtarını kontağa
tatarak alarmin etkinliğini kaldırınız.

Anahtarsız giriş sistemi bulunan bir araç için
bkz sayfa 49.



Servis kilidi*

Servis kilidi hakkında genel bilgiler



Anahtar **dilli** uzaktan kumanda anahtarı için aktif kilitler.



Anahtar dili ve servis kilidi **bulunmayan** uzaktan kumanda anahtarının aktif kilitleri **devrededir**.

Servis kilidi fonksiyonu özellikle araç servis için otel veya benzeri bir yerde bırakıldığında kulla-

nıma dönüktür. Bunun üzerine torpido gözü kilitlenir ve bagaj kapağı kilidi merkezi kilitten ayrılır - bagaj kapağı ne ön kapılardaki merkezi kilit düğmesiyle ne de uzaktan kumanda anahtarıyla açılabilir.

Bu da anahtar dili olmayan uzaktan kumandanın sadece alarmı devreye sokmak/devreden çıkarmak, kapıları açmak ve aracı sürmek için kullanılabileceği anlamına gelmektedir.

Artık anahtar ucu olmayan uzaktan kumanda anahtarı servise veya otel personeline verilebilir - çıkan anahtar ucu araç sahibinde kalır.

Devreye sokma/devreden çıkarma



Servis kilidinin devreye sokulması.

Servis kilidini devreye sokmak için:

- ➡ Anahtar dilini torpido gözü kilit silindrine takınız.

- ➡ Anahtar dilini saat yönünde 180 derece döndürünüz. Anahtar deliği, gizlilik kilidi için kilitli konumda diktir.
- ➡ Anahtar dilini dışarı çekiniz. Aynı anda gösterge ekranında bir mesaj görüntülenir.

Torpido gözü kilitlenir ve bagaj kapağı artık uzaktan kumanda anahtarıyla veya merkezi kilit düğmesiyle açılmaz.

DİKKAT

Anahtar dilini uzaktan kumandaya takmayınız, bunun yerine güvenli bir yerde muhafaza ediniz.

- Devreden çıkartma işlemi tersine sırayla gerçekleştirilir.

Sadece torpido gözünün kilitlenmesiyle ilgili bilgi için, bkz sayfa 52.

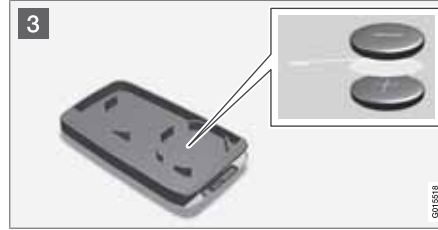


Pil değiştirme, uzaktan kumandalı anahtar/PCC*

Akünün değiştirilmesi

Aşağıdaki durumlarda piller değiştirilmelidir:

- bilgi sembolü görüntülenir ve gösterge ekranında **Araç anahtarını pilini değiştir** gösterilir
- ve/veya
- kilitler aracın 20 metre uzaklıktaki alan içinde uzaktan kumanda anahtarının sinyallerine sık sık yanıt vermiyorsa.



Açma

- 1 Yay yüklü mandalı yana kaydırınız.
- 2 Aynı anda anahtar dilini düz dışarı çekiniz.
- 3 Yay yüklü mandalın arkasındaki deliğe 3 mm'lik bir tornavida sokunuz ve uzaktan kumanda anahtarını yavaşça zorlayarak açınız.

ⓘ DİKKAT

Düğme yukarıya bakacak şekilde uzaktan kumandayı çeviriniz, böylece açık olduğu durumda akülerin düşmesini önlemiş olursunuz.

⚠ ÖNEMLİ

Pile ve kutup başlarına parmaklarınızla dokunmayınız, aksi takdirde fonksiyonlarına zarar verebilirsiniz.

Pil değiştirme

- 3 Pilin/pillerin, kapağın içerisinde gösterilen (+) ve (-) tarafları itibarıyla nasıl yerleştirildiklerini yakından inceleyiniz.

Kumanda anahtarını çıkartın (1 pil)

1. Pili dikkatli bir şekilde çıkarınız.
2. Yeni bir pili (+) aşağıya bakacak şekilde yerleştiriniz.

PCC* (2 pil)

1. Pilleri dikkatli bir şekilde çıkarınız.
2. Önce, yeni bir pili (+) yukarıya bakacak şekilde yerleştiriniz.
3. Beyaz plastik şeridi ara kısma yerleştiriniz ve son olarak (+) aşağıya bakacak şekilde ikinci bir pili yerleştiriniz.

Pil türü

CR2430, 3V gösterimi olan pilleri kullanın - uzaktan kumanda bir adet ve PCC'de iki adet.

Montaj

1. Uzaktan kumanda anahtarını sıkıca bastırarak birleştiriniz.
2. Uzaktan kumanda anahtarını yuvası yukarıya doğru bakacak şekilde tutunuz ve anahtar dilini yuvasının içine doğru indiriniz.

**Pil değiştirme, uzaktan kumandalı anahtar/PCC***

3. Anahtar dilini hafifçe bastırınız. Anahtar dili yerine oturduğunda bir "tık" sesi duymalısınız.

**ÖNEMLİ**

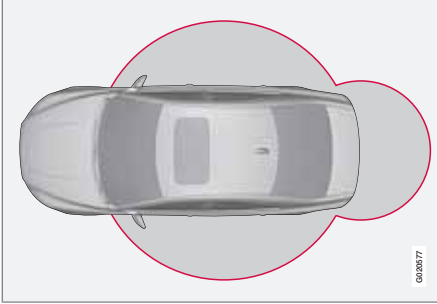
Bitmiş pilleri çevreye zararlı olmayacak şekilde attığınızdan emin olunuz.



Anahtarsız çalışma*

Anahtarsız kilit ve kontak sistemi (sadece PCC¹)

Genel



PCC'nin anahtarsız çalışma fonksiyonu bir anahtara gerek kalmadan aracın kilidinin açılmasını, sürülmesini ve kilitlenmesini sağlar. Sadece PCC'yi yanınızda bulundurmanız yeterlidir. Sistem, örneğin elleriniz doluyken aracı daha kolay ve daha rahat bir şekilde açmanızı sağlar.

Aracın her iki PCC'si Anahtarsız fonksiyonu kapsar. Ek PCC'ler sipariş edilebilir, bkz sayfa 40.

PCC menzili

Kapıyı veya bagaj kapağını açmak için PCC ile kapı kolu veya bagaj kapağı arasındaki mesafenin en fazla 1,5 metre olması gerekir. Yani kapı kilidini açmak veya kapatmak isteyen bir kişi beraberinde PCC'yi bulundurmalıdır. PCC aracın diğer tarafında ise bir kapı kilidini açmak veya kapatmak mümkün değildir.

Bir önceki resimdeki kırmızı halkalar sistemin antenlerinin kapsama alanını gösterir.

Motor çalışırken veya anahtar II konumundayken (bkz sayfa 69) tüm PCC'ler araçtan çıkarılırsa ve tüm kapılar kapatılırsa gösterge ekranında bir uyarı mesajı görüntülenir ve aynı anda sesli hatırlatıcı çalar.

Uyarı mesajı ve sesli ikaz sinyali, PCC şu durumlardan sonra araca geri getirildiğinde silinir:

- bir kapı açılıp kapanmıştır
- PCC kontağa takılmıştır
- **READ** düğmesine basılmıştır.

PCC'nin güvenli kullanımı

Anahtarsız çalışma fonksiyonlu bir PCC araçta bırakılmışsa araç kilitlendiğinde geçici olarak devre dışı kalır. Bu sayede izinsiz girişler önlenir.

Ancak, eğer birisi araca izinsiz girip PCC'yi bulursa, o zaman yeniden devreye sokulabilir. Bu sebeple bütün PCC'lerin iyice korunması oldukça önemlidir.



ÖNEMLİ

Asla PCC'yi araçta bırakmayınız.

PCC fonksiyonuna engelleme

Elektromanyetik alanlar ve parazitler anahtarsız çalışma sistemini engelleyebilir. Bu nedenle PCC'yi mobil telefonların veya metal cisimlerin yanına koymayınız.

Yine de parazit oluyorsa PCC'yi ve anahtar ucunu uzaktan kumandalı anahtar olarak kullanın, bkz sayfa 41.

¹ Kişisel Otomobil İletişim Sistemi, bkz sayfa 42.



Anahtarsız çalıştırma*

Kilitleme



Anahtarsız çalıştırma sistemi bulunan araçlarda kapı kollarının dışında bir düğme bulunmaktadır.

Dışarıdaki kapı kollarından birindeki kilitleme düğmesine basarak kapıları ve bagaj kapağını kilitletiniz.

Araçın kilitlenebilmesi için tüm kapılar ve bagaj kapağının kapatılması gerekir - aksi takdirde araç kilitlemez.

DİKKAT

Otomatik şanzımanlı araçlarda vites kolu **P** konumunda olmalıdır - aksi takdirde araç kilitlenemez ve alarm kurulamaz.

Kilit açma

Kapı kollarından biri tutulduğunda veya bagaj kapağının lastik kaplı basınç plakası aktive olduğunda kilit açma gerçekleşir - kapıyı ve bagaj kapısını normal şekilde açın.

Anahtar diliyle kilit açma



Merkezi kilitleme PCC ile etkinleştirilemiyorsa, örneğin piller bitmişse, sürücü kapısı PCC'nin çıkartılabilir anahtar dili ile açılabilir (bkz sayfa 43).

Kilit silindirine erişmek için kapı kolunun plastik kılıfını çıkartılmalıdır:

1. Anahtar dilini kapı kolu/kapağı alt tarafındaki deliğin içerisine doğru yaklaşık 1 cm bastırın - kanırtmayın.

- > Plastik kapak anahtar dili düz yukarı ve deliğin içerisine doğru itildiğinde uygunlanan torkla otomatik olarak gevşetilecektir.

2. Anahtar dilini kilit silindirine sokup kapının kilitini açınız.
3. Kiliti açtıktan sonra plastik kapağı tekrar takın.



DİKKAT

Sürücü kapısı kilidi anahtar dilini kullanarak açılmış ve kapı da açılmışsa alarm tetiklenir. Uzaktan kumanda anahtarını kontağa takarak kapatılır, bkz sayfa 57.

Anahtar hafızası² – sürücü koltuğu ve kapı aynaları

PCC hafıza fonksiyonu

PCC'si olan birkaç kişi araca yaklaşırsa koltuk ve aynaların ayarları sürücü kapısını açan kişi için ayarlanır.

Sürücü kapısı A kişisi tarafından PPC-A ile açıldıktan sonra araç B kişisi tarafından PCC-B ile sürülecekse ayarlar üç yolla değiştirilebilir:

- Sürücü kapısının yanında oturarak veya direksiyon simidinin arkasında oturarak B

² Sadece elektrikli sürücü koltuğu ve elektrikli aynalarla birlikte.



02 Kilitler ve alarm

Anahtarsız çalıştırma*

kişisi PCC'nin kilit açma düğmesine basar, bkz sayfa 41.

- Koltuk düğmesi 1-3 ile koltuk ayarı için üç mevcut hafızadan birini seçiniz, bkz sayfa 72.
- Koltuk ve aynaları manuel olarak ayarlayınız, bkz sayfa 72 ve 91.

Kilitleme ayarları

Anahtarsız giriş işlevi **Araba ayarları** →

Kilitleme ayarları → **Anahtarsız giriş** altındaki menü sisteminde hangi kapılarının kilidinin açılacağı belirtilmek suretiyle uyarlanabilir.

Menü sisteminin açıklaması için, bkz sayfa 124.

Anahtarsız sistemde araç etrafında yerleştirilmiş olan bir dizi entegre anten bulunmaktadır:

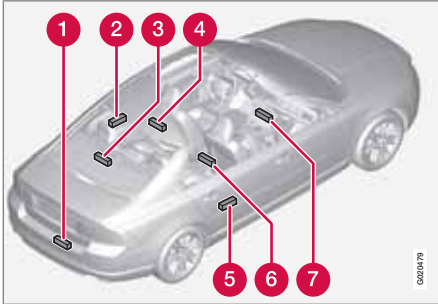
- 1 Arka tampon, orta, iç
- 2 Kapı kolu, sol arka
- 3 Eşya rafı, orta, alt
- 4 Tavan, arka koltuğun üst ortası
- 5 Kapı kolu, sağ arka
- 6 Orta konsol, arka kısmın altında
- 7 Orta konsol, ön kısmın altında.



UYARI

Kalp ritmi ayarlama aleti takılan kişiler anahtarsız sistem antenine 22 cm'den daha fazla yaklaşmamalıdır. Bunun amacı kalp ritmi ayarlama aleti ve anahtarsız sistem arasındaki girişimleri önlemektir.

Anten konumu





Kilitleme/açma

Dışarıdan

Uzaktan kumanda anahtarı tüm kapıları ve bagaj kapağını aynı anda kilitler/kilitlerini açar. Kilit açmak için farklı düzenler seçilebilir, bkz. Uzaktan kumanda anahtarıyla kilit açma, sayfa 41.

Uzaktan kumanda anahtarıyla kilitleme/kilit açma mümkün değilse, pil bitmiş olabilir - çıkartılabilir anahtar diliyle sürücü kapısını kitleyin veya kilidini açın. bkz sayfa 43.



UYARI

Araç dışarıdan kilitlendiyse, aracın içinde oturan kişiler kilitli kalabilir.

Tekrar otomatik kilitleme

Kilit açıldıktan sonra kapılardan veya bagaj kapağından herhangi birisi 2 dakika içerisinde açılmazsa hepsi otomatik olarak tekrar kilitlebilir. Bu fonksiyon, aracın istenmedik bir şekilde açık bırakılması riskini azaltır. (Alarmlı araçlar için, bkz sayfa 56.)

İçeriden

Merkezi kilitleme



Merkezi kilitleme.

Her iki ön kapıda da bulunan merkezi kilit düğmeleri kullanılarak tüm kapılar ve bagaj kapağı aynı anda kilitlenebilir veya kilitleri açılabilir.

- Kilitlemek için düğmenin bir tarafına basın - kilidi açmak için diğer tarafına basın.

Kilit açma

Eğer otomobil kilitli ve alarm devredeyse açılmaz:

- Merkez kilitleme düğmesine bastırınız .

Tüm yan camları* aynı anda açmak için düğmeyi basılı tutunuz (en az 4 saniye).

- Kapı tutamağını bir kez çekip serbest bırakınız - kapı açılacaktır. Kapıyı açmak için kapı kolunu tekrar çekiniz.

Kilitleme

- Ön kapılar kapatıldıktan sonra merkezi kilit düğmesine basınız.

Tüm yan camları ve sunroof* aynı anda kapatmak için düğmeyi basılı tutunuz (en az 2 saniye).

Tüm kapılar kilitleme düğmeleriyle ayrı ayrı elle de kilitlenebilir - söz konusu kapının kapalı olması gerekir.

Global açılış

Örneğin sıcak havalarda yolcu kabinini hızlı bir şekilde havalandırmak amacıyla tüm yan camları aynı anda açmak için merkezi kilitleme düğmesi basılı tutunuz (en az 4 saniye).

Otomatik kilitleme

Araç hareket etmeye başladığında kapılar ve bagaj kapağı otomatik olarak kilitlenir.

Fonksiyon **Araba ayarları** → **Kilitleme**

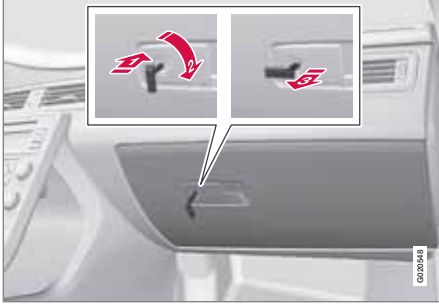
ayarları → **Kapı otomatik kilidi** altından devreye sokulabilir/devreden çıkartılabilir. (Menü sisteminin tanımı için bkz., bkz sayfa 124.)



02 Kilitler ve alarm

Kilitleme/açma

Torpedo gözü



Torpedo gözü, sadece uzaktan kumandadaki çıkarılabilir anahtar dili kullanılarak kilitlenebilir/kilidi açılabilir. (Anahtar dilinin çıkartılmasıyla ilgili bilgi için, bkz sayfa 43).

Torpedo gözü:

- 1 Anahtar dilini torpedo gözü kilit silindrine takınız.
- 2 Anahtar dilini saat yönünde 90 derece döndürünüz. Kilitli konumundayken anahtar deliği yatay konumdadır.
- 3 Anahtar dilini dışarı çekiniz.

- Bu işlemi tersi sırayla gerçekleştirerek açınız.

Servis kilidiyle ilgili bilgi için, bkz sayfa 45.

Bagaj kapağı

Uzaktan kumanda anahtarıyla kilit açma



Uzaktan kumanda anahtarının  düğmesi kullanılarak bagaj kapağı alarmı devreden çıkartılabilir* ve bagaj kapağının kilidi ve kendisi açılabilir.

Araçta bir alarm* varsa gösterge panelindeki alarm göstergesi, aracın tümü için olan alarmın devrede olmadığını göstermek için durur. Alarm seviyesi ve hareket sensörleri ve bagaj kapağının açılmasıyla ilgili sensörler ayrılır.

Kapılar kilitli kalır ve alarm devrededir.

Bagaj kapağı iki farklı şekilde açılabilir

Bir kez basma - Bagaj kapağı kilidi açılır ancak kapak kapalı kalır - dış kolun altındaki lastik

kaplı baskı plakasına hafifçe basın ve bagaj kapağını kaldırın.

2 dakika içinde bagaj kapısı açılmazsa yeniden kilitlenir ve alarm yeniden devreye girer.

İki kez basma - Bagaj kapağı kilidi açılır ve mandal ayrılır böylece bagaj kapağı yaklaşık bir santimetre açılır - açmak için dış kolu kaldırın. Yağmur, soğuk hava şartları, don veya kar, bagaj kapısının mandaldan ayrılmasını engelleyebilir.



DİKKAT

- Bagaj kapısı/bagaj kapağı 2 defa basılarak açıldığında otomatik yeniden kilitleme devreye girmez; çünkü bagaj kapısı/bagaj kapağı açılmaz - manuel olarak açılmalıdır.
- Bagaj kapısı/bagaj kapağı kilitlendikten sonra açılır ve alarm çalışmaz - uzaktan kumanda düğmesini kullanarak yeniden kilitleyin ve alarmı kurun .



Kilitleme/açma

Anahtar diliyle kilit açma



Araç aküsü boşalmışsa bagaj kapısı anahtar dili kullanılarak elle açılabilir - bagaj kapağı aydınlatma paneli düğmesiyle açılmaz.

- 1 Kilit silindirin kapağını gevşetin.
- 2 Anahtar dilini resimde gösterildiği şekilde saat yönünün tersine yarım tur döndürerek bagaj kapağının kilidini açınız.
3. Kapağı tekrar takın.

Uzaktan kumanda anahtarıyla kilitleme

- Kilitleme için uzaktan kumanda anahtarının düğmesine basınız, , bkz sayfa 41.

Araçta bir alarm* varsa gösterge panelindeki alarm göstergesi, alarmın devrede olduğunu göstermek için yanıp söner.

Aracın içeriden açılması



Bagaj kapağı kilidini açma/kapağı kaldırmak için:

- Aydınlatma paneli düğmesine (1) basın - mandal bırakılır ve bagaj kapağı bir kaç santimetre açılır.

Deadlock güvenlik kilidi fonksiyonu*1

Deadlocks güvenlik kilidi, kapıların içeriden açılmasını önleyecek şekilde tüm kilitleme düğmelerinin ve kapı kollarının mekanik olarak bağlantısız bırakılmaları anlamına gelir.

Deadlock güvenlik kilidi uzaktan kumanda anahtarıyla etkinleştirilir ve kapılar kilitlendikten yaklaşık 10 saniye sonra devreye girer.

DİKKAT

Kapı gecikme süresi içinde açılırsa, işlem durdurulur ve alarm devre dışı bırakılır.

Bir aracın deadlock güvenlik kilidi sadece uzaktan kumanda anahtarıyla açılabilir. Sürücü kapısının da çıkartılabilir anahtar diliyle kilidi açılabilir.

* Sadece alarmla kombinasyon halinde.



Kilitleme/açma

Geçici devre dışı bırakma



Aktif menü seçenekleri bir çarpı ile belirtilir.

- 1 Navigasyon
- 2 ENTER
- 3 MENU
- 4 EXIT

Eğer birisi araçta kalmak istiyor ve kapıları dışardan kilitlenmesi gerekiyorsa, deadlock güvenlik kilidi fonksiyonu geçici olarak devreden çıkartılabilir. Bu, aşağıdaki gibi gerçekleştirilir:

1. **Araba ayarları** altından menü sistemine erişiniz (menü sisteminin ayrıntılı tanımı için, bkz sayfa 124).
2. **Eksik koruma** öğesini seçiniz.

3. Bir kez etkinleştir öğesini seçiniz.

- > Gösterge panelinde **Eksik koruma El kitabına bkz.** mesajı görüntülenir ve deadlock fonksiyonu, araç kilitlendiğinde kapanır.

veya

– Çıkışta sor öğesini seçiniz.

- > Motor her durdurulduğunda müzik sistemi ekranında **Motor çalışana kadar koruma azaltmak için ENTER'a basın. İptal etmek için EXIT'e basın.** mesajı gösterilir - daha sonra aşağıdaki alternatiflerden birini seçin:

Deadlock fonksiyonu kapatılacaksa

- **ENTER** düğmesine basıp aracı kilitleyin. (Aynı anda alarmin hareketinin ve yana yatma detektörlerinin* de kapatıldığını unutmayın, bkz sayfa 56.)

- > Motorun bir sonraki çalıştırılışında sistem sıfırlanır ve gösterge panelinde alarmin hareket ve yana yatma detektörlerinin ve deadlock güvenlik kilidi fonksiyonunun yeniden devreye girdiğini gösteren **Tam koruma** mesajı görüntülenir.

Kilitleme sistemi değiştirilecekse

- Hiçbir seçeneği seçmeyiniz ve aracı kilitleyiniz.

veya

- **EXIT** düğmesine basınız ve aracı kilitleyiniz.



DİKKAT

- Otomobil kilitlendiğinde otomobil alarminin devreye girdiğini unutmayınız.
- Kapılardan herhangi birisi içeriden açılırsa alarm tetiklenecektir.



UYARI

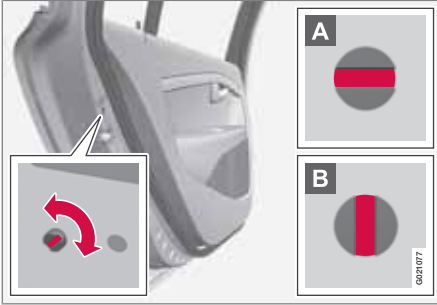
Birisinin içeride kilitli kalma riskini ortadan kaldırmak için deadlock sistemini devreden çıkartmadan hiç kimsenin aracın içinde kalmasına izin vermeyiniz.



Çocuk kilitleri

Arka kapıların manuel olarak bloke edilmesi

Çocuk güvenlik kilitleri çocukların arka kapıları içeriden açmasını önler.



Çocuk kilitleri arka kapıların dış kenarlarına yerleştirilmiş olup sadece kapılar açıkken erişilebilirler.

Çocuk güvenlik kilitlerini devreye sokmak/ devre dışı bırakmak için:

- Düğmeyi döndürmek için uzaktan kumanda anahtarının ayrılabılır kilit dilini kullanın, bkz sayfa 43.
- A** Kapı içeriden açılmaya karşı bloke edilir.
- B** Kapı hem dışarıdan hem de içeriden açılabilir.

DİKKAT

- Bir kapı düğmesi aynı anda her iki arka kapiya değil, sadece ilgili kapiya kumada eder.
- Elektronik çocuk güvenlik kilidi olan arabalarda manuel bir çocuk kilidi bulunmaz.

Arka kapıların* ve elektrikli camların otomatik olarak kilitlenmesi



Kumanda paneli sürücü kapısı.

Elektrikli çocuk güvenlik kilidi devrede olduğunda:

- camlar sadece sürücü kapısı kumanda panelinden açılabilir
- kapılar içten açılmaz.

Çocuk kilitleri, her anahtar konumunda devreye sokulabilir/devreden çıkartılabilir (bkz sayfa 69 ve uzaktan kumanda anahtarı konaktan çıkartıldıktan sonra 2 dakika boyunca). Bu süre zarfında bir kapı açılırsa işlev devre dışı kalır.

- Sürücü kapısı kontrol panelindeki düğmeye basınız.
- > Bilgi ekranında **Çocuk kilitleri Aktif** mesajı gösterilir ve kilitler devredeyken düğme lambası yanar.



02 Kilitler ve alarm

Alarm*

Genel

Şu durumlarda devredeki alarm tetiklenir:

- bir kapı, motor kaputu veya bagaj kapağı açıldı
- yolcu bölmesinde hareket tespit edildiğinde (bir hareket detektörü* takılıysa)
- araç kaldırıldığında ya da çekildiğinde (eğim detektörü* takılmışsa)
- akü kablosu takılı değil
- siren devre dışı bırakıldığında.

Alarm sisteminde bir arıza varsa gösterge ekranında bir mesaj görüntülenir. Böyle bir durumda bir servis ile irtibata geçiniz, yetkili bir Volvo servisi ile irtibat kurmanız önerilir.

DİKKAT

Hareket sensörleri yolcu bölmesinde bir hareket olduğunda alarmı tetikler - hava akımları da tespit edilir. Bu sebepten, araba bir cam veya açılır tavan açık bırakılarak terk edildiğinde veya yolcu bölmesi kaloriferi kullanıldığında da alarm verilir.

Bunu önlemek için: Arabadan çıkarken camları/açılır tavanı kapatın. Arabaya entegre bir yolcu bölmesi kaloriferi (veya taşınabilir bir elektrikli ısıtıcı) kullanılacak ise - hava kanallarından gelen hava akışını yolcu bölmesinin üstüne doğru değil, başka yönlere doğru yönlendirin.

DİKKAT

Alarm sistemi bileşenlerini onarma veya değiştirme teşebbüsünde bulunmayınız. Bu gibi teşebbüsler sigorta şartlarını etkileyebilir.

Alarm göstergesi



Gösterge panelde bulunan bir kırmızı LED, alarm sisteminin durumunu gösterir:

- LED yanmıyor – Alarm devrede değil
- LED saniyede bir kez yanıp sönüyor – Alarm devrededir
- Alarm devreden çıkartıldıktan sonra (ve uzaktan kumandalı anahtar kontağa takılana ve anahtar konumu I seçilene kadar) LED hızlı bir şekilde yanıp söner - Alarm tetiklenmiştir.

Alarmın kurulması

- Uzaktan kumanda anahtarının kilitleme düğmesine basınız.

Alarmın devreden çıkartılması

- Uzaktan kumanda anahtarının kilit açma düğmesine basınız.

Aktif bir alarmın kapatılması

- Uzaktan kumanda anahtarı kilit açma düğmesine basınız veya uzaktan kumanda anahtarını kontağa takınız.

Diğer alarm fonksiyonları

Otomatik alarmın yeniden devreye sokulması

Bu fonksiyon aracın yanlışlıkla alarm kurulmadan bırakılmasını önler.

Araç uzaktan kumanda anahtarı kullanılarak açılırsa (ve alarm devreden çıkarılmışsa) ancak kapılardan hiç biri veya bagaj kapağı 2 dakika içerisinde açılmazsa alarm otomatik olarak yeniden devreye sokulur. Aynı anda araç yeniden kilitlenir.

Alarm sinyalleri

Alarm çalışmaya başladığında:

- 30 saniye boyunca veya alarm kapatılana kadar bir siren duyulur. Bu alarmın aracın



Alarm*

aküsünden bağımsız olarak çalışan kendi pili vardır.

- Sinyal lambaları 5 dakika boyunca veya alarm kapatılana kadar yanıp söner.

Uzaktan kumanda anahtarı çalışmıyor

Alarm uzaktan kumanda anahtarıyla kapatılamıyorsa örneğin anahtarın pili bitmişse aracın alarmını kapama ve motoru çalıştırma şu şekilde gerçekleştirilir:

1. Sürücü kapısını anahtar diliyle açınız.
 - > Alarm tetiklenir, alarm göstergesi sürekli olarak yanıp söner ve siren duyulur.
2. Uzaktan kumanda anahtarını kantağa takınız.
 - > Alarm devreden çıkar ve alarm göstergesi söner.
3. Motoru çalıştırın.

Azaltılmış alarm seviyesi

Alarmın kazaen tetiklenmesini önlemek için - örneğin araçta bir köpek bırakıldığında veya aracın bir tren veya feribotta taşınması esnasında - hareket ve eğim sensörleri geçici olarak devreden çıkartılabilir.

Bu prosedür deadlock güvenlik kilidi fonksiyonuyla aynıdır, bkz sayfa 53.

Alarmın test edilmesi sistemi

Yolcu kabinindeki hareket detektörünün test edilmesi

1. Bütün pencereleri kapatınız. Araç içeriğinde kalınız.
2. Alarmı devreye sokunuz, bkz sayfa 56.
3. 15 saniye bekleyiniz.
4. Kollarınızı koltuk arkası yüksekliğinde ileri ve geri doğru hareket ettirerek alarmı harekete geçiriniz.
 - > Alarm çalar ve tüm sinyal lambaları yanıp söner.
5. Aracın kilidini uzaktan kumanda anahtarıyla açarak alarmı devreden çıkartınız.

Kapılardaki alarm sensörlerinin test edilmesi

1. Alarmı devreye sokunuz, bkz sayfa 56.
2. 15 saniye bekleyiniz.
3. Anahtar dilini kullanarak sürücü kapısını açınız.
4. Sürücü kapısını açınız.
 - > Alarm çalar ve tüm sinyal lambaları yanıp söner.
5. Aracın kilidini uzaktan kumanda anahtarıyla açarak alarmı devreden çıkartınız.

Kaput için alarm sensörlerinin test edilmesi

1. Araçta oturun ve hareket sensörünü devreden çıkartınız, önceki Azaltılmış alarm seviyesi bölümüne bakınız.
2. Alarmı devreye sokunuz, bkz sayfa 56. Araçta kalınız ve uzaktan kumanda anahtarının düğmesiyle kapıları kilitleyiniz.
3. 15 saniye bekleyiniz.
4. Gösterge panelinin altındaki kolu kullanarak kaputu açınız.
 - > Alarm çalar ve tüm sinyal lambaları yanıp söner.
5. Aracın kilidini uzaktan kumanda anahtarıyla açarak alarmı devreden çıkartınız.

Göstergeler ve kumandalar.....	60
Göstergeler ve kumandalar - Executive	68
Anahtar konumları.....	69
Koltuklar.....	71
Koltuklar - Executive.....	75
Direksiyon simidi.....	77
Aydınlatma.....	78
Silecekler ve yıkama.....	87
Camlar ve iç ve dış dikiz aynaları.....	89
Pusulâ*.....	94
Elektrikli sunroof*.....	95
Alcoguard*.....	97
Motorun çalıştırılması.....	101
Motorun çalıştırılması – Flexifuel.....	103
Motoru çalıştırma – harici akü.....	105
Şanzımanlar.....	106
Dört tekerden çekiş – AWD*.....	112
Ayak freni.....	113
El freni.....	115
HomeLink® *.....	118



03

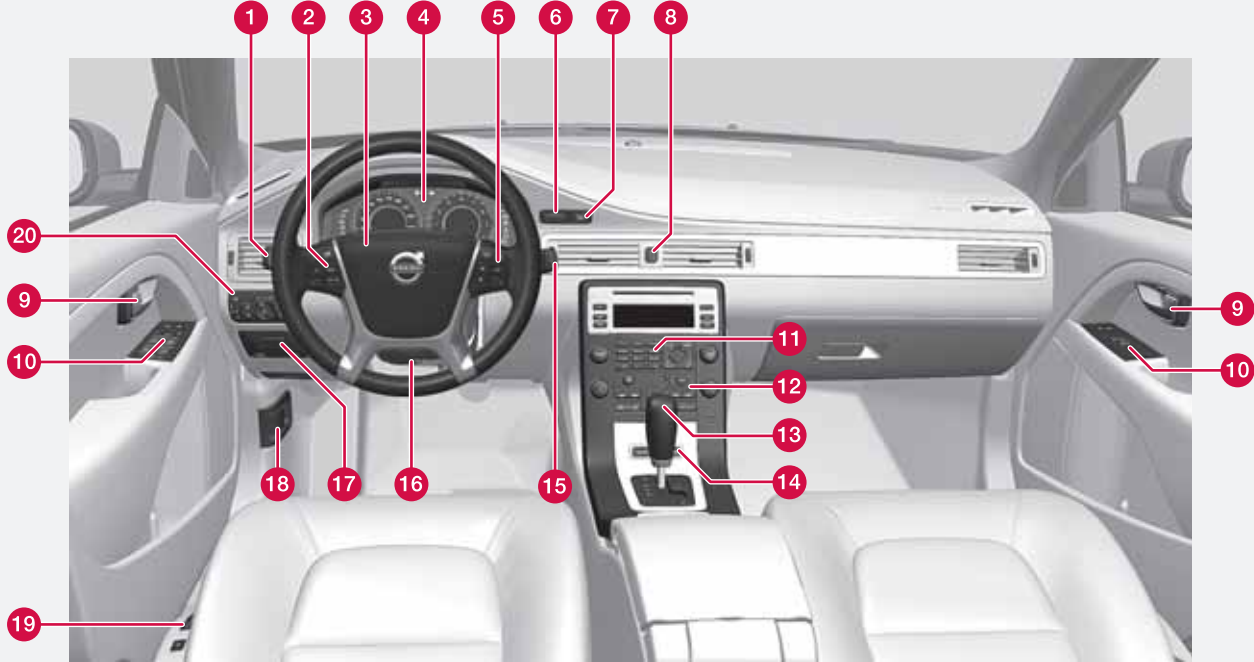
SÜRÜŞ ORTAMINIZ





Göstergeler ve kumandalar

Göstergelere genel bakış



Soldan direksiyon.



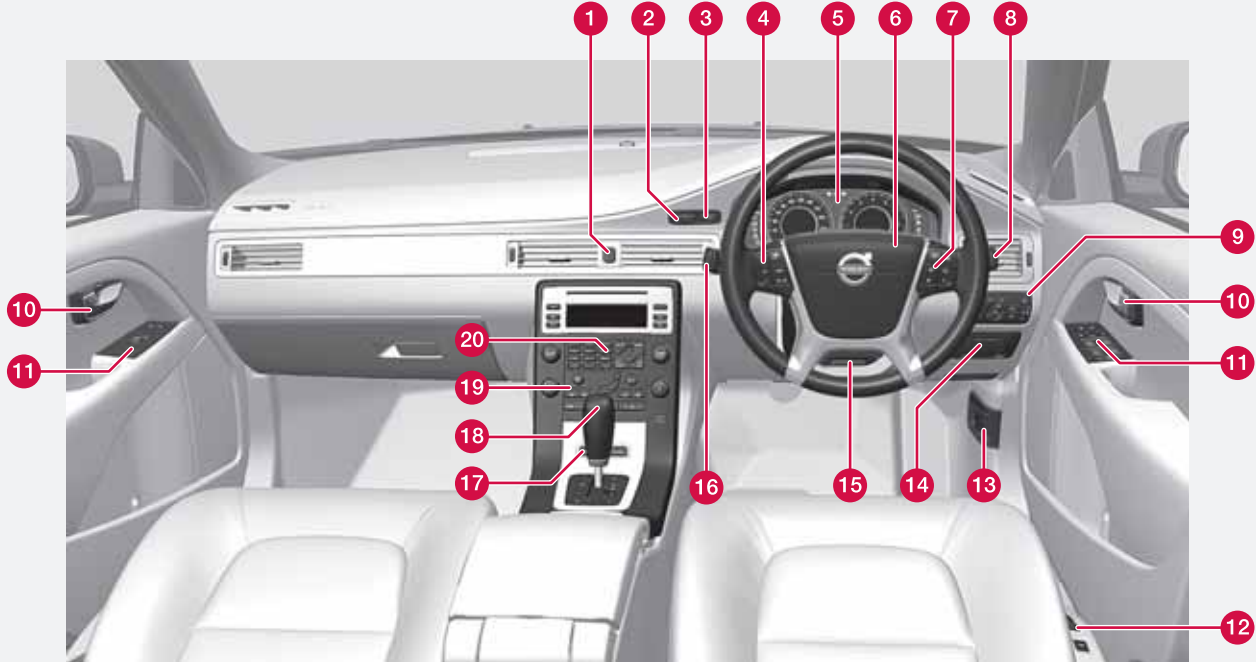
Göstergeler ve kumandalar

	Fonksiyon	Sayfa
1	Menüler ve mesajlar, yöne göstergeleri, ana/kısa farlar, yol bilgisayarı	78, 81, 128, 161
2	Cruise control sistemi	165, 166
3	Korna, hava yastıkları	20, 77
4	Kombine gösterge paneli	63, 67
5	Menü, ses sistemi ve telefon kumandası	124, 143, 200
6	Kontak	69
7	Çalıştırma/durdurma düğmesi	101
8	Dörtlü flaşör	81
9	Kapı kolu	–
10	Kontrol paneli	51, 55, 89, 91
11	Menü kontrolü ve müzik sistemi	124, 144
12	Klima kontrolü, ECC	133
13	Vites kolu	106

	Fonksiyon	Sayfa
14	Aktif şasi (Four-C) kumandaları*	164
15	Silecekler ve yıkama	87, 88
16	Direksiyon simidi ayarları	77
17	El freni	115
18	Kaput açma kolu	250
19	Koltuk ayarı*	71
20	Far kumandası, yakıt deposu kapağı ve bagaj kapağı açma kolu	52, 78, 215



Göstergeler ve kumandalar



03/07/03

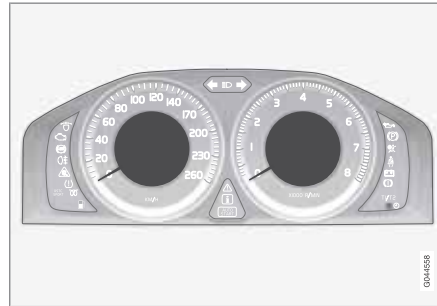
Sağdan direksiyon.

Göstergeler ve kumandalar

	Fonksiyon	Sayfa
1	Dörtlü flaşör	81
2	Kontak	69
3	Çalıştırma/durdurma düğmesi	101
4	Cruise control sistemi	165, 166
5	Kombine gösterge paneli	63, 67
6	Korna, hava yastıkları	20, 77
7	Menü, ses sistemi ve telefon kumandası	124, 143, 200
8	Silecekler ve yıkama	87, 88
9	Far kumandası, yakıt deposu kapağı ve bagaj kapağı açma kolu	52, 78, 215
10	Kapı kolu	–
11	Kontrol paneli	51, 55, 89, 91
12	Koltuk ayarı*	71
13	Kaput açma kolu	250
14	El freni	115

	Fonksiyon	Sayfa
15	Direksiyon simidi ayarları	77
16	Menüler ve mesajlar, yöne göstergeleri, ana/kısa farlar, yol bilgisayarı	78, 81, 128, 161
17	Aktif şasi (Four-C) kumandaları*	164
18	Vites kolu	106
19	Klima kontrolü, ECC	133
20	Menü kontrolü ve müzik sistemi	124, 144

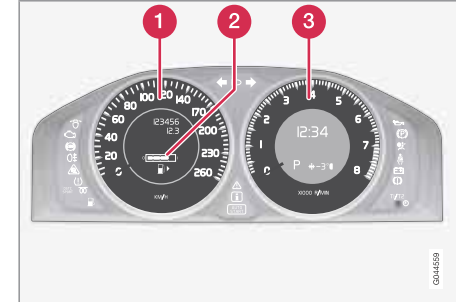
Bilgi ekranları



Bilgi ekranları sabit cruise control, yol bilgisayarı ve mesajlar gibi aracın bazı fonksiyonları hakkında bilgiler gösterir. Bilgiler metin ve simgelerle gösterilir.

Bilgi ekranlarını kullanan fonksiyonların altında daha başka tanımlar vardır.

Saatler



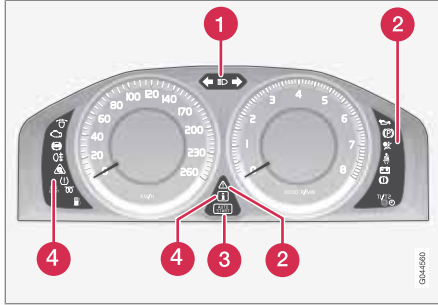
Kombine gösterge panelindeki sayaçlar.

- 1 Hız göstergesi
- 2 Yakıt göstergesi. Ayrıca bkz. Yol bilgisayarı, sayfa 161, Yakıt doldurma, sayfa 215.
- 3 Devir göstergesi. Sayaç, motor devrini devir bölü dakikanın (dev/dak) bin katı olarak şekilde gösterir.



Göstergeler ve kumandalar

Gösterge, bilgi ve uyarı lambaları



Gösterge ve uyarı lambaları.

- 1 Uzun far ve sinyal lambası simgesi
- 2 Gösterge ve bilgi lambaları
- 3 DRiVe - Start/Stop* için Sembol
- 4 Gösterge ve uyarı lambaları¹

İşlevsellik kontrolü

Anahtar II konumundayken veya motor çalıştırdığında tüm gösterge ve uyarı sembolleri yanar. Motor çalıştıktan sonra, el freni indirildiğinde sönecek olan el freni simgesi hariç diğer tüm simgelerin sönməsi gerekir.

Motor çalışmazsa veya fonksiyon kontrolü anahtar II konumundayken gerçekleşirse ara-

cın emisyon sistemindeki arızaları gösteren sembol ve düşük yağ basıncı sembolü hariç tüm semboller 5 saniye içerisinde söner.

Gösterge ve bilgi lambaları

Simge	Teknik özellikler
	ABL arızası
	Emisyon sistemi
	ABS arızası
	Arka sis lambası açık
	Denge sistemi
	Motor ön ısıtıcısı (dizel)
	Yakıt deposunda düşük yakıt seviyesi
	Bilgi, gösterge ekranı metnini okuyunuz
	Uzun far Açık

Simge	Teknik özellikler
	Sol sinyal lambaları
	Sağ sinyal lambaları
	DRiVe - Çalıştır/Durdur

ABL arızası

ABL fonksiyonunda (Active Bending Lights) bir hata meydana gelmesi durumunda bu simge yanar.

Emisyon sistemi

Lamba yanarsa bu, aracın emisyon sistemindeki bir arızadan kaynaklanabilir. Kontrol edilmek üzere bir servise götürünüz. Volvo, yetkili bir Volvo servisinden yardım almanızı önermektedir.

ABS arızası

Bu simge yanarsa sistem çalışmıyordur. Aracın normal fren sistemi çalışmaya devam eder ancak ABS fonksiyonu yoktur.

1. Otomobili güvenli bir yerde durdurunuz ve motoru kapatınız.
2. Motoru tekrar çalıştırınız.

¹ Bazı motor varyantlarında düşük yağ basıncı simgesi kullanılmaz. Uyarı ekran metniyle yapılır. Yağ seviyesinin kontrolü hakkında bilgi için, bkz sayfa 251.



Göstergeler ve kumandalar

3. Sembol yanmaya devam ediyorsa, ABS sistemi kontrolü için aracı bir servise götürün. Volvo, yetkili bir Volvo servisinden yardım almanızı önermektedir.

Arka sis lambası açık

Bu simge arka sis lambası yandığında yanar. Sadece tek bir sis lambası vardır. Sürücü tarafına yerleştirilmiştir.

Denge sistemi

Yanıp sönen lamba, denge sisteminin kullanımında olduğunun göstergesidir. Bu lamba sabit bir şekilde yanmaya başladığında sistemde bir arıza var demektir.

Motor ön ısıtıcısı (dizel)

Bu simge motorun ön ısıtılması esnasında yanar. Ön ısıtma işlemi -2 °C sıcaklığının altında gerçekleşir. Araç sembol söndükten sonra çalıştırılabilir.

Yakıt deposunda düşük yakıt seviyesi

Lamba yandığından yakıt deposundaki seviye düşüktür, en kısa zamanda yakıt doldurunuz.

Bilgi, gösterge ekranı metnini okuyunuz

Aracın sistemlerinden biri tasarlandığı şekilde çalışmazsa bu bilgi simgesi yanar ve bilgi ekranında bir metin gözükür. Metin mesajı **READ** düğmesi, bkz sayfa 128 ile veya bir süre sonra otomatik olarak kaybolur (süre hangi fonksiyonun işlemde olduğuna göre değişir). Bilgi sembolü diğer sembollerle birlikte de yanabilir.



DİKKAT

Bir servis mesajı görüntülendiğinde lamba ve mesaj **READ** (Okuma) düğmesi kullanılarak silinir veya bir süre sonra otomatik olarak silinir.

Uzun far Açık

Bu lamba, uzun far yandığında ve uzun far selektörü devreye girdiğinde yanar

Sol/sağ sinyal lambaları

Dörtlü flaşörler kullanıldığında iki taraftaki sinyal lambaları da yanıp söner.

Gösterge ve uyarı lambaları

Simge	Teknik özellikler
	Düşük yağ basıncı ^A
	Park freni çekili
	Hava yastıkları SRS
	Emniyet kemeri uyarısı
	Alternatör şarj etmiyor

Simge	Teknik özellikler
	Fren sisteminde arıza
	Uyarı

^A Bazı motor varyantlarında düşük yağ basıncı simgesi kullanılmaz. Uyarı ekran metniyle yapılır, bkz. sayfa 251 ve 253.

Düşük yağ basıncı

Bu simge seyir esnasında yanarsa motor yağ basıncı çok düşüktür. Motoru derhal durdurun ve motor yağ seviyesini kontrol ediniz, gerekirse üzerini tamamlayınız. Simge yanıyor ve yağ seviyesi normale, bir servis ile iletişime geçiniz. Volvo, yetkili bir Volvo servisinden yardım almanızı önermektedir.

Park freni çekili

Bu simge el freni çekildiğinde sürekli sabit bir şekilde yanar. Bu simge uygulama sırasında yanıp söner ve daha sonra sürekli yanmaya başlar.

Yanıp sönen bir simge bir arıza çıktığı anlamına gelir. Bilgi ekranındaki mesajı okuyunuz.

Hava yastıkları SRS

Sembolün yanık kalması ya da sürüş esnasında yanmaya başlaması, emniyet kemeri tokasında, SRS, SIPS veya IC sisteminde bir arıza teşhis edildiğini gösterir. Doğrudan bir servisine gidin ve sistemi kontrol ettiriniz. Volvo, yet-



03 Sürüş ortamınız

Göstergeler ve kumandalar

kili bir Volvo servisinden yardım almanızı önermektedir.

Emniyet kemeri uyarısı

Ön koltukta oturan bir kişi emniyet kemerini takmadığında ya da arkada oturan bir kişi emniyet kemerini çıkardığında sembol ışığı yanar.

Alternatör şarj etmiyor

Seyir esnasında elektrik sisteminde bir arıza olursa bu simge yanar. Bir servise başvurunuz. Volvo, yetkili bir Volvo servisinden yardım almanızı önermektedir.

Fren sisteminde arıza

Lamba yanarsa, fren hidrolik seviyesi çok düşük olabilir. Aracı güvenli bir yerde durdurunuz ve fren hidroliği haznesindeki seviyeyi kontrol ediniz, bkz sayfa 255.

Eğer fren ve ABS simgeleri aynı anda yanarsa fren güç dağıtım sisteminde bir arıza olabilir.

1. Otomobili güvenli bir yerde durdurunuz ve motoru kapatınız.
2. Motoru tekrar çalıştırınız.
 - Her iki lamba da sönerse yolcuğunuza devam ediniz.
 - Eğer semboller yanmaya devam ederse fren hidrolik seviyesini kontrol ediniz,

bkz sayfa 255. Eğer fren hidrolik seviyesi normalse ve semboller yanıyorsa, fren sisteminin kontrol ettirmek için aracınızı bir servise dikkatli şekilde kullanarak götürünüz. Volvo, yetkili bir Volvo servisinden yardım almanızı önermektedir.



UYARI

Fren hidroliği, fren hidrolik deposunda **MIN** seviyesinden daha düşükse, fren hidroliği doldurmadan yola devam etmeyiniz.

Fren hidroliği kaybı bir servise kontrol edilmalıdır. Volvo, yetkili bir Volvo servisi ile irtibata geçmenizi önermektedir.



UYARI

Fren ve ABS lambaları aynı anda yanarsa, aracın arkasının sert bir fren anında kayma tehlikesi vardır.

Uyarı

Aracın emniyetini ve/veya sürülebilirliğini etkileyebilecek bir arıza belirlendiğinde kırmızı uyarı lambası yanar. Aynı esnada bilgi ekranında açıklayıcı bir metin gösterilir. Hata giderilene kadar bu mesaj ve sembol ekrandan silinmez fakat metin mesajı **READ** düğmesiyle

silinebilir, bkz sayfa 128. Uyarı sembolü diğer sembollerle birlikte de yanabilir.

Eylem:

1. Güvenli bir yerde durunuz. Aracı daha fazla sürmeyiniz.
2. Bilgi ekranındaki bilgiyi okuyunuz. Ekrandaki mesaj doğrultusunda gerekli işlemleri uygulayınız. Mesajı **READ** düğmesini kullanarak siliniz.

Uyarı – kapılar kapalı değil

Kapılardan biri, motor kaputu² veya bagaj kapağı tam olarak kapanmadıysa kombine gösterge panelindeki açıklayıcı bir metinle birlikte bilgi veya uyarı lambası yanar. Aracı en kısa sürede güvenli bir yerde durdurunuz ve açık olan kapıları, kaputu ve bagaj kapağını kapatınız.



Eğer araç 7 km/saat'ten daha düşük bir hızda sürülürse bilgi sembolü yanar.



Eğer araç 7 km/saat'ten daha yüksek bir hızda sürülürse uyarı sembolü yanar.

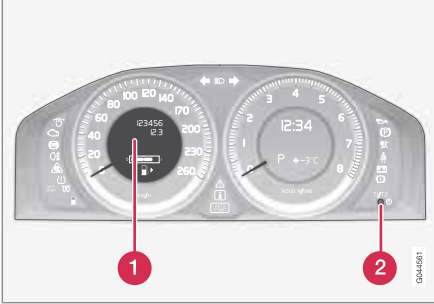
² Sadece alarm bulunan araçlar*.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.



Göstergeler ve kumandalar

Kilometre sayacı



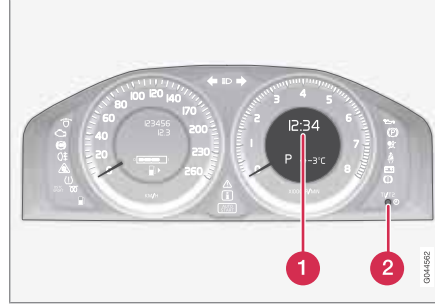
Kilometre sayacı ve kumandalar.

- 1 Kilometre sayacı ekranı
- 2 Kilometre sayaçları T1 ve T2 arasında geçiş ve bunun yanı sıra kilometre sayaçlarının sıfırlanması için kumandalar.

Bu saatler kısa mesafeleri ölçmek için kullanılır.

Kumanda anahtarlarına kısa bir basışla, iki kilometre sayacı T1 ve T2 arasında geçiş yapılır. Daha uzun bir süreyle basıldığında (2 saniyeden uzun) açık kilometre sayacı sıfırlanır. Mesafe ekranda gösterilir.

Saat



Saat ve ayar düğmesi.

- 1 Zamanı göstermek için ekran.
- 2 Saat ayarlama kumandaları.

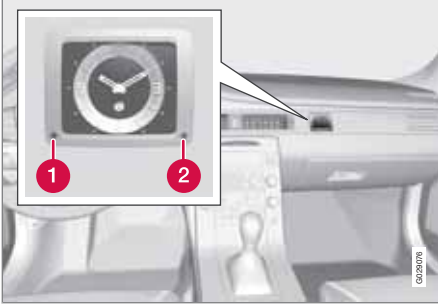
Saati ayarlamak için düğmeyi saat yönünde/ saat yönünün tersinde çeviriniz. Önce uç konuma döndürün ve sonra uç konumu yaklaşık 1 mm geçecek kadar daha döndürün - bir tıklama sesi duyulacak ve düğmede hissedilecektir. Her bir "tıklama" 1 dakika ölçer. Hızlı bir şekilde değiştirmek için "tıklama konumunda" tutun.

Mesajla bağlantılı olarak saat geçici olarak bir sembol ile değiştirilebilir, bkz sayfa 128.



Göstergeler ve kumandalar - Executive

Analog saat



Analog saat.

- 1 Göstergedeki süreyi geri alma düğmesi.
- 2 Göstergedeki süreyi ileri alma düğmesi.

Analog saat torpido gözünün üzerindeki göstergeler paneline yerleştirilmiştir.

Zamanı ayarlamak için:

- Göstergedeki süreyi ileri veya geri almak için uygun düğmeyi kullanınız. Ayarlama iki şekilde yapılabilir:
 - Düğmeyi basılı tutunuz - gösterge öncelikle belli bir süre, yaklaşık 5 dakika boyunca yavaşça, ardından hızlı hareket eder. Saat doğru zamanı gösterdiğinde düğmeyi serbest bırakınız.
 - Düğmeye tekrar basınız - göstergedeki süre 10 saniye değişecektir.

Anahtar konumları

Uzaktan kumanda anahtarını takınız ve çıkartınız



Uzaktan kumanda anahtarı takılı olan kontak.

DİKKAT

Anahtarsız fonksiyonu olan araçlar için*, bkz sayfa 48.

Kontağı takınız

Çıkarılabilir uçlu uzaktan kumandalı anahtarın ucunu tutun ve anahtarı kontağa takın. Anahtara hafifçe basıldıktan sonra anahtar, kilidine oturacaktır.

ÖNEMLİ

Kontakta yabancı madde bulunması kontak işlevini aksatabilir ve kilidin kırılmasına yol açabilir.

Uzaktan kumanda anahtarını yanlış yöne çevrilecek şekilde bastırmayınız - Sökülebilir anahtar ağız ile uç kısmı kavrayınız, bkz sayfa 43.

Anahtarı geri çekiniz

Uzaktan kumandanın üzerine hafifçe dokunulmasıyla yerinden çıkacaktır. (Otomatik şanzıman*, P konumunda olmalıdır.)

Fonksiyonlar

Uzaktan kumanda anahtarının 3 farklı konumuna erişmek için motorun yeniden çalıştırılmasına gerek yoktur. Tablo, her bir anahtar konumu ilgili fonksiyonları göstermektedir.

DİKKAT

Aşağıda verilen işlemler gerçekleştirildiğinde, motoru **çalıştırmadan** önce anahtarı **I** veya **II** konumuna getirmek için fren/debriyaj pedalına **basmayınız**.

Anahtar konumu 0

Uzaktan kumanda anahtarını kontağa takınız ve hafifçe ittiniriz - Anahtar kilidine oturacaktır.

Anahtar konumu I

Uzaktan kumanda anahtarı kontağa takılı olacak şekilde - **START/STOP ENGINE** düğmesine kısa bir süre basınız.

Anahtar konumu II

Uzaktan kumanda anahtarı kontağa takılı olacak şekilde - **START/STOP ENGINE** düğmesine 2 saniyeliliğine basınız.

0 anahtar konumuna dönme

I veya **II** konumlarından **0** anahtar konumuna geri dönmek için - **START/STOP ENGINE** düğmesine kısa bir süre basınız.



Anahtar konumları

Konu m	Fonksiyon
0	Kilometre sayacı, saat ve sıcaklık göstergesi aydınlatılır. Direksiyon kilidinin etkinliği kaldırılır. Ses sistemi kullanılabilir.
I	Sunroof*, elektrikli camlar, yolcu kabininde 12 V soket, RTI*, telefon*, havalandırma fanı, ECC ve ön cam silecekleri kullanılabilir.
II	Farlar yanar. Uyarı/gösterge lambaları 5 saniye boyunca yanar. Motor çalışır durumdayken, ısıtmalı koltuklar ve arka cam buğu çözücüsü dışında tüm donanımlar çalışır.

Uzaktan kumandalı anahtar çıkartıldığında kullanılacak müzik sistemi fonksiyonları hakkında daha fazla bilgi için, bkz sayfa 143.

Motorun çalıştırılması ve durdurulması

Motorun çalıştırılması/kapatılması hakkında daha fazla bilgi için, bkz sayfa 101.

Çekme

Çekme boyunca uzaktan kumandanın nasıl kullanılacağı hakkında daha fazla bilgi için, bkz sayfa 229.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.

Koltuklar

Ön koltuklar

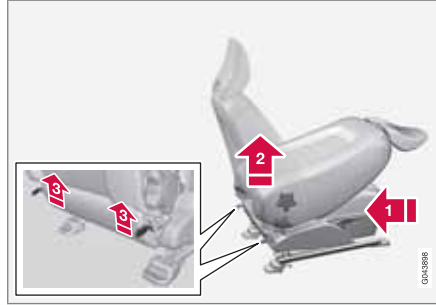


- 1 Bel desteği, el çarkını döndürünüz¹.
- 2 İleri/geri: direksiyon simidine ve pedallara olan uzaklığı ayarlamak için kolu kaldırınız. Konumu değiştikten sonra koltuğun yerine oturduğunu kontrol ediniz.
- 3 Koltuk minderinin ön kısmını kaldırınız/indiriniz*, yukarı/aşağı pompalayınız.
- 4 Koltuk arkalığının yatıklığını ayarlayınız, çarkı döndürünüz.
- 5 Koltuğu indiriniz/kaldırınız, yukarı/aşağı pompalayınız.
- 6 Elektrikli koltuk* kumanda paneli.

UYARI

Sürücü koltuğunun konumunu sürüş esnasında değil yola çıkmadan önce ayarlayınız. Ani fren veya kaza sırasında yaralanmaya engel olmak için koltuğun konumuna kilitlendiğinden emin olunuz.

Ön koltuk arkalığının yatırılması



Uzun yükler için yer kazanmak amacıyla, yolcu koltuğu arkalığı öne doğru katlanabilir.

- 1 Koltuğu mümkün olduğunca geriye/aşağıya doğru kaydırınız.
- 2 Koltuk arkalığını dik konuma getiriniz.

- 3 Arkalığın arkasındaki mandalları kaldırınız ve öne doğru katlayınız.
 4. Koltuğu baş desteği torpido gözünün altına "kilitlenecek" şekilde ittiniz.
- Kaldırma işlemi tersine işlemle gerçekleştirilir.

UYARI

Ani fren veya kaza anında yaralanmaların önüne geçmek için katlandıktan sonra düzgün bir şekilde kilitlendiğinden emin olmak için koltuk arkalığını kavrayın.

¹ Ayrıca elektrikli koltuk için de geçerlidir.



Koltuklar

Elektrikli koltuk*



- 1 Koltuk minderi üstü/altının ön kenarı
- 2 Koltuk ileri/geri ve yukarı/aşağı
- 3 Koltuk arkalığı eğimi

Elektrikli ön koltuklarda, bir eşya tarafından engellendiğinde devreye giren aşırı yüklenme koruması vardır. Bu durum meydana gelirse anahtarı I veya 0 konumuna getirin ve koltuğu yeniden ayarlamadan önce kısa bir süre bekleyiniz.

Bir defada sadece tek yönde (ileri/geri/yukarı/aşağı) hareket ettirilebilir.

Hazırlıklar

Koltuklar, kapı uzaktan kumandalı anahtarla açıldıktan sonra, anahtar kontakta olmaksızın belirli bir süre için ayarlanabilir. Koltuk ayarı normalde, anahtar I konumundayken ve motor çalışırken her zaman yapılabilir.

Hafıza fonksiyonlu koltuk*



Ayarı kaydediniz

- 1 Hafıza düğmesi
- 2 Hafıza düğmesi
- 3 Hafıza düğmesi
- 4 Ayarları kaydetme düğmesi

1. Koltuk ve kapı aynalarını ayarlayınız.

2. Hafıza düğmelerinden birine bastığınızda ayarları kaydetmek için düğmeyi basılı tutunuz.

Kayıtlı bir ayarın kullanılması

Hafıza düğmelerinden birini koltuk ve kapı aynaları durana kadar basılı tutunuz. Düğmeyi bıraktırsanız koltuğun hareketi kesilir.

Uzaktan kumanda anahtarındaki² anahtar hafızası*

Sürücü koltuğu ve kapı aynalarının³ konumları, araç uzaktan kumanda anahtarıyla kilitlendiğinde anahtar hafızasına kaydedilir.



Aracın kapı kilidi kilitlendiği aynı uzaktan kumandayla açıldığında ve sürücü kapısının

² Anahtarsız sürüşün anahtar hafızası için, bkz sayfa 49.

³ Sadece araç elektrikli koltuk ve toplanabilir elektrikli kapı aynaları ile donatılmışsa.

Koltuklar

açılmasıyla birlikte sürücü koltuğu ve aynı zamanda kapı aynaları otomatik olarak anahtar hafızasında kayıtlı konumlarına geçer.

ⓘ DİKKAT

Koltuk ve kapı aynaları önceden uygun konuma ayarlandıkları takdirde hareket etmezler.

Ayrıca anahtar hafızasını, sürücü kapısının açılmasıyla birlikte uzaktan kumanda anahtarındaki kilit açma düğmesine bakarak da kullanmak mümkündür.

Anahtar hafızası **Araba Anahtarı hafızası** →

Koltuk & ayna konumları altından devreye sokulabilir/devreden çıkartılabilir. Menü sisteminin açıklaması için, bkz sayfa 124.

ⓘ DİKKAT

İki uzaktan kumanda anahtarındaki anahtar hafızası ve koltuğun üç hafızası tamamen birbirinden bağımsızdır.

Acil durdurma

Koltuk yanlışlıkla hareket etmeye başlarsa, durdurmak için düğmelerden birine basınız.

Anahtar hafızasındaki koltuk konumuna ulaşmak için yeniden başlatma, uzaktan kumanda

anahtarı kilit açma düğmesine basılarak yerine getirilebilir. Sürücü kapısı açık olmalıdır.

⚠ UYARI

Ezilme riski! Çocukların kumandalarla oynamasına engel olunuz. Ayar esnasında koltuğun önünde, arkasında veya altında herhangi bir eşya bulunmadığından emin olunuz. Arka koltukta oturan yolcuların sıkışmamasına dikkat ediniz.

Isıtmalı/havalandırmalı koltuklar*

Isıtmalı/havalandırmalı koltuklar için, bkz sayfa 134.

Arka koltuklar

Arka koltuk arkalığının yatırılması

⚠ ÖNEMLİ

Koltuk arkalığı katlanırken arka koltukta herhangi bir nesne olmamalıdır. Ayrıca sürücü kemerleri de bağlı olmamalıdır. Aksi takdirde arka koltuk döşemesinin zarar görmesi riski vardır.



Koltuk arkalığının birlikte ve ayrı ayrı ileriye doğru katlanabilecek iki kesimi vardır.

1. Kolu (kolları) çekiniz. Öncelikle alçaltılmış olan koltuk baş desteklerini kaldırınız.
2. Koltuk arkalığını öne katlayınız. Koltuk arkalığının geniş kesimi alçaltılacaksa orta baş desteğini tamamen indirin.

⚠ UYARI

Arkalıkları kavrayın ve sert bir frenleme veya kaza sonrasında onları açtıktan sonra düğün bir şekilde kilitlediklerinden emin olunuz.



Koltuklar

Baş desteği, orta koltuk, arka



Baş desteği yolcunun boyuna göre dikey olarak ayarlanabilir. Baş desteğinin üst ucu kafanın arkasının ortasıyla hizalanmalıdır. Gerekliği kadar yukarıya doğru kaydırınız.

Baş desteğini tekrar indirmek için sol taraftaki direğin yanındaki düğmeye basılırken baş desteği aşağıya doğru bastırılmalıdır.

Arka koltuğun dış baş desteklerinin elektrikli indirilmesi*



1. Uzaktan kumanda anahtarı I veya II konumunda olmalıdır.
2. Arka görüş açınızı iyileştirmek maksadıyla arka dış baş desteklerini indirmek için düğmeye basınız.



UYARI

Eğer dış koltuklarda oturan birileri varsa bu dış baş destekleri indirilmemelidir.

Baş desteğini bir klik sesi duyulana kadar elinizle geriye ittin.



UYARI

Baş destekleri kaldırıldıktan sonra sabitlenmelidir.

Koltuklar - Executive

Konfor koltukları, ön



- 1 Koltuğu ayarlama, ön - arka.
- 2 Masaj ve bel desteği için kontrol paneli.

Masaj



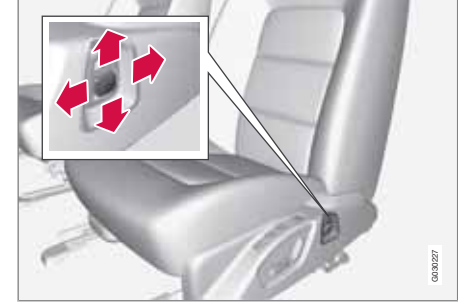
Masajı etkinleştirme düğmesi.

- 1 Sert masaj
- 2 Yumuşak masaj

Ön koltukların ikisinde de arkalıkta masaj özelliği vardır. Sert ve yumuşak şeklinde iki ayarla masaj yapabilen hava yastıkları ile masaj gerçekleştirilir. Ayarlardan biri seçildiğinde aşağıdaki döngüye göre masaj gerçekleştirilir: 6 dakika masaj - 4 dakika bekleme - 6 dakika masaj vb.

Düğme orta konumdayken veya uzaktan kumanda anahtarı **0** konumundayken masaj devreye sokulmaz.

Bel desteğinin ayarlanması



Bel desteğini ayarlama düğmesi.

Bel desteği, masaj için kullanılan hava yastıklarıyla ayarlanır. Ayarlama derinlik ve yükseklik açısından kumanda düğmesiyle kademesiz olarak yapılabilir, bkz. yukarıdaki resim.

Bel desteği masaj özelliği devrede değilken ayarlanabilir.

Bir hafıza fonksiyonu, masaj özelliği durdurulduğunda veya havalı yastıklardaki basınç azalırsa bel ayarını devreye sokar, örn. uzun süreli park etmeden sonra.



Koltuklar - Executive

Koltuğu ayarlama, ön - arka



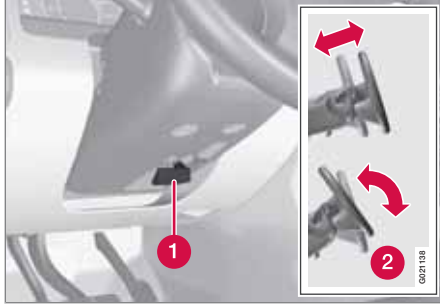
Yukandaki resim soldan direksiyonlu bir araca aittir.

Yolcu koltuğu öne veya arkaya doğru ayarlanabilir. Düğmenin ön veya arka kısmına basılarak koltuk öne veya arkaya doğru kaydırılabilir, bkz. yukandaki resim. Koltuk arkalığının açısı değişmez.



Direksiyon simidi

Ayarlama



Direksiyon simidinin ayarlanması.

- ❶ Kol - direksiyon simidinin serbest bırakılması
- ❷ Olası direksiyon simidi konumları

Direksiyon simidi hem yükseklik hem de erişim için ayarlanabilir:

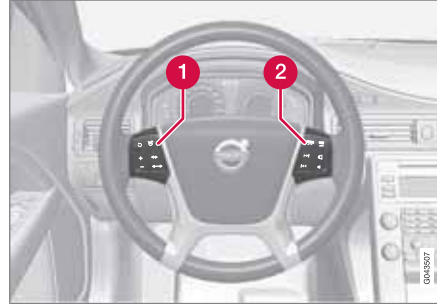
1. Direksiyonu serbest bırakmak için, kolu kendinize doğru çekiniz.
2. Direksiyon simidini size uyan konuma ayarlayınız.
3. Direksiyon simidini sabitlemek için, kolu geriye doğru itiniz. Kol sertse kolu geriye doğru iterken aynı esnada da direksiyon simidini hafifçe bastırınız.

⚠ UYARI

Aracı kullanmaya başlamadan önce direksiyon simidini ayarlayın ve yerine sabitleyiniz.

Hıza bağlı hidrolik direksiyonda* direksiyon sertliği ayarlanabilir, bkz sayfa 164.

Tuş takımları*



Direksiyon simidindeki tuş takımları.

- ❶ Cruise control sistemi, bkz sayfa 165
Adaptif cruise control sistemi, bkz sayfa 166
- ❷ Ses sistemi ve telefon kumandası, bkz sayfa 143

Korna



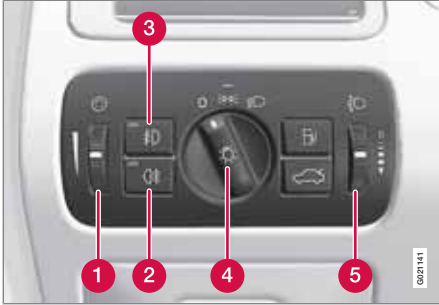
Korna.

Korna çalmak için direksiyon simidinin ortasına basınız.



Aydınlatma

Far düğmeleri



Genel bakış, lamba düğmeleri.

- 1 Ekran ve gösterge aydınlatmasını ayarlamak için ayar düğmesi¹
- 2 Arka sis lambaları
- 3 Sis farları*
- 4 Far düğmeleri
- 5 Far seviyesi ayar düğmesi²

Gösterge paneli aydınlatması

Farklı gösterge ekranı ve panel lambaları anah-tar konumuna bağlı olarak açılabilir, bkz sayfa 69.

Ekran aydınlatması karanlıkta otomatik olarak azalır - hassasiyet, ayar düğmesiyle ayarlanır.

Gösterge paneli aydınlatmasının yoğunluğu ayar düğmesiyle ayarlanır.

Far seviye ayarı

Araçtaki yük miktarı far huzmesinin dikey konumunu etkileyerek karşıdan gelen sürücülerin gözlerini kamaştırabilir. Far huzmesinin yüksekliğini ayarlayarak bunu önleyiniz. Eğer araç çok yüklü ise huzmeyi aşağı indiriniz.

1. Motorun çalışmasını sağlayın ve uzaktan kumanda anahtarını I konumunda bırakınız.
2. Far seviyesini yükseltmek/alçaltmak için ayar düğmesini döndürünüz.

Xenon farlar* bulunan araçlarda otomatik far seviyesi ayarı bulunur ve bu yüzden ayar düğmesi bulunmaz.

Ana/kısa far



Far kumandası ve selektör kolu.

- 1 Uzun far selektörü konumu
- 2 Uzun far konumu

¹ Executive bulunan araçlarda ayar düğmesiyle tutamaklardaki, kapılarda bulunan eşya gözlerindeki, analog saatteki, tünel konsolunda bulunan bardaklıktaki ek aydınlatmanın ve ön zemin aydınlatmasının parlaklığı ayarlanır.

² Xenon farlar* bulunan araçlarda kullanılamaz.



Aydınlatma

Konum	Teknik özellikler
0	Otomatik ^A /etkinliği kaldırılmış kısa far. Sadece uzun far selektörü.
☰☑☒	pozisyon/park lambaları
☰☑	Kısa far. Uzun far ve uzun far selektörü bu konumda çalışır.

A Belirli pazarlarda geçerlidir.

ⓘ DİKKAT

Uzun far sadece ☰☑ konumunda devreye sokulabilir.

Uzun far selektörü

Kumanda kolunu hafifçe direksiyon simidine doğru uzun far selektörü konumuna getiriniz. Kumanda kolu serbest bırakılana kadar uzun farlar yanar.

Kısa far

Far kumandası 0 konumundaysa motor çalıştırıldığında kısa far otomatik olarak³ devreye girer. Gerekirse, bu konum için kısa farın otomatik olarak devreye girmesi bir servis tarafından devre dışı bırakılabilir. Volvo, yetkili bir

Volvo servisi ile irtibata geçmenizi önermektedir.

Motor çalışırken veya uzaktan kumanda anahtarı II konumundaysa, ☰☑ konumunda kısa far her zaman otomatik olarak devreye alınır.

Uzun far

Uzun far sadece far kumandası ☰☑ konumundayken devreye sokulabilir. Uzun far, kumanda kolunu direksiyon simidine doğru uç konuma getirerek veya serbest bırakarak devreye sokunuz/devreden çıkarınız.

Uzun far yakıldığında kombine gösterge panelinde ☰☑ simgesi yanar.

Aktif Xenon farlar - ABL*



Sırasıyla fonksiyon devrede değilken (sol) ve devredeyken (sağ) far düzeni.

Araç aktif farlarla Active Bending Lights donatılmışsa farlardan gelen ışık virajlarda ve kavşaklarda emniyeti artıracak şekilde azami aydınlatmayı sağlaması için direksiyonun hareketini takip eder.

Araç çalıştırıldığında fonksiyon otomatik olarak devreye girer. Fonksiyonda bir hata olması durumunda kombine gösterge panelinde ☰☑ simgesi yanar ve aynı zamanda bilgi ekranında bir açıklama metninin yanı sıra yanan başka bir sembol daha görüntülenir.

³ Belirli pazarlarda geçerlidir.



03 Sürüş ortamınız

Aydınlatma

Simge	Gösterge ekranı	Teknik özellikler
	Far arızası Servis gerekli	Sistem bağlantısı kesildi. Mesaj silinmiyorsa bir servise başvurunuz. Volvo, yetkili bir Volvo servisi ile irtibata geçmenizi önermektedir.

Fonksiyon sadece alacakaranlıkta ve araç hareket halindeyken devreye sokulabilir.

Fonksiyon⁴, **Araba ayarları → Işık ayarları → Aktif katlanır farlar** altından devreye sokulabilir/devreden çıkartılabilir. Menü sisteminin açıklaması için, bkz sayfa 124.

Far ayarı için, bkz sayfa 83.

pozisyon/park lambaları



Far kumandası konum/park lambaları konumunda.

Far kumandasını orta konuma döndürünüz (aynı esnada plaka aydınlatması da yanar).

Bagaj kapağı açıldığında arkada biri olup olmadığı konusunda uyarmak için arka konum lambaları da yanar.

Fren lambası

Fren lambası fren yapıldığında otomatik olarak yanar. Acil fren lambaları ve otomatik tehlike uyarı flaşörleri hakkında bilgi için, bkz sayfa 113.

Sis farları



Ön sis farları düğmesi.

Ön sis lambaları* uzun/ kısa far veya pozisyon/park lambaları ile birlikte yakılabilir.

Kapatmak/açmak için düğmeye basınız. Sis lambaları devredeyken düğmedeki lamba yanar.

⁴ Fabrikadan teslimatta etkinleştirilmiştir.



Aydınlatma



DİKKAT

Ön sis farlarının kullanımına dair yönetmelikler ülkeden ülkeye farklılık gösterir.

Arka sis lambası



Arka sis farları düğmesi.

Arka sis lambası bir arka lambadan oluşur ve sadece uzun/kısa far veya ön sis lambaları ile birlikte yakılabilir.

Kapatma/Açma düğmesine basınız. Gösterge panelinde arka sis lambası göstergesi simgesi  ve düğmedeki lamba arka sis lambası açıldığında yanar.

Arka sis lambası motor kapatıldığında otomatik olarak kapanır.



DİKKAT

Arka sis farlarının kullanımına dair yönetmelikler ülkeden ülkeye farklılık gösterir.

Dörtlü flaşör



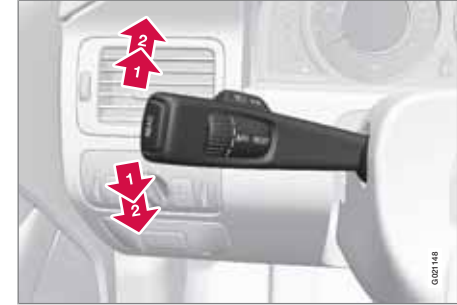
Dörtlü flaşör düğmesi.

Dörtlü flaşörü devreye sokmak için düğmeye basınız. Dörtlü flaşör devreye girdiğinde kombine gösterge panelinin iki tarafındaki sinyal lambaları yanıp söner.

Acil durum fren lambaları devreye girecek ve hız 30 km/saat altına düşecek şekilde fren yapıldığında dörtlü flaşör otomatik olarak devreye girer. Araç durdurulduğunda yanmaya devam eder ancak tekrar hareket edildiğinde veya düğmeye basıldığında devreden çıkar. Acil durum fren lambaları ve otomatik dörtlü

flaşör hakkında daha fazla bilgi için, bkz sayfa 113.

Sinyal lambaları/dörtlü flaşör



Sinyal lambaları/dörtlü flaşör.

Kısa yanıp sönmeye düzeni

 Kumanda kolunu yukarı veya aşağı yönde ilk konuma getirip bırakınız. Sinyal lambaları üç kez yanıp söner. Fonksiyon **Araba ayarları** → **Işık ayarları** → **Göstergeler**, 3'lü

flaş altından devreye sokulabilir/devreden çıkartılabilir. Menü sisteminin açıklaması için, bkz sayfa 125.

Süreklı yanıp sönmeye düzeni

 Kumanda kolunu yukarı veya aşağı yönde dış konuma getiriniz.



Aydınlatma

Kumanda kolu konumunda kalır veya elle ya da direksiyon simidinin hareketine göre otomatik olarak geri döner.

Sinyal lambaları sembolü

Yön gösterge sembolleri için, bkz sayfa 64.

İç aydınlatma



Ön okuma lambaları ve yolcu bölmesi aydınlatmasının tavan konsolundaki kumandaları.

- 1 Okuma lambası, sol
- 2 Okuma lambası, sağ
- 3 İç aydınlatma

Yolcu kabininin tüm aydınlatması aşağıdaki durumlarda 30 dakika içinde manuel olarak devreye sokulabilir veya devreden çıkartılabilir:

- motorun kapalı olması ve uzaktan kumanda anahtarının **0** konumunda olması durumu
- kapıların açık olması ama motorun çalıştırılmamış olması durumu.

Ön tavan aydınlatması

Ön okuma lambaları tavan konsolundaki ilgili düğmeye basılarak açılır veya kapatılır.

Arka tavan aydınlatması



Arka tavan aydınlatması.

Lambalar ilgili düğmelere basılmak suretiyle yakılabilir veya söndürülebilir.

Zemin aydınlatması

Zemin aydınlatması (ve yolcu bölmesi aydınlatması) bir yan kapının açılması veya kapanmasına göre açılır ve kapanır.

Torpedo gözü aydınlatması

Torpedo gözü aydınlatması, kapağın açılması veya kapanmasına göre açılır ve kapanır.

Makyaj aynası

Makyaj aynasındaki aydınlatma, bkz sayfa 198, kapağın açılması veya kapanmasına göre açılır ve kapanır.

Otomatik aydınlatma

Yolcu kabini aydınlatması anahtarının aydınlatma devre için üç konumu vardır:

- **Kapalı** – sağ taraf basılı, otomatik aydınlatma devre dışı.
- **Nötr konumda** – otomatik aydınlatma devreye girer.
- **Açık** – sol tarafına basıldığında, yolcu kabini lambası yanar.

Nötr konum

Düğme nötr konumdayken yolcu bölmesindeki aydınlatma aşağıdakilere göre otomatik olarak açılır ve kapanır.

Yolcu kabini aydınlatma yanar ve aşağıdaki hallerde 30 saniye süreyle yanık kalır:

- aracın kilidi uzaktan kumanda anahtarı veya anahtar dili ile açılır, bkz. sayfa 41 veya 44
- motorun kapalı olması ve uzaktan kumanda anahtarının **0** konumunda olması durumu.

Aydınlatma

Yolcu kabini aydınlatması aşağıdaki durumlarda kapanır:

- motor çalıştırıldığında
- araç kilitlendiğinde.

Yolcu kabini aydınlatması, kapılardan biri açılırsa iki dakika yanık kalır.

Herhangi bir aydınlatma manuel olarak açılır ve ardından araç kilitlenirse bu aydınlatma iki dakika sonra otomatik olarak kapanacaktır.

Eve güvenli ışık süresi

Dış aydınlatmaların bazıları araç kilitlendikten sonra eve güvenli gidiş aydınlatması olarak yanık tutulabilirler.

1. Uzaktan kumanda anahtarını kontakta bırakınız.
2. Sol kumanda kolunu direksiyon simidine doğru son konumuna kadar çekip bırakınız. Bu fonksiyon uzun far selektörü ile aynı şekilde devreye sokulabilir, bkz sayfa 78.
3. Otomobilden inip kapıyı kilitleyiniz.

Fonksiyon devreye sokulunca kısa far, park lambaları, kapı aynalarının lambaları, plaka aydınlatması, iç tavan lambaları ve zemin aydınlatması yanar.

Güvenli eve gidiş aydınlatmasının açık kalma süresi **Araba ayarları → Işık ayarları → Eve**

güvenli ışık süresi altından ayarlanabilir. Menü sisteminin açıklaması için, bkz sayfa 124.

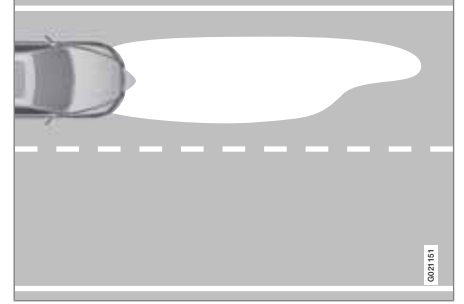
Yaklaşma ışığı süresi

Yaklaşma aydınlatması uzaktan kumanda anahtar ile yakılabilir, bkz sayfa 41 ve aracın ışıklarını belli bir mesafeden yakmak için kullanılır.

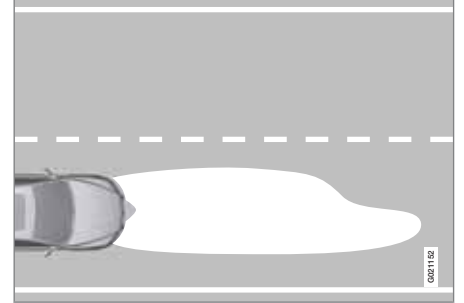
Fonksiyon uzaktan kumandayla devreye sokulunca park lambaları, kapı aynalarının lambaları, plaka aydınlatması, iç tavan lambaları ve zemin aydınlatması yanar.

Yaklaşma aydınlatmasının açık kalma süresi **Araba ayarları → Işık ayarları → Yaklaşma ışığı süresi** altından ayarlanabilir. Menü sisteminin açıklaması için, bkz sayfa 124.

Far düzeninin ayarlaması



Far düzeni, trafiğin soldan olduğu yerlerde.



Far düzeni, trafiğin sağdan olduğu yerlerde.

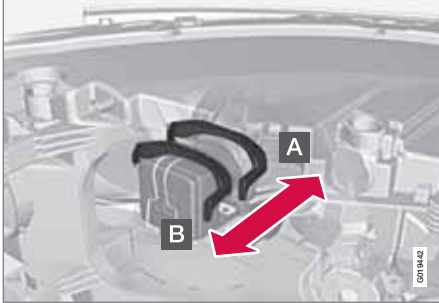
Farların düzeni karşıdan gelenlerin gözlerini kamaştırmayacak şekilde ve trafiğin soldan veya sağdan olmasına göre ayarlanabilir.



Aydınlatma

Doğru ışık ayarı yol kenarını da daha iyi aydınlatacaktır.

Xenon farlar*



Far düzenini ayarlamak için far kumandası.

- A** Normal konum – far düzeni aracın gönderildiği ülke için doğrudur.
- B** Uyarlanmış konum – zıt far düzenine göre tasarlanmıştır.

UYARI

Farlar üzerindeki çalışmalar Xenon lamba üzerindeki yüksek gerilim ünitesi nedeniyle son derece dikkatli bir şekilde gerçekleştirilmelidir.

Aracın gönderildiği ülkeye göre normal konumun sol veya sağ taraftan akan trafiğe göre tasarlanacağı belirlenir.

Örnek 1

Eğer İsveç'te teslim edilen bir araç İngiltere'de kullanılacaksa, farların ayarlı konuma getirilmesi gerekir, bkz. önceki şekil.

Örnek 2

İngiltere'de teslim edilen bir araç sol taraftan akan trafiğe göre tasarlanmıştır ve orada, farları normal konumda kullanılabilir, bkz. önceki şekil.

Halojen farlar

Halojen farların far düzeni, far camının maskelenmesi ile yeniden ayarlanır. Far düzeni çok iyi olmayabilir.

Farların maskelenmesi

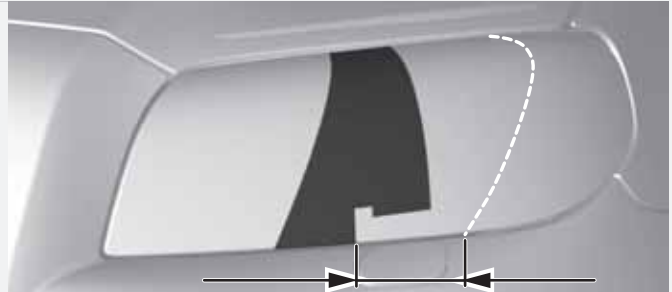
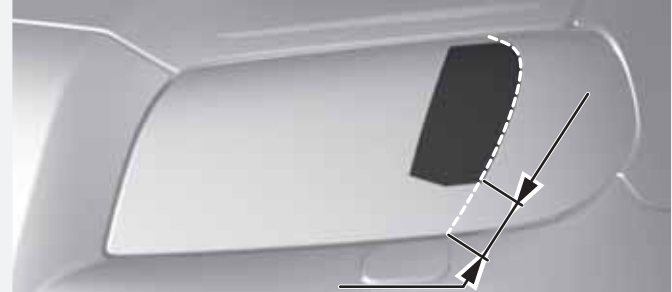
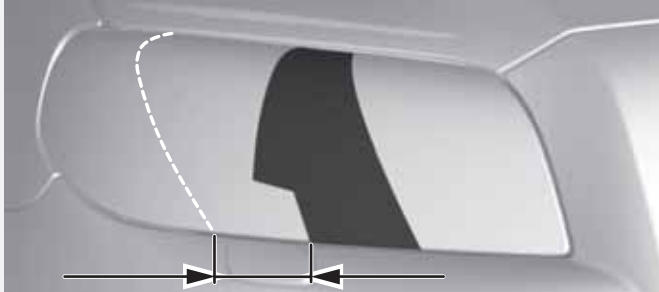
1. Soldan direksiyonlu araçlar için A ve B şablonlarını ve sağdan direksiyonlu araçlar için C ve D şablonlarını 1:2 ölçeğiyle kopyalayınız, bkz sayfa 86. Örneğin yakınlaştırma fonksiyonu olan bir fotokopi makinesi kullanın:
 - A = LHD Sağ (soldan akan trafik, sağ far camı)
 - B = LHD Sol (soldan akan trafik, sol far camı)
 - C = RHD Sağ (sağdan akan trafik, sağ far camı)
 - D = RHD Sol (sağdan akan trafik, sol far camı)

2. Şablonu kendinden yapışkanlı su geçirmez bir materyale transfer ediniz ve kesiniz.
3. Far mercekleri üzerindeki tasarım hattından başlayınız, yan taraftaki noktalı çizgiye bakın 85. Aşağıdaki listede bulunan resim ve boyutları kullanarak her bir tasarım hattının sağ mesafesinde kendinden yapışkanlı şablonları konumlandırın:

- A = LHD Sağ - yakl. 86 mm
- B = LHD Sol - yakl. 40 mm
- C = RHD Sağ - 0 mm
- D = RHD Sol - yakl. 96 mm

Aydınlatma

Kalıpların hizalanması



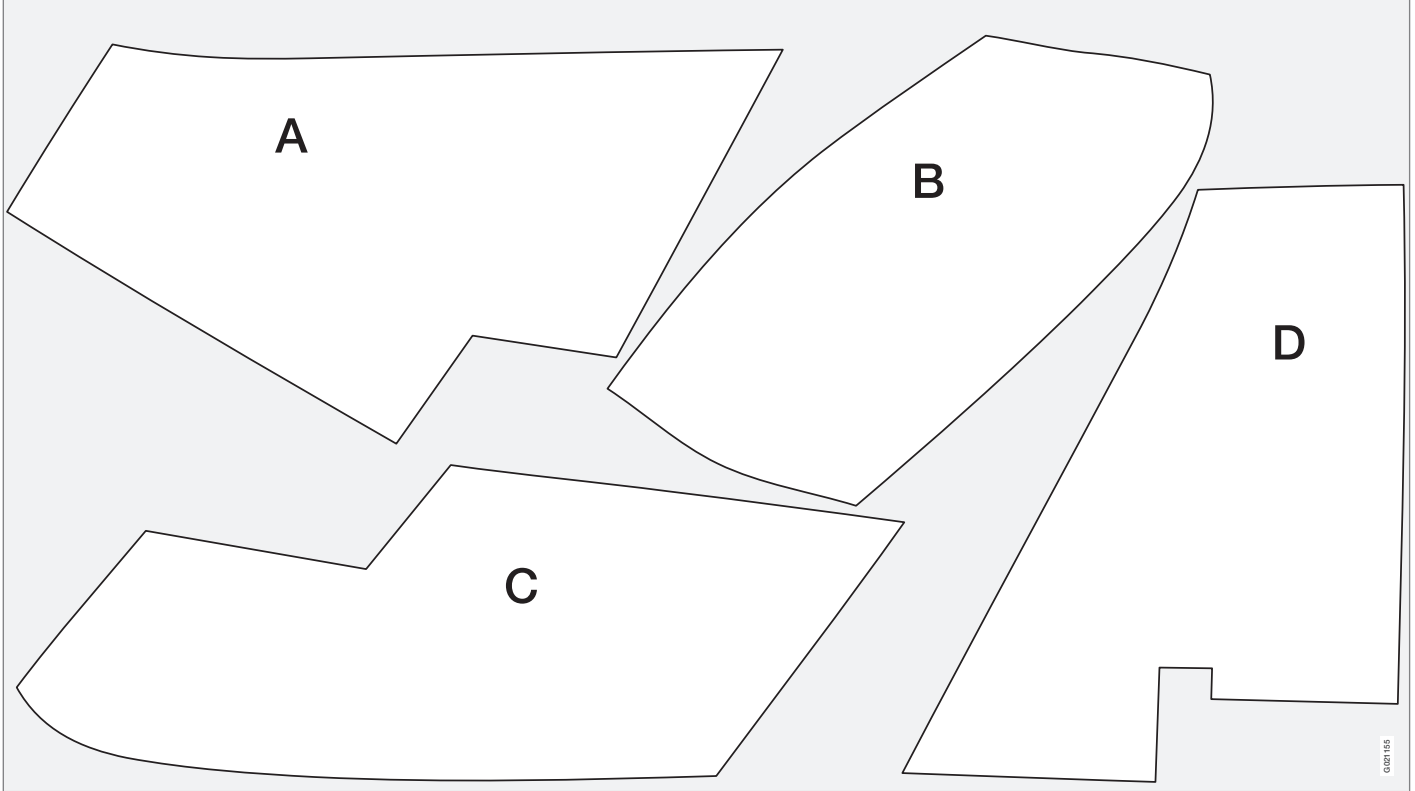
003094

Üst sıra: soldan direksiyonlu araçları maskeleme, A ve B şablonları: Alt sıra: sağdan direksiyonlu araçları maskeleme, C ve D şablonları.



Aydınlatma

Halojen far şablonları



020115



Silecekler ve yıkama

Ön cam silecekleri¹



Ön cam silecekleri ve ön cam yıkayıcıları.

- 1 Yağmur sensörü, açık/kapalı
- 2 Ayar düğmesi hassasiyeti/frekansı

Ön cam silecekleri kapalı

0 Cam sileceklerini kapatmak için kumanda kolunu 0 konumuna getiriniz.

Tek silme



Bir kez silmesi için kumanda kolunu yukarı kaldırınız ve bırakınız.

Aralıklı silme

INT Birim zamanda silme sayısını, aralıklı silme seçildiğinde ayar düğmesini kullanarak ayarlayınız.

Sürekli silme

- Silecekler normal hızda çalışırlar.
- Silecekler yüksek hızda çalışırlar.

! ÖNEMLİ

Silecekleri kış aylarında devreye almadan önce - silecek lastiklerinin donmadığından ve ön camdaki kar veya buzun kazınarak temizlenmediğinden emin olunuz.

! ÖNEMLİ

Silecekler ön camı silerken bol miktarda yıkama suyu kullanınız. Silecekler çalışırken camın ıslak olması gerekir.

Silecek lastiği servis konumu

Ön cam/silecek lastiklerini temizlemek ve silecek lastiklerini değiştirmek için bkz. bkz sayfa 264 ve 278.

Yağmur sensörü*

Yağmur sensörü camda tespit ettiği suyun miktarına göre cam sileceklerini otomatik olarak çalıştırır. Yağmur sensörünün hassasiyeti ayar düğmesi kullanılarak ayarlanabilir.

Yağmur sensörü devreye sokulduğunda kombine gösterge panelinin sağ tarafındaki ekranda yağmur sensörü simgesi gösterilir.

Hassasiyetin devreye sokulması ve ayarlanması

Yağmur sensörünü devreye sokarken araç çalışıyor veya kontak I veya II konumunda olmalı ve ön cam silecek kumanda kolu 0 veya tek siliş konumunda olmalıdır.

düğmesine basarak yağmur sensörünü devreye sokunuz. Ön cam sileceği bir kez çalışır.

Sileceklerin fazladan bir siliş daha yapması için kumanda kolunu yukarı bastırınız.

Ayar düğmesini daha yüksek hassasiyet için yukarı ve daha düşük hassasiyet için aşağıya döndürünüz. (Ayar düğmesi yukarı doğru döndürüldüğünde ilave bir silme işlemi gerçekleştirilir.)

¹ Silecek lastiklerinin değiştirilmesi bkz sayfa 264, servis konumu, silecek lastiği bkz sayfa 264 ve yıkama sıvısının doldurulması, bkz sayfa 265.



Silecekler ve yıkama

Devreden çıkarma

 düğmesini döndürerek yağmur sensörünü devreden çıkartınız veya kumanda kolunu başka bir silecek programına getiriniz.

Uzaktan kumanda anahtarı kontakta-
nıldığında veya motor durdurulduktan beş
dakika sonra, yağmur sensörü otomatik olarak
devreden çıkarılır.

! ÖNEMLİ

Ön cam silecekleri otomatik araç yıkayıcıla-
rında çalışarak zarar görebilir. Araç çalışır-
ken veya uzaktan kumanda anahtarı I veya
II konumundayken yağmur sensörü devre-
den çıkabilir. Kombine gösterge panelindeki
lamba ve düğmedeki sembol sönebilir.

Farları ve camları yıkama



Yıkama fonksiyonu.

Ön camı yıkama

Ön cam ve far yıkayıcılarının çalışması için,
kumanda kolunu direksiyon simidine doğru
çekiniz.

Kumanda kolu bırakıldığında, silecekler bir kaç
kez camı silerler ve farlar yıkanır.

Isıtmalı yıkayıcı uçları*

Yıkayıcı uçları yıkama sıvısının donup katılaş-
masını engellemek için soğuk havalarda oto-
matik olarak ısıtılır.

Yüksek basınçlı far yıkama*

Yüksek basınçlı far yıkaması yüksek miktarda
yıkama sıvısı tüketir. Sıvıdan tasarruf etmek için
farlar her beşinci seferde bir otomatik olarak
yıkanırlar.



Camlar ve iç ve dış dikiz aynaları

Genel

Lamine camlar



Cam hırsızlığa karşı daha iyi koruma ve yolcu kabininde daha iyi bir ses yalıtımı sunacak şekilde güçlendirilmiştir. Ön cam ve yan camlar* lamine camdır.

Su ve kir tutmayı engelleyici kaplama*

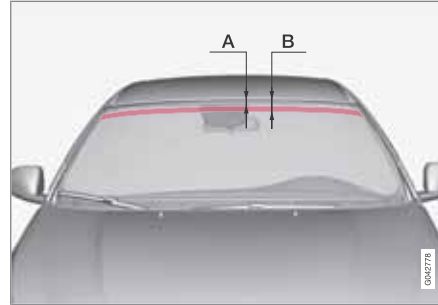


Ön camlar kötü hava koşullarında görüşü iyileştiren bir kaplamayla kaplanmıştır. Bakım, bkz sayfa 279.

! ÖNEMLİ

Camlardan buzı çıkartmak için metal bir buz kazıyıcı kullanmayın. Camlardaki buzı çıkartmak için buz çözücü kullanınız, bkz sayfa 93.

Isı-yansıtıcı ön cam*



IR filminin uygulanmadığı alanlardır.

	Boyutlar
A	47 mm
B	87 mm

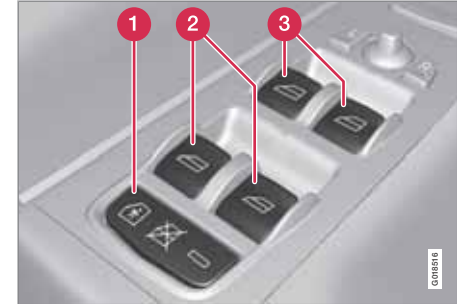
Yolcu kabininde güneş ışığından kaynaklanan radyasyonu azaltmak amacıyla ön cam, bir ısı-yansıtıcı film (IR) ile donatılmıştır.

Aktarıcı (transponder) gibi bir elektronik donanım ısı-yansıtıcı filme sahip cam bir yüzeyin arkasına yerleştirilirse donanımın fonksiyon ve performansı etkilenebilir.

Elektronik donanım optimum şekilde çalışması için ön camın ısı-yansıtıcı filme sahip olmayan

kısmına yerleştirilmelidir (bkz. yukarıdaki resimde altı çizilen alan).

Elektrikli camlar



Sürücü kapısı kontrol paneli.

- 1 Elektrikli çocuk kilitleri* için anahtar ve arka elektrikli camları devreden çıkarma düğmesi, bkz sayfa 55.
- 2 Arka cam kumandaları
- 3 Ön cam kumandaları



UYARI

Sürücü kapısından camları kapatırken arka koltuktaki yolcuların hiçbirisinin sıkışma tehlikesinde olmadığını kontrol edin.



Camlar ve iç ve dış dikiz aynaları

⚠ UYARI

Pencereleri kapatırken, özellikle de uzaktan kumanda anahtarı kullanıldığında çocukların veya diğer yolcuların hiçbir şekilde sıkışma tehlikesi olmadığından emin olun.

⚠ UYARI

Araçta çocuk varsa sürücü araçtan çıktığında daima uzaktan kumanda anahtarını çıkartarak elektrikli camlara güç beslemesini kapatın.

Çalıştırma



Elektrikli camların çalıştırılması.

- 1 Oto olmadan çalışma
- 2 Oto ile çalıştırma

Tüm elektrikli camlar sürücü kapısındaki kontrol paneli kullanılarak çalıştırılabilir. Diğer kapılardaki her bir kontrol paneli sadece kendi elektrikli camına kumanda edebilir. Elektrikli camlara bir seferde sadece tek bir kontrol paneli tarafından kumanda edilebilir.

Elektrikli camların kullanılabilmesi için uzaktan kumanda anahtarı I veya II konumunda olmalıdır. Araç çalıştırdıktan sonra, uzaktan kumanda anahtarı çıkartılırsa elektrikli camlar bir kaç dakika daha kullanılabilir ama kapı açıldıktan sonra çalışmazlar.

Camların kapanma işlemi, herhangi bir şeyin engellemesi durumunda durur ve cam açılır. Camların kapanma işlemi örneğin buz nedeniyle engellendiğinde kapatma düğmesini cam kapanana kadar basılı tutmaya devam ederek sıkışmaya karşı koruma özelliğini zorlamak mümkündür. Sıkışma koruma sistemi kısa bir aradan sonra yeniden devreye girer.

ⓘ DİKKAT

Arka pencereler açıken ortaya çıkan rüzgar sesini azaltmanın bir yolu da ön pencereleri hafif açmaktır.

Oto olmadan çalışma

Kumandalardan birini hafifçe yukarı/aşağı hareket ettiriniz. Elektrikli camlar, kumanda

ilgili konumda tutulduğu müddetçe açılmaya/kapanmaya devam eder.

Oto ile çalıştırma

Kontrollerden birini en son konumuna kadar indiriniz/kaldırınız ve bırakınız. Cam otomatik olarak en son konumuna kadar hareket eder.

Uzaktan kumanda anahtarı ve merkezi kilitle çalıştırma

Elektrikli camları dışarıdan uzaktan kumanda anahtarıyla veya içeriden merkezi kilitle çalıştırmak için bkz. sayfa 41 ve 51

Sıfırlama

Akü bağlantısı kesilirse otomatik açma fonksiyonu doğru şekilde çalışabilmesi için sıfırlanmalıdır.

1. Düğmenin ön kısmını camı en son konumuna kadar kaldırmak için hafifçe kaldırıp burada bir saniye bekletiniz.
2. Düğmeyi hemen bırakınız.
3. Düğmenin ön kısmını tekrar bir saniye için kaldırınız.

⚠ UYARI

Sıkışma koruyucusunun çalışabilmesi için sıfırlama işlemi gerçekleştirilmelidir.

Camlar ve iç ve dış dikiz aynaları

Güneşlikler*

Arka kapı



1 İlgili mandalı bulunan kanca

Güneşlikler, her iki arka kapıdaki panele entegre edilmiştir.

1. Güneşliği yukarı çekin ve üst kapı çerçevesindeki kancaya asınız.
2. Mandalı yukarı çekerek güneşliği kilitleyiniz.

Güneşlik yukarı çekilmiş haldeyken pencere açılıp kapatılabilir.

Arka cam



Arka cam rafında elektrik ile kumanda edilen bir güneşlik mevcuttur.

- Güneşliği yukarı çekin ve iki güneşlik kancasını kullanarak tavan klipsine asın.
 > Güneşlikteki yay gücü kancaları yerinde tutar.

Güneşlik kullanımda değilken, askıdan indirin kolu tutun ve güneşliğin yukarı doğru sarın.

Kapı aynaları



Kapı aynası kumandaları.

Ayarlama

1. Sol taraftaki kapı aynası için **L** düğmesine veya sağ taraftaki kapı aynası için **R** düğmesine basınız. Düğmedeki ışık yanar.
2. Ortada bulunan kumanda koluyla aynanın konumunu ayarlayınız.
3. **L** veya **R** düğmesine tekrar basınız. Işık artık yanmaz.



UYARI

Optimum görüş sağlanması için aynalar geniş açıdır. Cisimler, gerçek bulundukları yerden daha uzakta görünebilirler.



Camlar ve iç ve dış dikiz aynaları

Katlanabilir elektrikli kapı aynaları*

Dar alanlarda park ederken/araç kullanırken aynalar katlanabilirler:

1. **L** ve **R** düğmelerine aynı anda basın (uzaktan kumanda anahtarı en az **I** anahtar konumunda olmalıdır).
2. Yaklaşık 1 saniye sonra bırakınız. Aynalar otomatik olarak tam katlı konumda kalırlar.

L ve **R** düğmelerine aynı anda basarak aynaları açınız. Aynalar otomatik olarak tam açık konumda kalırlar.

Konumun hafızaya kaydedilmesi*

Ayna konumları, araç uzaktan kumanda anahtarıyla kilitlendiğinde anahtar hafızasına kaydedilir. Aracın kapı kilidi aynı uzaktan kumandayla açıldığında sürücünün koltuğu ve aynalar sürücünün kapısı açıldığında kayıtlı konuma göre ayarlanırlar.

Fonksiyon **Araba Anahtarı hafızası → Koltuk & ayna konumları** altından devreye sokulabilir/devreden çıkartılabilir. Menü sisteminin açıklaması için, bkz sayfa 124.

Park ederken kapı aynasının aşağı eğilmesi¹

Kapı aynası sürücünün, mesela, park esnasında yolun kenarını görebilmesi için aşağı doğru eğilebilir.

- Geri vitese alınız ve **L** veya **R** düğmesine basınız.

Geri vites devre dışı kaldığında ayna otomatik olarak yaklaşık 10 saniye sonra, **L** veya **R** harfi bulunan düğmeye basılarak daha kısa süre içinde ilk konumuna döner

Park ederken kapı aynasının otomatik olarak aşağı eğilmesi¹

Geri vitese geçildiğinde kapı aynası, örneğin park ederken sürücünün yol kenarlarını daha iyi görebilmesi için otomatik olarak aşağıya eğilir. Geri vites devreden çıkartıldığında ayna bir müddet sonra otomatik olarak ilk konumuna geri ayarlanır.

Bu fonksiyon **Araba ayarları → Dikiz aynası ayarları → Sol ayna otom. yatırma** veya **Sağ ayna otom. yatırma** altından devreye sokulabilir/devreden çıkartılabilir. Menü sisteminin açıklaması için, bkz sayfa 124.

Kilitlerken otomatik katlama

Araç uzaktan kumanda anahtarıyla kilitlendiğinde/açıldığında kapı aynaları otomatik olarak katlanır/açılır.

Fonksiyon **Araba ayarları → Dikiz aynası ayarları → Kilitleyince aynaları katla** altından devreye sokulabilir/devreden çıkartılabilir. Menü sisteminin açıklaması için, bkz sayfa 124.

Nötr konuma getirme

Açma kapama fonksiyonunun düzgün çalışabilmesi için, harici bir güçle konumu değiştirilen aynalar elektrikli mekanizmayla nötr konuma getirilmelidir:

1. Aynaları **L** ve **R** düğmeleriyle katlayınız.
2. Tekrar açmak için **L** ve **R** düğmelerini kullanın.
3. Yukarıdaki işlemi gerektikçe tekrarlayın.

Aynalar artık nötr konuma getirilir.

Güvenli eve gidiş ve yaklaşma aydınlatması

Kapı aynalarında ışıklar, yaklaşma ışıkları ve eve güvenli giriş ışıkları seçildiğinde yanar, bkz sayfa 83.

¹ Yalnızca, hafıza özelliği olan elektrikli koltuk kombinasyonunda, bkz sayfa 72.



Camlar ve iç ve dış dikiz aynaları

Arka cam ve kapı aynası rezistansı



Arka cam ve kapı aynalarındaki buğulanma ve buzlanmayı çabucak yok etmek için buz çözücüyü kullanınız.

Düğmeye tek bir basış ısıtmayı başlatır. Düğmedeki ışık, fonksiyonun etkin olduğuna işaret eder. Buz/buğu temizlenir temizlenmez aküye gereksiz yere yüklememek adına ısıtıcıyı kapatın. Ancak ısıtıcı belirli bir süre geçtikten sonra otomatik olarak kapatılır. Bundan sonra dış sıcaklık +7 °C'nin altında olduğu sürece ısıtıcı otomatik olarak açılır ve kapatılır.

Otomobil +7 °C'den daha düşük bir dış sıcaklıkta çalıştırılırsa ısıtıcı otomatik olarak devreye girer. Bundan sonra otomatik buz çözücü işlevi

Klima ayarları → Otom. arka cam ısıtıcısı altından devreye sokulmalıdır. Menü sisteminin açıklaması için, bkz sayfa 124.

İç dikiz aynası



1 Karartma kontrolü

Manuel karartma

Arkadan gelen parlak ışık dikiz aynasından yansıyarak sürücünün gözünü kamaştırabilir. Arkadan gelen ışık sizi rahatsız ettiğinde, karartma kumandasıyla karartma fonksiyonunu kullanınız:

1. Kumandayı yolcu bölmesine doğru hareket ettirerek karartmayı kullanınız.
2. Kumandayı ön cama doğru hareket ettirerek normal konuma geri getiriniz.

Otomatik karartma*

Arkadan gelen parlak ışık dikiz aynası tarafından otomatik olarak karartılır. Bu kumanda otomatik karartma özelliği olan aynalarda yoktur.

Pusulula* sadece otomatik karartması olan dikiz aynaları için tanımlanabilir, bkz sayfa 94.



Pusula*

Çalıştırma



Pusulalı dikiz aynası.

Dikiz aynasının sağ üst köşesinde aracın bulunduğu yöne göre pusula yönünü gösteren entegre bir ekran vardır. Sekiz farklı yön İngilizce kısaltmalarıyla gösterilir: **N** (kuzey), **NE** (kuzeydoğu), **E** (doğu), **SE** (güneydoğu), **S** (güney), **SW** (güneybatı), **W** (batı) ve **NW** (kuzeybatı).

Araç çalıştırıldığında veya anahtar **II** konumundayken pusula otomatik olarak devreye girer, bkz sayfa 69. Pusulayı devreye sokmak/devreden çıkartmak için - ataş vb. bir nesne ile aynanın arka tarafındaki düğmeyi bastırınız.

Kalibrasyon

Pusulanın doğru çalışabilmesi için kalibre edilmesi gerekebilir. Pusulanın kalibre edilmesi gerekiyorsa aynanın ekranında **C** gösterilir.

1. Aracı çelik yapılar ve yüksek gerilim hatlarının olmadığı açık geniş bir alanda durdurunuz.
2. Aracı çalıştırınız.



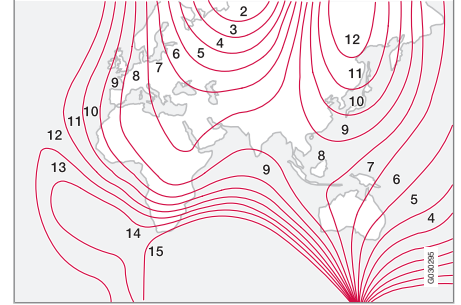
DİKKAT

Optimum kalibrasyon için - tüm elektrikli donanımı (klima kontrol sistemi, silecekler vb.) ve tüm kapıları kapatın.

3. Dikiz aynasının arkasındaki düğmeyi tekrar **C** ibaresi belirene kadar (ataş veya benzeri bir nesne kullanarak) basılı tutunuz (yaklaşık 6 saniye).
4. Aracınızı her zaman olduğu gibi sürünüz. Kalibre etme işlemi tamamlandığında ekrandaki **C** ibaresi kaybolur.

Alternatif kalibre etme yöntemi: Aracı 8 km/saat'ten yüksek olmayan bir hızda kalibre etme işlemi tamamlandığında ekrandaki **C** ibaresi yok olana kadar bir daire etrafında yavaşça sürünüz.

Bölge seçme



Manyetik bölgeler.

Dünya 15 manyetik bölgeye ayrılmıştır. Pusulanın doğru çalışabilmesi için doğru bölgenin seçilmiş olması gerekir.

1. Uzaktan kumanda anahtarı **II** konumunda olmalıdır, bkz sayfa 69.
2. Dikiz aynasının arkasındaki düğmeye (ataş veya benzeri bir cisim ile) en az 3 saniye boyunca basılı tutun. Mevcut alanın numarası gösterilmiştir.
3. İstenen coğrafi bölgenin rakamı (**1-15**) gösterilinceye kadar düğmeye arka arkaya basınız.
4. Ekran bir kaç saniyeliğine pusula yönünü gösterir.

Elektrikli sunroof*

Genel

Sunroof kumandaları tavan panelindedir. Sunroof yatay ve arka kenarda dikey olarak açılabilir. Sunroof'un çalışabilmesi için anahtarın I veya II konumunda olması gerekir.

Yatay açılma

Yatay açılma, ileri/geri.

- 1 Açma, otomatik
- 2 Açma, elle
- 3 Kapama, elle
- 4 Kapama, otomatik

Açma

Sunroofun maksimum açılması için, kumandayı otomatik açma konumuna çekiniz ve bırakınız.

Manuel açma için, kumandayı dayanma noktasına kadar elle geri çekerek açınız. Sunroof, düğme basılı tutulduğu müddetçe azami açılma konumuna kadar hareket eder.

Kapatma

Manuel kapama için, kumandayı dayanma noktasına kadar elle iterek kapatınız. Sunroof, düğme basılı tutulduğu müddetçe kapanma konumuna kadar hareket eder.

**UYARI**

Sunroof kapalıyken çarpışma riski. Sunroof'un sıkışma koruma sistemi sadece otomatik kapanmada çalışır; manuel kapanmada çalışmaz.

Kontrolü otomatik kapatma konumuna bastırıp daha sonra bırakmak suretiyle otomatik olarak kapatın.

Uzaktan kumanda anahtarı kontaklıktan çıkarıldığında sunroofun elektriği kesilir.

**UYARI**

Araçta çocuklar varsa:

Sürücü araçtan çıkıyorsa uzaktan kumanda anahtarını çıkartarak sunroof'un güç kaynağını kesmeyi hiçbir koşulda unutmalıdır.

Dikey açılma

Dikey açılma, arka kenardan kaldırma.

- 1 Kumandanın arka kenarını yukarı doğru bastırarak açınız.
- 2 Kumanda düğmesinin arka kenarını aşağıya çekerek kapatın.



Elektrikli sunroof*

Uzaktan kumanda anahtarını veya kilit düğmesini kullanarak kapatın



Kilit düğmesine uzun süreli bir basma sunroofu ve bütün pencereleri kapatır, bkz. sayfa 41 ve 51. Kapılar ve bagaj kapağı kilitlenir. Kapatma işlemini yarıda kesmek için kilit düğmesine tekrar basınız.

UYARI

Eğer sunroof uzaktan kumanda anahtarı ile kapatılacaksa, önce hiç kimsenin sıkışma tehlikesi olmadığından emin olunuz.

Güneş penceresi

Sunroofun elle açılan, sürgülü bir iç güneşliği vardır. Güneş penceresi sunroof açıldığında otomatik olarak geriye doğru kayar. Kapatmak için sapından tutup camı ileriye doğru sürünüz.

Sıkışma koruması

Sunroofun sıkışmaya karşı koruma fonksiyonu, otomatik kapanma esnasında sunroof'un bir nesne tarafından engellenmesi durumunda devreye girer. Sunroof, engellenirse durur ve otomatik olarak önceki konumuna açılır.

Rüzgar saptırıcı



Sunroofta, sunroof açık konumdayken yukarı katlanan bir rüzgar saptırıcısı vardır.

Alcoguard*

Alkol kilidi hakkında genel bilgiler

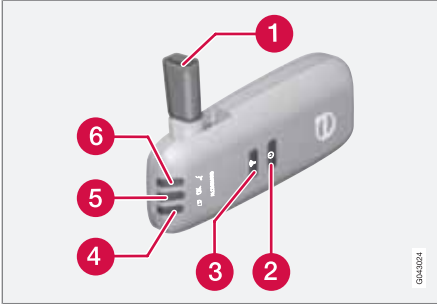
Alkol kilidinin fonksiyonu aracın alkolün etkisi altında bulunan kişiler tarafından sürülmesini engellemektir. Motorun çalıştırılabilmesi için sürücünün alkol etkisinde olmadığını teyit eden bir nefes testini geçmesi gerekir. Alkol kilidi kalibrasyonu her bir pazarın yasal sürüş sınır değerine uygun şekilde yapılır.



UYARI

Alkol kilidi yardımcı bir alettir ve sürücünün sorumluluğunu ortadan kaldırmaz. Ayık olmak ve aracı güvenli bir şekilde sürmek her zaman sürücünün sorumluluğudur.

Fonksiyonlar



1. Nefes testi memesi.
2. Anahtar.
3. İletme düğmesi.
4. Pil durumu lambası
5. Nefes testi sonucu lambası.
6. Lamba nefes testi için hazır olduğunu gösterir.

Çalıştırma

Pil

Alkol kilidi gösterge lambası (4) pil durumunu gösterir:

Lamba (4)	Pil durumu
Yeşil yanıp sönüyor	Şarj devam ediyor
Yeşil	Tam şarjlı
Sarı	Yarım şarjlı
Kırmızı	Boşalmış - şarj ediciyi tutucuya takın veya torpido gözünden gelen güç beslemesi kablosunu bağlayın.



DİKKAT

Alkol kilidi ve tutucusunu saklayın. Bu dahili pili tamamen şarjı dolu halde tutacak ve araç açıldığı zaman Alkol kilidi otomatik bir şekilde etkinleştirilecektir.

Motoru çalıştırmadan önce

Alkol kilidi otomatik olarak etkileşir ve ardından araç açıldığında kullanıma hazırdır.

1. Gösterge lambası (6) yeşil olduğunda Alkol kilidi kullanıma hazırdır.
2. Alkol kilidini tutucusundan alın. Kilit açıldığında Alkol kilidi aracın dışındaysa şalter (2) ile etkinleştirilmelidir.
3. Katlanmış hortum ağızlığını açın (1) derin nefes alın ve "klik" sesi duyulana kadar düzenli bir basınçla yaklaşık 5 saniye kadar üfleyin. Aşağıdaki tablodaki test sonucu alternatiflerden biri olacaktır **Nefes testinden sonraki sonuç**.
4. Hiçbir mesaj gözükmezse, araçla iletişim başarısızdır - bu durumda sonucu arabaya manuel olarak aktarmak için (3) düğmesine basın.
5. Hortum ağızlığını katlayın ve Alkol kilidini tutucusuna yerleştirin.
6. Onaylanmış bir nefes testini takip eden 5 dakika içerisinde motoru çalıştırın - aksi takdirde işlem tekrarlanmalıdır.



03 Sürüş ortamınız

Alcoguard*

Nefes testinden sonraki sonuç

Lamba (5) + Ekran metni	Spesifikasyon
Yeşil lamba + Alcoguard Test onaylandı	Motoru çalıştırın - hiçbir alkol içeriği ölçülmedi.
Sarı lamba + Alcoguard Test onaylandı	Motor çalıştırma mümkün - ölçülen alkol içeriği 0,1 promil fakat yürürlükte olan değer ^A ın altında.
Kırmızı lamba + Test onaylanmadı 1 Dakika bekle	Motor çalıştırma mümkün değil - ölçülen alkol içeriği yürürlükte olan değer ^A ın üzerinde.

A Limitler ülkeye göre değişir, sizin için hangi limitin geçerli olduğunu araştırın. Bununla ilgili bkz. Alkol kilidi hakkında genel bilgiler sayfa 97

i DİKKAT

Sürüşün ardından motor yeni bir nefes testi olmaksızın 30 dakika içerisinde yeniden çalıştırılabilir.

Unutmayın

Nefes testinden önce

Doğru işlevi edinmek ve olabildiğince hassas ölçüm sonucunu elde etmek için:

- Nefes testinden yaklaşık 5 dakika önce yemekten ve içmekten uzak durun.
- Ön cam yıkamaya erişimi engelleyin - yıkama sıvısı içindeki alkol nedeniyle yanlış ölçümle sonuçlanabilir.

Sürücü değişimi

Sürücü değişim sırasında yeni bir nefes testinin yapıldığından emin olmak için - aynı anda anahtar (2) ve gönder (3) düğmesine yaklaşık 3 saniye kadar basılı tutun. Araç yasaklama modunu başlat konumuna geri döner ve motoru çalıştırmadan önce yeni bir onaylı nefes testi gerekir.

Kalibrasyon ve servis

Alkol kilidi ¹ her 12 ayda bir atölyede kontrol ve kalibre edilmelidir.

Yeniden kalibrasyondan 30 gün önce gösterge ekranının **Alcoguard Kalib. Gerekli** uyarısını göstermesi gerekir. Bu 30 gün içerisinde kalibrasyon yapılmazsa normal motor çalıştırma engellenir - sadece Baypas işlevi mümkün olacaktır, bkz sayfa 99 bölüm Acil durum.

Mesaj gönder düğmesine (3) kez basarak silinebilir. Aksi takdirde yaklaşık 2 dakika sonra kendi kendine kaybolacaktır fakat her motor çalıştırma sırasında tekrar görünecektir - sadece atölyede¹ yapılacak bir yeniden kalibrasyon mesajı kalıcı olarak silebilir.

Soğuk veya sıcak hava

Daha soğuk havalarda Alkol kilidinin yeniden kullanıma hazır olması daha uzun süre alır.

Sıcaklık (°C)	Maksimum ısıtma süresi (saniye)
+10 — +85	10
-5 — +10	60
-40 — -5	180

-20 °C altı veya +60 °C üzeri sıcaklıklarda Alkol kilidi ilave güç beslemesine ihtiyaç duyar. Gösterge ekranı şunu gösterir **Alcoguard güç kablosunu tak**. Bu gibi durumlarda, torpidodan gelen güç besleme kablosunu bağlayın ve gösterge lambası (6) yeşile dönene kadar bekleyin.

Aşırı soğuk havalarda Alkol kilidi kapalı mekana alınarak ısıtma süresi düşürülebilir.

¹ Yetkili bir Volvo atölyesi tavsiye edilir.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.



Alcoguard*

Acil durum

Acil durum söz konusu olduğunda veya Alkol kilidi bozuk olduğunda ya da söküldüğünde, aracı sürebilmek için Alkol kilidinin baypas edilmesi mümkündür.

**DİKKAT**

Tüm Bypass etkinleştirilmesi yüklendi ve hafızaya kaydedildi, bkz sayfa 10bölümde, Veriler kaydediliyor.

Baypas işlevi etkinleştirildikten sonra gösterge ekranı tüm sürüş zamanı boyunca şunu gösterir **Alcoguard Bypass devrede** ve sadece bir atölye tarafından sıfırlanabilir¹.

Baypas işlevi hata mesajı yüklenmeden de test edilebilir - Bu gibi durumlarda, tüm adımları aracı çalıştırmadan gerçekleştirin. Araç kilitlendiğinde hata mesajı temizlenir.

Alkol kilidi kurulduğunda, Baypas veya Acil durum işlevi baypas seçeneği olarak seçilir. Bu ayar daha sonra bir atölyede değiştirilebilir¹.

Baypas işlevinin etkinleştirilmesi

- Sol kumanda kolu **READ** düğmesi ve tehlike uyarı flaşörlerinin düğmesini aynı anda yaklaşık 5 saniye süreyle basılı tutun - gösterge ekranı önce **Bypass etkin 1 Dakika bekle** sonra **Alcoguard Bypass**

devrede'yi gösterir - daha sonra motor tekrar çalıştırılabilir.

Bu fonksiyon bir kaç kere etkinleştirilebilir. Sürüş sırasında gösterilen hata mesajı sadece atölyede temizlenebilir¹.

Acil durum işlevinin etkinleştirilmesi

- Sol kumanda kolu **READ** düğmesi ve tehlike uyarı flaşörlerinin düğmesini aynı anda yaklaşık 5 saniye süreyle basılı tutun - gösterge ekranında **Alcoguard Bypass devrede** görüntülenir ve ardından motor tekrar çalıştırılabilir.

Bu fonksiyon bir kez kullanılabilir, daha sonra sıfırlama atölyede yapılmalıdır¹.

Semboller ve ekran mesajları

Daha önce anlatılan mesajlara ek olarak, birleşik gösterge panelinin ekranı aynı zamanda aşağıdakileri de gösterebilir:

Ekran metni	Anlam/İşlem
Alcoguard Yeni-den başlat	Motor 30 dakikadan az bir süre kapatılmıştır - motor yeni bir test olmaksızın çalıştırılabilir.
Alcoguard Servis gerekli	Bir atölye ile temas kurun ¹ .
Alcoguard Sinyal yok	Aktarma başarısız - düğme üç ile manuel olarak gönderin veya yeni bir nefes testi yapın.
Alcoguard Test geçersiz	Test başarısız - yeni bir nefes testi yapın.
Alcoguard Uzun üfle	Üfleme çok kısa - daha uzun üfleyin.
Alcoguard Yumuşak üfle	Üfleme çok sert - daha hafif şekilde üfleyin.

¹ Yetkili bir Volvo atölyesi tavsiye edilir.



03 Sürüş ortamınız

Alcoguard*

Ekran metni	Anlam/İşlem
Alcoguard Sert üfle	Üfleme çok zayıf - daha sert üfleyin.
Alcoguard Ön Isınma bekle	Isıtma tamamlanmadı - şu metni bekleyin Alcoguard 5 saniye üfle.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.

Motorun çalıştırılması

Benzinli ve dizel motorlar



Uzaktan kumanda anahtarı ve **START/STOP ENGINE** düğmesi takılı olan kontak.

ÖNEMLİ

Uzaktan kumanda anahtara yanlış döndürülmüş olarak basmayın - Çıkarılabilen anahtar dili tarafından tutun, bkz sayfa 43.

1. Uzaktan kumandayı kontağa takınız - Anahtar kilidine oturana dek hafifçe ittiriniz. Otomobil alkol kilidi ile donatılmışsa motorun çalıştırılabilmesi için önce bir nefes testinin onaylanması gerektiğine dikkat edin, bkz sayfa 97.

2. Debriyaj pedalını tamamen basılı tutunuz¹. (Otomatik şanzımanlı araçlarda - Fren pedalına basınız.)
3. **START/STOP ENGINE** düğmesine basın ve ardından serbest bırakın.

DİKKAT

Dizel motorlu arabalar için, motor başlatılmadan önce hafifi bir gecikme olabilir - bu arada **Motor Ön ısıtma** görüntülenir.

Marş motoru; en fazla 10 saniyeliğinemotor çalışana kadar çalışır (dizelerde 60 saniyeye kadar).

Motor çalışmazsa - motor çalışana kadar **START/STOP ENGINE** düğmesine basılı tutarak yeniden deneyiniz.

UYARI

Araçtan çıkarken daima uzaktan kumanda anahtarı kontak anahtarından çıkartın - bu durum özellikle arabada çocuklar varsa önemlidir. Anahtarın kontak anahtarından nasıl çıkartılacağı bilgileri için, bkz. bkz sayfa 69.

DİKKAT

Belirli motor tiplerinde soğuk çalıştırma sırasında rölanti devri dikkate değer oranda daha yüksek olabilir. Bunun nedeni, egzoz emisyonlarını en az indiren ve çevreyi koruyan emisyon sisteminin olabildiğince kısa bir sürede normal çalışma sıcaklığına ulaşmasını sağlamaktır.

Anahtarsız çalıştırma

Benzinli ve dizel motorları çalıştırmak için adım 2-3'ü uygulayınız. Anahtarsız çalıştırma hakkında daha ayrıntılı bilgi için, bkz sayfa 48.

DİKKAT

Anahtarsız sürüş* fonksiyonu olan uzaktan kumandalardan birinin yolcu kabini veya kargo alanında bulunması aracın çalıştırılması için bir ön koşuldur.

UYARI

Arabayı sürerken veya çekerken Anahtarsız sürüş* işlevli uzaktan kumanda anahtarını **kesinlikle** çıkartmayın.

Motoru durdurunuz

Motoru kapatmak için - **START/STOP ENGINE** düğmesine basınız.

¹ Araç hareketliyse aracı çalıştırmak için **START/STOP ENGINE** düğmesine basmak yeterlidir.



Motorun çalıştırılması

Araç otomatik şanzımanlıysa ve vites kolu **P** konumunda değilse veya araç hareket ediyorsa
- Düğmeye iki defa basınız veya motor durana dek düğmeyi basılı tutunuz.

Direksiyon kilidi

Uzaktan kumanda anahtarı kontağa bastırıldıktan sonra **START/STOP ENGINE** düğmesine basıldığında direksiyon kilidi açılır.

Motor durdurulduktan sonra sürücü kapısı açıldığında direksiyon kilidi devreye girer.

Anahtar konumları

Uzaktan kumandanın farklı anahtar konumları hakkında bilgi için, bkz sayfa 69



Motorun çalıştırılması – Flexifuel

Flexifuel ile çalıştırma hakkındaki genel bilgiler

Motor, benzinli bir araçtaki ile aynı şekilde çalıştırılır.

Marş güçlükleri durumunda

İlk marş denemesinde motor çalışmazsa:

- **START/STOP ENGINE** düğmesiyle çalıştırmayı birkaç daha deneyiniz.

Eğer motor halen çalışmazsa

Dış ortam sıcaklığı +5 °C'nin altındadır:

1. Motor bloğu ısıtıcısını en az 1 saat devreye sokunuz.
2. **START/STOP ENGINE** düğmesiyle çalıştırmayı birkaç daha deneyiniz.

! ÖNEMLİ

Aracı çalıştırmayı denemenize rağmen motor çalışmıyorsa, yetkili bir Volvo servisi ile irtibata geçmeniz önerilir.

Motor bloğu ısıtıcısı*



Motor bloğu ısıtıcısına elektrik girişi.

Sıcaklığın -10 °C'nin altında düşük olması bekleniyorsa ve depo biyoetanol E85 ile doldurulursa motorun hızlı marş basmasını kolaylaştırmak için yaklaşık 2 saat motor bloğu ısıtıcısı kullanılmalıdır.

Sıcaklığın düşüklüğü oranında motor bloğu ısıtıcısının daha fazla zamana ihtiyacı olur. -20 °C sıcaklıkta ısıtıcı yaklaşık 3 saat kullanılmalıdır.

E85 için tasarlanmış araçlarda bir motor bloğu ısıtıcısı bulunmaktadır*. Önceden ısıtılmış bir motorla marş ve sürüş yakıt tüketimini ve emisyonları azaltacaktır. Bu sebeple kış ayları süre-

since motor bloğu ısıtıcısı kullanınız. Bu sebeple kış ayları süresince motor bloğu ısıtıcısı kullanınız.

! UYARI

Motor bloğu ısıtıcısı, yüksek voltajla çalışır. Bir elektrikli motor bloğu ısıtıcısının ve elektrik bağlantılarının arıza izleme ve onarımı, sadece bir atölyede yapılmalıdır - yetkili bir Volvo atölyesi tavsiye edilir.

i DİKKAT

Yedek yakıt taşıırken hatırlamanız gerekenler:

- Yakıt deposu boşaldığında durmanız gerekirse, yedek yakıt kabındaki biyoetanol E85 çok soğuk havalarda motoru zor çalıştırabilir. Bunu önlemek için yedek yakıt kabına 95 oktan benzin doldurun.

Flexifuel'in biyoetanol E 85 yakıtı hakkında daha fazla bilgi için, bkz sayfa 217 ve 297.



Motorun çalıştırılması – Flexifuel

Yakıt adaptasyonu

Biyoetanol E85 ile sürüş yapıldıktan sonra yakıt deposu benzinle doldurulursa (veya tersi) motor bir süre hafifçe dengesiz çalışabilir. Bu nedenle motorun kendini yeni yakıt karışımına alıştırması (adapte olması) çok önemlidir.

Araç düz hızda kısa bir süre sürüldüğünde adaptasyon otomatik olarak yapılır.



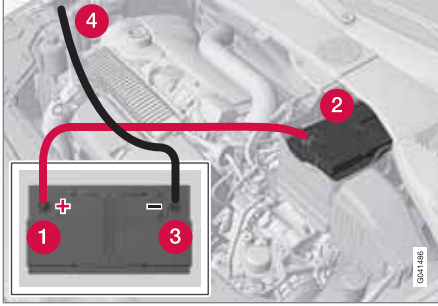
ÖNEMLİ

Depodaki yakıt karışımı değiştikten sonra 15 dakika boyunca düz hızla sürülerek bir adaptasyon yapılmalıdır.

Akü bitmişse veya bağlantısı kesilmişse elektronik cihazların hafızası silindiğinden adaptasyon için kısa bir süre daha sürüş yapmak gerekir.

Motoru çalıştırma – harici akü

Çalıştırma yardımı



Akü boşalmışsa araç başka bir aküden alınacak akımla çalıştırılabilir.

Patlama riskinden kaçınmak için harici akü kullanırken aşağıdaki hususlara dikkat edilmelidir:

1. Uzaktan kumanda anahtarını **0**, bkz sayfa 69 anahtar konumu takınız.
2. Harici akünün 12 volt olduğundan emin olunuz.
3. Takviye aküsü başka bir araçta ise diğer aracın motorunu durdurunuz ve araçların birbirine temas etmediğinden emin olunuz.
4. Kırmızı takviye kablosunu harici akünün artı kutup başına bağlayınız **1**.
5. Aracınızdaki akünün ön kapağı üzerindeki klipsleri açınız ve kapağı çıkartınız, bkz sayfa 267.
6. Kırmızı takviye kablosunu akünün artı kutup başına bağlayınız **2**.
7. Siyah takviye kablosunun bir ucunu, takviye aküsünün negatif kutup başına **3** bağlayınız.
8. Diğer kelepçeyi bir topraklama noktasına takınız, (üstteki sağ motor takozu, dış vida başı) **4**. Takviye kablosu kelepçelerinin işlem başladığında kıvılcım çıkartmayacak şekilde sıkıca takılı olduğundan emin olunuz.
9. "Takviye aracının" motorunu çalıştırınız. Motorun birkaç dakika rölanti devrinden biraz daha yüksek bir devirle (1500 devir/dakika) çalışmasını sağlayınız.
10. Aküsü boşalmış olan otomobilin motorunu çalıştırınız. Çalıştırma işlemi esnasında klipslere dokunmayınız. Kıvılcım oluşma riski vardır.
11. Önce siyah ve sonra kırmızı olmak üzere takviye kablolarını sökünüz.

Siyah takviye kablosu üzerindeki kelepçelerden hiç birinin akünün artı kutbu veya kırmızı takviye kablosuna bağlı olan kelepçeye temas etmeyeceğinden emin olunuz.



UYARI

Akü, oldukça patlayıcı olan oksihidrojen gazı çıkarabilirler. Akü takviye kablolarının yanlış bağlanmasıyla oluşabilen bir kıvılcım, akünün patlaması için yeterlidir. Akü, ciddi yanıklara yol açabilen sülfürik asit içermektedir. Asit gözlerinize, cildinize ya da giysilerinize temas ederse, bol miktarda suyla yıkayınız. Asit gözlemlere sıçrarsa, derhal tıbbi yardım isteyiniz.

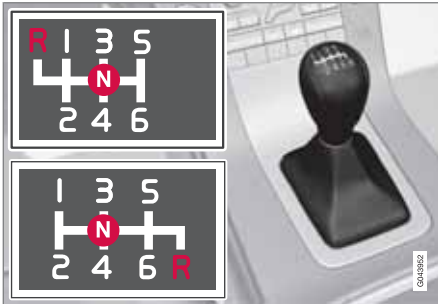


Şanzımanlar

Düz şanzıman



Vites değiştirme düzeni 5 vitesli şanzıman.



Vites değiştirme düzeni 6 vitesli şanzıman.

6 vitesli şanzımanın iki versiyonu vardır - bunların arasında geri vitesin konumu farklılık gös-

terir. Vites kolunun üzerine basılmış gerçek vites değiştirme düzenine bakın.

- Her vites değiştirme işleminde debriyaj pedalını sonuna kadar basılı tutunuz.
- Vites değiştirme işlemleri arasında ayağınızı debriyajdan çekiniz.

Geri vites emniyeti

Geri vites emniyeti, normal ileri doğru sürüş esnasında kazayla geri vitesin takılması olasılığını önler.

- Boş konumdan **N** başlatın ve geri vites **R** sadece araç hareketsizken geçin.

DİKKAT

6-vitesli şanzıman için vites şeması değişiklikleri ile beraber (bkz. bir önceki resim) - geri vites geçirmek için **N** konumunda **ilk önce vites kolunu aşağı bastırın.**

Otomatik şanzıman, Geartronic*



D: Otomatik vites konumları. **M (+/-):** Düz vites konumları.

Bilgi ekranı, aşağıdaki gösterimler vasıtasıyla vites kolunun konumunu gösterir: **P, R, N, D, S, 1, 2, 3, 4 5** veya **6**, bkz sayfa 63.

Vites konumları

Park konumu (P)

Motoru çalıştırırken veya araç park halindeyken **P** konumunu seçiniz. Vites kolunu **P** konumundan çıkartabilmek için fren pedalı basılı tutulmalıdır.

P konumuna geçirildiğinde, şanzıman mekanik olarak bloke edilir. bkz sayfa 115 düğmesine basarak otomatik el frenini devreye sokunuz.



Şanzımanlar

! ÖNEMLİ

P konumu seçildiğinde, araç hareketsiz durumda olmalıdır.

Geri (R)

R konumu seçildiğinde, araç hareketsiz durumda olmalıdır.

Nötr konum (N)

Hiç bir vites seçili değildir ve motor çalıştırılabilir. Araç hareketsizken ve vites kolu **N** konumundayken el frenini çekiniz.

Sürüş (D)

D normal sürüş konumudur. Hızlanma düzeyine ve hıza bağlı olarak farklı şanzıman oranları arasında vites yükseltme ve küçültme işlemleri otomatik olarak meydana gelir. Vites kolu **R** konumundan **D** konumuna geçirilirken araç hareketsiz olmalıdır.

Geartronic - Düz vites konumları (+/-)

Sürücü de Geartronic otomatik şanzımanını kullanmak suretiyle vitesi manuel olarak değiştirebilir. Gaz pedalı bırakıldığında otomobiline motoru fren yapar.

Düz vites değiştirme moduna kolu, **D** konumundan +/- konumundaki uç konuma doğru yana kaydırarak geçilir. Bilgi ekranında, **D**

yerine o an kullanılan vitesi gösteren **1 - 6** şekillerinden biri gösterilir, bkz sayfa 63.

- Vitesi yukarı yönde değiştirmek için kolu ileriye doğru **+** (artı) yönünde oynatınız ve onun **+** ve **-** arasındaki bekleme konumuna geri dönmesi için kolu serbest bırakınız.

veya

- Vitesi aşağı yönde değiştirmek için kolu geriye doğru **-** (eksi) yönünde oynatınız ve serbest bırakınız.

Düz vites modu (+/-) sürüş sırasında istenilen anda seçilebilir.

Sürücü hızın seçilen vitesine uygun hızın altına düşmesine izin verirse Geartronic, sallantı ve bayılma meydana gelmesini önlemek için otomatik olarak vites küçültür.

Otomatik sürüş moduna dönmek için:

- Kolu, **D** konumundaki uç konuma doğru yana kaydırınız.

i DİKKAT

Şanzımanın Spor sürüş programı varsa şanzıman ancak (+/-) konumuna geçirildiğinde manuel olur. Bundan sonra gösterge ekranı göstergeyi **S** konumundan hangi vitesin seçildiğini gösterecek şekilde **1-6** değişir.

Geartronic - Sport modu (S)¹

Spor sürüş programı daha sportif bir karakteristik sunar ve viteslerin daha yüksek devirlere çıkmasını sağlar. Aynı esnada hızlanmaya daha seri tepki verir. Aktif sürüş esnasında daha düşük vitesin kullanımına öncelik kazandırılarak vites geçişleri geciktirilir.

Sport moduna, kolu, **D** konumundan +/- konumundaki uç konuma doğru yana kaydırarak geçilir. Bilgi ekranında **D** yerine **S** gösterilir.

Spor sürüş modu seyir esnasından istenildiği zaman seçilebilir.

Geartronic - Kış modu

Manuel olarak 3. vites geçilirse kaygan yollarda çekiş daha iyi olabilir.

- Fren pedalına basınız ve vites kolunu **D** konumundan en sondaki +/- konumuna getiriniz - gösterge paneli ekranında **D** yerine **1** şekli görüntülenir.
- Kolu **+** (artı) yönünde iki kez iterek vitesi 3'e getiriniz - ekranda **1** yerine **3** şekli görüntülenir.
- Fren ve gazı tamamen bırakınız.

Şanzıman "kış modu", aracın tahrik edilen tekerlekler üzerinden daha düşük bir motor devri ve motor gücü ile hareket etmesi anlamına gelir.

¹ Sadece D5 ve T6 modellerinde.



Şanzımanlar

Roketleme (kick-down)

Gaz pedalına dibine kadar (tam gaz olarak adlandırılan konumun ötesine ulaşana kadar) basılırsa hemen düşük bir vites geçilir. Bu, roketleme (kick-down) olarak bilinmektedir.

Gaz pedalı roketleme konumundayken bırakılırsa, şanzıman otomatik olarak vites yükseltir.

Roketleme maksimum hız gerektiğinde, örneğin sollarken kullanılır.

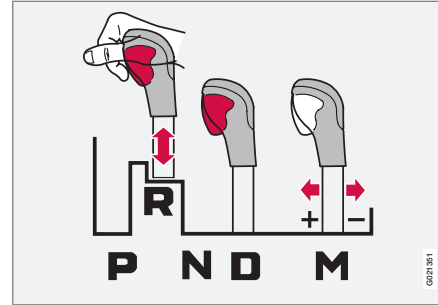
Güvenlik fonksiyonu

Aşırı hızlanmayı önlemek için, şanzıman kontrol programında roketleme fonksiyonunu engelleyen koruyucu bir vites küçültme kilidi bulunmaktadır.

Geartronic, motora zarar verecek kadar yüksek motor devrine yol açabilecek bir vites küçültme/roketleme işlemine izin vermez. Sürücü bu şekilde yüksek motor devrinde vites küçültmeye çalıştığında hiçbir şey olmaz – orijinal vites takılı kalır.

Rölanti devreye girdiğinde motor devrine göre araç bir veya bir kaç kere vites değiştirebilir. Motor devri maksimuma eriştiğinde motor hasarının önlenmesi için araç, vitesi yükseltir.

Mekanik vites kolu kilidi



Vites kolu **N** ve **D** arasında serbestçe ileri ve geri hareket ettirilebilir. Diğer konumlar vites kolundaki kilitleme düğmesiyle birlikte serbest bırakılan bir mandalla kilitlenir.

Kilit düğmesine basıldığında kol **P**, **R**, **N** ve **D** arasında ileri ve geri hareket ettirilebilir.

Otomatik vites kolu kilidi

Otomatik şanzımanın özel emniyet sistemleri vardır:

Anahtar kilidi

Uzaktan kumandalı anahtar kontakta çıkarılmak için vites kolu **P** konumunda olmalıdır. Diğer tüm konumlarda uzaktan kumandalı anahtar kilitlenir.

Park konumu (P)

Motor çalışırken hareketsiz duran Otomobil:

Vites seçme kolunu başka konuma geçirirken ayağınızı fren pedalı üzerinde tutunuz.

Elektronik vites kilidi - Vites kilidi Park konumu (P)

Vites kolunu **P** konumundan diğer vites konumlarına geçirebilmek için fren pedalı basılı olmalı ve uzaktan kumanda tuşu **II** konumunda olmalıdır, bkz sayfa 69.

Vites kilidi - Boş (N)

Vites kolu **N** konumundaysa ve araç en az 3 saniyedir hareketsizse (motorun çalışıyor olup olmadığından bağımsız olarak) vites kolu kilitlenir.

Vites kolunu **N** konumundan diğer vites konumlarına geçirebilmek için fren pedalı basılı olmalı ve uzaktan kumanda anahtarı **II** konumunda olmalıdır, bkz sayfa 69.



Şanzımanlar

Otomatik vites kolu kilidinin devreden çıkartılması



Araç, örneğin boşalmış bir akü nedeniyle çalıştıramıyorsa, aracın hareket ettirilebilmesi için vites kolu **P** konumundan çıkartılmalıdır.

- 1 Orta konsolun arkasındaki bölmede lastik paspası kaldırın ve bölme kapağını açın.
- 2 Alt kısma anahtar dilini yerleştiriniz. Anahtar aşağıya bastırıp tutun (Anahtar hakkında bilgi için bkz sayfa 43.)
- 3 Vites kolunu **P** konumundan çıkartın.

Otomatik şanzıman, Powershift*2



D: Otomatik vites konumları. **M (+/-):** Düz vites konumları.

Powershift, konvansiyonel otomatik şanzıman tersine çift mekanik kavrama diski bulunan altı kademeli bir otomatik şanzımandır. Konvansiyonel otomatik şanzıman motordan şanzımana güç taşıyan hidrolik bir tork dönüştürücüdür.

Powershift şanzıman aynı şekilde çalışır ve daha önceki bölümde açıklanan Geartronic otomatik şanzımanla benzer kumandalara ve işlevlere sahiptir.

HSA

HSA (Hill Start Assist) fonksiyonu, yokuş yukarı kalkmadan veya geri gitmeden önce ayak fren pedalından çekilip gaz pedalına getirildiğinde

birkaç saniye süreyle fren sisteminde basınç kalmasını sağlar.

Geçici frenleme etkisi, birkaç saniye sonra veya araç hızlanırsa sona erer.

Unutmayın

Şanzımanın çift kavramasında, örneğin araç dik bir eğimde uzun süre gaz pedalı ile hareketsiz tutulduğunda meydana gelen çok ısınma durumunda etkinleşen bir aşırı yük koruması vardır.

Aşırı ısınan şanzıman aracın sallanmasına ve titremesine neden olur, uyarı sembolü yanar ve bilgi ekranı bir mesaj gösterir. Şanzıman aynı zamanda bir sırada yavaş sürerken (10 km/saat veya daha yavaş), dik bir yokuşta veya römork takılıyken de aşırı ısınabilir. Şanzıman araç hareketsizken ayak pedalı basılıyken ve motor rölanlı devrinde çalışırken soğur.

Sıralarda yavaş sürüş sırasında aşırı ısınma, kademeli olarak sürerek önlenabilir: Aracı durdurun ve ayağınız fren pedalı üzerindeyken önceki trafiğe belirli bir mesafe oluncaya kadar bekleyin, kısa bir mesafe ileri sürün ve ardından yine ayağınız fren pedalındayken bir süre daha bekleyin.

2 Sadece 4 sil. model 2.0, 2.0T, 2.0F.



03 Sürüş ortamınız

Şanzımanlar

! ÖNEMLİ

Aracı yokuşta sabit tutmak için ayak frenini kullanın. Aracı gaz pedalı ile tutmayın. Vites kutusu aşırı ısınabilir.

Metin mesajı ve eylem

Bazı durumlarda, bir simge yanarken aynı anda ekranda bir mesaj görüntülenebilir.

Simge	Gösterge ekranı	Sürüş karakteristikleri	Eylem
	Şnz. aşırı ısın. tutma freni	Sabit motor devrinde sabit hızı koruma zorluğu.	Şanzıman aşırı ısınmıştır. Ayak frenini kullanarak aracı sabit tutunuz. ^A
	Şnz. aşırı ısın. Güv. park et	Aracın çekişinde önemli derecede çekme.	Şanzıman aşırı ısınmıştır. Aracı derhal güvenli bir şekilde park ediniz. ^A
	Şnz. soğutma mot. çalışır tut	Şanzıman ısı aşırısı nedeniyle tahrik yok.	Şanzıman aşırı ısınmıştır. En hızlı soğutma için: Mesaj silinene kadar vitesi N veya P konumunda tutarak motoru rölanti devrinde çalıştırın.

^A En hızlı soğutma için: mesaj silinene kadar vites kolu **N** veya **P** konumunda olacak şekilde motoru rölanti devrinde çalıştırınız.

Tabloda, şanzımanın aşırı sıcak hale gelmesi durumu için artırılmış ciddiyet derecesine sahip üç adım gösterilir. Ekran metniyle paralel olarak sürücü, aracın elektronik donanımlarının geçici olarak sürüş karakteristiklerini değiştirdiği konusunda bilgilendirilir. Uygun durumda bilgi ekranındaki talimatlara uyunuz.

i DİKKAT

Tablo örnekleri aracın arızalı olduğunun bir göstergesi değildir, bunun yerine aracın parçalarından birinin zarar görmesini engellemek için bir güvenlik fonksiyonunun devrede olduğunu gösteriniz.

! UYARI

Metin **Şnz. aşırı ısın. Güv. park et** ile kombine bir şekilde bir uyarı mesajı yok sayılırsa, vites kutusundaki sıcaklık öyle artar ki, debriyajın hatalı çalışmasına engel olmak için motor ile vites kutusu arasındaki güç aktarımını geçici olarak durdurulur. Ardından araç sürüşten geri kalır ve vites kutusu makul seviyede soğuyana kadar hareketsiz kalır.



Şanzımanlar

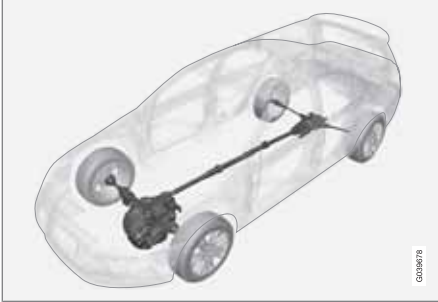
Otomatik şanzımanla ilgili olarak ilgili çözüm önerileriyle birlikte daha fazla ekran mesajı için, bkz sayfa 128.

Bir ekran metni, eylem gerçekleştirildikten veya gösterge çubuğu **READ** düğmesine bir kez basıldıktan sonra otomatik olarak silinir.



Dört tekerden çekiş – AWD*

Dört Tekerlekten Çekiş her zaman devrededir



Dört Tekerlekten Çekiş aracın dört tekerleğinin de aynı anda çekiş gücüne sahip olduğu anlamına gelir.

Güç otomatik olarak ön ve arka tekerleklerle dağıtılır. Elektronik olarak kumanda edilen kavrama sistemi, yol üzerinde en iyi tutuşu sağlayacak şekilde gücü tekerleklerle dağıtır. Böylece en iyi çekiş sağlanır ve patinajı önlenir. Normal sürüş koşulları altında gücün büyük çoğunluğu ön tekerleklerle aktarılır.

Dört tekerlekten çekiş yağmurda, karda ve buzlu havalarda sürüşü iyileştirir.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.



Ayak freni

Genel

Araçta iki fren devresi vardır. Eğer devrelerden birisi hasar görürse bu frenlerin normal fren etkisi vermesi için fren pedalına daha derin seviyede ve daha sert basılması gerektiği anlamına gelir.

Sürücünün fren pedalına yaptığı baskı fren servosu ile desteklenir.



UYARI

Frenin servo desteğinin çalışması için motor çalışmakta olması gereklidir.

Eğer frene motor çalışmıyorken basılırsa, pedal daha sert hissedilir ve aracı frenlemek için daha çok güç gerekir.

Çok dağlık arazide veya çok ağır yüklerle giderken frenler motor freni kullanılarak rahatlatılabilir. Motor freni özellikle çıkarken kullanılan vitesle iniş yapıldığında en etkili olur.

Araçta ağır yüklerle ilgili daha genel bilgiler için, bkz sayfa 293.

Kilitlenme önleyici fren sistemi

Araç, frenleme yapıldığında tekerleklerin kilitlenmesini önleyen ABS (Anti-lock Braking System) sistemiyle donatılmıştır. Bunun anlamı direksiyon hakimiyetinin korunması ve örneğin bir tehlikenin etrafından manevra yapmayı

kolaylaştırmasıdır. Bu fonksiyon devreye girdiğinde fren pedalında bir titreşim hissedilebilir ve bu durum normaldir.

ABS sisteminin kısa testi motor çalıştırdıktan sonra sürücü fren pedalını serbest bıraktığında otomatik olarak yapılır. ABS sisteminin daha ileri bir testi araç 10 km/s hıza ulaştığında yapılabilir. Test, fren pedalına kısa süreli basıp çekerek yapılabilir.

Acil durum fren lambaları ve otomatik dörtlü flaşörler

Acil fren lambaları arkadaki araçları ani fren hakkında uyararak için devreye alınır. Fonksiyon, fren lambasının - normal frenlemede olduğu gibi - daimi bir parlama yerine yanıp sönmesi anlamına gelir.

Acil durum fren lambaları, ABS sistemi çalışıyorsa ve/veya ani frenleme durumunda 50 km/saatın üzerindeki hızlarda devreye alınır. Arabanın sürati 10 km/saatın altına düştüğünde fren lambaları yanıp sönmekten normal daimi parlamaya döner - aynı zamanda tehlike uyarı flaşörleri devreye alınır ve onlar sürücü gaz pedalı ile motor süratini değiştirene kadar veya düğmeleri vasıtasıyla devre dışı bırakılana kadar yanıp sönmeye devam ederler bkz sayfa 81.

Fren disklerinin temizlenmesi

Fren disklerindeki kir ve su, frenin işleyişini geciktirebilir. Bu gecikme fren balatalarının temizlenmesiyle en aza indirgenir.

Islak yollarda, uzun süreli park etmeden önce ve araç yıkandıktan sonra manuel temizlik yapılması önerilir. Bu işlemi yoldayken kısa bir süre frene hafifçe basmak suretiyle gerçekleştirilir.

Acil Durum Fren Desteği

Acil Durum Fren Desteği EBA (Emergency Brake Assist) fren gücünün artmasında yardımcı olur ve böylece fren mesafesi azalır. EBA sürücünün fren stilini tespit eder ve fren gücünü gerektiği şekilde artırır. ABS sistemi devreye girdiğinde fren kuvveti, seviyesine kadar çıkabilir. Fren pedalındaki baskı azalınca EBA fonksiyonu kesilir.



DİKKAT

EBA devreye girince fren pedalı her zamankinden biraz daha alçalır, fren pedalına gerektiği kadar basınız (tutunuz). Eğer fren pedalı bırakılırsa tüm frenleme kesilir.



Ayak freni

Kombine gösterge panelindeki simgeler

Simge	Teknik özellikler
	Sürekli yanıyor – Fren hidroliği seviyesini kontrol ediniz. Eğer seviye düşükse, fren hidroliği doldurunuz ve fren hidroliği kaybının sebebini araştırınız.
	Motor çalıştığında 2 saniye sürekli yanıyor – Aracın son çalıştırılışında fren sisteminin ABS fonksiyonunda bir arıza oluşmuş demektir.

UYARI

 ve  aynı anda yanarsa, fren sisteminde bir arıza var demektir.

Fren hidrolik deposu seviyesi bu aşamada normalse, dikkatli bir şekilde en yakın servise gidin ve fren sisteminin kontrol ettirin - yetkili bir Volvo servisi olması önerilir.

Fren hidroliği, fren hidrolik deposunda **MIN** seviyeden daha düşükse, fren hidroliği ekleyene kadar aracı daha fazla sürmeyiniz.

Fren hidroliği kaybının nedeni araştırılmalıdır.

El freni

El freni, elektrikli

Fonksiyon

El freni devreye girerken hafif bir elektrik motoru sesi duyulabilir. Bu ses ayrıca el freninin otomatik fonksiyon kontrolü sırasında da duyulabilir.

El freni çekildiğinde araç hareketsiz haldeyse, sadece arka tekerleklere etki eder. Araç hareket halindeyken çekilmişse normal ayak freni kullanılır, yani fren dört tekerlekte de çalışır. Araç neredeyse hareketsiz duruma geldiğinde fren fonksiyonu arka tekerleklere geçer.

Düşük akü gerilimi

Eğer akü gerilimi çok düşükse el freni ya bırakılmaz ya da devreye girmez. Akü gerilimi çok düşükse bir takviye aküsü bağlayınız, bkz sayfa 105.

El freninin uygulanması



El freni kumandası.

1. Fren pedalına sıkıca basınız.
 2. Kumandaya basınız.
 3. Fren pedalın bırakınız ve otomobilin durgun halde olduğundan emin olunuz.
- Aracı park ederken daima 1. vitese (düz şanzıman için) geçiniz veya vites kolunu **P** (otomatik şanzıman için) konumuna getiriniz.



El freni tamamen uygulanıncaya kadar kombine gösterge panelinde lambası yanıp söner. Lamba yandığında el freni çekilmiş demektir.

Araç hareket halindeyken, acil bir durumda kumandaya basılarak el freni devreye sokula-

bilir. Kumanda bırakıldığında veya gaz pedalına basıldığında frenleme etkisi kesilir.



DİKKAT

10 km/s'nin üzerindeki hızlarda acil durum frenine basılması durumunda fren süresince bir sinyal sesi duyulur.

Yokuşta park etme

Araç yokuş yukarı park edildiği takdirde, tekerlekleri kaldırımdan **dışarı doğru** çeviriniz.

Araç yokuş aşağı park edilirse, tekerlekleri kaldırıma **doğru** çeviriniz.



UYARI

Bir yokuşta park ederken el frenini çekmeyi bir alışkanlık haline getiriniz - aracı viteste ya da otomatik bir şanzıman **P** konumunda bırakmak, her zaman aracı tutmak için yeterli değildir.



El freni

El freninin devreden çıkartılması



El freni kumandası.

Düz şanzımanlı araçlar

Manüel bırakma

1. Uzaktan kumanda anahtarını kontağa takınız.
2. Fren pedalına sıkıca basınız.
3. Kumandayı çekiniz.



DİKKAT

Ayrıca el freni de fren pedalı yerine debriyaj pedalına basılarak manuel olarak serbest bırakılabilir. Volvo fren pedalının kullanılmasını önermektedir.

Otomatik bırakma

1. Motoru çalıştırınız.

2. Debriyajı yavaşça bırakınız ve gaza basınız.

Otomatik şanzımanlı araçlar

Manüel bırakma

1. Uzaktan kumanda anahtarını kontağa takınız.
2. Fren pedalına sıkıca basınız.
3. Kumandayı çekiniz.

Otomatik bırakma

1. Emniyet kemerinin takılması.
2. Motoru çalıştırınız.
3. Vites kolunu **D**veya **R** konumuna getiriniz ve gaza basınız.



DİKKAT

Güvenlik gerekçesiyle, el freni otomatik olarak sadece motor çalışırken ve sürücü emniyet kemerini takıyorsa bırakılır. Otomatik şanzımanlı araçlarda gaz pedalına basıldığında ve vites kolu **D** veya **R** konumdaysa el freni hemen bırakılır.

Yokuş yukarı ağır yük

Römork gibi ağır bir yük, dik bir yokuşta el freninin otomatik olarak devreden çıkartıldığı bir durumda aracın geriye kaymasına neden olabilir. Kalkışta kumandaya basarak bundan kaçınınız. Motor çekiş sağladığında kontrolü bırakınız.

Anahtarsız çalıştırma fonksiyonu bulunan araçlar

START/STOP ENGINE düğmesine basıp daha sonra fren veya debriyaj pedalına basmak ve kumanda kolunu çekmek suretiyle manuel olarak bırakınız.

Simgeler

Simge	Teknik özellikler
(P)!	Bilgi ekranındaki mesajı okuyunuz
	Yanıp sönen lamba el freninin devrede olduğu gösterir. Eğer lamba başka herhangi bir durumda da yanıp sönerse bu, bir arıza meydana geldiği anlamına gelir. Bilgi ekranındaki mesajı okuyunuz.



El freni

Mesajlar



El freni tam serb. değil - El freninin serbest bırakılması bir hata yüzünden engellenmektedir. Bir servise başvurunuz - yetkili bir Volvo servisi olması önerilir. Bu hata mesajı varken hareket ederseniz bir sesli uyarı çalar.

El freni çekili değil - El freninin uygulanması bir hata yüzünden engellenmektedir. Çekmeye ve bırakmaya çalışınız. Mesaj kalmaya devam ediyorsa bir servise başvurunuz - bir Volvo servisi olması önerilir.

Bu mesaj aynı zamanda düz şanzımanlı araçlarda, araç kapı açıkken düşük hızlarda kullanıldığında el freni istenmeden serbest kaldığında sürücüyü uyarmak için de yanar.

El freni Servis gerekli - Bir arıza oluşmuştur. Arıza devam ederse bir servise başvurunuz - yetkili bir Volvo servisi olması önerilir.

Araç arıza düzeltilmeden önce park edildiği takdirde tekerlekler yokuşta park ediliyormuş gibi çevrilmelidir ve vites kolu 1. vites (düz şanzıman) veya **P** (otomatik şanzıman) konumunda olmalıdır.

Fren balatalarının değiştirilmesi

Elektrikli el freni tasarımından dolayı arka fren balataları bir serviste değiştirilmelidir - yetkili bir Volvo servisi olması önerilir.



HomeLink® *

Genel



HomeLink® maksimum üçe kadar aygıtı (örn. garaj kapısı, dış ortam aydınlatması, iç aydınlatma vb.) kontrol etmenizi ve sağlayan ve böylece onların uzaktan kumandalarının yerine geçen programlanabilir bir uzaktan kumandadır. HomeLink® sol güneşliğe entegre olarak sunulur.

HomeLink® paneli üç tane programlanabilir düğme ve bir gösterge lambasından oluşur.

DİKKAT

HomeLink® araç dışarıdan kilitlendiğinde çalışmayacak şekilde tasarlanmıştır.

Daha sonra programlamalar için orijinal uzaktan kumandaları saklayınız (örneğin bir başka arabaya geçerken).

Araç satılacağı zaman düğme programını silin.

HomeLink® takılı arabalarda metalik güneş siperliği kullanılmamalıdır. Fonksiyonları üzerinde ters etki yapabilir.

Çalıştırma

HomeLink® tam olarak programlandığında bağımsız orijinal uzaktan kumandaların yerine kullanılabilir.

Garaj kapısını, alarm sistemini vb. etkinleştirmek için programlanan düğmeye basın. Lamba basılı tutulduğu süre boyunca gösterge lambası yanar.

DİKKAT

Kontakt açılmamışsa, HomeLink® sürücü kapısı açıldıktan 30 dakika sonra çalışacaktır.

Orijinal uzaktan kumandalar kesinlikle HomeLink® ile birlikte paralel olarak kullanılabilir.

UYARI

HomeLink® garaj kapısı veya girişi için kullanılıyorsa, hareket halindeyken kapı veya giriş etrafında kimsenin bulunmadığından emin olun.

Bir emniyet durdurma veya güvenli geri gitme sistemi olmayan garaj kapılarında HomeLink® uzaktan kumanda kullanmayın. Garaj kapısı, hareketini engelleyici bir nesne tespit ettiğinde derhal buna karşılık vermeli ve durup ters yöne doğru hareket etmelidir. Bu özelliklere sahip olmayan bir garaj kapısı fiziksel yaralanmalara sebep olabilir. Daha fazla bilgi için - internet üzerinden tedarikçiyle temasa geçin: www.homelink.com.

İlk kez programlama

İlk adımda HomeLink® hafızası silinir ve sadece bir düğme yeniden programlandığında yapılmalıdır.

1. İki dış lambaya basın ve gösterge lambası yaklaşık 20 saniyenin ardından yanıp sönmeye başlayana kadar serbest bırakmayın. Yanıp sönmeye HomeLink® "öğrenme moduna" ayarlandığını ve programlamaya hazır olduğunu gösterir.
2. Orijinal uzaktan kumandayı HomeLink® kumandasından 5-30 cm kadar uzakta tutun. Gösterge lambasını izleyin.



Orijinal uzaktan kumanda ve HomeLink® arasında bulunması gereken mesafe ilgili cihazın programlanmasına bağlıdır. Belki de farklı mesafelerde çeşitli girişimler gerekebilir. Yeni bir konuma geçene kadar, her bir konumu yakl. 15 saniye süreyle koruyun.

3. Orijinal uzaktan kumanda düğmesi ve HomeLink® üzerinde programlanan düğmeye eş zamanlı olarak basın. Gösterge lambası yavaş yanıp sönmeye hızla yanıp sönmeye geçene kadar düğmelere basmayı bırakmayın. Hızlı yanıp sönmeye programlamanın başarılı bir şekilde yapıldığını gösterir.
4. HomeLink® üzerinde bulunan programlanan düğmeye basarak ve gösterge lambasını izleyerek programlamayı test edin:
 - **Sabit parlaklık:** Düğmeye basılı tutulduğunda gösterge lambası sabit bir şekilde yanar ve bu da programlamanın tamamlandığını gösterir. Programlanan HomeLink® düğmesine basıldığında garaj kapısı, bahçe kapısı vb. şimdi aktive olmalıdır.
 - **Sabit olmayan parlaklık:** Gösterge lambası yakl. 2 saniye süreyle hızlı bir şekilde yanıp söner ve ardından yakl. 3

saniye süreyle sabit yanma durumuna değişir. Bu işlem yakl. 20 saniye süreyle tekrarlanır ve aygıtın bir "rolling code" (değişken şifre) sahibi olduğunu gösterir. Programlanan HomeLink® düğmesine basıldığında garaj kapısı, bahçe kapısı vb. şimdi aktive olmalıdır. Aşağıdaki talimat uyarınca programlamaya devam edin.

5. "Programlama düğmesini¹" örneğin garaj kapısı üzerindeki alıcıya yerleştirin, normalde alıcı üzerindeki anten braketine yakın konumdadır. Düğmeyi bulmada sorun yaşarsanız tedarikçi kılavuzuna başvurun veya internet üzerinden tedarikçi ile temas kurun: www.homelink.com.
6. "Programlama düğmesine" basın ve basılı tutun. Düğmeler yakl. 30 saniye süreyle yanıp söner ve bir sonraki adım bu süre içerisinde yerine getirilmelidir.
7. "Programlama düğmesi" halen yanıp söniyorken HomeLink® üzerindeki programlanan düğmeye basın, yakl. 3 saniye süreyle basılı tutun ve ardından bırakın. Programı kararlaştırmak için basma/basılı tutma/bırakma işlemini maksimum 3 kez tekrarlayın.

Her bir düğmenin programlanması

Her bir düğmeyi yeniden programlamak için aşağıdaki işlemleri yürütün:

1. HomeLink® üzerinde ilgili düğmeye basın ve adım 3 tamamlanana kadar serbest bırakmayın.
2. HomeLink® üzerindeki gösterge lambası yanıp sönmeye başladığında, yakl. 20 saniye sonra, orijinal uzaktan kumandayı HomeLink® yakl. 5-30 cm uzakta konumlandırın. Gösterge lambasını izleyin.

Orijinal uzaktan kumanda ve HomeLink® arasında bulunması gereken mesafe ilgili cihazın programlanmasına bağlıdır. Belki de farklı mesafelerde çeşitli girişimler gerekebilir. Yeni bir konuma geçene kadar, her bir konumu yakl. 15 saniye süreyle koruyun.

3. Orijinal uzaktan kumanda üzerindeki düğmeye basın. Gösterge lambası yanıp sönmeye başlar. Yanıp sönmeye yavaş yanıp sönmeye hızlı yanıp sönmeye değiştiğinde her iki düğmeyi de bırakın. Hızlı yanıp sönmeye programlamanın başarılı bir şekilde yapıldığını gösterir.

¹ Atanan düğme ve rengi üreticiye bağlı olarak değişir.



HomeLink® *

4. HomeLink'teki programlanan düğmeye basarak ve gösterge lambasını izleyerek programlamayı test edin:
 - **Sabit parlaklık:** Düğmeye basılı tutulduğunda gösterge lambası sabit bir şekilde yanar ve bu da programlamanın tamamlandığını gösterir. Programlanan HomeLink® düğmesine basıldığında garaj kapısı, bahçe kapısı vb. şimdi aktive olmalıdır.
 - **Sabit olmayan parlaklık:** Gösterge lambası yaklaşık 2 saniye süreyle hızlı bir şekilde yanıp söner ve ardından yaklaşık 3 saniye süreyle sabit yanma durumuna değişir. Bu işlem yaklaşık 20 saniye süreyle tekrarlanır ve aygıtın bir "rolling code" (değişken şifre) sahibi olduğunu gösterir. Programlanan HomeLink® düğmesine basıldığında garaj kapısı, bahçe kapısı vb. şimdi aktive olmalıdır. Aşağıdaki talimat uyarınca programlamaya devam edin.
5. "Programlama düğmesini²" örneğin garaj kapısı üzerindeki alıcıya yerleştirin, normalde alıcı üzerindeki anten braketine yakın konumdadır. Düğmeyi bulmada sorun yaşarsanız tedarikçi kılavuzuna başvurun veya internet üzerinden tedarikçi ile temas kurun: www.homelink.com.
6. "Programlama düğmesine" basın ve basılı tutun. Düğmeler yaklaşık 30 saniye süreyle yanıp söner ve bir sonraki adım bu süre içerisinde yerine getirilmelidir.
7. "Programlama düğmesi" halen yanıp sönüyorken HomeLink® üzerindeki programlanan düğmeye basın, yaklaşık 3 saniye süreyle basılı tutun ve ardından bırakın. Programı kararlaştırmak için basma/basılı tutma/bırakma işlemini maksimum 3 kez tekrarlayın.

Programlamanın silinmesi

HomeLink® üzerindeki tek tek düğmelerin değil ancak bütün düğmelerin birden programlamasını silmek mümkündür.

- İki dış lambaya basın ve gösterge lambası yaklaşık 20 saniyenin ardından yanıp sönmeye başlayana kadar serbest bırakmayın.
 - > HomeLink® artık "öğrenme moduna" ayarlanmıştır ve bir kez daha programlanmaya hazırdır, bkz sayfa 118.

² Atanan düğme ve rengi üreticiye bağlı olarak değişir.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.



Menüler ve mesajlar.....	124
Klima kontrolü.....	131
Yakıtla çalışan motor bloğu ısıtıcısı ve yolcu kabini ısıtıcısı*.....	139
İlave ısıtıcı*.....	142
Müzik sistemi.....	143
RSE - Arka Koltuk Eğlence sistemi - Çift Ekran*	156
Yol bilgisayarı.....	161
DSTC – Denge ve çekiş kontrolü sistemi.....	163
Sürüş karakteristiklerinin uyarlanması.....	164
Cruise control*.....	165
Adaptif cruise control sistemi*.....	166
Mesafe alarmı*.....	174
Otomatik Frenlemeli Çarpışma Uyarısı ve Yaya Algılama*.....	177
Driver Alert System – DAC*.....	184
Driver Alert System - LDW*.....	187
Park Yardımcısı*.....	190
BLIS* – Kör Nokta Bilgi Sistemi.....	193
Yolcu kabini içerisinde konfor.....	196
Yolcu kabini içerisinde konfor – Executive.....	199
Bluetooth eller serbest*.....	200
Ankastre telefon*.....	205



04

KONFOR VE SÜRÜŞ KEYFİ





04 Konfor ve sürüş keyfi

Menüler ve mesajlar

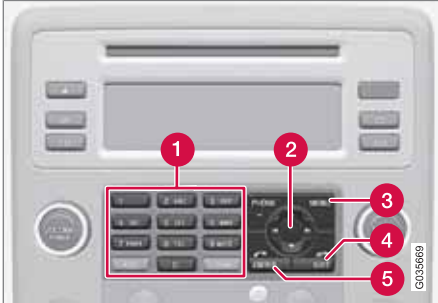
Çalıştırma

Aracın bazı işlevlerinin ayrı işlev tuşları bulunmak ancak bunun yerine bir menü sistemiyle ayarlanabilir/devreye sokulabilir/devreden çıkartılabilirler.

Menülerde gezinme orta konsol düğmelerinin bazıları ve direksiyon simidinin sağ taraftaki tuş takımı kullanılarak gerçekleştirilir.

Birçok işlev standart, bazıları da isteğe bağlıdır. Bu yelpaze pazara bağlıdır.

Orta konsol kumandaları



Bilgi ekranı ve menülerin kontrollerinin bulunduğu orta konsol.

- 1 Rakam tuş takımı 1-9
- 2 Navigasyon düğmesi – menü seçeneklerini değiştirir ve seçer

- 3 **MENU** - menü sistemine götürür
- 4 **EXIT** - menü yapısında bir adım geri gitmeyi sağlar. Uzun süre basılı tutulduğunda menü sisteminden çıkartır.
- 5 **ENTER** - menü seçeneklerini seçer

Direksiyon simidi tuş takımı*



- 1 **ENTER**
- 2 **EXIT**
- 3 Navigasyon düğmeleri – yukarı/aşağı.

Direksiyon simidi tuş takımında **ENTER** ve **EXIT** varsa bu düğmeler ve navigasyon düğmeleri, orta konsoldaki kumandalarla aynı fonksiyona sahiptir.

Arama yolları

Geçerli menü seviyesi orta konsoldaki ekranın sağında en üstte gösterilir. Menü sistemi işlevlerini arama yolları bu kılavuzda aşağıdaki biçimde anlatılmıştır:

Araba ayarları → Kilitleme ayarları

Aşağıda orta konsol düğmeleri kullanılarak bir işleve nasıl erişilebileceği ve nasıl ayarlanacağına dair bir örnek verilmiştir:

1. **MENU** düğmesine basınız.
2. İstenen menüye, örneğin **Araba ayarları** navigasyon düğmelerine gelin ve **ENTER** düğmesine basın - bir alt menü açılır.
3. **Kilitleme ayarları** satırına gelin ve **ENTER** basın - yeni bir alt menü açılır.
4. **Kapıların kilidini aç** satırına gelin ve **ENTER** basın - seçilebilir işlevlerden oluşan bir alt menü açılır.
5. Seçenekler arasında seçim yapın ve **ENTER** basın - seçeneğin boş kutusunda bir çarpı işareti belirir.
6. **EXIT**'e kısa basışlarla menülerden kademeli olarak veya tek bir uzun basışla programdan çıkın.

Menü hiyerarşisi içerisinde dolaşırken **ENTER** ve **EXIT** yerine navigasyon düğmeleri kullanı-

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.



Menüler ve mesajlar

labilir. Sağ taraftaki ok **ENTER** düğmesine ve sol taraftaki ok **EXIT** düğmesine karşılık gelir.

Menü seçenekleri numaralıdır ve doğrudan rakamsal tuşlarla da (sadece **1-9**) seçilebilirler.

Menüye genel bakış

Telefon ve ses kaynaklarının her birinin ayrı menüleri vardır. Ses kaynağı ana menüsüne (örneğin CD) sadece o ses kaynağı etkin olduğunda erişilebilir, bkz sayfa 144.

Aşağıdaki Menü seçenekleri **Ana menü** içerisinde yer alır:

Araba Anahtarı hafızası

Koltuk & ayna konumları*

Araba ayarları

Bilgi

Işık ayarları

Kilitleme ayarları

Eksik koruma¹

Lastik basıncı*

Dikiz aynası ayarları*

Çarpışma uyarı ayarları*

Park kamera ayarları*

Lane departure warning*

Direksiyon gücü seviyesi*

Birim ayarları

Driver Alert açık

Klima ayarları

Otomatik fan ayarı

Hava sirkülasyon zamanla

Otom. arka cam ısıtıcısı

Koltuk ısıtıcısı süre sınırı.

Marş esnasında koltuk ısıtıcısı kapalıdır

Klima ayarlarını sıfırla

Ana menü AM

Ses ayarları

Ses kademesi

Ekolayzır ön

Ekolayzır arka

Otom. ses seviyesi kontrol

Bütün ses ayarlarını sıfırla

Ana menü FM

FM ayarları

Haberler

TP (Trafik bilgisi)

Radio metni

PTY (Program tipi)

Gelişmiş radyo ayarları

Ses ayarları²

Ana menü DAB³

Ana menü CD

Rasgele

Kapalı

Klasör⁴

Disk⁴

Tek disk⁵

Tüm diskler⁵

CD ayarları

Parça bilgisi*

Haberler

¹ Belirli modellerde mevcuttur.

² Alt menüler için bkz. "Ana menü AM/Ses ayarları".

³ Bkz. sayfa 153.

⁴ Sadece MP3 ve WMA formatındaki ses dosyalarını oynatmaya izin veren sistemlerde.

⁵ Sadece CD değiştiricili sistemlerde.



04 Konfor ve sürüş keyfi

Menüler ve mesajlar

TP (Trafik bilgisi)

Ses ayarları²

Ana menü AUX

AUX giriş sesi

Ses ayarları²

Ana menü USB

USB ayarları

Parça bilgisi

Haberler

TP (Trafik bilgisi)

Ses ayarları²

Ana menü iPod

iPod ayarları

Haberler

TP (Trafik bilgisi)

Ses ayarları²

Parça bilgisi

Ana Menü, Bluetooth⁶

Arama kaydı

Son 10 cevapsız çağrı

Son 10 gelen arama

Son 10 arama

Telefon defteri

Ara

Cep tel.den kopyala

Bluetooth*

Telefonu değiştir⁷

Telefon tak⁸

Telefonu kaldır

Cep telefonundan bağlan

Araç için bluetooth bilgisi

Arama seçenekleri

Otomatik cevapla

Sesli posta numarası

Telefon ayarları

Sesler ve ses seviyesi

Telefon defterini senk et

Ana Menü, Bluetooth⁹

Arama kaydı

Son 10 cevapsız çağrı

Son 10 gelen arama

Son 10 arama

Telefon defteri

Ara

Cep tel.den kopyala

Bluetooth*

Telefon tak¹⁰

Telefonu kaldır

Cep telefonundan bağlan

Araç için bluetooth bilgisi

Arama seçenekleri

Otomatik cevapla

² Alt menüler için bkz. "Ana menü AM/Ses ayarları".

⁶ Entegre telefon **bulunmayan** araçlarda geçerlidir.

⁷ Sadece bir telefon bağlıysa gösterilir.

⁸ Sadece bağlı bir telefon yoksa gösterilir.

⁹ Entegre telefon ve Bluetooth™ aparatı **bulunan** araçlarda geçerlidir.

¹⁰ Sadece bağlı bir telefon yoksa gösterilir.



Menüler ve mesajlar

Sesli posta numarası
Telefonu değiştir
Araç telefonu
Telefon ekle
İlave edilmiş telefonlar¹¹
Telefon ayarları
Sesler ve ses seviyesi
Telefon defterini senk et

Ana menü, entegre telefon

Arama kaydı
Son 10 cevapsız çağrı
Son 10 gelen arama
Son 10 arama
Listeyi sil
Arama süresi
Telefon defteri
Ara
Yeni kişi
Tümünü kopyala
Tek tuşla arama

SIM'i sil
Telefonu sil
Hafıza durumu
Mesajlar
Oku
Yeni yaz
Tüm mesajları sil
Mesaj ayarları

Arama seçenekleri

Numaramı gönder
Arama bekliyor
Otomatik cevapla
Otomatik yeniden arama
Sesli posta numarası
Yönlendirmeler

Telefonu değiştir⁹

Araç telefonu
Telefon ekle
İlave edilmiş telefonlar¹¹

Telefon ayarları
Ağ seçimi
SIM güvenliği
PIN kodu değiştir
Sesler ve ses seviyesi
IDIS
Telefon ayarını sıfırla

¹¹En çok 5 telefon.

⁹ Entegre telefon ve Bluetooth™ aparatı **bulunan** araçlarda geçerlidir.



04 Konfor ve sürüş keyfi

Menüler ve mesajlar

Kombine gösterge paneli



Bilgi ekranı ve menü kumandaları.

- 1 **READ** - mesaj listesine ve mesaj onayına erişim sağlar.
- 2 **Ayar düğmesi** – menü seçenekleri arasında geçiş sağlar.
- 3 **RESET** - etkin fonksiyonu sıfırlar. Belirli durumlarda bir fonksiyonu seçme/etkinleştirme için kullanılır, her bir ilgili fonksiyonun altındaki tanıma bakınız.

Kombine gösterge panelindeki bilgi ekranlarında gösterilen menüler sol kumanda çubuğuyla kontrol edilirler. Anahtar konumuna bağlı olarak görüntülenen menüler, bkz sayfa 69. Bir mesaj görüntülenirse menülerin

gösterilmesi için **READ** düğmesiyle onaylanmalıdır.

Menüye genel bakış

Aşağıdaki bazı menü seçenekleri için fonksiyon ve donanımın araca yüklenmesi gerekir.

Yakıt deposunu boşaltmak için

Ortalama

Anlık

Ortalama hız

DSTC

Mevcut Hız¹²

Lastik basıncı Ayarlama*

Park ısıt. saati 1/2^{13*}

Park hav. saati 1/2*

Park saat modu*

Direkt marş Park ısıtması*

Direkt marş elektrikli Park ısıtması*

Direkt marş Park hav.*

Ek ısıtıcı otom*

Park ısıt. baş*

Lane departure warning*

Driver Alert*

Mesaj



Bilgi ekranındaki metin mesajları.

Bir uyarı, bilgi veya gösterge simgesi yandığında bilgi ekranında ilgili mesaj gösterilir. Arıza düzeltilene kadar bir hafıza listesine bir hata mesajı kaydedilir.

Onaylamak ve mesajlar arasında dolaşmak için **READ** düğmesine basınız.

¹²Sadece belirli pazarlar.

¹³Ancak motorun kapalı konumdayken ayarlanabilir.



Menüler ve mesajlar



DİKKAT

Yol bilgisayarı kullanılmakta iken bir uyarı mesajı gösterilirse, bir önceki faaliyetin geri alınabilmesi için mesaj okunmalıdır (**READ** (Okuma) düğmesine basınız).

Mesaj	Teknik özellikler
Emniyetli dur^A	Durun ve motoru durdurunuz. Ciddi hasar riski - bir atölyeye danışın ^B .
Motoru durdur^A	Durun ve motoru durdurunuz. Ciddi hasar riski - bir atölyeye ^B irtibat kurun.
Acil servis^A	Aracı derhal kontrol etmek için bir atölyeye ^B irtibat kurun.
Servis gerekli^A	Aracı mümkün olan en kısa sürede kontrol ettirmek için bir atölyeye ^B irtibat kurun.
El kitabına bkz.^A	Kullanıcı El Kitabı'nı okuyunuz.

Mesaj	Teknik özellikler
Bakım için randevu al	Düzenli bakım rezervasyonu yaptırma zamanı - bir atölyeye ^B irtibat kurun.
Periyodik bakım zamanı	Düzenli bakım zamanı - bir atölyeye ^B irtibat kurun. Bu süre kat edilen kilometreye, en son servisten beri geçen süreye, motorun çalışma saat değerine ve yağ kalitesine göre belirlenir.
Bakım zamanı geçti	Bakım sürelerine uyulmazsa hasar görebilecek parçaların hiç biri garanti kapsamına girmez - bir atölyeye ^B irtibat kurun.
Şanzıman yağı Değiş. gerekli	Aracı mümkün olan en kısa sürede kontrol ettirmek için bir atölyeye ^B irtibat kurun.

Mesaj	Teknik özellikler
Şanz. perfor. düşük	Şanzıman tam kapasiteyi idare edemez. Mesaj silinene ^C kadar dikkatli sürün. Tekrar tekrar gösterilirse - bir atölyeye ^B irtibat kurun.
Şanzıman sıcak Yavaşla	Daha düzgün sürün veya güvenli bir şekilde aracı durdurunuz. Vitesi boşa alın ve mesaj silinene ^C kadar motoru rölanti devrinde çalıştırınız.
Şanzıman sıcak Emniyetli dur	Kritik arıza. Aracı derhal güvenli bir şekilde durdurun ve bir atölyeye ^B irtibat kurun.



04 Konfor ve sürüş keyfi

Menüler ve mesajlar

Mesaj	Teknik özellikler
Geçici kapalı^A	Bir fonksiyon geçici olarak kapatılmış ve seyir esnasında veya tekrar başlattıktan sonra otomatik olarak sıfırlanmış.
Zayıf akü Güç koruma modu	Müzik sistemi güç tasarrufu için kapatılır. Aküyü şarj ediniz.

A Sorunun nerede çıktığı hakkında bilgilerle birlikte gösterilen mesaj parçası.

B Yetkili bir Volvo atölyesi tavsiye edilir.

C Otomatik şanzımanla ilgili daha fazla bilgi için, bkz sayfa 110.



Klima kontrolü

Genel

Klima

Araç Elektronik Klima Kontrolü (ECC) ile donatılmıştır. Klima kontrol sistemi yolcu kabinindeki havanın nemini almanın yanı sıra ısıtma ve soğutma yapar.

DİKKAT

Klima tertibatı (AC) kapatılabilir, fakat yolcu bölmesinde mümkün olan en iyi klima konforu sağlamak ve camların buğulanmasını önlemek için, daima açık olmalıdır.

Gerçek sıcaklık

Seçtiğiniz sıcaklık, aracın içini ve dışını etkileyen hava hızı, nem, güneş ışıması gibi fiziksel etmenlere bağlıdır.

Sistemde, güneşin yolcu bölmesine hangi yandan geldiğini tespit eden bir güneş sensörü bulunur. Bu da kumandalar kullanılarak sıcaklık her iki tarafta aynı değere ayarlansa bile sağ ve sol hava menfezlerinden gelen sıcaklığın farkı olması anlamına gelir.

Sensör konumu

- Güneş sensörü ön panelinin üst tarafına yerleştirilmiştir.
- Yolcu kabininin sıcaklık sensörü klima kontrol panelinin altına yerleştirilmiştir.
- Dış sıcaklık sensörü yan aynadadır.

- Nem sensörü* iç dikiz aynasına yerleştirilmiştir.

DİKKAT

Sensörleri bez veya başka maddelerle kapatmayınız veya engellemeyiniz.

Yan camlar ve sunroof

Klimanın tatmin edici bir şekilde çalıştığından emin olmak için yan camlar ve sunroof eğer uygunsa kapalı olmalıdır.

Camların buğulanması

Camların iç tarafında oluşan buğulanmanın öncelikli olarak buz çözücü kullanılarak giderilmesi.

Buğulanma riskini azaltmak için camları normal cam temizleme maddeleri ile temizleyiniz.

Eşya rafındaki havalandırmalar

DİKKAT

Buhar oluşumunun engellenmesi için şapkalığın en arkasındaki havalandırma deliklerini elbise veya diğer cisimlerle engellemeyiniz.

Klimanın geçici olarak katılması

Mesele tam hızlanma veya römork ile yokuş tırmanma sırasında motora tam güç gerektiğinde

klima geçici olarak kapanır. Yolcu bölmesindeki sıcaklıkta geçici bir artma olabilir.

Yoğunlaşma

Sıcak hava şartlarında klima sisteminde oluşan yoğuşma nedeniyle otomobilin altına su damlayabilir. Bu normaldir.

Buz ve kar

Klima kontrol sistemi hava girişindeki (motor kaputuyla ön cam arasındaki ızgara) buz ve karları temizleyiniz.

Arıza izleme ve onarım

Klima kontrol sistemi için arıza izleme ve onarım işlerini yaptırmak üzere bu işlerde yetkili olan bir servise başvurunuz. Volvo, yetkili bir Volvo servisi ile irtibata geçmenizi önermektedir.

Soğutucu gaz

Klima sisteminde R134a soğutucu gazı bulunmaktadır, bkz sayfa 295. Bu soğutucu gaz klor içermediğinden ozon tabakasına zararlı değildir. Bu işi yapmak üzere soğutucu gazın doldurulması/değiştirilmesinde yetkili olan bir servise başvurunuz. Volvo, yetkili bir Volvo servisi ile irtibata geçmenizi önermektedir.

Toplam havalandırma fonksiyonu

Fonksiyon tüm yan camları aynı anda açar/kapatır ve örneğin, sıcak havalarda aracı hızlı



04 Konfor ve sürüş keyfi

Klima kontrolü

biçimde havalandırmak için kullanılabilir, bkz sayfa 51.

Yolcu kabini filtresi

Aracın yolcu kabine giren tüm hava bir filtreyle temizlenir. Bu, düzenli aralıklarla değiştirilmelidir. Önerilen değiştirme zamanları için Volvo Servis Programına bakınız. Araç çok kirlili ortamda kullanılıyorsa filtrenin daha sık değiştirilmesi gerekebilir.



DİKKAT

Farklı tipte yolcu kabini filtreleri vardır. Doğru filtrenin takılı olduğundan emin olunuz.

Temiz Bölge İç Paketi (CZIP)*

Bu seçenek yolcu kabini alerji ve astımı tetikleyen maddelerden bile arındırabilir. CZIP hakkında daha fazla bilgi için araç satın alınırken verilen broşüre bakınız.

Aşağıdakiler dahil edilmiştir:

- Geliştirilmiş fan fonksiyonu yani araç uzakta kumana anahtarıyla açıldığında fan çalışmaya başlar. Fan yolcu kabini taze havayla doldurur. Bu fonksiyon gerektiğinde çalışır ve belli bir süre sonra veya yolcu kapılarının biri açıldığında otomatik olarak kapatılır. Araç 4 yaşında olana kadar azalan ihtiyaca bağlı olarak

fanın çalışma süresi kademeli olarak azaltılır.

- Hava kalite sistemi IAQS yolcu kabindeki havayı parçacıklar, hidrokarbonlar, nitrooksitler ve yer seviyesindeki ozondan arındıran tam otomatik bir sistemdir.



DİKKAT

CZIP donanımına sahip araçlarda CZIP standardına uymak için IAQS filtresi, hangisinin daha önce geldiği baz alınarak ya her 15 000 km'de bir ya da yılda bir defa değiştirilmelidir. Bununla birlikte, 5 yılda 75 000 km aşılmışsa yine değiştirilir. CZIP bulunmayan ve CZIP standardına uymak istemeyen müşteriler için IAQS filtresi düzenli bir serviste değiştirilmelidir.

İç donanımda test edilmiş materyallerin kullanımı

Malzemeler, yolcu kabinde oluşabilecek toz miktarını en aza indireyecek şekilde geliştirilmiş olup yolcu kabini daha kolay temizlenebilmesine katkıda bulunurlar. Hem yolcu kabini hem de bagaj bölmesindeki halılar çıkartılabilir bir özelliğe sahiptir ve temizliği kolaydır. Volvo tarafından önerilen temizlik maddelerini ve araç bakım ürünlerini kullanınız, bkz sayfa 279.

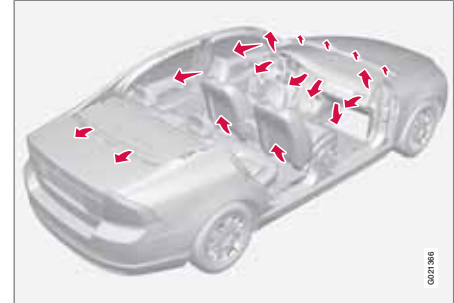
Menü ayarları

Klima kontrol sistemi fonksiyonlarının üç tane-sinin varsayılan ayarlarını orta konsol vasıtasıyla değiştirmek mümkündür, bkz sayfa 124:

- Fan devri otomatik modda, bkz sayfa 135.
- Yolcu bölmesindeki hava için devridaim zamanlayıcısı, bkz sayfa 136.
- Otomatik arka cam buz çözme, bkz sayfa 93.

Tüm klima kontrol sistemi fonksiyonları ekrandaki **RESET** komutu ile orijinal konumlarına getirilir.

Hava dağılımı



Gelen hava, yolcu kabindeki 20 farklı havalandırma kanalına dağıtılır.

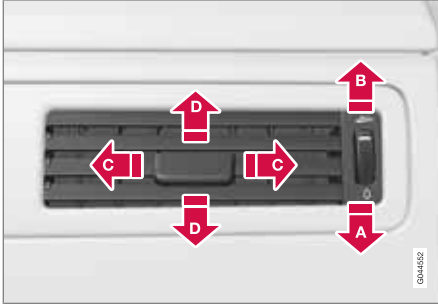
* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.



Klima kontrolü

AUTO modunda hava dağılımı tam otomatiktir. Eğer gerekirse manuel olarak da kumanda edilebilir, bkz sayfa 137.

Ön paneldeki havalandırma kanalları

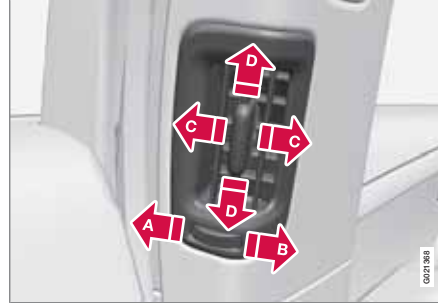


- A** Kapalı
- B** Açık
- C** Yatay hava akımı
- D** Dikey hava akımı

Buğulanmayı gidermek için dış havalandırma kanallarını yan camlara yöneltiniz.

Yolcu kabinindeki havanın iyi durumda kalmasını sağlamak için havalandırma kanallarından sürekli olarak belli miktarda bir hava akımı gelir.

Kapı direklerindeki havalandırma kanalları



- A** Kapalı
- B** Açık
- C** Yatay hava akımı
- D** Dikey hava akımı

Buğulanmayı gidermek için havalandırma kanallarını camlara yöneltiniz.

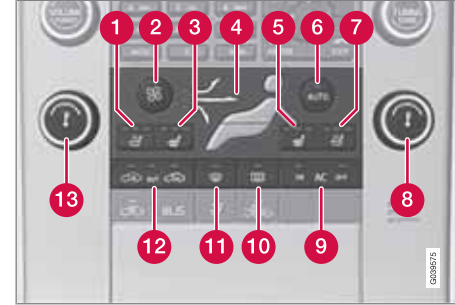
Arka koltukta rahat bir hava ortamı oluşturmak için havalandırma kanallarını yolcu kabinine yöneltiniz.

 DİKKAT

Küçük çocukların hava akımlarına karşı hassas olabileceğini unutmayınız.

Klima kontrolü

Elektronik klima kontrolü, ECC



- 1** Havalandırma ön koltuklar*, sol taraf
- 2** Fan
- 3** Isıtılabilir ön koltuklar, sol
- 4** Hava dağılımı
- 5** Isıtılabilir ön koltuklar, sağ
- 6** **AUTO**
- 7** Havalandırma ön koltuklar*, sağ taraf
- 8** Sıcaklık kontrolü, sağ taraf
- 9** **AC ON/OFF** - Klima Açık/Kapalı
- 10** Arka cam ve kapı aynası rezistansları, bkz sayfa 93.
- 11** Arka cam rezistansı
- 12** Arka cam rezistansı
- 13** Arka cam rezistansı



04 Konfor ve sürüş keyfi

Klima kontrolü

- ❶ Azami buz çözücü
- ❷ İç hava dolaşımı/Hava kalitesi sistemi
- ❸ Sıcaklık kontrolü, sol taraf

Kullanım

Havalandırmalı ön koltuklar*



Havalandırmalı ön koltuklar sadece araca ECC takılmışsa tanımlanabilir. Havalandırma sistemi, koltuklar ve koltuk arkalıklarda bulunan ve havayı koltuk döşemesinden çeken fanlardan oluşur. Serinletme etkisi, yolcu kabini soğudukça daha da artar.

Havalandırma, klima kontrolü tarafından yönetilir ve koltuk sıcaklığı, güneş ışığı ve dış sıcaklığı dikkate alır.

Havalandırma, koltuk ısıtması ile aynı anda kullanılabilir. Mesela, bu fonksiyon nemli kıyafetleri kurutmak için kullanılabilir.

Havalandırma sistemi motor çalışırken devreye sokulabilir. Farklı serinlik ve nem giderme çıkışları olan üç farklı konfor seviyesi vardır:

- Konfor seviyesi III: maksimum çıkış için düğmeye bir kere basınız – üç lamba yanar.
- Konfor seviyesi II: daha düşük çıkış için düğmeye iki kere basınız – iki lamba yanar.

- Konfor seviyesi I: en düşük çıkış için düğmeye üç kere basınız – bir lamba yanar. Isıtıcıyı kapatmak için düğmeye dört kez basınız – hiç bir lamba yanmaz.

ⓘ DİKKAT

Hava akımına karşı duyarlı kişiler koltuk havalandırmasını dikkatli bir şekilde kullanmalıdırlar. Uzun süreli kullanımlar için konfor seviyesi I tavsiye edilir.

⚠ ÖNEMLİ

Koltuk havalandırması, yolcu kabini sıcaklığı 5 °C'nin altındayken çalıştırılmaz. Bu, koltukta oturanın üşütmesini önlemek içindir.

Fan



Fan hızını artırmak veya azaltmak için düğmeyi çeviriniz. **AUTO** seçilirse fan devri otomatik olarak ayarlanır. Önceden ayarlanmış fan devri devreden çıkartılır.

ⓘ DİKKAT

Fan klima devrede değilken tamamen devreden çıkarsa camların buğulanma riski vardır.

Isıtmalı koltuklar*

Ön koltuklar



En yüksek ısıtma seviyesi için düğmeye bir kere basınız – üç lamba yanar.

Daha düşük ısıtma seviyesi için düğmeye iki kez basınız – iki lamba yanar.

En düşük ısıtma seviyesi için düğmeye üç kez basınız – bir lamba yanar.

Isıtıcıyı kapatmak için, düğmeye dört kez basınız – hiç bir lamba yanmaz.

Isıtıcı normalde marş esnasında kapatılır. Isıtıcı çalıştırılmışsa motor kapatıldıktan sonra otomatik olarak kapatılır. Isıtıcının otomatik olarak çalıştırılması **Klima ayarları → Marş esnasında koltuk ısıtması kapalı** altındaki menüden devreye sokulabilir/devreden çıkartılabilir.

Koltuğun ısıtılması bir süre sonra otomatik olarak kapatılır. Bu işlev **Klima ayarları → Koltuk ısıtma süresi sınırı** altındaki menüden devreye sokulabilir/devreden çıkartılabilir.

Menü sisteminin açıklaması için, bkz sayfa 124.



Klima kontrolü

⚠ UYARI

Isıtmalı koltuklar sıcaklık artışı algılamada zorluk çeken insanlar veya herhangi bir nedenle ısıtmalı koltuk kumandalarını yönetmede zorluk çekenler tarafından kullanılmamalıdır. Aksi takdirde yanmayla ilgili kazalar meydana gelebilir.

Arka koltuklar¹



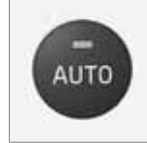
Isıtma kontrolü ön koltukta olduğu şekilde devreye girer.

Hava dağılımı



Şekil, üç düğmeden oluşur. Düğmelere basıldığında ilgili şeklin önündeki lamba yanar ve hangi hava dağılımının seçildiğini gösterir; bkz. sayfa, bkz sayfa 137.

Otomatik



Bu fonksiyon, sıcaklığı, klimayı, fan devrini, sirkülasyonu ve hava dağıtımını otomatik olarak düzenler.

Bir veya daha fazla manuel fonksiyon seçerseniz diğer fonksiyonlar otomatik olarak kontrol edilmeye devam ederler. **AUTO** düğmesine basıldığında hava kalite sensörü devreye girer ve tüm manuel ayarlar kapanır. Ekranda **OTOM KLİMA** görüntülenir.

Otomatik moddaki fan hızı **Klima ayarları** → **Otomatik fan ayarı** altından ayarlanabilir. **Düşük**, **Normal** veya **Yüksek** arasında seçim yapınız:

- **Düşük** -Otomatik fan kontrolü. Daha yavaş bir hava akımı önceliklidir.
- **Normal** -Otomatik fan kontrolü.

- **Yüksek** -Otomatik fan kontrolü. Daha yoğun bir hava akışı önceliklidir.

Menü sisteminin açıklaması için, bkz sayfa 124.

Sıcaklık kontrolü



Sürücü ve yolcu taraflarındaki sıcaklık değerleri birbirinden bağımsız olarak ayarlanabilir.

Araç çalıştırıldığında önceki ayarlar kullanılır.

ⓘ DİKKAT

Gerçekten gerekli olan sıcaklık değerinden daha yüksek/daha düşük bir sıcaklık seçmek suretiyle ısıtma veya soğutma işlemi hızlandırılmaz.

AC – Klima açma/kapama



Klima **ON** ışığı yanırken sistem tarafından otomatik olarak kontrol edilir. Bu şekilde gelen hava yeterli miktarda soğutulur ve nemi alınır.

¹ 2 kademeli çocuk minderleri seçilmişse dahil değildir.



04 Konfor ve sürüş keyfi

Klima kontrolü

OFF lambası yanarken klima daima devre dışıdır. Diğer fonksiyonlar hala otomatik olarak kontrol edilir. Buz çözücü seçiliyken klima sistemi maksimum nem giderme için ayarlanır.

Buz çözücü



Ön cam ve yan camlardaki buğu ve buzu hızla çözmek için kullanılır. Camlara gelen hava akımı. Buğu çözme düğmesinin lambası bu fonksiyon devredeyken yanar.

Yolcu kabininde maksimum nem gidermeyi sağlamak için ayrıca aşağıdaki işlemler gerçekleştirir:

- klima otomatik olarak devreye girer
- iç hava dolaşımı ve hava kalitesi sistemi otomatik olarak devreden çıkartılır.

Klima **AC** düğmesi kullanılarak manuel bir şekilde devreden çıkartılabilir. Buğu çözme fonksiyonu kapatıldığında klima kontrolü önceki ayarda geri döner.

İç hava dolaşımı/Hava kalitesi sistemi

Devridaim



Sirkülasyon devreye girdiğinde düğmenin sağ tarafındaki ışık yanar. Fonksiyon yolcu kabinindeki kötü hava, egzoz gazları vs.'yi dışarı atmak için kullanılır. Yolcu kabinindeki havaya sirkülasyon yaptırılır, yani bu fonksiyon devredeyken aracın içine dışarıdan hava alınmaz.



DİKKAT

Araç içerisindeki hava çok uzun süre sirkülasyon yaptırılırsa camların iç tarafında buğulanma riski ortaya çıkar.

Zamanlayıcı

Zamanlayıcı fonksiyonunun devreye girmesiyle sistem dış hava sıcaklığına bağlı olan bir zamanda, manuel olarak devreye sokulmuş iç hava dolaşımı modundan çıkar. Bu buzlanma, buğulanma ve kötü hava riskini azaltır. **Klima ayarları → Hava sirkülasyon zamanla altından devreye sokunuz/devreden çıkartınız.** Menü sisteminin açıklaması için, bkz sayfa 124.



DİKKAT

Buz çözücü seçildiğinde, sirkülasyon her zaman için devreden çıkartılır.

Hava kalitesi sistemi*



Hava kalitesi sistemi, yolcu kabinindeki koku ve kirlilik seviyelerini azaltmak için gazları ve parçacıkları ayırıştırır. Eğer dışarıdaki hava kirli ise hava girişi kapanır ve havaya sirkülasyon yaptırılır. **AUTO**

düğmesine basıldığında hava kalitesi sensörü daima devreye girer.

İç hava dolaşımı/hava kalitesi sensörünü devreye sokma



Düğmeye arka arkaya basmak suretiyle üç fonksiyon arasında geçiş yapabilirsiniz.

- Soldaki turuncu ışık yanar – hava kalitesi sensörü devreden çıkar. Devridaim yok, sadece yeni hava var.
- Ortadaki yeşil lamba yanar – sıcak suyu soğutmak için gerekli olmaması şartıyla sirkülasyon devreye girmez.
- Sağdaki turuncu lamba yanar – sirkülasyon devreye girer.



Klima kontrolü



DİKKAT

Yolcu kabininde en iyi havayı temin etmek için hava kalitesi sensörü her zaman devrede olmalıdır.

Devridaim, buğulanmadan kaçınmak için soğuk havalarda kısıtlı uygulanır.

Camların iç tarafı buğulanmaya başlarsa hava kalite sensörünü devreden çıkartın ve buğuyu gidermek için ön, yan ve arka camlar için buğu çözme fonksiyonlarını kullanınız.

Hava dağılımı tablosu

	Hava dağılımı	Kullanım		Hava dağılımı	Kullanım
	Hava akımı camlara doğru. Hava akışının bir kısmı hava menfezlerinden gelir. Hava sirkülasyona tabi tutulmaz. Klima her zaman devrede tutulur.	buzlanma ve buğulanmayı çabucak gidermek için.		Hava akışı zemine ve camlara doğru. Hava akışının bir kısmı ön panel menfezlerinden gelir.	soğuk ve nemli bir iklimde konforlu şartları ve iyi buz çözme için.
	Hava akışı ön ve yan camlara doğru. Hava akışının bir kısmı hava menfezlerinden gelir.	soğuk ve nemli iklimde buğulanma ve buzlanmayı önlemek için, (çok düşük fan devirlerinde bu özelliği devreye sokmayınız).		Hava akımı zemine doğru ve ön panel hava panjurlarından.	dış hava sıcaklığının düşük olduğu güneşli havalarda.



04 Konfor ve sürüş keyfi

Klima kontrolü

	Hava dağılımı	Kullanım		Hava dağılımı	Kullanım
	Hava akımı camlara doğru ve ön panel hava panjurlarından.	sıcak, kuru bir iklimde iyi soğutma sağlamak için.		Yere gelen hava. Hava akışının bir kısmı yere ve ön göğüsteki havalandırma panjurlarına doğru.	zemini doğrudan ısıtmak veya soğutmak için
	Ön panel hava panjurlarından baş ve göğse doğru hava akımı.	sıcak bir iklimde yeterli soğutma sağlamak için.		Hava çıkışı pencerelere doğru, ön panel hava panjurlarından zemine doğru.	soğuk ya da sıcak ve kuru havada, zemine doğru serin veya üst gövdeye daha sıcak hava sağlamak için.



Yakıtla çalışan motor bloğu ısıtıcısı ve yolcu kabini ısıtıcısı*

Yakıtla çalışan ısıtıcı

Park ısıtıcısı hakkında genel bilgi

Park ısıtıcısı, motor ve yolcu bölmesini ısıtır ve doğrudan veya zamanlayıcı ayarlanarak çalıştırılabilir.

Zamanlayıcı kullanılarak iki farklı zaman seçilebilir. Burada, başlangıç zamanı aracın ısıtılmış ve hazır olduğu zaman anlamına gelir. Aracın elektronik sistemi dış hava sıcaklığını esas alarak başlama zamanını hesaplar.

Dış sıcaklık 15 °C üzerine çıkarsa ısıtıcı çalışmaz. -5 °C veya daha düşük sıcaklıklarda, park ısıtıcısının maksimum çalışma süresi 50 dakikadır.

UYARI

Park ısıtıcısı kullanılırken aracın açık havada olması gerekir.

DİKKAT

Park ısıtıcısı devredeyken sağ tekerlek mahfazasından duman çıkması tamamen normaldir.

Yakıt doldurma



Yakıt doldurma kapağı üzerindeki uyarı etiketi.

UYARI

Yere saçılarak dökülen yakıtlar alev alabilir. Yakıt almadan önce yakıtla çalışan ısıtıcıyı kapatınız.

Park ısıtıcısının kapalı olup olmadığını görmek için bilgi ekranını kontrol ediniz. Çalışırken, bilgi ekranında **Park heat ON** (Park ısıtıcısı açık) mesajı görüntülenir.

Yokuşta park etme

Aracınızı dik bir yokuşa park ederseniz, park ısıtıcısına yakıt sağlanabilmesi için aracın önünün yokuş aşağı baktığından emin olunuz.

Akü ve yakıt

Akü şarjı yeterli değilse veya benzin seviyesi çok düşükse, park ısıtıcısı otomatik olarak kapatılacak ve bilgi ekranında bir mesaj görüntülenecektir. Gösterge çubuğundaki **READ** düğmesine bir kez basarak mesajı onaylayın, bkz sayfa 140.

ÖNEMLİ

Sık sık kullanılan park ısıtıcısı ve aynı zamana denk gelen kısa mesafeli yolculuklar aküyü boşaltarak marş işlemini zorlaştırabilir.

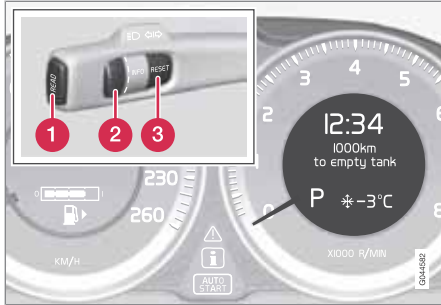
Araç, ısıtıcı tarafından tüketilen enerjinin düzenli olarak sağlanması amacıyla aküsünün tam olarak şarj olduğundan emin olmak için ısıtıcı kullanırken aynı zamanda sürülmelidir.



04 Konfor ve sürüş keyfi

Yakıtlı çalışan motor bloğu ısıtıcısı ve yolcu kabini ısıtıcısı*

Çalıştırma



- 1 **READ** düğmesi
- 2 Ayar düğmesi
- 3 **RESET** - sıfırlar/seçer

Gösterge ekranı ve **READ** hakkında daha fazla bilgi için, bkz sayfa 128.

Semboller ve ekran mesajları

 Zamanlayıcı ayarlarından biri veya **Direkt marş** biri devreye sokulmuşsa, kombine gösterge panelindeki bilgi sembolü yanar ve aynı anda bilgi ekranında bir açıklama metni görüntülenir ve bir diğer sembol yanar. Tablo, semboller ve oluşan gösterge ekranı metinlerini görüntüler.

DİKKAT



- Semboldeki **Şekil 2** normal klima kontrol sisteminin birinci olduğu araçlarda ikinci klima kontrol sistemi anlamına gelir. **Şekil 2'nin ZAMANLAYICI 1** veya **ZAMANLAYICI 2** ile ilgisi yoktur.

Simge	Gös- terge ekranı	Teknik özellik- ler
	Yakıt ısıtıcısı Açık	Isıtıcı açılır ve çalışır.
	Yakıt ısıtıcısı Saat kuruldu	Isıtıcının zamanlayıcısı uzaktan kumanda anahtarından çıkarıldıktan sonra etkinleşir - motor bölmesi ve yolcu kabini ayarlanan zamanda ısıtılır.

Simge	Gös- terge ekranı	Teknik özellik- ler
	Isıtıcı durdu Akü zayıf	Araç çalıştırılmasını kolaylaştırmak için ısıtıcı araç elektronik sistemi tarafından durdurulmuştur.
	Isıtıcı mvct dğl. Yakıt sev. düşük	Yakıt seviyesinin çok düşük (yakl. 7 litre) olması nedeniyle ısıtıcı ayarlanamamaktadır - bunun amacı motorun çalıştırılmasını kolaylaştırmanın yanı sıra yakl. 50 km sürüş yapılmasını sağlamaktır.
	Park ısıtıcısı Servis gerekli	Isıtıcı çalışmıyor. Onarım işleri için bir servis ile irtibata geçiniz. Volvo, yetkili bir Volvo servisi ile irtibata geçmenizi önermektedir.



Yakıtla çalışan motor bloğu ısıtıcısı ve yolcu kabini ısıtıcısı*

Bir ekran metni, eylem yapıldıktan sonra veya gösterge çubuğundaki **READ** düğmesine bir kez basıldıktan sonra otomatik olarak silinir.

Direkt marş ve ani durdurma

1. Ayar düğmesi ile **Direkt marş Park** ısıtması ögesine geliniz.
2. **ON** ile **OFF** arasında seçim yapmak için **RESET** düğmesine basınız.

ON: Park ısıtıcısı manuel olarak veya programlanmış zamanlayıcı ile çalıştırılmıştır.

OFF: Park ısıtıcısı kapatılmıştır.

Isıtıcının doğrudan çalışmasını takiben, 50 dakika için devreye alınacaktır.

Motor soğutma sıvısı doğru sıcaklığa ulaşır ulaşmaz yolcu kabini ısıtılmaya başlayacaktır.

DİKKAT

Araç, park ısıtıcısı çalışır durumdayken çalıştırılabilir ve kullanılabilir.

Zamanlayıcının ayarlanması

Aracın kullanılacağı ve ısıtılacağı zaman zamanlayıcı ile belirlenir.

ZAMANLAYICI 1 ile **ZAMANLAYICI 2** arasında seçim yapınız.

DİKKAT

Saatin programlanabilmesi için uzaktan kumanda anahtarın 1, bkz sayfa 69 konumunda olması gerekir - bu sebepten programlamaya motor marş etmeden başlanmalıdır.

1. Ayar düğmesi ile **Park ısıt. saati 1** ögesine geliniz.
2. Yanıp sönen saat ayarına gelmek için **RESET** düğmesine kısa bir şekilde basınız.
3. Ayar düğmesini kullanarak gerekli saati ayarlayınız.
4. **RESET** düğmesine kısa bir süre basarak yanıp sönen dakika ayarına ilerleyiniz.
5. Ayar düğmesini kullanarak gerekli dakikayı ayarlayınız.
6. Ayarı onaylamak için **RESET** düğmesine kısa bir süre basınız.
7. Zamanlayıcıyı etkinleştirmek için **RESET** düğmesine basınız.

Park ısıt. saati 1 ayarlandıktan sonra ikinci bir marş zamanı ayar düğmesi ile üzerine gidilerek **Park ısıt. saati2** ile ayarlanabilir.

Alternatif zamanı **Park ısıt. saati 1** ile aynı şekilde ayarlayınız.

Zamanlayıcı çalıştırılmalı ısıtıcının devreden çıkarılması

Zamanlayıcı çalıştırılmalı ısıtıcı, ayar zamanı dolmadan önce manuel olarak devreden çıkarılabilir. Aşağıdaki gibi ilerleyin:

1. **READ** düğmesine basınız.
2. **Park ısıt. saati 1** veya **2** metnine gitmek için ayar düğmesini kullanınız.
> **ON** metni ekranda yanıp söner.
3. **RESET** düğmesine basınız.
> Sürekli yanan **OFF** metni gösterilir ve ısıtıcı KAPANIR.

Bir zamanlayıcı çalıştırılmalı ısıtıcı "Direkt marş ve ani durdurma" bölümündeki talimatlara göre kapatılabilir, bkz sayfa 141.

Saat/zamanlayıcı

Isıtıcının zamanı aracın saatine bağlıdır.

DİKKAT

Aracın saati sıfırlanırsa zamanlayıcıda yapılan tüm programlamalar silinecektir.



04 Konfor ve sürüş keyfi

İlave ısıtıcı*

İlave ısıtıcı hakkında genel bilgiler

Soğuk iklim bölgelerinde¹ motorda doğru çalışma sıcaklığını elde edebilmek ve yolcu bölümünde yeterli ısıtmayı sağlayabilmek için ilave bir ısıtıcıya gerek olabilir.

Yakıtla çalışan ek ısıtıcı

Yakıtla çalışan ilave ısıtıcı dizel motorlu araçlara takılır.

Isıtıcı, motor çalışırken ve ilave sıcaklığın gerekli olduğu durumlarda otomatik olarak çalışır.

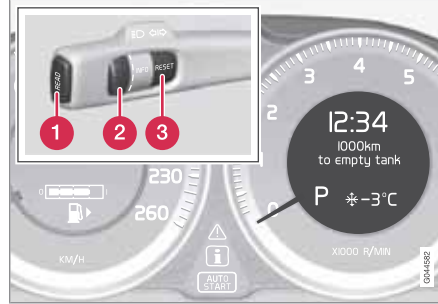
Doğru sıcaklığa erişildiğinde veya motor durdurulduğunda ısıtıcı otomatik olarak kapanır.

ⓘ DİKKAT

Ek ısıtıcı devredeyken sağ tekerlek davlumbazından duman çıkması tamamen normaldir.

Otomatik mod veya kapanma

İlave ısıtıcı gerekiyorsa kısa mesafeler için devre dışı bırakılabilir.



1 READ düğmesi

2 Ayar düğmesi

3 RESET düğmesi

1. Ayar düğmesi ile **Ek ısıtıcı otomatik** ögesine geliniz.
2. **ON** ile **OFF** arasında seçim yapmak için **RESET** düğmesine basınız.

ⓘ DİKKAT

Menü seçenekleri sadece anahtar I konumunda is görünür - bunun için ayarlar motor çalıştırılmadan yapılmalıdır.

Yolcu kabini ısıtıcısı*

Ek ısıtıcı zamanlayıcı fonksiyonuyla tamamlanıyorsa bu yakıtla tahrik edilen bir yolcu kabini ısıtıcısı olarak kullanılabilir, bkz sayfa 139.

Elektrikli ilave ısıtıcı

Belirli benzinli motorlara² sahip araçlarda aracın klima kumanda sistemine entegre edilmiş elektrikli bir ilave ısıtıcı bulunur.

Yarı soğuk¹ bir iklim bölgesinde dizel araçlarda yakıtla çalışan sürüm yerine elektrikli bir ilave ısıtıcı bulunur.

Isıtıcı manüel olarak kontrol edilemez ancak motor dış sıcaklık 14 °C'nin altındayken çalıştırıldığında otomatik olarak devreye girer ve belirlenmiş yolcu bölümü sıcaklığına erişildikten sonra devreden çıkartılır.

¹ Söz konusu coğrafi bölgeler hakkında bilgiye yetkili Volvo satıcısı sahiptir.

² Söz konusu motorlar hakkında bilgiye yetkili Volvo satıcısı sahiptir.



Müzik sistemi

Genel

Müzik sistemi farklı seçeneklerle donatılabilir ve aşağıdaki üç temel modelden birisidir:

- Performance
- High Performance
- Premium Sound

Müzik sistemi çalıştırıldığında ekranda sistem versiyonu gösterilir.

Dolby Surround Pro Logic II ve Dolby simgesi , Dolby Laboratories Licensing Corporation'un tescilli bir markasıdır. Dolby Surround Pro Logic II System, Dolby Laboratories Licensing Corporation'un lisansı ile imal edilmektedir.

Uzaktan kumanda anahtarları ve anahtar konumları

Müzik sistemi uzaktan kumanda anahtarı kontak anahtarından çıkartıldıktan sonra 15 dakika süreyle kullanılabilir.

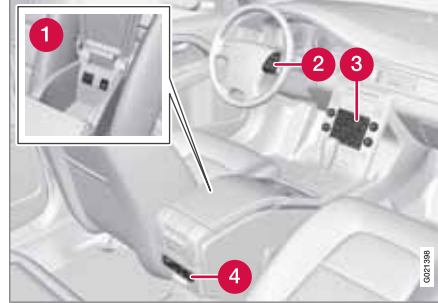


DİKKAT

Motor çalışmıyorken müzik sistemi kullanılabaksa uzaktan kumanda anahtarını kontak anahtarından çıkartınız. Bu, akünün gereksiz yere harcanmasını engellemek içindir.

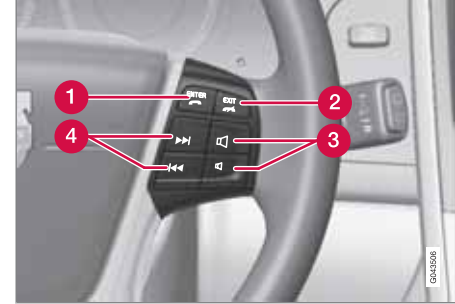
Motor durdurulduğunda müzik sistemi etkinse motorun bir sonraki çalıştırılışında otomatik olarak etkinleştirilir.

Genel bakış



- 1 Harici ses kaynağı girişi; AUX ve USB* (örn. iPod®¹)
- 2 Direksiyon simidi tuş takımı
- 3 Orta konsol kontrol paneli
- 4 Kulaklık girişli kontrol paneli*

Direksiyon simidi tuş takımı*



- 1 Menü sistemindeki seçeneği onaylar, çağrıyı kabul eder.
- 2 Menü sisteminde ilerler. Mevcut fonksiyonu durdurur, görüşmeleri bitirir/redder, girilen karakterleri siler.
- 3 Ses
- 4 Kısa bir süre basıldığında CD'deki parçalar veya önyararlı radyo istasyonları arasında geçiş yapılır. Uzun süre basılı tutulduğunda, CD parçaları hızla başa sarar veya bir sonraki radyo istasyonuna atlar.

¹ iPod ticari markası Apple Computer Inc'e aittir.

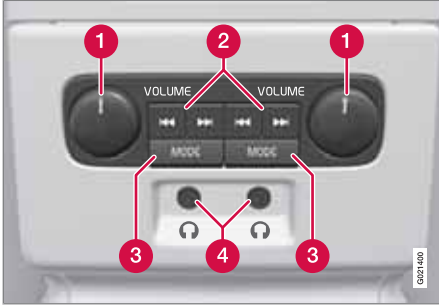


04 Konfor ve sürüş keyfi

Müzik sistemi

Kulaklık giriqli arka kontrol paneli*

En iyi ses kalitesi için 16 - 32 ohm empedanslı ve 102 dB veya üzerinde hassasiyete sahip kulaklıklar önerilir.



- 1 **VOLUME** – Ses seviyesi, sol ve sağ.
- 2 Hızla ileri ve geri alma/arama.
- 3 **MODE** - AM, FM, CD, AUX, USB*(örn. iPod®), DAB1/DAB2* ve Açık/Kapalı arasından seçiminizi yapın. AUX veya USB üzerinden bağlantı için, bkz sayfa 146.
- 4 Kulaklık girişleri (3,5 mm).

Devreye sokma/Devreden çıkartma

Kumanda paneli, **MODE** ile etkinleştirilir. Devreden çıkartma **MODE** ögesine uzun basarak veya motor kapatıldığında mümkündür.

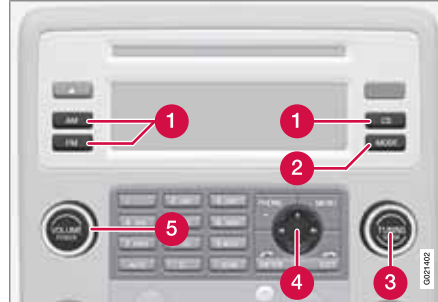
Hızla ileri ve geri alma/arama

Üzerine kısa basışlar (2) CD parçaları arasında veya önararlı radyo istasyonları arasında dolaşma imkanı sağlar. Uzun süre basılı tutulduğunda CD parçaları hızla başa sarar veya bir sonraki radyo istasyonuna atlar.

Sınırlamalar

- Hoparlörlerde duyulan müzik sistemi kaynağına (FM, AM, CD vs.) arka kontrol panelinden kumanda edilemez.

Müzik sistemi fonksiyonlar



Orta konsol, müzik sistemi fonksiyonlarının kumanda alanı.

- 1 **AM, FM ve CD**, dahili ses kaynakları
- 2 **MODE** – Harici ses kaynakları arasında dolaşma (AUX, USB* ve DAB1/DAB2*).

AUX veya USB vasıtasıyla bağlantı için, bkz sayfa 146.

- 3 **SOUND** – Ses düzenini ayarlamak için düğmeler ve ayar düğmeleri
- 4 Navigasyon düğmesi
- 5 **VOLUME** – Ses seviyesi ve Açma/Kapama

Müzik sistemi ses seviyesi ve otomatik ses kontrolü

Müzik sistemi, aracın hızına bağlı olarak ses seviyesini artırmak suretiyle yolcu kabinindeki rahatsız edici gürültüleri bastırır. Bu bastırma seviyesi düşük, orta ve yüksek seviyelere ayarlanabilir. **Ses ayarları → Otom. ses seviyesi kontrol** altından seviyeyi seçin.

Harici müzik sistemi kaynağı ses seviyesi

AUX girişı, örneğin USB bağlantısı olmayan bir MP3 çaları bağlamak için kullanılabilir, bkz sayfa 146.

DİKKAT

Ses sistemi AUX modundayken oynatıcı şarj edilirse ses kalitesi bozulabilir. Böyle bir durumda oynatıcıyı 12 V soketle şarj etmekten kaçınınız.

AUX girişine bağlanan ses kaynağının dahili ses kaynaklarından farklı bir ses seviyesi olabilir.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.



Müzik sistemi

Bunu, AUX girişinin ses seviyesini ayarlamak suretiyle düzeltin:

1. Ses sistemini **MODE** düğmesine kullanarak AUX modunu getirin, **MENU** düğmesine basın ve (4) ile **AUX giriş sesi**, bkz sayfa 143 kısmına geçin.
2. **SOUND** kontrolünü çevirin veya  /  navigasyon düğmesine basın, bkz sayfa 143.

Ses kontrolleri

Aşağıdaki listelenmiş seçeneklere göz atmak için kumanda **SOUND** düğmesine arka arkaya basın.

Kumandayı çevirerek ayarlayın.



DİKKAT

Ses ayarlarına girmek için **MENU** (Menü) tuşuna basınız. Daha fazla bilgi için, bkz sayfa 124.

- **Bas** - Bas seviyesi.
- **Tiz** - Tiz seviyesi.
- **Fader** – Ön ve arka hoparlörler arasındaki balans.

- **Balans** – Sağ ve sol hoparlörler arasındaki balans.
- **Subwoofer*** - Bas hoparlörü seviyesi. Kumandanın  saatin tersi yönde **Min** konumuna getirilmesi durumunda Subwoofer devre dışı olur.
- **Surround*** – Surround ayarları.

Surround altından 3 kanallı stereo veya Dolby Surround Pro Logic II, sırasıyla **3 kanallı** veya **Dpl2** seçilerek etkinleştirilebilir. Bu, aşağıdaki seçenekleri etkinleştirir:

- **Orta seviye*** – Orta hoparlörün seviyesi.
- **Surround seviyesi*** – Surround seviyesi.

Ekolayzer

Ekolayzer² farklı frekanstaki bantları ayrı olarak ayarlamak için kullanılabilir.

1. **Ses ayarları** ögesine gidin ve **Ekolayzır ön** veya **Ekolayzır arka** ögesini seçin.

Dalga boyu ses seviyesi navigasyon düğmesindeki  /  ile ayarlanır. Başka bir dalga boyu seçmek için  /  düğmesine basın.

2. Kaydetmek için **ENTER** düğmesine veya kapatmak için **EXIT** düğmesine basın.

Ses kademesi

Ses dağılımı sürücü koltuğu*, ön iki koltuk veya arka koltuklar için optimize edilebilir. **Ses ayarları** → **Ses kademesi** altından seçeneklerden birini seçin.

Optimum ses üretimi

Ses sistemi dijital sinyal işleme yöntemiyle optimum ses üretimi için ayarlanır.

Bu ayarlama işlemi her araç modeli ve ses sistemi kombinasyonu için hoparlörleri, ses yükselticileri, yolcu bölmesinin akustiğini, dinleyici konumunu vs. dikkate alır.

Ayrıca ses kontrolünü, radyo sinyal gücünü ve araç hızının konumunu dikkate alan dinamik bir ayar işlemi de vardır.

Bu kullanım kılavuzunda açıklanan kontroller yani **Bas**, **Tiz** ve **Ekolayzer** sadece ses üretimini kişisel tercihleri doğrultusunda uyarlayabilmesi için verilmiştir.

² Sadece High Performance ve Premium Sound.

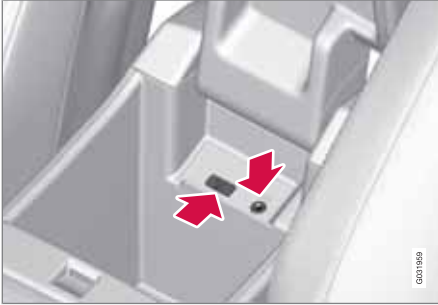


04 Konfor ve sürüş keyfi

Müzik sistemi

AUX, USB³ ve harici ses kaynağı

Genel



Orta konsoldaki USB bağlantısı* veya AUX girişi vasıtasıyla aracın bilgi-eğlence sistemine harici bir ses kaynağı bağlanabilir.

AUX girişi, harici bir ses kaynağının, örneğin iPod® veya MP3 çaların bağlanmasını sağlar. Daha ayrıntılı bilgi için bkz. sayfa 144.

USB bağlantısına* bir iPod®, MP3 çalar veya USB taşınabilir bellek bağlamayı seçerseniz, aracın ses kontrollerini kullanarak ses kaynaklarını kumanda edebilirsiniz.

MODE düğmesini kullanarak bağlantıyı seçin:

1. **USB** seçilirse ekranda **Cihazı takın** gösterilir.

2. iPod®, MP3 çalar veya USB taşınabilir belleğinizi orta konsoldaki eşya gözünde yer alan USB bağlantısına* takın (önceki çözüme bakın).

Sistem, depolama aygıtından dosyaları yüklerken ekranda **Yükleniyor** metni gösterilir. Bu işlem biraz zaman alabilir.

Yükleme tamamlandığında ekranda parça bilgileri gösterilir ve istenen parça seçilebilir.

Bir parça üç şekilde seçilebilir:

- **TUNING** kumandası ile, bkz sayfa 143.
- navigasyon kumandaları ile (4) sağ veya sol tarafta bulunan düğme veya, bkz sayfa 143.
- direksiyon simidi tuş takımı (bkz sayfa 143).

USB veya iPod® modunda müzik sistemi müzik dosyalarını çalarken CD çalara eş bir şekilde çalışır. Daha fazla bilgi için, bkz sayfa 148.



DİKKAT

Sistem MP3, WMA ve WAV dosya biçimlerinin oynatılmasına destek vermektedir. Bununla birlikte bu biçimlerin bazı varyasyonları sistem tarafından desteklenmemektedir. Sistem aynı zamanda 2005 yılı ve sonrasında çıkan çoğu iPod® modelini de desteklemektedir. iPod® Shuffle desteklenmez.

USB bağlantısı* ve RSE *



Araçta RSE* donanımı mevcutsa USB bağlantısı* yukarıdaki resme göre yerleştirilir.

³ Sadece High Performance ve Premium Sound.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.



Müzik sistemi

Ses kaynakları

USB hafıza çubuğu

Bir USB hafıza çubuğundan faydalanılması için USB üzerinde sadece müzik dosyaları bulunmalıdır. Sistemin uyumlu müzik dosyalarının haricinde şeyler içeren bir depolama aygıtını yüklemesi daha uzun sürer.

i DİKKAT

Sistem USB 2.0 ve FAT32 dosya sistemiyle uyumlu taşınabilir ortamları destekler ve maksimum 500 klasör ve 64 000 dosyayı işleyebilir. Hafıza en az 256 Mb kapasiteye sahip olmalıdır.

i DİKKAT

Daha uzun olan bir USB taşınabilir bellek modeli kullanıyorsanız birlikte verilen USB adaptör kablosunu kullanmanız önerilir. Bu, USB girişinin ve bağlanan USB taşınabilir belleğin mekanik hasar görmesini önlemek içindir.

MP3 çalar

Çoğu MP3 çalar müzik sistemi tarafından desteklenmeyen kendi dosya sistemlerini içerir. Sistemde kullanabilmek için MP3 çalar **USB Çıkartılabilir aygıt/Büyük Depolama Aygıtı** moduna ayarlanmalıdır.

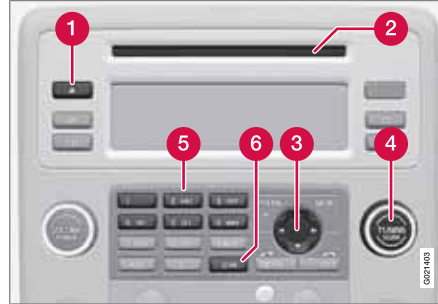
iPod®

iPod®, çaların bağlantı kablosu vasıtasıyla USB bağlantısından* şarj edilir ve beslenir. Ancak iPod pili tamamen boşalırsa iPod bağlanmadan önce şarj edilmelidir.

i DİKKAT

Bir iPod®, ses kaynağı olarak kullanıldığında, arabanın infotainment sistemi, iPod® oynatıcının kendi menü yapısına benzer bir menü yapısına sahip olur.

CD fonksiyonları



Orta konsol, CD fonksiyonlarının kumandaları.

- 1 CD çıkartma
- 2 CD takma ve çıkarma yuvası

- 3 CD'deki parçayı değiştirmek için navigasyon düğmesi
- 4 CD'deki parçayı hızla ileri alma ve değiştirme
- 5 CD değiştirici konumu seçimi*
- 6 CD Tarama

Çalmayı başlat (CD çalar)

CD düğmesine basıldığında oynatıcıda bir müzik CD'si varsa otomatik olarak çalmaya başlar. Aksi takdirde bir disk takıp **CD** düğmesine basın.

Çalmaya başla (CD değiştirici*)

CD düğmesine basarak CD çalmayı başlatın. Bu düğmeye basıldığında oynatıcıda bir müzik CD'si varsa otomatik olarak çalmaya başlar. Aksi takdirde bir disk takıp **CD** düğmesine basın.

Bir CD yerleştirme (CD değiştirici*)

1. 1-6 rakam düğmelerini veya navigasyon düğmesindeki ▲/▼ seçeneğini kullanarak boş bir konum seçin (4).

Ekranda boş bir konum işaretlenir. **Disk** **tak** mesajı yeni bir diskin takılabileceğini belirtir. CD değiştirici altı adede kadar CD alabilir.

2. CD değiştirici yuvasına bir CD yerleştirin.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.



04 Konfor ve sürüş keyfi

Müzik sistemi

Disk çıkartma

Bir CD, çıkarma konumunda yaklaşık 12 saniye kadar durur. Daha sonra oynatıcıya geri alınır ve çalma işlemi devam eder.

Çıkarma düğmesine basmak suretiyle diskleri ayrı ayrı çıkartın.

Çıkarma düğmesine uzun süreli basarak tüm diskleri çıkartın. Disklerin tümü teker teker çıkartılır.

Durklt

Ses tamamen kesildiğinde, CD çalar durur. Ses düzeyi yükseltince, CD çalar yeniden başlatılır.

Ses dosyaları⁴

CD çalar aynı zamanda MP3 ve WMA formatındaki ses dosyalarını da desteklemektedir.



DİKKAT

Bazı kopya korumalı ses dosyaları okunamayabilir.

Oynatıcıya ses dosyaları içeren bir CD takıldığında diskin dosya yapısı yüklenir. Diskin kalitesine ve içerdiği bilgi miktarına bağlı olarak çalmaya başlaması biraz zaman alabilir.

Navigasyon ve oynatma

CD çalara ses dosyaları içeren bir disk takılmışsa **ENTER** düğmesine basıldığında diskin klasör yapısına erişilir. Klasör yapısı, müzik sisteminin menü yapısını gezmek için kullanılan aynı şekilde gezilir. Ses dosyaları  simgesi, klasörler ise  simgesi ile gösterilir. Ses dosyasını **ENTER** düğmesiyle çalmaya başlatılır.

Bir dosyanın çalınma işlemi tamamlandığında aynı klasördeki diğer dosyaların çalınmasına geçilir. Aynı klasördeki tüm dosyalar oynatıldığında klasör otomatik olarak değiştirilir.

Hızlı ileri-geri alma/CD parçalarını ve ses dosyalarını değiştirme

Navigasyon düğmesinin  /  kısmına kısa basışlar CD parçaları/ses dosyaları arasında dolaşımını sağlar. Uzun basışlar, CD parçalarını/ses dosyalarını ileri-geri almak için kullanılır. Direksiyon simidi tuş takımı düğmesi de bu işlem için kullanılabilir. Parça değişimi aynı zamanda **TUNING** çevrilerek de yapılabilir.

CD Tarama

Bu fonksiyon her CD parçasının/ses dosyasının ilk on saniyesini çalar. Etkinleştirmek için **SCAN** düğmesine basın. Geçerli parçanın/ses dosyasının çalınmasına devam etmek için **EXIT** veya **SCAN** düğmesine basın.

Rasgele

Bu fonksiyon parçaları rasgele sırayla oynatır. Rasgele CD parçaları/ses dosyaları normal şekilde değiştirilebilir.



DİKKAT

Sadece o anda çalınan CD'deki parçalar arasında rasgele seçim yapılabilir.

Seçilen rast gele çalma seçeneğine göre farklı mesajlar belirebilir:

- **RASGELE** sadece tek bir müzik CD'sindeki parçaların çalındığı anlamına gelir
- **RND ALL** CD değiştiricideki tüm müzik CD'lerinin parçalarının çalındığı anlamına gelir.
- **RASGELE KLASÖR** geçerli CD'deki bir klasördeki ses dosyalarının çalındığı anlamına gelir.

CD çalar

Normal bir müzik CD'si çalınıyorsa, **Rasgele** altından devreye sokun/devreden çıkartın.

Eğer müzik dosyası içeren bir disk çalınıyorsa, **Rasgele** → **Klasör** altından devreye sokun/devreden çıkartın.

⁴ High Performance ve Premium Sound.



Müzik sistemi

CD değiştirici

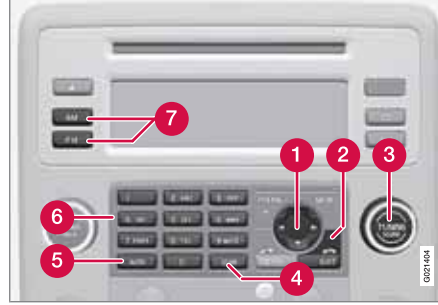
Rasgele → Tek disk veya Rasgele → Tüm diskler altından normal bir müzik CD'si çalınıyorsa. **Tüm diskler** seçeneği sadece değiştiricideki müzik CD'leri için geçerlidir.

Eğer müzik dosyası içeren bir CD çalınıyorsa, **Rasgele → Klasör** altından devreye sokunuz/ devreden çıkartın. Başka bir CD seçerseniz fonksiyon devre dışı kalır.

Parça bilgisi

Eğer müzik CD'sinde parça bilgileri varsa, bunlar ekranda gösterilebilir. Bu durum Premium Sound ve High Performance için MP3 ve WMA dosyaları için de geçerlidir. Bu özelliği CD modunda **CD ayarları → Parça bilgisi** altından devreye sokun/devreden çıkartın.

Radio fonksiyonları



Orta konsol, radyo fonksiyonlarının kumandaları.

- 1 Ayarlama işlemi için navigasyon düğmesi, otomatik
- 2 Devam eden fonksiyonu iptal eder
- 3 Ayarlama, elle
- 4 Dalga boyunu tarar
- 5 Önayar kaydetme, otomatik
- 6 Önayar düğmeleri ve önayar kaydı, elle
- 7 AM ve FM (FM1 ve FM2) dalga boyunu seçin

Ayarlama, otomatik

1. **FM** veya **AM** ayarını kullanarak dalga boyunu seçin.

2. Navigasyon düğmesi üzerindeki ◀ / ▶ kısmına basın.

Ayarlama, elle

1. **FM** veya **AM** ayarını kullanarak dalga boyunu seçin.
2. **TUNING** düğmesini döndürün.

Önayarlı

Dalga boyu başına 10 istasyon ayarı kaydedilebilir. FM'de ayar için 2 hafıza vardır: **FM1** ve **FM2**. Kayıtlı kanallar önayar düğmeleri kullanılarak seçilebilir.

Önayarların kaydedilmesi elle veya otomatik olarak gerçekleştirilebilir.

Önayar kaydı, elle

1. Bir radyo istasyonu bulun.
2. Ön ayar düğmesini ekranda **Kanal kaydedildi** mesajı görünene kadar basılı tutun.

Önayar kaydetme, otomatik

Bu fonksiyon özellikle radyo istasyonlarının ve frekanslarının bilinmediği bölgelerde kullanışlıdır. 10 en kuvvetli radyo istasyonu otomatik olarak ayrı bir hafızaya kaydedilir.

1. **FM** veya **AM** ayarını kullanarak dalga boyunu seçin.



04 Konfor ve sürüş keyfi

Müzik sistemi

- Ekranada **Otomatik kayıt** ibaresi gözükeneye kadar **AUTO** düğmesini basılı tutun.

Otomatik kayıt ibaresi ekrandan silindiğinde istasyonlar kaydedilmiştir. Radyo, otomatik modda çalışmaya devam eder ve ekranada **Otomatik** ibaresi belirir. Otomatik olarak kaydedilmiş önayarlar artık önayar düğmeleri kullanılarak seçilebilir. Otomatik önayar kaydetme işlemi **EXIT** düğmesi kullanılarak iptal edilebilir.

Otomatik mod, mesela **AUTO** veya **FM** düğmesine basmak suretiyle iptal edilebilir.

Otomatik moda geri dönülünce otomatik kaydedilmiş kanallarla erişim sağlanır:

- AUTO** düğmesine basın.
> Ekranada **Otomatik** görünür.
- Bir önayar düğmesine basın.

Dalga boyunu tarar

Bu fonksiyon, dalga boyundaki en güçlü radyo istasyonlarını otomatik olarak tarar. Bir istasyon bulunduğunda tarama işlemine tekrar başlamadan önce yaklaşık yaklaşık 8 saniye boyunca dinletilir.

- AM** veya **FM** ayarını kullanarak dalga boyunu seçin.
- SCAN** düğmesine basın.

Ekranada **SCAN** görünür. **SCAN** veya **EXIT** düğmesini kullanarak kapatın.

RDS fonksiyonları

RDS (Radyo Veri Sistemi), FM vericilerini bir ağa bağlar. Böyle bir ağdaki bir FM vericisi bir RDS radyosuna aşağıdaki fonksiyonları veren bilgiler gönderir:

- Yayın zayıf bir alanda ise, otomatik olarak daha kuvvetli bir vericiye geçilir.
- Trafik bilgileri veya haberler gibi program biçimleri aranır.
- Güncel radyo programlarının gönderdiği metin mesajlarını alır.



DİKKAT

Bazı radyo istasyonları RDS kullanmaz veya sadece fonksiyonlarının bir kısmını kullanırlar.

İstenen türde bir program bulunduğunda radyo, halihazırda kullanımda olan müzik sistemi kaynağını keserek istasyon değiştirebilir. Mesela, CD'çalar kullanımdaysa, duraklatılır. Araya giren yayın önceden belirlenmiş bir ses seviyesinde dinletilir, bkz sayfa 152. Ayarlanan program türünün yayınına artık erişilemediğinde radyo önceki ses kaynağına ve ses seviyesine geri döner.

Alarm (**ALARM!**), trafik bilgileri (**TP (Trafik bilgisi)**) haberler (**Haberler**) ve program türleri (**PTY (Program tipi)**) fonksiyonları, öncelik sıralamasına göre birbirlerinin yayını keserler

ve en yüksek öncelik alarmın, en düşük öncelik ise program türlerindir. Diğer program kesme ayarları (**EON** ve **Bölgesel**) için bkz. sayfa bkz sayfa 151. Kesilen ses kaynağına geri dönmek için **EXIT** düğmesine basın.

Alarm

Bu fonksiyon ciddi kazaları ve felaketleri haber vermek için kullanılır. Alarm geçici olarak kesilemez veya devre dışı bırakılamaz. Bir alarm mesajı iletilindiğinde ekranada **ALARM!** mesajı görüntülenir.

Trafik Bilgisi – TP

Bu fonksiyon ile RDS ağı içerisinde gönderilen trafik bilgileri alınır. **TP (Trafik bilgisi)** simgesi bu fonksiyonun etkin olduğunu gösterir. Belirlenen istasyon trafik bilgileri gönderemiyorsa ekranada **TP** belirir.

- FM ayarları → TP (Trafik bilgisi)** altından devreye alın/devreden çıkartın.

Güncel istasyon/tüm istasyonlar için TP

Radyo trafik bilgilerini vermek için sadece ayarlanmış olan (güncel) istasyonu veya tüm diğer istasyonları kesebilir.

- Değiştirmek için **FM ayarları → Gelişmiş radyo ayarları → TP İstasyonu...** ögesine gidin.



Müzik sistemi

Haberler

Bu fonksiyon ile RDS ağı içerisinde gönderilen haber yayınları alınır. **HABER** simgesi bu fonksiyonun etkin olduğunu gösterir.

- **FM ayarları → Haberler** altından devreye alın/devreden çıkartın.

Geçerli/tüm istasyonlardan gelen haberler

Radio haberleri vermek için sadece ayarlanmış olan (güncel) istasyonu veya tüm diğer istasyonları kesebilir.

- Değiştirmek için **FM ayarları → Gelişmiş radyo ayarları → Haber istasyonu** ögesine gidin.

Program tipleri – PTY

PTY fonksiyonu pop müzik ve ciddi klasik müzik gibi farklı program türlerini seçmek için kullanılabilir. PTY simgesi, fonksiyonun etkin olduğuna işaret eder. Bu fonksiyon, ayarlanmış bir istasyonun RDS ağı içerisinde tüm program türlerini iletilebilmesini sağlar.

1. **FM ayarları → PTY → PTY seç** altından bir program türü seçerek FM modunda etkinleştirin.
2. **FM ayarları → Bütün PTY'leri temizle** altında PTY ögesini silerek devreden çıkartın.

PTY araması

Bu fonksiyon tüm dalga boyunda seçilen program türünü arar.

1. **FM ayarları → PTY → PTY seç** altından bir PTY seçin.
2. **FM ayarları → PTY (Program tipi) → PTY ara** ögesine gidin.

Radio seçilen program tiplerinden biri bulursa ekranda **Aramak için >** görüntülenir.

- Seçilen program türlerinde başka bir yayın aramaya devam etmek için navigasyon düğmesinin **→** kısmına basın.

Program tipinin ekrana getirilmesi

Güncel istasyonun program tipi ekrandan okunabilir.

- **FM ayarları → PTY → PTY göster** altından FM modunda devreye sokun/devreden çıkartın



DİKKAT

Tüm radyo istasyonları program türünü görüntülemeyi desteklemez.

Radio metni

Bazı RDS istasyonları program içeriği, sanatçılar, vs hakkında bilgi yayınlarlar. Bu bilgiler ekranda gösterilebilir.

- **Radio metni** altından FM modunda devreye sokun/devreden çıkartın.

Otomatik frekans güncelleştirme – AF

Bu fonksiyon ayarlanmış istasyon için en güçlü vericilerden birini seçer. Bu fonksiyonun en güçlü vericiyi bulabilmek için tüm FM dalga boyunu taraması gerekebilir. Bu durumda radyonun sesi kesilir ve ekranda **PI Arama iptal için EXIT'a basın** ibaresi belirir.

- **FM ayarları → Gelişmiş radyo ayarları → AF** altından FM modunda devreye sokun/devreden çıkartın.

Bölgesel radyo programları – REG

Bu fonksiyon radyonun, sinyal gücü çok düşük olsa bile bölgesel bir vericiyle devam etmesini sağlar. **REG** sembolü fonksiyonun devrede olduğunu gösterir.

- **FM ayarları → Gelişmiş radyo ayarları → Bölgesel** altından FM modunda devreye sokun/devreden çıkartın.

Gelişmiş Diğer Ağlar – EON

Bu fonksiyon çok fazla bölgesel radyo istasyonunun bulunduğu yerleşim alanlarında faydalıdır. Araç ve radyo istasyonu vericisi arasındaki mesafenin program fonksiyonlarının ne zaman geçerli ses kaynağını yarıda keseceğini belirlemesine olanak tanır.



04 Konfor ve sürüş keyfi

Müzik sistemi

- **FM ayarları → Gelişmiş radyo ayarları**
→ EON altından seçeneklerden birini belirleyerek FM modunda devreye sokun/devreden çıkartın:
- **Yerel** – sadece verici istasyon yakında ise araya girer.
- **Uzak⁵** – ayarında verici istasyon çok uzakta ise, radyo istasyonu yoğun atmosferik parazitlere rağmen araya girer.
- **Kapalı** – Diğer vericilerin programlarında araya girilmez.

RDS fonksiyonlarının sıfırlanması

Tüm radyo ayarları orijinal fabrika ayarlarına geri çevrilebilir.

- Sıfırlama, **FM ayarları → Gelişmiş radyo ayarları → Tümünü sıfırla** altından FM modunda gerçekleştirilir.

Ses seviyesi kontrolü, program tipleri

Araya giren program türleri, örneğin **HABER** veya **TP**, her bir program türü için seçilmiş ses seviyesinde duyulur. Ses seviyesi program araya girerken ayarlanmıyorsa yeni seviye bir sonraki program araya girişine kadar kaydedilir.

Menü yapısı FM

Ana menü FM FM ayarları

- 1.1 Haberler
- 1.2 TP (Trafik bilgisi)
- 1.3 Radyo metni
- 1.4 PTY (Program tipi)
 - 1.4.1 PTY seç
 - Bütün PTY'leri temizle
 - Güncel konular
 - Bilgi
 - Spor
 - Eğitim
 - Drama
 - Kültür
 - Bilim
 - Çeşitli konuşmalar
 - Pop müzik
 - Rock müzik
 - Kolay dinleme
 - Hafif klasik

- Klasik
- Diğer müzik
- Hava & metro
- Finans
- Çocuk programları
- Sosyal konular
- Din
- Telefon giriş
- Seyahat & tur
- Eğlence & hobi
- Jaz müzik
- Country müzik
- Ulusal müzik
- Eski müzikler
- Folk müzik
- Belgesel
- 1.4.2 PTY ara
- 1.4.3 PTY metnini göster
- 1.5 Gelişmiş radyo ayarları
 - 1.5.1 TP istasyonu
 - 1.5.2 Haber istasyonu

⁵ Fabrika ayarları.



Müzik sistemi

- 1.5.3 AF
- 1.5.4 EON
 - Kapalı
 - Yerel
 - Uzak
- 1.5.5 Bölgesel
- 1.5.6 Bütün FM ayarı sıfırla

Radyo sistemi - DAB*

Genel

DAB (Dijital Sesli Yayın), radyo için olan bir dijital yayın sistemidir.



DİKKAT

Bu sistem DAB+'yı desteklemez.

Servis ve Koro

- **Servis** - Kanal, radyo kanalı (sadece ses servisleri sistem tarafından desteklenir).
- **Koro** - Aynı frekanstaki radyo kanallarının bir koleksiyonu.

Kanal gruplarının saklanması (Koro öğren)

Araç yeni bir yayın alanına doğru hareket ettiğinde alandaki mevcut kanal gruplarının programlanması gerçekleştirilir.

Kanal gruplarının programlanması ile tüm mevcut kanal gruplarının güncellenmiş bir listesi oluşturulur. Liste otomatik olarak güncellenmez. Programlama, **Koro öğren** menüsü vasıtasıyla veya doğrudan **AUTO** düğmesine uzun süre basılarak gerçekleştirilir. **Band III** ve **LBand** öğelerinin her ikisi de seçilmişse bir kanal grubunu programlamak bir dakika kadar sürebilir.

Dalga boyu

DAB iki dalga boyunda iletilir⁶; **Band III** ve **LBand**.

- **Band III** – tüm ülke genelinde⁷
- **LBand** - esas olarak geniş şehirlerde

Band III öğesini seçerek kanal programlama, bu işlemi **Band III** ve **LBand** öğelerinin her ikisini seçerek yapmaya göre daha çabuk gerçekleşir. Tüm kanal grupları bulunmayabilir. Dalga boyu seçimi kayıtlı hafızayı etkilemez.

Listelere göre navigasyon

Navigasyon için kullanılabilecek üç tür basit liste bulunur:

- **Koro** - Kanal grubu programlama ile alıcının bulunduğu kanal gruplarını gösterir.
- **Servis** - Bulundukları kanal grubundan bağımsız olarak kanalları gösterir. Ayrıca liste, **DAB PTY** kullanılarak filtrelenebilir (aşağı bakın).
- **Alt kanal** - Seçilen bir kanalın alt kanalı haline getirir.

Listelere menüden ulaşılabilir. Kanal gruplarına **ENTER** düğmesine basılarak da erişilebilir.

Tarama

Tarama, listedeki tüm kanalların her birinin 10 saniye çalınması anlamına gelir.

- Etkinleştirmek için **SCAN** tuşuna basın

Tarama, DAB-PTY modunda da seçilebilir. Bu durumda sadece önceden seçilen program türündeki kanallar çalınır.

- **SCAN** düğmesine bir kez daha basarak veya **EXIT** düğmesine basarak taramayı durdurun.

⁶ Bütün bölgeler/ülkelerde bu dalga boyunun her ikisi kullanılmaz.

⁷ Kurulum aşamasında DAB bütün ülkeyi kapsamaz, sadece büyük kentsel alanlarda çalışır.



04 Konfor ve sürüş keyfi

Müzik sistemi

Alt kanal

İkincil bileşenler genellikle alt kanal olarak adlandırılır. Bunlar geçicidir ve örn. ana programın diğer dillere çevirilerini içerebilir.

Bir veya daha fazla kanalda yayın yapılırsa ekrandaki kanal adının sağında > simgesi gösterilir. Alt kanal, ekrandaki kanal adının solunda görünen > simgesiyle belirtilir.

Bir alt kanala erişmek için:

- düğmesine basın.

Alt kanallar arasında gezinmek için:

- veya düğmesine basın.

Alt kanallara sadece seçilen ana menüden erişilebilir, seçili olmayanlardan erişilemez.

DAB PTY (program türü)

DAB PTY bir radyo programı türü seçilir. Farklı program kategorilerini de içeren 29 program türü mevcuttur. Bir program türünü seçtikten sonra, sadece bu tür yayın yapan kanallar arasında gezinilebilir.

Bu moddan aşağıdaki gibi çıkın:

- **EXIT** düğmesine basın

Önceden ayarlanmış bir kanalı seçmek mümkündür veya menü vasıtasıyla **DAB PTY** öğesinden çıkın. Bazı durumlarda DAB ile DAB bağlantısı yapıldığında (aşağı bakın) DAB radyosu, PTY modundan çıkacaktır.

DAB'dan DAB'a bağlantı

Zayıf alımı olan veya alımı olmayan bir kanaldan çıkıp daha iyi alımı olan başka bir kanal grubunda aynı kanala geçmek mümkündür. Kanal grubunu değiştirirken belli bir gecikme olabilir. Mevcut kanalın yayını kesildiğinde başka bir kanala geçerken kısa bir sessizlik olabilir.

DAB ekran ayarları

1. **Temel** - Öncelikli bir bileşen çalışıyorsa sadece kanal ismi görüntülenir. Bir alt kanal çalışıyorsa alt kanalın adı gösterilir
2. **Koro** - Kanal grup adını kanal adına ekler
3. **Koro +PTY** - Program türü adını kanal altına ekler

Önayarlı

Dalga boyu başına 10 istasyon ayarı kaydedilebilir. DAB'de ayar için 2 hafıza vardır: **DAB1** ve **DAB2**. Kayıtlı kanallar önayar düğmeleri kullanılarak seçilebilir.

Önayar, bir kanal içerir ancak alt kanal içermez. Bir alt kanal çalışıyorsa ve bir önayar kayıtlıysa sadece kanal ID'si kaydedilir. Bu, alt kanalların geçici olmasından kaynaklanır. Önayarı geri almayı bir dahaki deneyişinizde alt kanalı içeren kanal çalışacaktır. Önayar, kanal listesine bağlı değildir.

Kayıtlı bir kanalın çalışabilmesi için kanal listesinde bulunması gerekli değildir. Kanal mevcut

olmaksızın yüklenirse bir sayı görüntülenir ve yükleme için mevcut olan bir önayar seçilene kadar ses gelmez. Alternatif olarak başka bir kanal.



DİKKAT

Ses sisteminin DAB sistemi, DAB standardında bulunan tüm fonksiyonları desteklemez.

Menü yapısı DAB

Ana menü DAB

1. Koro seç
2. Servisi seç
3. Alt kanalı seç
4. DAB PTY
 - 4.1. DAB PTY kapalı
 - 4.2. Haberler
 - 4.3. Güncel konular
 - 4.4. Bilgi
 - 4.5. Spor
 - 4.6. Eğitim
 - 4.7. Dram
 - 4.8. Sanat



Müzik sistemi

- | | |
|----------------------|-----------------------------|
| 4.9. Bilim | 5. Koro öğren |
| 4.10. Sohbet | 6. DAB ayarları |
| 4.11. Pop müzik | 6.1. DAB ekranı ayarları |
| 4.12. Rock müzik | 6.1.1. Koro adı |
| 4.13. Hafif müzik | 6.1.2. Koro adı ve PTY |
| 4.14. Hafif klasik | 6.1.3. Temel |
| 4.15. Klasik müzik | 6.2. DAB'dan DAB'a bağlantı |
| 4.16. Diğer müzik | 6.3. FM trafik |
| 4.17. Hava | 6.4. DAB band seç |
| 4.18. Finans | 6.4.1. Band III |
| 4.19. Çocuk | 6.4.2. LBand |
| 4.20. Gerçekler | 6.4.3. LBand & Band III |
| 4.21. Din | 6.5. DAB'ı sıfırla |
| 4.22. Telefon girişi | |
| 4.23. Seyahat | |
| 4.24. Eğlence | |
| 4.25. Caz ve blues | |
| 4.26. Country müzik | |
| 4.27. Ulusal müzik | |
| 4.28. Eski müzikler | |
| 4.29. Folk müzik | |
| 4.30. Belgesel | |



04 Konfor ve sürüş keyfi

RSE - Arka Koltuk Eğlence sistemi - Çift Ekran*

Genel

RSE sistemi aracın infotainment sistemiyle aynı anda kullanılabilir.

Arka koltuktaki yolcular kulaklıkla dinleyerek DVD, RSE-AUX kullanırken veya TV¹ izlerken sürücü ve ön koltuktaki yolcu da aracın radyo-sunu veya CD oynatıcısını kullanabilir.

Güç tüketimi, kontak konumları

Sistem, kontak I veya II konumundayken ve motor çalışırken devreye sokulabilir. Marş esnasında film geçici olarak durur ve motor çalıştığında devam eder.

Kontak I konumunda değilken sistem bir kez kullanılmışsa engellenir. Yeniden çalıştırmak için I kontak konumuna geçilmelidir.

DİKKAT

Motor kapalıyken uzun süreli kullanma (10 dakikadan fazla) durumunda - aracın aküsünün kapasitesi motorun çalıştırılma-yacağı bir seviyeye düşebilir.

Bu durumda ekranda bir mesaj görüntülenir.

TV genel bakış

 tuşuna basınız ve TV I DVD I AUX → TV → MEDIA MENU seçeneğini seçiniz.

Channel lock list



Channel management



Channel search



Management of new carriers

Add carrier

Information on frequency

Delete a frequency

Delete all frequencies

Auto scan

System settings



TV

Audio mode

Factory default

Time zone setting

CI module



No CAM inserted

CI module information

Signal strength



Sistem ayarları TV

MEDIA MENU → System settings → TV düğmesine basınız.

Languages

TV menüsü dili

Örn. English

Pict. format

16:9

4:3

Auto

¹ TV, RSE sistemi için isteğe bağlıdır.



RSE - Arka Koltuk Eğlence sistemi - Çift Ekran*

Mode (ekran modu)	Standard Zoom Full screen Centered
Audio mode	Right Left
Banner timeout	Menüler 8-40 saniye arasında görüntülenebilir.

Sistem ayarları-Ses modu

MEDIA MENU → System settings → Audio mode düğmesine basınız.

Program birkaç ses parçasıyla birlikte yayınlanıyorsa bu TV programının orijinal konuşmaları başka dildeki bir konuşmayla değiştirilebilir.

Audio	Audio - 1, örn. ENG. Audio - 2, örn. GER.
Audio mode	Right Left Stereo AC3

Sistem ayarları-Fabrika ayarları

MEDIA MENU → System settings → Factory default düğmesine basınız.

Sistemin fabrika ayarları burada saklanır.

Sistem ayarları-Zaman dilimi ayarları

MEDIA MENU → System settings → Time zone setting düğmesine basınız.

Yerel program zamanlarının doğru görüntülenmesi için zaman dilimi ayarlanmalıdır. **GUIDE** ve **INFO** düğmesi menüleri ve saat, yerel zaman dilimlerinden etkilenir.

Ücretli kanallar

Ücretli kanalları izlemek için dijital TV kutusuna takılan bir adaptöre bir ödeme kartı takılmalıdır.



Kutu, bagajdaki sol bölmenin arkasında bulunur

1. Bagajdaki Velcro kayışlarla sabitlenmiş bölmeyi açınız.
> Dijital TV kutusu ortaya çıkar.
2. Kutu üzerindeki lastik mahfazayı açınız.
3. Ödeme kartını adaptöre takınız. Doğru takıldığından emin olunuz.
4. Adaptörü dijital TV kutusuna yerleştiriniz. Doğru yerleştirildiğinden emin olunuz.
> Sistem, yeni bilgiler aldığını algılayacaktır.
5. Artık mevcut olan kanalları izlemek için arama yapınız, bkz. aşağıdaki "Ödemeli kart TV kanalları" bölümü.

Ödemeli kart TV kanalları

Sistemin, ödeme kartının kanallarını tanıması için arama yapınız.

1. Uzaktan kumandadaki **MEDIA MENU** tuşuna basınız.
2. **Channel search → Auto scan** öğesini seçiniz.
3. Ülkeyi seçiniz ve **OK** tuşuna basınız.



04 Konfor ve sürüş keyfi

RSE - Arka Koltuk Eğlence sistemi - Çift Ekran*

Dijital TV kutusu tarafından desteklenen formatlar

TV sistemi MPEG-2 aktarımlarını destekler. Bir adaptör alırsanız MPEG-4 aktarımlarını alma olanağına sahip olursunuz. Bu adaptör dijital TV kutusuna yerleştirilir ve ödeme kartı adaptörüyle aynı şekilde takılır. Bkz. yukarıdaki "Ücretli kanallar" bölümü.

Müzik

Bir CD disk çalma

1. CD'yi etiketli taraf düğmelerin tersi yönde olacak şekilde yerleştirilmelidir.
> Disk otomatik olarak çalınır.
2. Kablosuz kulaklığı devreye sokunuz, sol ekran için **CH A** ögesini ve sağ ekran için **CH B** ögesini seçiniz.
> Ses kulaklıklara yönlendirilir.
3. Kulaklıklar üzerindeki ses kumandasını/tekerleğini kullanarak kulaklıklardaki ses miktarını ayarlayınız.

Alternatif olarak - hoparlörlerle dinlemek için **MODE-AUX** içinden aracın ses sistemi devreye sokunuz ve uzaktan kumanda üzerindeki  tuşuna basınız.

Bir disk dizini içinden seçim yapma

1. Diski takınız.

2.  düğmesine basınız.
3. Bir dosyayı seçmek için navigasyon düğmeleriyle ilerleyiniz.
4.  düğmesine basarak alt dizini seçiniz.

Farklı çalma seçenekleri

Disk farklı şekillerde çalınabilir, çalma türünü seçmek için navigasyon düğmeleriyle ilerleyiniz.

İletişim kutusu görüntülendiğinde:

1. Sağdaki menü üzerinde ilerlemek için sağdaki navigasyon düğmesine basınız.
2. Çalma seçeneğini belirlemek için navigasyon düğmeleriyle ilerleyiniz.
3.  ile onaylayınız.

CD parçasını değiştirme

-  veya  tuşuyla CD parçasını değiştiriniz, tuşlara basılı tutarak hızlı sarı- nız.

Duraklatma

1.  tuşuyla disk duraklatınız ve yenis- den başlatınız.
2. Diski  tuşuyla durdurunuz.

3. Diski çıkarmak için yeniden  tuşuna basınız.

Özel olarak kopyalanmış diskler kullanılabilir.

Diğer yandan çalma ve kalite; kaynak dosyanın kalitesine, formata ve disk kalitesine bağlıdır.

AUX girişi, Elektrik soketi 12 V

Giriş, başka donanımları da kullanabilmenizi sağlar. Bağlantıyı yaparken daima harici donanımla birlikte verilen veya üreticiden ya da tedarikçiden aldığınız talimatlara uyunuz. RSE AUX girişine bağlanan donanım olarak ekranlar, kablosuz kulaklıklar, kulaklık soketleri ve aracın hoparlörleri kullanılabilir.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.



RSE - Arka Koltuk Eğlence sistemi - Çift Ekran*

RSE AUX girişinin bağlanması



RSE-AUX girişi kol dayamasının altına yerleştirilmiştir.

1. Video kablosunu sarı sokete bağlayınız.
2. Soldaki ses kablosunu beyaz sokete ve sağdakini kırmızı sokete bağlayınız.
3. Donanımınız 12 V'ye göre tasarlanmışsa elektrik kablosunu prize takınız.

Elektrik soketinin yeri için, bkz sayfa 198

Sistem

Sistem tarafından desteklenen formatlar.

Ses formatı	CD-DA, DVD Ses Çalma, MP3, WMA
Video formatı	DVD video, VCD, SVCD, DivX/ MPEG-4, WMA video, Fotoğraf CD'si Kodak, Fotoğraf CD'si JPG
Disk formatı	DVD-RAM, DVD-ROM, DVD-RW, DVD+RW, DVD-R, DVD+R, CD-R, CD-ROM, CD-RW, CD-3, HDCD

Gelişmiş sistem ayarları

Bu ayarlara sadece DVD çalar boşken erişilebilir.

- **MEDIA MENU** düğmesine basınız.

GENERAL SETUP	ANGLE MARK CAPTION
AUDIO SETUP	COMPRESSION
DVX(R) REGISTRATION	
PREFERENCES	TV TYPE AUDIO SUBTITLE DEFAULTS

Uzaktan kumanda ve kablosuz kulaklıklardaki pillerin değiştirilmesi

Uzaktan kumanda ve kulaklıklar 2 AAA pille çalışır.

Uzun seyahatler için yanınıza fazladan pil alınız.



1. Vidayı sökünüz ve pil kapağını çıkarınız.
2. Kullanılmış pilleri çıkarınız ve pil bölmesindeki simgelere göre yeni pilleri takınız.
3. Kapağı takınız ve vidayı sıkınız.



04 Konfor ve sürüş keyfi

RSE - Arka Koltuk Eğlence sistemi - Çift Ekran*



Kablosuz kulaklıklar

1. Vidayı sökünüz ve pil kapağını çıkarınız.
2. Kullanılmış pilleri çıkarınız ve pil bölmesindeki simgelere göre yeni pilleri takınız.
3. Kapağı takınız ve vidayı sıkınız.



DİKKAT

Sistem kullanmak için çok sıcaksa veya pil voltajı çok düşükse ekranda bir bilgi mesajı görüntülenir.

Çevreyi koruma

Bitmiş pilleri çevreye zarar vermeyecek şekilde atınız.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.



Yol bilgisayarı

Genel



Bilgi ekranı ve kumandalar.

- 1 **READ** - (OKU) onaylar
- 2 Ayar düğmesi – yol bilgisayarı listesindeki menüler ve seçenekler arasında geçiş sağlar
- 3 **RESET** - sıfırlar

Yol bilgisayarı menüsü değişken bir döngüdür. Menü seçeneklerinden biri boş ekrandır - aynı zamanda başlangıç/bitiş döngüsünü işaretler.

Fonksiyonlar

DİKKAT

Yol bilgisayarı kullanıldığında bir uyarı mesajı görünüyorsa, tekrar etkinleştirilebilmesi için öncelikle mesajın kabul edilmesi gerekir. **READ** düğmesine basarak uyarı mesajını kabul ediniz.

Mesafe ve hız birimini değiştirmek için - gidiniz **Araba ayarları** → **Birim ayarları**, bkz sayfa 124.

Ortalama hız

Ortalama hız son sıfırlamadan itibaren hesaplanır. **RESET** düğmesini kullanarak sıfırlayınız.

Anlık

Geçerli yakıt tüketimi her saniye başında hesaplanır. Ekrandaki bilgiler birkaç saniyede bir güncellenir. Araç hareketsizken ekranda "----" gözükür.

Ortalama

Ortalama yakıt tüketimi son sıfırlamadan itibaren hesaplanır. **RESET** düğmesini kullanarak sıfırlayınız.

DİKKAT

Yakıtla çalışan ilave ısıtıcı ve/veya park ısıtıcısı* kullanılması durumunda değerde küçük bir hata olabilir.

Km kalan yakıtla

Hesap işlemi en son 30 km zarfındaki ortalama yakıt tüketimini ve kalan kullanılabilir yakıt miktarını esas alır. Ekranda depodaki yakıt miktarıyla gidilebilecek ortalama mesafe gösterilir.

Ekonomik bir sürüş stili ile daha uzun mesafeli bir sürüş sağlanabilir. Yakıt tüketimini nasıl etkileyebileceğiniz hakkında daha fazla bilgi için, bkz sayfa 11.

Ekranda "---- **km kalan yakıtla**" görüntülendiğinde garanti edilen bir mesafe kalmaz. En kısa sürede yakıt doldurun.

DİKKAT

Sürüş tarzının değiştirilmesi durumunda değerde küçük bir hata olabilir.

Sıfırlama

1. --- **km/h ortalama hız** veya --.- **l/100km ortalama** ögesini seçiniz.
2. Seçilen fonksiyonu sıfırlamak için **RESET** düğmesini basın ve ortalama 1 saniye basılı



04 Konfor ve sürüş keyfi

Yol bilgisayarı

tutun. Eğer **RESET** düğmesine 3 saniyeden uzun süre basılırsa Ortalama hız ve Ortalama aynı anda sıfırlanır.

Mevcut Hız*¹

Gösterge paneli ekranı, hız göstergesi km/saat olarak değişiyorsa geçerli hızı mph olarak gösterir. Hız göstergesi mph olarak değişiyorsa geçerli hız km/saat olarak gösterilir.

04

¹ Sadece belirli pazarlar.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.



DSTC – Denge ve çekiş kontrolü sistemi

DSTC hakkında genel bilgiler

Stabilite ve çekiş kontrol sistemi, DSTC (Dynamic Stability and Traction Control) sürücünün patinaj yapmasını önlemeye yardımcı olur ve aracın çekişini iyileştirir.

Fren yapılırken sistemin devreye girişi bir darbe sesiyle fark edilebilir. Gaz pedalına basıldığında araç umulandan daha yavaş hızlanabilir.

Aktif Sapma Kontrolü

Fonksiyon, aracı dengelemek için ayrı ayrı her tekerlekteki tahrik ve fren kuvvetini sınırlandırır.

Patinaj Kontrolü

Fonksiyon hızlanma esnasında tekerleklerin yüzeyinde patinaj yapmasını engeller.

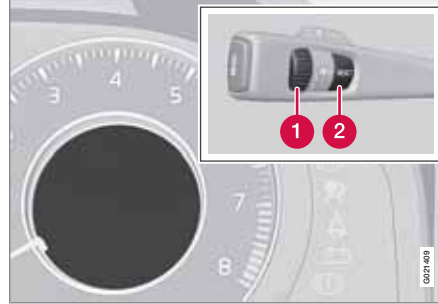
Çekiş kontrol sistemi

Fonksiyon düşük hızlarda devrededir ve tahrik gücünü patinaj yapan tekerlekten patinaj yapmayan tekerleğe aktarır.

Çalıştırma

Azaltılmış çalışma

Sistemin patinaj ve hızlanma esnasında işleyişi azaltılabilir. İşleyiş patinaj esnasında geciktirilir ve böylece dinamik sürüş için daha fazla özgürlük sunacak şekilde daha fazla patinaj sağlanır. Artık çekiş kısıtlı olmadığı için derin kar veya kumda çekiş gücü geliştirilmiştir.



1. **DSTC** menüsü gösterilene kadar ayar düğmesini (1) döndürünüz. **DSTC-Açık** sistem fonksiyonunun değiştirilmediği anlamına gelir.

DSTC patinaj kontrolü KAPALI sistem çalışmasının azaltıldığı anlamına gelir.

2. **DSTC** menüsü değiştirilene kadar **RESET** düğmesini (2) basılı tutunuz.

Motor durdurulana kadar sistem eksiltilmiş olarak kalır - motor tekrar çalıştırıldığında DSTC normal moduna geri döner.



UYARI

Fonksiyon eksiltilirse aracın sürüş karakteristikleri bozulabilir.

Bilgi ekranındaki mesajlar

DSTC Geçici kapalı, fren disklerindeki aşırı sıcaklık nedeniyle sistem fonksiyonlarının azaltıldığını gösterir.

- Bu fonksiyon frenler soğuduğunda otomatik olarak yeniden etkinleştirilir.

DSTC Servis gerekli sistem bir arıza sebebiyle devre dışıdır.

- Otomobili güvenli bir yerde durdurunuz ve motoru kapatınız.
 - > Motor tekrar çalıştırıldıktan sonra mesaj hala duruyorsa bir teknik servise gidin. Yetkili bir Volvo atölyesi tavsiye edilir.

Kombine gösterge panelindeki simgeler

ve simgeleri aynı anda gösteriliyorsa bilgi ekranındaki mesajı okuyun.

simgesi tek başına belirirse aşağıdaki şekillerde gözükabilir:

- Yanıp sönmesi, sistemin artık devrede olduğu anlamına gelir.
- Motor çalıştırıldığında 2 saniye boyunca sürekli yanması sistem kontrolüdür.
- Motor çalıştıktan sonra veya sürüş esnasında sürekli yanma sistemde arıza olduğu anlamına gelir.



04 Konfor ve sürüş keyfi

Sürüş karakteristiklerinin ayarlanması

Aktif şasi (Four-C)*

Aktif şasi, Dört-C (Continously Controlled Chassis Concept), aracın sürüş karakteristiklerinin ayarlanabilmesi için amortisörlerin özelliklerini düzenler. Üç ayar kademesi vardır:

Comfort, Sport ve Sport.

Comfort

Bu ayar, bozuk ve dengesiz satıhta aracın daha konforlu bir şekilde algılanacağı anlamına gelir. Amortisör yumuşaktır ve gövdenin hareketleri yumuşak ve naziktir.

Sport

Bu ayar, aracın daha sportif olarak algılanması anlamına gelir ve daha aktif sürüş için önerilir. Direksiyon tepkisi Comfort moduna göre daha hızlıdır. Amortisör daha sert olup gövde, viraj alırken yalpalamayı azaltacak şekilde yolu takip eder.

Advanced

Bu ayar sadece çok dengeli ve düz satıtlı yollar için önerilir.

Amortisörler azami yol tutuşu sağlayacak şekilde optimize edilirler ve virajlardaki yalpalama daha da azaltılmıştır.

Çalıştırma



Şasi ayarları.

Ayarı değiştirmek için orta konsoldaki düğmeleri kullanınız. Motor durdurulurken kullanımda olan ayar motorun bir sonraki çalıştırılışında etkinleştirilir.

Hidrolik direksiyona bağlı hız*

Steering force increases with the speed of the car to give the driver enhanced sensitivity. Direksiyon otoyollarda daha sert ve daha anlıktır. Direksiyon hafiftir ve park sırasında ve düşük hızlarda ekstra çaba gerektirmez.

Sürücü yol duyarlılığı veya direksiyon hassasiyeti için direksiyon sertliği olarak üç farklı seviye arasında seçim yapabilir. Menü sisteminde **Araba ayarları → Direksiyon gücü**

seviyesi'e gidiniz ve **Düşük, Orta** veya **Yüksek'i** seçiniz.

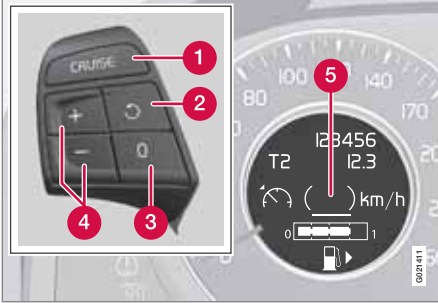
Menü sisteminin açıklaması için bkz sayfa 125. Bu menüye araç hareket halindeyken erişilemez.

* İsteğe bağlı/akseuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.



Cruise control*

Çalıştırma



Direksiyon simidi tuş takımı ve ekranı.

- 1 Cruise control - Aç/Kapa.
- 2 Bekleme modu sonlanır ve kayıtlı hız başlatılır.
- 3 Bekleme modu
- 4 Hızı devreye sokun ve ayarlayın.
- 5 Seçilen hız (parantez içerisinde = Bekleme modu).

Hızın etkinleştirilmesi ve ayarlanması

Direksiyon simidi düğmesine **CRUISE** bir kez basarak cruise controlü çalıştırın - ekranda (5)  simgesi yanar ve **(---) km/s** etrafındaki parantezler cruise controlün bekleme modunda olduğuna işaret eder.

Cruise control  veya  ile devreye sokulur, bundan sonra mevcut hız hafızaya kaydedilir - ekran metni **(---) km/s** seçilen hızı göstermek üzere değişir, örneğin **100 km/s**.

DİKKAT

Cruise control sistemi, 30 km/s'in altındaki hızlarda devreye sokulamaz.

Hızı değiştirme

Aktif moddayken  veya 'ye basılarak hız ayarlanır - en son basış hafızaya kaydedilir.

Örneğin sollama yaparken gaz pedalıyla hızın geçici olarak artırılması cruise control ayarını etkilemez - gaz pedalı bırakıldığında araç kayıtlı hıza geri döner.

DİKKAT

Hız sabitleyici düğmelerinden birine yaklaşık 1 dakikadan daha uzun bir süre basılırsa, hız sabitleyici devre dışı kalır. Hız sabitleyicinin sıfırlanması için motor kapatılmalıdır.

Geçici olarak devreden çıkarma - bekleme modu

Cruise controlü geçici olarak devreden çıkarmak ve bekleme moduna geçirmek için 'e basın - hız ekranda (5) parantez içinde gösterilir, örneğin **(100) km/s**.

Otomatik bekleme modu

Aşağıdaki durumlarda cruise control geçici olarak devreden çıkar ve bekleme moduna geçer:

- tekerleklerde çekiş kaybolduğunda
- ayak freni kullanıldığında
- hız yaklaşık 30km/s altına düştüğünde
- debriyaj pedalı basılı
- vites kolu boşa (otomatik şanzıman)
- sürücü 1 dakika dan daha uzun bir süre ayarlanmış hızın üzerinde bir hızda giderse.

Sürücünün bundan sonra hızı ayarlaması gerekir.

Ayarlı hızı başlat

Bekleme modundaki cruise control direksiyon simidi düğmesine  bir kez basılarak tekrar devreye sokulabilir - bunun üzerine hız en son kaydedilen hıza ayarlanır.

DİKKAT

Hız,  ile devam ettirildiğinde hızda önemli bir artış ortaya çıkabilir.

Devre dışı bırakın

Cruise control direksiyon simidi düğmesiyle **CRUISE** veya motoru durdurarak kapatılır - ayarlanmış hız hafızadan silinir ve  düğmesiyle tekrar başlatılamaz.



04 Konfor ve sürüş keyfi

Adaptif cruise control sistemi*

ACC hakkında genel bilgiler

Adaptif cruise control ACC – Adaptive Cruise Control sürücünün önündeki araçla güvenli bir mesafeyi korumasına yardımcı olur. Yumuşak bir trafik akışının olduğu otobanlarda ve uzun düz ana yollardaki uzun yolculuklarda daha konforlu bir sürüş deneyimi sağlar.

Sürücü istediği hızı ve önündeki araçla arasındaki zaman aralığını ayarlar. Radar algılayıcısı aracın önünde daha yavaş bir araç tespit ettiğinde hız otomatik olarak buna uyarlanır. Yol boşaldığında araç tekrar seçilmiş hıza geri döner.

Adaptif cruise control kapatılmışsa veya bekleme moduna alınmışsa ve araç önündeki bir araca çok yaklaşmışsa sürücüyü kısa mesafe hakkında bir Mesafe İkazi (bkz sayfa 174) verir.

⚠ UYARI

Bilgisayarlı hız denetimi uygun hız ya da uygun mesafe sağlamadığı zamanlarda, sürücü her zaman trafik durumunu gözetmeli ve müdahale etmelidir.

Bilgisayarlı hız denetimi tüm trafiği, hava ve yol durumunu kontrol edemez.

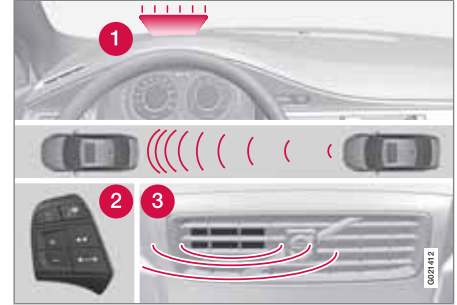
Fonksiyon bölümü ve ilerisi bilgisayarlı hız denetimini kullanmadan önce sürücünün farkında olması gereken sınırlandırmalar hakkında bilgi verir.

Bilgisayarlı hız denetimi kullanıldığında bile sürücü her zaman doğru mesafe ve hızı sağlama sorumluluğunu taşımaktadır.

⚠ ÖNEMLİ

Adaptif cruise control bileşenlerinin bakımı bir serviste yapılmalıdır - yetkili bir Volvo servisi olması önerilir.

Fonksiyon



Fonksiyonlara genel bakış.

- 1 Uyarı lambası, sürücünün fren yapması gerekiyor
- 2 Direksiyon simidi tuş takımı
- 3 Radar sensörü

Adaptif cruise control sistemi, bir cruise control sistemi ve bir koordineli boşluk sisteminden oluşur.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.



Adaptif cruise control sistemi*

UYARI

Adaptif hız sabitleyici bir çarpışma önleme sistemi değildir. Önde bulunan bir araç sistem tarafından algılanmazsa, sürücü duruma müdahale etmelidir.

Bilgisayarlı hız denetimi insanlar, hayvanlar ve bisiklet veya motosiklet gibi küçük araçlar için fren yapmaz. Karşıdan gelen, yavaş hareket eden ve duran araçlar ve nesneler için de fren yapmaz.

Adaptif hız sabitleyiciyi örneğin şehir trafiğinde, yoğun trafikte, kavşaklarda, kaygan yollarda, sulu veya sulu karlı yollarda, yoğun kar ve yağmur altında, görüş zayıfsa ve virajlı ya da kaygan yollarda kullanmayın.

Aracın önündeki mesafe genellikle bir radar sensörü tarafından ölçülür. Cruise control hızlanarak ve frenleme yaparak hızı kontrol eder. Frenler cruise control sistemi tarafından kullanırken hafif bir ses çıkması normaldir.

UYARI

Cruise control sistemi fren yaptığından fren pedalı da hareket eder. Ayağınızı fren pedalı altında tutmayınız; sıkışabilir.

Adaptif cruise control aynı şeritte yer alan öndeki aracı sürücü tarafından belirlenmiş bir zaman aralığı dahilinde takip etmeyi amaçlar.

Radar sensörü aracın önünde herhangi bir araç tespit edemezse araç cruise control'de ayarlanmış hızı korur. Bu durum aracın öndeki hızı cruise control hızını geçtiğinde de gerçekleşir.

Cruise control sisteminin amacı, hızı sorunsuz bir biçimde kontrol etmektir. Ani fren gerektiren durumlarda sürücünün kendisinin fren yapması gerekir. Bu durum, hızda büyük farklar olursa veya öndeki araç sert fren yaparsa geçerli olur. Radar sensörünün kısıtlamaları yüzünden, çok beklenmedik zamanlarda fren yapılabilir veya yapılmayabilir, bkz sayfa 170.

Adaptif cruise control 30 km/s ile 200 km/s arasındaki hızlarda başka bir aracı takip etmek için çalıştırılabilir. Hız 30 km/s değerinin altına düşerse veya motor devri çok düşerse cruise control otomatik frenleme işleminin duracağı bekleme moduna geçer - sürücü bundan sonra öndeki araçla olan güvenli mesafeyi kendisi sürdürmelidir.

Uyarı lambası - sürücünün fren yapması gerekiyor

Adaptif cruise control sisteminin fren kapasitesi aracın fren kapasitesinin %40'ından fazlasına denktir.

Aracın cruise controlün kapasitesinden daha sert fren yapması gerekiyorsa ve sürücü fren yapmazsa, cruise control, acil müdahale gerektiği hususunda sürücüyü uyarmak için

çarpışma uyarı sisteminin uyarı lambası ve uyarı sesini (bkz sayfa 178) kullanır.

DİKKAT

Uyarı lambasının güçlü güneş ışığı altında veya güneş gözlüğü takarken fark edilmesi zor olabilir.

UYARI

Cruise control sistemi sadece radar sensörü tarafından tespit edilen araçlar için uyarıda bulunur. Sonuç olarak, hiç uyarı olmayabilir veya gecikme yaşanabilir. Eğer gerekiyorsa uyarı beklemeden fren yapınız.

Rampalar ve/veya ağır yük

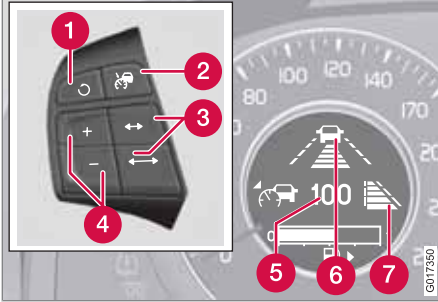
Adaptif cruise control'ün esas olarak düz yollarda kullanılmak üzere tasarlandığını aklınızdan çıkarmayın. Cruise control rampalarda, ağır yük altında veya römork çekerken - ki bu durumda çok daha dikkatli ve yavaşlamak için hazır olunmalıdır - öndeki araçla arada doğru mesafeyi korumada zorluk çekebilir.



04 Konfor ve sürüş keyfi

Adaptif cruise control sistemi*

Çalıştırma



Direksiyon simidi tuş takımı ve ekranı.

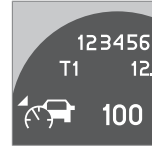
- 1 Bekleme modu sonlanır ve kayıtlı hız başlatılır.
- 2 Cruise control - Aç/kapa veya Bekleme modu.
- 3 Zaman aralığı - Artır/azalt.
- 4 Hızı devreye sokun ve ayarlayın.
- 5 Seçilen hız (parantez içerisinde = Bekleme modu).
- 6 Zaman aralığı - Açık, ayar esnasında.
- 7 Zaman aralığı - Açık, ayardan sonra.

Hızın etkinleştirilmesi ve ayarlanması

Cruise control'ü direksiyon simidi düğmesine  bir kez basa-

rak çalıştırın - ekranda  simgesi yanar. (---) 'deki parantezler (6) cruise control'ün bekleme modunda olduğunu belirtir.

Cruise control  veya  ile devreye sokulur, bundan sonra mevcut hız hafızaya kaydedilir - ekran metni (---) seçilen hızı göstermek üzere değişir, örneğin parantezsiz 100.



 simgesi  olarak değiştiğinde radar sensörü bir araç tespit eder.

Sadece  (araçla) simgesi yakıldığı zamanda öndeki araçla olan mesafe cruise control tarafından kontrol edilmektedir.

Hızı değiştirme

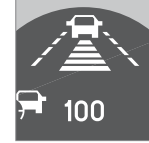
Aktif moddayken hız  veya  'e her basıldığında 5 km/s değişir. Aktif modda  düğmesi  ile aynı fonksiyona sahiptir ancak hızda daha düşük artışa neden olur. En son basılan değer hafızaya kaydedilir.

DİKKAT

Hız sabitleyicinin düğmelerinden birine yaklaşık 1 dakikadan daha uzun bir süre basılırsa, hız sabitleyici devre dışı kalır. Hız sabitleyicinin sıfırlanması için motor kapatılmalıdır.

Bazı durumlarda hız sabitleyicinin etkinleştirilmesi mümkün olmayabilir. Bu durumda ekranda **Cruise control Mevcut değil** görünür, bkz sayfa 172.

Ayar zamanı aralığı



Öndeki araç için farklı zaman aralıkları seçilebilir ve ekranda 1-5 yatay çizgi halinde gösterilir - çizgiler ne kadar fazlaysa zaman mesafesi o kadar uzundur. Bir çizgi yaklaşık olarak 1 saniye dir, 5 çizgi yaklaşık olarak 2,5 saniyedir.

Zaman aralığı direksiyon simidi düğmesi  ile artar ve  kullanılarak azaltılır.

Düşük hızda mesafeler kısayken adaptif cruise control yavaşça zaman aralığını artırır.

Adaptif cruise control, aracın öndeki aracı düzgün ve konforlu bir şekilde takip edebilmesini sağlamak için belli durumlarda zaman aralığının önemli oranda değişmesini sağlar.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.



Adaptif cruise control sistemi*

Beklenmedik bir trafik sorunu oluştuğunda kısa bir zaman aralığının sürücü için daha kısa tepki verme ve önlem alma süresi sağladığına dikkat edin.



Seçilen zaman aralığı için olan çizgilerin sayısı ayarlama esnasında ve birkaç saniye sonrasında görüntülenir. Ardından sembolün daha küçük hali ekranın sağında görüntülenir. Aynı sembol

Mesafe Alarmı devredeyken de görüntülenir, bkz sayfa 174.

DİKKAT

Sadece yerel trafik yönetmeliklerine uygun bir zaman aralığı kullanınız.

Cruise control sistemi devreye sokma işleminde tepki göstermiyorsa bunun nedeni en yakın araçla olan zaman aralığının hızda artışı engellemesi olabilir.

Daha yüksek hız, belli bir zaman dilimi için metre cinsinden daha uzun mesafe anlamına gelir.

Geçici olarak devreden çıkarma - bekleme modu

Cruise controlü geçici olarak devreden çıkarmak ve bekleme moduna geçirmek için direk-

siyon simidi düğmesine  basın - hız ekranda parantez içinde gösterilir, örneğin (100).

Sürücü müdahalesi nedeniyle bekleme modu

Aşağıdaki durumlarda cruise control geçici olarak devreden çıkar ve bekleme moduna geçer:

- ayak freni kullanıldığında
- debriyaj pedalı 1 dakikadan uzun bir süre basılı¹
- vites kolu **N** konumuna getirilir (otomatik şanzıman)
- sürücü 1 dakika dan daha uzun bir süre ayarlanmış hızın üzerinde bir hızda giderse

Sürücünün bundan sonra hızı ayarlaması gerekir.

Örneğin sollama yaparken gaz pedalıyla hızın geçici olarak artırılması cruise control ayarını etkilemez - gaz pedalı bırakıldığında araç en son kaydedilmiş hızı geri döner.

Otomatik bekleme modu

Uyarlanabilir hız kontrol sistemi denge ve çekiş kontrol (DSTC) gibi diğer sistemlere bağımlıdır. Bu sistemlerden herhangi biri çalışmazsa hız sabitleme sistemi otomatik olarak devreden çıkartılır.

Otomatik olarak devreden çıkması durumunda bir sesli sinyal verilecek ve ekranda **Cruise control iptal edildi** mesajı görüntülenecektir. Sürücü bunun üzerine müdahil olmalı ve hızı ve önündeki araçla olan mesafesini ayarlamalıdır.

Otomatik devreden çıkma şu sebeplerle olabilir:

- motor devri çok düşük/yüksek
- hız 30km/saat'in altına düştüğünde
- tekerleklerde çekiş kaybolduğunda
- fren sıcaklığı çok yüksekse
- radar sensörünün üzeri kapanmışsa, örn; ıslak kar veya yağmurla (radar dalgalarının engellenmesi).

Ayarlı hızı başlat

Bekleme modundaki cruise control direksiyon simidi düğmesine  bir kez basılarak tekrar devreye sokulabilir - bunun üzerine hız en son kaydedilen hızı ayarlanır.

DİKKAT

Hız,  ile devam ettirildiğinde hızda önemli bir artış ortaya çıkabilir.

¹ Devreden çıkarmaya veya daha yüksek veya düşük bir vitese geçişe bekleme modu dahil değildir.



04 Konfor ve sürüş keyfi

Adaptif cruise control sistemi*

Devre dışı bırakın

Cruise control bekleme modunda direksiyon simidi düğmesiyle  veya aktif modda tek bir uzun basışla kapatılır. Girilen hız silinir ve  düğmesiyle başlatılamaz.

Radar sensörü ve sınırlamaları

Radar sensörü, adaptif cruise control sistemin- den farklı olarak Otomatik Frenlemeli Çarpışma Uyarısı fonksiyonu (bkz sayfa 177) ve Mesafe Alarmı fonksiyonu (bkz sayfa 174) tarafından da kullanılır. Radar sensörünün işlevi aynı yönde, aynı şeritte giden araçları ve daha büyük araçları tespit etmektir.

Radar sensöründe değişiklik yapılması yasa- dışı şekillerde kullanılmasına neden olabilir.



UYARI

Bilgisayarlı hız denetimi uygun hız ya da uygun mesafe sağlamadığı zamanlarda, sürücü her zaman trafik durumunu gözet- meli ve müdahale etmelidir.

Bilgisayarlı hız denetimi tüm trafiği, hava ve yol durumunu kontrol edemez.

Fonksiyon bölümü ve ilerisi bilgisayarlı hız denetimini kullanmadan önce sürücünün farkında olması gereken sınırlandırmalar hakkında bilgi verir.

Bilgisayarlı hız denetimi kullanıldığında bile sürücü her zaman doğru mesafe ve hızı sağlama sorumluluğunu taşımaktadır.



UYARI

Aksesuarlar vb. gibi yardımcı donanım lam- baları ızgaranın önüne takılmamalıdır.



UYARI

Adaptif hız sabitleyici bir çarpışma önleme sistemi değildir. Önde bulunan bir araç sis- tem tarafından algılanmazsa, sürücü duruma müdahale etmelidir.

Bilgisayarlı hız denetimi insanlar, hayvanlar ve bisiklet veya motosiklet gibi küçük araç- lar için fren yapmaz. Karşıdan gelen, yavaş hareket eden ve duran araçlar ve nesneler için de fren yapmaz.

Adaptif hız sabitleyiciyi örneğin şehir trafiğinde, yoğun trafikte, kavşaklarda, kay- gan yollarda, sulu veya sulu karlı yollarda, yoğun kar ve yağmur altında, görüş zayıfı ve virajlı ya da kaygan yollarda kullanmayın.

Aşağıdaki durumlarda radar sensörünün öndeki araçları tespit edebilme kapasitesi büyük oranda azalır:

- örn.; aşırı yağmur ve kar altında radar sen- sörünün üzeri kapanmışsa ve diğer araçları tespit edemiyorsa veya radar sensörünün önünde başka nesneler birikmişse.



DİKKAT

Radar sensörünün önündeki alanı temiz tutunuz.

- öndeki araçların hızı aracınızın hızından çok fazla farklıysa.

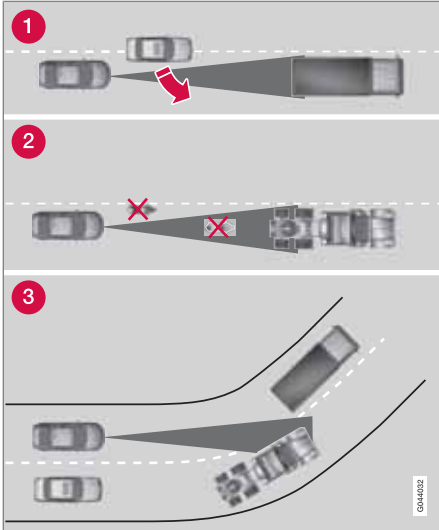
* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.



Adaptif cruise control sistemi*

Cruise controlün optimum şekilde çalışmayacağı durumlara örnekler

Radar sensörünün görüş alanı sınırlıdır. Bazı durumlarda başka bir araç tespit edilemez veya tespit umulandan daha geç yapılır.



ACC küçük araçları göremez (Karanlık üçgen: ACC görüş açısı).

- ❶ Bazı zamanlar radar sensörü kısa mesafedeki araçları tespit etmekte gecikebilir, örneğin araçla öndeki araç arasına giren bir aracı.
- ❷ Motosiklet gibi küçük araçlar veya şeridin tam ortasında gitmeyen araçlar tespit edilemeyebilir.
- ❸ Radar sensörü virajlarda yanlış aracı tespit edebilir veya tespit ettiği araç görüş alanından çıkabilir.

Arıza izleme ve eylem

Ekranda **Radar engelledi** El kitabına bkz. mesajı görüntülenirse bu, radar sensöründen gelen radar sinyallerinin engellendiği ve öndeki araçların algılanmadığı anlamına gelir.

Bunun anlamı, Adaptif Cruise Control, Mesafe Alarmı ve Otomatik Frenlemeli Çarpışma Uyarısı fonksiyonlarının çalışmadığı anlamına da gelir.

Aşağıdaki tablo, uygun bir eylemle birlikte gösterilen bir mesajın olası sebeplerini vermektedir.



04 Konfor ve sürüş keyfi

Adaptif cruise control sistemi*

Sebebe	Eylem
Izgaradaki radar yüzeyi kirli veya buz ya da karla kaplanmıştır.	Izgara içindeki radar yüzeyini kir, buz ve kardan temizleyiniz.
Radar sinyallerini engelleyen yağmur veya kar.	Eylem yok. Bazen yağmur veya kar yağışı olduğunda radar çalışmaz.
Yol yüzeyindeki su veya kar girdap oluşturur ve radar sinyallerini engeller.	Eylem yok. Bazen çok ıslak ve karlı yol yüzeylerinde radar çalışmaz.
Radar yüzeyi temizlenmesine rağmen mesaj durmaktadır.	Bekleyiniz. Radar engellenmesi durumu ortadan kalktıktan sonra tekrar algılaması birkaç dakika alabilir.

Ekrandaki semboller ve mesajlar

Simge	Mesaj	Teknik özellikler
		Bekleme modu veya araç tespiti yapılmamış aktif mod.
		Cruise control sisteminin hızı ayarlamak için referans aldığı aracın tespit edildiği aktif mod.
		Ayar esnasında zaman aralığı etkinleştirilmiş.
		Ayar sonrasında zaman aralığı etkinleştirilmiş.
	Cruise etk. için DSTC'yi aç	Denge ve çekiş kontrol işlevi (DSTC) Normal mod'da ayarlanana kadar cruise control etkinleştirilemez.
	Cruise control iptal edildi	Cruise control devreden çıkartılmıştır - hızı sürücünün belirlemesi gerekir.
	Cruise control Mevcut değil	Cruise control sistemi devreye sokulamıyor. Bunun nedeni aşağıdakiler olabilir: - fren sıcaklığı çok yüksekse - radar sensörünün üzeri örneğin ıslak kar veya yağmurla örtülmüşse.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.



Adaptif cruise control sistemi*

Simge	Mesaj	Teknik özellikler
	Radar engelledi El kitabına bkz.	Cruise control sistemi geçici olarak devre dışı. Radar sensörü engellenmiş ve diğer araçları tespit edememektedir. Örneğin yağmur suyu veya sulu çamur radar sensörü önünde toplandığında. Radar sensörünün sınırlamaları hakkındaki bilgileri okuyun, bkz sayfa 170.
	Cruise control Servis gerekli	Cruise control sistemi çalışmıyor. Bir servis ile irtibata geçin - yetkili bir Volvo servisi olması önerilir.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.



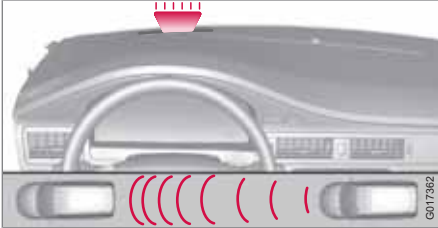
04 Konfor ve sürüş keyfi

Mesafe alarmı*

Genel

Distance Alert, sürücüyü öndeki araçla olan zaman aralığı konusunda bilgilendiren bir fonksiyondur.

Mesafe ikazı, 30 km/s üzerindeki hızlarda devrededir ve sadece aynı yönde seyir halinde olan öndeki araca tepki verir. Gelen, yavaş veya sabit araçlar için mesafe bilgisi verilmez.



Sarı uyarı lambası.

Ön camdaki sarı uyarı lambası öndeki araçla olan mesafe ayarlanmış zaman aralığından daha kısaysa sürekli olarak yanar.

DİKKAT

Adaptif Cruise Control sistemi devredeyken Mesafe Alarmı devre dışı kalır.

UYARI

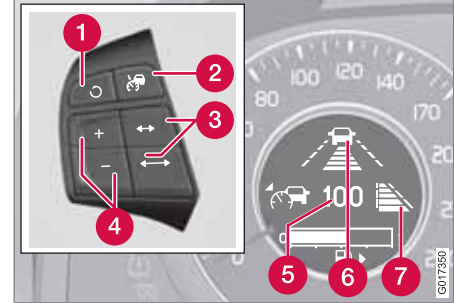
Mesafe Alarmı sadece öndeki araca olan mesafe önceden ayarlanmış bir değerden daha kısa ise, yanıt verir - sürücünün araç hızı etkilenmez.

Çalıştırma



Fonksiyonu devreye sokmak ve devreden çıkartmak için orta konsoldaki düğmeye basınız. Düğmedeki lamba yanıyorsa fonksiyon devrededir.

Ayar zamanı aralığı



Zaman aralığı kontrolleri ve ekranı.

- ➊ Zaman aralığı - Artır/azalt
- ➋ Zaman aralığı - Açık, ayar esnasında
- ➌ Zaman aralığı - Açık, ayardan sonra

Zaman aralıkları kullanılarak artırılır, kullanılarak azaltılır.



Öndeki araç için farklı zaman aralıkları seçilebilir ve ekranda 1-5 yatay çizgi halinde gösterilir - çizgiler ne kadar fazlaysa zaman aralığı o kadar uzundur. Bir çizgi, öndeki araçla yaklaşık olarak 1 saniye,

5 çizgi yaklaşık olarak 2,5 saniye olacağını belirtir.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.



Mesafe alarmı*



Seçilen zaman aralığı için olan çizgilerin sayısı ayarlama esnasında ve birkaç saniye sonrasında görüntülenir. Ardından sembolün daha küçük hali ekranın sağında görüntülenir. Aynı sembol

adaptif cruise control devredeyken de görüntülenir.

DİKKAT

Daha yüksek hız, belli bir zaman dilimi için metre cinsinden daha uzun mesafe anlamına gelir.

Ayrıca ayar zamanı aralığı adaptif cruise control fonksiyonu tarafından kullanılır, bkz sayfa 168.

Sadece yerel trafik yönetmeliklerine uygun bir zaman aralığı kullanınız.

Sınırlamalar

Fonksiyon; adaptif cruise control ve çarpışma uyarı sistemiyle aynı radar sensörünü kullanır. Radar sensörü ve sınırlamaları hakkında daha fazla bilgi için, bkz sayfa 170.

DİKKAT

Kuvvetli güneş ışınları, yansımalar veya ışık yoğunluğundaki değişimler ile gözlük kullanılması ön camdaki uyarı ışığının görülmesini etkileyebilir.

Kötü hava koşulları veya virajlı yollar da radar sensörünün öndeki aracı algılama gücünü etkileyebilir.

Diğer araçların (örneğin motosiklet) boyları da algılama gücünü etkileyebilir. Bu durumda uyarı lambası daha kısa aralıklarla yanar veya uyarı geçici olarak devre dışı kalır.

Bu lamba sensör menziliinde oluşabilecek kısıtlamalardan dolayı aşırı hızlarda da kısa aralıklarla yanabilir.

Ekrandaki semboller ve mesajlar

Simge	Mesaj	Teknik özellikler
		Ayar zamanı aralığı, ayarlama esnasında.
		Ayar zamanı aralığı, ayarlama sonrasında.



04 Konfor ve sürüş keyfi

Mesafe alarmı*

Simge	Mesaj	Teknik özellikler
	Radar engellendi. El kitabına bkz.	Mesafe alarmı geçici olarak devre dışıdır. Radar sensörü engellenmiş ve diğer araçları tespit edememektedir, örn. yağmur suyu veya sulu çamurun radar sensörü önünde toplanması durumu. Radar sensörünün sınırlamaları hakkında bilgi edininiz, bkz sayfa 170.
	Çarpışma uyarısı Servis gerekli	Mesafe Uyarısı ve Otomatik Frenlemeli Çarpışma Uyarısı tamamen veya kısmen devre dışıdır. Mesaj kalmaya devam ediyorsa bir servise başvurunuz - yetkili bir Volvo servisi olması önerilir.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.



Otomatik Frenlemeli Çarpışma Uyarısı ve Yaya Algılama*

Genel

Otomatik Frenlemeli Çarpışma Uyarısı ve Yaya Algılama (Collision Warning and Pedestrian Detection with Full Auto Brake) , duran veya aynı yönde hareket eden öndeki bir yayayla veya araçla çarpışma riski olduğunda sürücüyü yardımcı olacak şekilde tasarlanmıştır.

Çarpışma uyarı sistemi aşağıdaki üç fonksiyona sahiptir.

- **Çarpışma Uyarısı** – Sürücüyü olası bir çarpışma tehdidine karşı uyarır.
- **Fren Desteği** – Kritik bir durumda etkili bir şekilde frenleme yapabilmek için sürücüyü yardımcı olur.
- **Otomatik Fren** – Sürücünün kendisi fren yapmaz ve/veya direksiyonu kırmazsa öndeki bir yaya veya araçla kaçınılmaz olarak çarpışmanın gerçekleşeceği bir durumda araç otomatik olarak fren yapar. Otomatik Fren işlevi bir çarpışmayı önleyebilir veya çarpışma hızı azaltabilir.

Çarpışma uyarı sistemi sürücünün çok daha erkenden fren yapmaya başlamış olduğu durumlarda devreye girdiğinden dolayı bu işlev her koşulda sürücüyü yardım edemez.

Otomatik Frenlemeli Çarpışma Uyarısı gereksiz kullanımı önlemek için mümkün olduğu kadar geç devreye girecek şekilde tasarlanmıştır.

Çarpışma uyarı sistemi sürücünün sürüş tarzını değiştirmesi için bir sebep olamaz. Sürücü fren yapmak için sadece otomatik frenlemeli çarpışma uyarısı fonksiyonuna güveniyorsa kaza kaçınılmazdır.

! ÖNEMLİ

Çarpışma uyarı sistemi bileşenlerinin bakımı bir serviste yapılmalıdır - yetkili bir Volvo servisi olması önerilir.

! UYARI

Hiçbir otomatik sistem her durumda %100 doğru işlevi garanti edemez. Bu nedenle, Otomatik fren sistemini asla insanların üzerine doğru sürerek denemeyiniz, bu ciddi yaralanmalara ve ölüme sebebiyet verebilir.

! UYARI

Çarpışma uyarı sistemi tüm sürüş durumlarında veya trafik, hava ve yol koşullarında çalışmaz. Çarpışma uyarı sistemi ters yönde hareket eden araçları veya hayvanları algılamaz.

Uyarı sadece yüksek çarpışma riski varsa etkinleşir. İşlev bölümü ve sürücünün Otomatik Frenlemeli Çarpışma Uyarısı'nı kullanmadan önce bilmesi gereken kısıtlamalar hakkındaki önerilerden sonraki bölüm.

Araç hızı 80 km/saat'in üzerine çıktığında, yayalar için fren müdahaleleri ve uyarılar kapanır.

Yayalar için fren müdahaleleri ve uyarılar karanlıkta ve tünellerde - sokak lambaları yanıyor olsa dahi - çalışmaz.

Otomatik frenleme işlevi bir çarpışmayı önleyebilir veya çarpışma hızını düşürebilir. Tam fren performansı sağlayabilmek için, araba otomatik olarak frenlense dahi, sürücü daima fren pedalına basmalıdır.

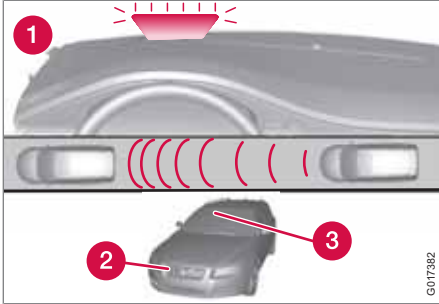
Asla bir çarpışma uyarısını beklemeyiniz. Doğru hızın ve mesafenin korunmasından daima sürücü sorumludur - bu durum otomatik frenlemeli çarpışma uyarı sistemi kullanılsa da geçerlidir.



04 Konfor ve sürüş keyfi

Otomatik Frenlemeli Çarpışma Uyarısı ve Yaya Algılama*

Fonksiyon



Fonksiyonlara genel bakış.

- 1 Çarpışma riski olduğunda görsel uyarı sinyali
- 2 Radar sensörü
- 3 Kamera sensörü

Çarpışma uyarısı

Kamera sensörüyle birlikte radar sensörü yaya-ları, aracın önündeki aynı yönde ilerleyen araç-ları ve ayrıca duran araçları da tespit eder.

Bir yayayla veya bir araçla çarpışma riskinin ortaya çıkması durumunda kırmızı yanıp sönen uyarı sinyali ve sesli ikazla dikkatiniz çekilir.

Fren desteği

Çarpışma uyarısından sonra çarpışma riski hala artıyorsa fren desteği devreye sokulur.

Fren desteği fren sistemini ani fren için hazırlar ve frenler hafifçe devreye girer, bu durum hafif bir sarsıntı şeklinde farkedilebilir.

Fren pedalına yeterince hızlı basılırsa tam fren işlevi uygulanır.

Frenlemenin bir çarpışmayı önlemek için yeterli olacağı sistem tarafından öngörülürse sürücünün frenlemesi fren desteği tarafından takviye edilir.

Otomatik Frenleme

Bu durumda sürücü bir kaçma manevrası yapmamışsa ve çarpışma riski çok yüksekse sürücünün fren pedalına basmasına gerek kalmaksızın Otomatik Frenleme fonksiyonu devreye girer. Bunun üzerine frenleme çarpışma hızını azaltacak kadar sınırlı bir fren kuvvetiyle veya çarpışmadan kaçınmaya yetecek kadar sınırlı bir fren kuvvetiyle gerçekleşir.

Çalıştırma

Ayarlar, orta konsol ekranından bir menü vasıtasıyla yapılır. Menü sisteminin nasıl kullanılacağına dair daha fazla bilgi için, bkz sayfa 124.



DİKKAT

Fren Desteği ve Otomatik Fren fonksiyonları her zaman etkindir - devre dışı bırakılamazlar.

Açık ve Kapalı

Çarpışma uyarı sisteminin kapatılması veya açılmasını seçmek için: **Araba ayarları** →

Çarpışma uyarı ayarları menüsünde **Açık** veya **Kapalı** seçenekleri arasında seçim yapınız.

Motor her çalıştırıldığında uyarı lambasının ayrı ışık noktaları yakılmak suretiyle etkinleştirilmiş fonksiyon test edilir.

Motoru çalıştırırken motor kapalı olduğunda seçilmiş olan ayar otomatik olarak alınacaktır.

Uyarı sinyallerinin etkinleştirilmesi/ devreden çıkartılması

Uyarı lambası, eğer sistem açıksa motor çalıştırıldığında otomatik olarak etkinleşir.

Menü sisteminde **Araba ayarları** → **Çarpışma uyarı ayarları** → **Çarp. Uyar. Açık Ses** --- altında **Açık** veya **Kapalı** seçenekleriyle uyarı sesi ayrı olarak devreye alınabilir/devreden çıkartılabilir.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.



Otomatik Frenlemeli Çarpışma Uyarısı ve Yaya Algılama*

Ayar uyarı mesafesi

Uyarı mesafesi, görsel ve işitsel uyarıların devreye girdiği mesafeyi düzenler. Menü sisteminde **Araba ayarları → Çarpışma uyarı ayarları → Uyarı mesafesi** altından **Uzun, Normal** veya **Kısa** seçeneklerinden birini seçiniz.

Uyarı mesafesi sistemin hassasiyetini belirler. **Uzun** uyarı mesafesi daha erken bir uyarı sağlar. Öncelikle **Uzun** ile deneyiniz, bu ayar bazı durumlarda rahatsız edecek şekilde çok fazla uyarı verilmesine sebep olursa uyarı mesafesini **Normal** seçeneğine getiriniz.

Kısa uyarı mesafesini sadece dinamik sürüş gibi nadir durumlarda kullanınız.

DİKKAT

Adaptif cruise control kullanılırken, çarpışma uyarı sistemi devre dışı olsa bile uyarı lambası ve uyarı sesi cruise control tarafından kullanılacaktır.

Çarpışma uyarı sistemi, çarpışma riski olduğunda sürücüyü uyarır ama fonksiyon sürücünün reaksiyon zamanını kısaltmaz.

Çalışma uyarı sisteminin etkili olması için daima Mesafe Alarmı ayar zamanı aralığı 4-5 ile sürünüz. bkz sayfa 174.

DİKKAT

Uyarı mesafesi **Long** (Uzun) olarak ayarlanmış olsa bile bazı durumlarda uyarılar geç algılanabilir. Örn. hızda büyük değişimler olması veya öndeki araçların sert fren yapması durumunda.

Ayarların kontrol edilmesi

Gerekli ayarlar orta konsol ekranından kontrol edilebilir. **Araba ayarları → Çarpışma uyarı ayarları** için menüden erişin, bkz sayfa 125.

Sınırlamalar

Çarpışma uyarı sistemi yaklaşık 4 km/s de dahil olmak üzere bu hızdan itibaren devreye girer.

Kuvvetli güneş ışığı, yansımalar olduğunda, güneş gözlüğü takıldığında, sürücü doğrudan öne bakmıyorsa görsel uyarı sinyalinin farke edilmesi zor olabilir. Bu yüzden uyarı sesi daima devreye alınmalıdır.

Kaygan yol zeminlerinde fren mesafesi uzar ve bu da bir çarpışmayı önleme kapasitesini azaltır. ABS ve DSTC sistemlerinde bu tür durumlar denge korunarak mümkün olan en iyi fren gücü sağlar.

DİKKAT

Görsel uyarı sinyali, örn. kuvvetli güneş ışığının neden olabileceği yüksek yolcu kabini sıcaklığı durumunda geçici olarak devre dışı kalabilir. Bu durum oluşursa menü sisteminde devre dışı bırakılmış olsa bile uyarı sesi duyulur.

- Öndeki araçla olan mesafe çok kısaysa veya çok aktif bir sürüş tarzında görülebilecek şekilde direksiyon simidi ve pedaldaki hareketleri kapsama genişse uyarılar görülmeyebilir.

UYARI

Trafik durumu veya harici etkiler radar veya kamera sensörünün öndeki bir aracı veya yayayı doğru olarak algılamasını önlediğinde, uyarılar ve fren müdahaleleri geç verilebilir.

Sensör sisteminin yayaları algılama menzili sınırlıdır ve sistem etkin uyarıları ve fren müdahalelerini 50 km/saat hız kadar sağlar. Duran veya yavaş hareket eden araçlar için uyarılar ve fren müdahaleleri 70 km/saat hızlara kadar etkindir.

Duran veya yavaş hareket eden araçlar için uyarı verilmesi karanlık veya kötü görüş koşullarından dolayı devre dışı olabilir.



Otomatik Frenlemeli Çarpışma Uyarısı ve Yaya Algılama*

Çarpışma uyarı sistemi adaptif cruise control sistemiyle aynı radar sensörlerini kullanır. Radar sensörü ve sınırlamaları hakkında daha fazla bilgi için, bkz sayfa 170.

Uyarıların çok sık veya rahatsız edici olduğu düşünülürse uyarı mesafesi azaltılabilir. Bu, uyarıların sayısını azaltacak şekilde sistemin daha geç bir kademede uyarı yapmasına sebep olur.

Araç geri vitesteyken Otomatik Frenlemeli Çarpışma Uyarısı devreye sokulamaz.

Otomatik Frenlemeli Çarpışma Uyarısı, 4 km/s altındaki düşük hızlarda devreye alınmaz, bunun sebebi örneğin park etme gibi araç ön bölümünün çok yavaş yaklaştığı durumlarda karışmasının önlenmesidir.

Sürücünün kumanda kabiliyeti daima önceliklidir. Bunun sebebi Otomatik Frenlemeli Çarpışma Uyarısı fonksiyonunun bir çarpışmanın kaçınılmaz olması durumunda sürücünün açık direksiyon kabiliyeti, fren ve güvenli hızlanma durumlarıyla karışmasının önlenmesidir.

Otomatik fren fonksiyonu sabit bir nesne ile çarpışmayı önledikten sonra araç maksimum 1,5 saniyeliliğine hareketsiz kalır. Hareket eden öndeki araç için araca fren uygulanırsa, hız öndeki araç ile korunan hıza düşürülür.

Düz şanzımanlı bir araçta Otomatik Frenleme aracı durdurduğunda, sürücü önceden debriyaj pedalına basamazsa motor durur.

Kamera sensörü sınırlamaları

Araçın kamera sensörü üç fonksiyon tarafından kullanılır - Otomatik Frenlemeli Çarpışma Uyarısı, Driver Alert Control, bkz sayfa 184 ve Lane Departure Warning, bkz sayfa 187.



DİKKAT

Kamera sensörünün ön tarafındaki ön cam yüzeyini buz, kar, buğu ve kirden uzak tutunuz.

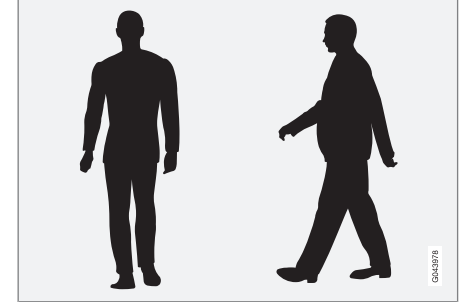
Kamera sensörünün ön tarafındaki ön cam yüzeyine herhangi birşey takmayınız, bu, kamerya bağlı bir veya daha fazla sistemin fonksiyonunu azaltır veya engeller.

Kamera sensörleri de insan gözleri gibi sınırlara sahiptirler, örn. yoğun sis, yoğun kar veya yağmur yağışı ve karanlıkta daha kötü "görürler". Böyle şartlar altında kamerya bağlı sistemlerin fonksiyonları önemli oranda azalabilir veya geçici olarak devre dışı kalabilir.

Taşıt yolunu taramak ve yayaları ve diğer araçları tespit etmek için kullanıldığında önden gelen parlak ışık, yoldaki yansımalar, yol yüzeyindeki kar veya buz, kirli yol yüzeyleri veya belirsiz yol işaretleri de kamera sensörü işlevini ciddi olarak azaltır.

Kamerayı korumak için çok yüksek sıcaklıklarda motor çalıştırıldıktan yaklaşık 15 dakika sonra kamera geçici olarak kapatılır.

Yayaların algılanması (Pedestrian detection)



Sistemin belirgin vücut şekline sahip bir yaya olarak kabul ettiklerine dair en iyi örnekler.

Sistemin en iyi şekilde işleyebilmesi için, yayaları tespit eden sistem fonksiyonunun vücut şekilleriyle ilgili olarak mümkün olduğunca kesin bilgiler alması gerekir - bu durum kafa, kollar, omuzlar, bacaklar, üst ve alt vücut bölümlerinin normal bir insan hareket modeliyle birlikte tanımlanma fırsatını ifade eder.

Vücudun büyük kısmı kamera tarafından görülüyorsa sistem yayayı tespit edemez.



Otomatik Frenlemeli Çarpışma Uyarısı ve Yaya Algılama*

- Bir yayanın tespit edilebilmesi için tam boydan gözükmeli ve en az 80 cm boyunda olmalıdır.
- Sistem büyük eşyalar taşıyan yayaları tespit edemez.
- Kamera sensörünün gün doğumu ve gün batımında insan gözüne benzer şekilde yayaları görme becerisi sınırlıdır.
- Kamera sensörünün yayaları tespit etme becerisi sokak lambaları yanıyorken bile karanlıkta ve tünellerde devre dışı bırakılır.



UYARI

Otomatik Frenlemeli Çarpışma Uyarısı yardımcı bir alettir.

Her durumda tüm yayaları algılayamaz ve kısmen gölgelenmiş yayaları, kısa boylu insanları veya çocukları (80 cm'nin altında) ya da vücut hatlarını gizleyen elbise giyen insanları göremez.

- Arabanın güvenli olarak ve hıza uygun bir güvenli mesafede sürülmesinden daima sürücü sorumludur.

Arıza izleme ve eylem

Ekranda **Ön cam Sensörler engel** mesajı görüntülenirse bu, kamera sensörünün engellendiğini ve aracın önündeki yayaları, araçlar veya yol işaretlerini algılayamadığını gösterir.

Bu; Otomatik Frenlemeli Çarpışma Uyarısı, Lane Departure Warning ve Driver Alert Control fonksiyonlarının tam performansla çalışmadığı anlamına gelir.

Aşağıdaki tablo, uygun bir eylemle birlikte gösterilen bir mesajın olası sebeplerini vermektedir.

Sebebi	Eylem
Kamera sensörünün ön tarafındaki ön cam yüzeyi kirlidir ya da buz veya kar ile kaplanır.	Kamera sensörünün ön tarafındaki ön cam yüzeyini kir, buz ve kardan temizleyiniz.
Koyu sis, yağmur veya kar kameranin yeterince iyi çalışmamasına sebep olabilir.	Eylem yok. Yağmur veya kar yağışı esnasında kameranin çalışmadığı zamanlarda.
Kameranin ön tarafındaki ön cam yüzeyi temizlenmişken mesaj halen görüntülenmektedir.	Bekleyiniz. Kameranin görüş mesafesini ölçmesi birkaç dakika alabilir.
Ön camın iç tarafı ile kamera arasında kir oluşmuştur.	Ön camda bulunan kamera kapağının temizlenmesi için bir servise başvurunuz - yetkili bir Volvo servisi olması önerilir.



04 Konfor ve sürüş keyfi

Otomatik Frenlemeli Çarpışma Uyarısı ve Yaya Algılama*

Ekrandaki semboller ve mesajlar

Simge	Mesaj	Teknik özellikler
	Çarp. Uyar. Kapalı	Çarpışma uyarısı sistemi devre dışıdır. Motor çalıştırıldığında gösterilir. Mesaj, yaklaşık 5 saniye sonra veya READ düğmesine bir kez basıldıktan sonra silinir.
	Çarpışma uyarısı Mevcut değil	Çarpışma uyarı sistemi devreye sokulamaz. Sürücü fonksiyonu devreye sokmaya çalışıldığında görüntülenir. Mesaj, yaklaşık 5 saniye sonra veya READ düğmesine bir kez basıldıktan sonra silinir.
	Otomatik fren devreye sokuldu	Otomatik Frenleme devreye sokulmuştur. READ düğmesine bir kez basıldıktan sonra mesaj silinir.
	Ön cam Sensörler engeli.	Kamera sensörü geçici olarak devre dışıdır. Örn. ön camda kar, buz veya kir olması durumunda görüntülenir. Kamera sensörünün ön tarafındaki ön cam yüzeyini temizleyiniz. Kamera sensörünün sınırlamaları hakkında bilgileri okuyun, bkz sayfa 180.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.



Otomatik Frenlemeli Çarpışma Uyarısı ve Yaya Algılama*

Simge	Mesaj	Teknik özellikler
	Radar engelledi El kitabına bkz.	Otomatik Frenlemeli Çarpışma Uyarısı geçici olarak devre dışıdır. Radar sensörü engellenmiş ve diğer araçları tespit edememektedir. Örneğin yoğun yağış altında sulu çamur radar sensörü önünde toplandığında. Radar sensörünün sınırlamaları hakkında bilgi edininiz, bkz sayfa 170.
 	Çarpışma uyarısı Servis gerekli	Otomatik Frenlemeli Çarpışma Uyarısı tamamen veya kısmen devre dışıdır. Mesaj kalmaya devam ediyorsa bir servise başvurunuz - yetkili bir Volvo servisi olması önerilir.



04 Konfor ve sürüş keyfi

Driver Alert System – DAC*

Driver Alert System hakkında genel bilgiler

Driver Alert System, sürüş kabiliyeti kötüleşen veya dikkatsizlik sonucu ilerledikleri şeritten çıkan sürücülere yardımcı olmaya yöneliktir.

Driver Alert System, aynı anda veya ayrı olarak devreye sokulabilen iki farklı fonksiyondan oluşur:

- Driver Alert Control (DAC)
- Lane Departure Warning (LDW), bkz sayfa 187.

Devreye sokulan bir fonksiyon bekleme modundadır ve hız 65 km/s'yi aşana kadar otomatik olarak devreye sokulmaz.

Hız 60 km/s altına indiğinde fonksiyon yeniden devre dışı bırakılır.

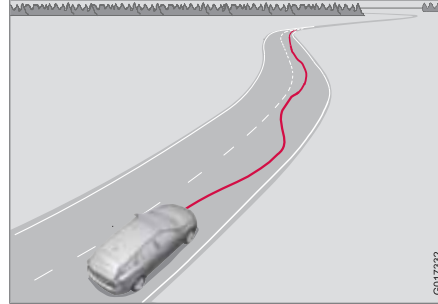
Her iki fonksiyon da iki tarafında boyanmış olan yan işaretlere sahip şeride bağlı olan bir kamera kullanır.

UYARI

Driver Alert System tüm durumlarda çalışmaz, sadece ilave yardımcı olarak düşünülmüştür.

Aracın emniyetli bir şekilde sürülmesinde en büyük sorumluluk daima sürücüye aittir.

Driver Alert Control - DAC hakkında genel bilgiler



Fonksiyon, sürüş esnasında daha az sürekli tepki verdiğinde veya örn. dikkati dağılmaya başladığında ya da uyumaya başladığında sürücünün dikkatini çekmeye yöneliktir.

Bir kamera, anayol üzerindeki boyanmış olan yan işaretleri tespit eder ve yolun bölümlerini sürücünün direksiyon simidi hareketleriyle karşılaştırır. Araç anayolu düzgün bir şekilde takip etmiyorsa sürücü uyarılır.

DİKKAT

Kamera sensörü belli sınırlamalara sahiptir, bkz sayfa 180.

DAC'ın kullanım amacı yavaşça bozulan sürüş kabiliyetini tespit etmektir ve öncelikle ana yollara yöneliktir. Bu fonksiyon şehir içi trafiğine yönelik değildir.

Bazı durumlarda sürücünün yorgunluğuna rağmen sürüş kabiliyeti bozulmaz. Böyle durumlarda sürücüye uyarı verilmez. Bu yüzden DAC fonksiyonunun uyarı verip vermemesine bakmaksızın sürücü yorgunluğuna dair bir belirti olmasa da durup mola vermek önemlidir.

DİKKAT

Fonksiyon, bir sürüş sınırını genişletme için kullanılmamalıdır. Daima düzenli aralıklarla fren yapmaya çalışın ve tamamen dinlenmiş olduğunuzdan emin olunuz.

Sınırlama

Bazı durumlarda sürüş kabiliyeti bozulmasa da sistem uyarı verebilir, örneğin:

- sürücü LDW fonksiyonunu denerse.
- güçlü yan rüzgarlar olduğunda.
- sıcak yol yüzeylerinde.

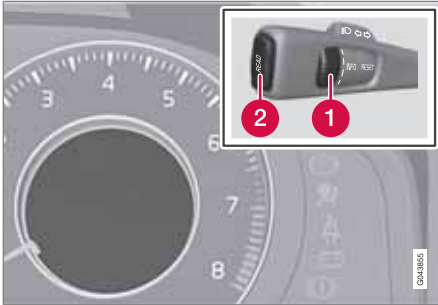


Driver Alert System – DAC*

Çalıştırma

Bazı ayarlar, orta konsol ekranı ve onun menü sisteminden yapılır. Menü sisteminin nasıl kullanılacağına dair daha fazla bilgi için, bkz sayfa 124.

Sol kumanda kolu ile yol bilgisayarı ekranından mevcut durum kontrol edilebilir.



1 Ayar düğmesi. Ekranda **Driver Alert** gösterilene kadar döndürün. İkinci sırada **Kapalı**, **Mevcut değil** veya **Seviye işareti** seçenekleri görüntülenir.

2 **READ** hafızadaki bir uyarıyı onaylar veya siler.

Driver Alert Control fonksiyonunun devreye sokulması

Menü sistemiyle birlikte orta konsol ekranını kullanarak **Araba ayarları → Driver Alert** öğesini bulunuz. **Açık** seçeneğini belirleyiniz.



Bu fonksiyon 65 km/s hız geçildiğinde devreye girer ve hız 60 km/s üzerinde kaldığı sürece devrede kalmaya devam eder.

Ekranda 1-5 çubuklu bir seviye işareti gösterilir, burada çubuk sayısının az olması tutarsız bir sürüş tarzına işaret eder. Yüksek sayıda çubuk düzenli bir sürüşe işaret eder.

Araç dengesiz bir şekilde sürülüyorsa sürücü **Driver Alert Mola zamanı** mesajının yanı sıra bir sesli sinyalle uyarılır. Sürüş kabiliyeti iyileşmezse bir süre sonra alarm yinelenir.



UYARI

Uykulu bir sürücü sıklıkla kendi durumunun farkında olmadığı için bir alarm çok ciddiye alınmalıdır.

Bir alarm olayı veya yorgunluk hissi durumunda, en kısa sürede güvenli bir şekilde aracı durdurun ve dinlenin.

Çalışmalar, yorgun halde sürüşe devam etmenin alkollü bir şekilde araç kullanmakla eş değer ölçüde tehlikeli olduğunu göstermektedir.

Ekrandaki semboller ve mesajlar

Simge	Mesaj	Teknik özellikler
	Driver Alert Kapalı	Fonksiyon devrede değildir.
	Driver Alert Kullanılamaz	Karayolunda görünür yan işaretler yoktur veya kamera sensörü geçici olarak devreden çıkmış. Kamera sensörünün sınırlamaları hakkında bilgileri okuyun, bkz sayfa 180.



04 Konfor ve sürüş keyfi

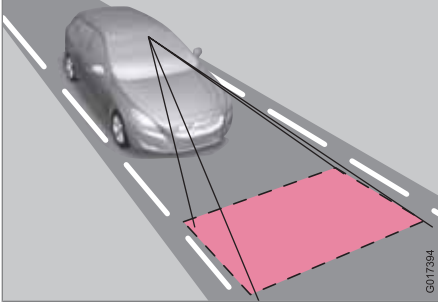
Driver Alert System – DAC*

Simge	Mesaj	Teknik özellikler
	Driver Alert	Fonksiyon sürücünün sürüş tarzını analiz eder. Çubuk aralığı 1-5 arasında değişir, çubuk sayısının düşük olması sürüş kabiliyetinin düştüğünü gösterir. Yüksek sayıda çubuk düzenli bir sürüşe işaret eder.
	Driver Alert Mola zamanı	Araç, düzgün bir şekilde sürülmemektedir - sürücü sesli uyarı sinyali ve metin ile uyarılır.
	Ön cam Sensörler engel	Kamera sensörü geçici olarak devre dışıdır. Örn. ön camda kar, buz veya kir olması durumunda görüntülenir. Kamera sensörünün ön tarafındaki ön cam yüzeyini temizleyiniz. Kamera sensörünün sınırlamaları hakkında bilgileri okuyun, bkz sayfa 180.
	Driver Alert Sys Servis gerekli	Sistem devre dışıdır. Mesaj kalmaya devam ediyorsa bir servise başvurunuz - yetkili bir Volvo servisi olması önerilir.



Driver Alert System - LDW*

Lane Departure Warning - LDW hakkında genel bilgiler



Fonksiyon, tek araç kazası riskini azaltmaya yöneliktir – bazı durumlarda aracın anayoldan çıkarak bir hendeğe veya ters yöndeki trafiğin içine girmesi tehlikesinin olduğu kazalar.

LDW, anayol üzerinde boyanmış olan yan işaretleri tespit eden bir kameradan oluşur. Araç bir yan işareti geçerse sesli sinyalle sürücü uyarılır.

Çalışma ve fonksiyon



Fonksiyon, orta konsoldaki bir anahtarla devreye sokulur veya devreden çıkarılır. Fonksiyon devredeyken düğmedeki gösterge lambası yanar.

Hız 65 km/saatın altında olduğu için fonksiyon bekleme moduna olduğundan yol bilgisayarı ekranı **Lane Depart Warn Bekleme <65 km/s** gösterir.

Kamera yolun kenarındaki işaretleri taradıkdan ve hız 65 km/saat üzerine çıktıktan sonra LDW fonksiyonu otomatik olarak bekleme modundan devreye girer. Ardından yol bilgisayarı ekranında **Lane Depart Warn Kullanılabilir** görüntülenir.

Kamera, karayolundaki yan işaretleri artık tespit edemiyorsa ekranda **Lane Depart Warn Kullanılamaz** ibaresi gösterilir.

Hız 60 km/s değerinin altına düşerse bu fonksiyon bekleme moduna geçer ve ekranda **Lane Depart Warn Bekleme <65 km/s** ibaresi gösterilir.

Araç herhangi bir sebep olmaksızın sol veya sağ taraftaki yan işareti geçerse sürücü sesli sinyalle uyarılır.

Aşağıdaki şartlarda uyarı verilmez:

- Yön göstergeleri devredeyken
- Sürücünün ayağı fren pedalı üzerindedir¹
- Gaz pedalına hızla basılması durumunda¹
- Hızlı direksiyon simidi hareketleri yapılması durumunda¹
- Arabanın yuvarlanabileceği şekilde ani dönüş yapılması durumunda.

Ayrıca kamera sensörü belli sınırlamalara sahiptir. Daha fazla bilgi için, bkz sayfa 180.

i DİKKAT

Tekerleklerin bir çizginin üzerinden her geçişinde sürücü sadece bir kez uyarılır. Bu yüzden aracın tekerleklerinin arasında bir çizgi bulunduğu sesli alarm verilmez.

¹ Yüksek hassasiyet seçildiğinde bir uyarı verilmeye devam eder, bkz sayfa 189.



04 Konfor ve sürüş keyfi

Driver Alert System - LDW*

Ekrandaki semboller ve mesajlar

Simge	Mesaj	Teknik özellikler
	Lane departure warning Açık/Kapalı	Fonksiyon devrededir/devre dışıdır. Devreye alma/devreden çıkarma esnasında görüntülenir. Metin 5 saniye sonra yok olur.
	Lane Depart Warn Bekleme <65 km/s	Fonksiyon, hız 65 km/saatin altında olduğu için bekleme moduna ayarlanır.
	Lane Depart Warn Kullanılamaz	Karayolunda görünür yan işaretler yoktur veya kamera sensörü geçici olarak devreden çıkmış. Kamera sensörünün sınırlamaları hakkında bilgileri okuyun, bkz sayfa 180.
	Lane Depart Warn Kullanılabilir	Fonksiyon anayolun yan işaretlerini tespit eder.
	Ön cam Sensörler engel	Kamera sensörü geçici olarak devre dışıdır. Örn. ön camda kar, buz veya kir olması durumunda görüntülenir. Kamera sensörünün ön tarafındaki ön cam yüzeyini temizleyiniz. Kamera sensörünün sınırlamaları hakkında bilgileri okuyun, bkz sayfa 180.
	Driver Alert Sys Servis gerekli	Sistem devre dışıdır. Mesaj kalmaya devam ediyorsa bir servise başvurunuz - yetkili bir Volvo servisi olması önerilir.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.

**Driver Alert System - LDW*****Kişisel tercihler**

Orta konsoldaki gösterge ekranına menü sistemiyle bakınız ve burada **Araba ayarları** →

Lane departure warning, bkz sayfa 125 ögesini arayınız.

Bu seçenekler arasında seçip yapın:

Çalıştırıldığında açılır - Motor her çalıştırıldığında bu seçenek, fonksiyonu bekleme moduna ayarlar. Aksi takdirde motor kapatıldığı zamanki değer elde edilir.

Yüksek hassasiyet – Bu seçenek hassasiyeti artırır, alarm daha erken tetiklenir ve daha az sınırlama geçerlidir.



04 Konfor ve sürüş keyfi

Park Yardımcısı*

Genel

Park yardımı, park etme sırasında bir yardımcı olarak kullanılır. Orta konsol ekranındaki sembollerle birlikte sesli sinyal, tespit edilen engelle olan mesafeyi belirtir.

Park yardımı iki model halinde mevcuttur:

- Sadece arka
- Ön ve arka beraber.

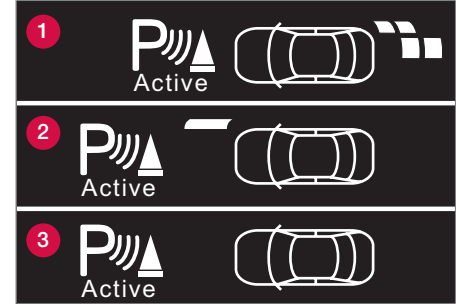
UYARI

- Park yardımcısının kullanılması, park eden sürücünün kendi sorumluluğundan vazgeçmesi anlamına gelmez.
- Sensörlerin kör noktalarına gelen engeller görünmeyebilir.
- Arabaya yakın olan insanlara veya hayvanlara dikkat edin.

Fonksiyon



Bu sistem, araç çalıştırıldığında otomatik olarak etkinleşir ve Off/On (Kapalı/Açık) düğmesindeki lamba yanar. Park yardımı bu düğmeyle devre dışı bırakılırsa lamba söner.



Farklı durumlardaki gösterge ekranları.

- 1 Sadece arka sensörlerin bulunduğu bir araçtaki ekran - engel her iki sağ sensör tarafından tespit edilmiş.
- 2 Ön ve arka sensörlere sahip bir araçtaki ekran - sağ ön sensör tespit edilen engelle 30 cm veya daha kısa mesafede.
- 3 Ön ve arka sensörlere sahip bir araçtaki ekran - ön veya arkada herhangi bir engel tespit edilmedi.

Orta konsol ekranında araç ile tespit edilen engel arasındaki ilişkinin genel durumu görüntülenir.

İşaretli sektörler dört sinyalden hangisinin bir engel tespit ettiğini gösterir. Aynı sektör içindeki daha fazla işaretli alan, araç ile tespit edilen engel arasında daha az mesafe kaldığını gösterir.

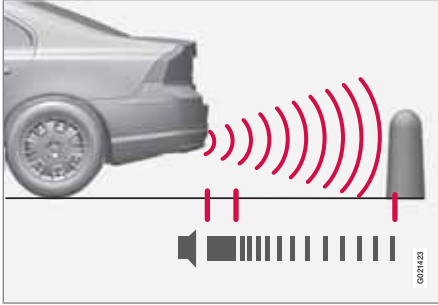


Park Yardımcısı*

Sinyalin frekansı, araç önündeki veya arkasındaki bir cisme yaklaştıkça artar. Audio sistemindeki sesler otomatik olarak kısılır.

Mesafe 30 cm içindeyse ses sabit olur ve işaretli sensörlerin çubuğu tamamen dolar, bkz. şekil (2). Tespit edilen engel aracın arkasında ve önünde sabit ses mesafesi içindeyse ses sırasıyla hoparlörlerden verilir.

Arka park yardımı



Aracın arka tarafında kapsanan mesafe yaklaşık 1,5 m'dir. Engeller için sesli sinyal arka hoparlörlerden birinden gelir.

Arka park yardımı geri vitese geçildiğinde devreye girer.

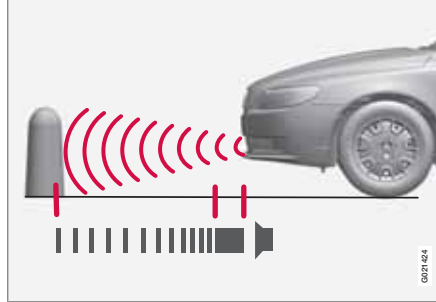
Çekme çubuğuna vb. bağlanmış bir römork veya bisiklet taşıyıcısı ile geri geri gidilirken sis-

tem devre dışı bırakılmalıdır; aksi takdirde sensörler devreye girebilir.

DİKKAT

Volvo'nun orijinal Volvo römork kablo bağlantısı kullanılırsa römork çekerken arka park yardımı otomatik olarak devreden çıkartılır.

Ön park yardımı



Aracın ön tarafında kapsanan mesafe yaklaşık 0,8 m'dir. Engeller için sesli sinyal ön hoparlörlerden birinden gelir.

Ön park yardımı 15 km/s hıza kadar devrededir. Düğmedeki lamba sistemin devrede olduğunu belirtmek için yakılır. Hız 10 km/s'in altına düşüncü sistem yeniden devreye girer.

DİKKAT

El freni çekildiğinde veya otomatik vitesli bir arabada P modu etkin ise, ön park yardımcısı devre dışı bırakılır.

ÖNEMLİ

İlave lambaları takarken: Bunların sensörlerin önünü kapatmaması gerektiğini unutmayınız – bu durumda ilave lambalar engel olarak algılanabilir.

Arıza göstergesi

 Bilgi lambası sürekli olarak yansa ve bilgi ekranında **Park yard. sist.** Servis gerekli mesajı belirirse, park yardımı devre dışıdır.

ÖNEMLİ

Bazı durumlarda park yardımcı sistemi, sistemin çalıştığı ultrasonik frekanslarla aynı frekansları yayan dış ses kaynakları nedeniyle hatalı uyarı sinyalleri verebilir.

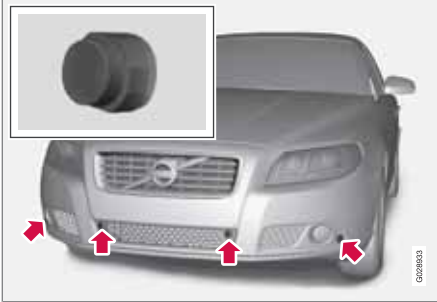
Bu kaynaklara örnek olarak, korna, asfalt üzerindeki ıslak lastikler, havalı frenler ve motosikletler, vb.den gelen egzoz gürültüleri gösterilebilir.



04 Konfor ve sürüş keyfi

Park Yardımcısı*

Sensörlerin temizlenmesi



Sensör konumu, ön.



Sensör konumu, arka.

İyi çalışabilmeleri için sensörlerin düzenli aralıklarda temizlenmeleri gerekir. Temizlemek için su ve otomobil şampuanı kullanınız.



DİKKAT

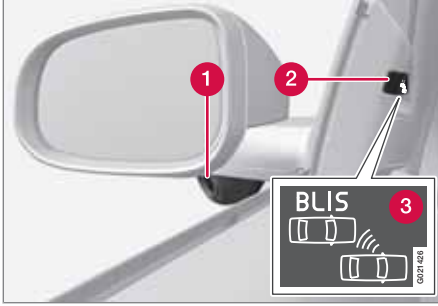
Sensörleri kaplayan kir, buz ve kar hatalı uyarı sinyalleri verilmesine yol açabilir.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.



BLIS* – Kör Nokta Bilgi Sistemi

BLIS hakkında Genel bilgiler



- 1 BLIS kamerası
- 2 Gösterge lambası
- 3 BLIS simgesi

BLIS, belirli koşullar altında sürücünün araçla aynı yönde seyreden ve aracın "kör nokta" denen konumunda bulunan araçları fark etmesine yardımcı olabilen kamera teknolojisine dayalı bir bilgi sistemidir.

UYARI

Sistem emniyetli sürüş stiline ve dikiz aynalarının tamamlayıcısı olup yerine geçmez. Sürücünün dikkat ve sorumluluğunun kesinlikle yerine geçemez. Güvenli bir şekilde şerit değiştirme sorumluluğu her zaman sürücüye aittir.

Sistem özellikle çok şeritli otoyollarda yoğun trafik koşullarında en etkili olacak şekilde tasarlanmıştır.

Bir kamera (1) kör nokta bölgesinin içerisinde bir araç tespit ettiğinde gösterge lambası (2) sürekli yanar.

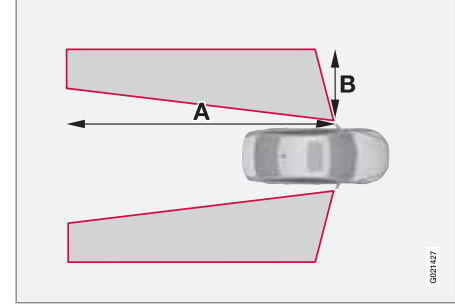
DİKKAT

Lamba, otomobilin sistemin araç tespit ettiği tarafında yanar. Otomobilin her iki yanından da aynı anda araç geçiyorsa her iki lamba da yanar.

BLIS, sistemde bir arıza ortaya çıktığında sürücüye bir mesaj iletir. Eğer mesela sistemin kameraları engellenirse BLIS gösterge lambası yanıp söner ve bilgi ekranında bir mesaj belirir. Böyle durumlarda mercekleri kontrol edip temizleyiniz.

Gerekirse sistem geçici olarak kapatılabilir, Etkinleştirme/devre dışı bırakma bölümüne bakın.

Kör noktalar



A = yaklaşık olarak 9,5 m ve B = yaklaşık olarak 3 m

Devreye sokma/Devreden çıkartma



Devreye sokma/devreden çıkarma düğmesi.



04 Konfor ve sürüş keyfi

BLIS* – Kör Nokta Bilgi Sistemi

BLIS, motor çalıştırıldığında etkinleştirilir. Kapı panellerindeki gösterge lambaları BLIS etkinken üç kez yanıp söner.

Motor çalıştırıldıktan sonra **BLIS** düğmesine bir kez basılarak sistem devreye sokulabilir/devreden çıkartılabilir.

BLIS devreden çıktığında düğmedeki ışık söner ve gösterge paneli ekranında bir mesaj gösterilir.

BLIS etkinleştirildiğinde düğmedeki ışık yanar, ekranda yeni bir mesaj gösterilir ve kapı panellerindeki gösterge lambaları 3 kez yanıp söner. Mesajın silmek için **READ** düğmesine basın (Mesajların tanımı için bkz sayfa 128).

BLIS ne zaman çalışır

Sistem, araç hızının 10 km/saat'in üzerinde olduğu durumlarda çalışır.

Sollama

Sistem aşağıdaki durumlarda tepki verecek şekilde tasarlanmıştır:

- başka bir aracı 10 km/saat'e kadar daha fazla bir hızla sollarsanız
- başka bir araç sizin aracınızı 70km/saat'e kadar fazla bir hızla sollarsa.



UYARI

BLIS keskin virajlarda çalışmaz.

BLIS araç geri vitesteyken çalışmaz.

Araca takılmış geniş bir römork yan şeritlerdeki diğer araçları gizleyebilir. İzlenen alandaki aracın BLIS tarafından tespit edilmesini engelleyebilir.

Gün ışığı ve karanlık

Gün ışığında sistem etraftaki araçların şekline tepki gösterir. Sistem otomobil, kamyon, otobüs ve motosiklet gibi motorlu araçları tespit edecek şekilde tasarlanmıştır.

Karanlıkta sistem etraftaki araçların farlarına tepki gösterir. Etraftaki araçların farları yakılmasa sistem araçları tespit edemez. Bu, sistemin mesela bir aracın veya kamyonun arkasında farları yakılmadan çekilen bir römorka tepki göstermeyeceği anlamına gelir.



UYARI

Sistem bisikletçilere veya moped sürücülerine tepki vermez.

İnsan gözünün olduğu gibi BLIS kameralarının da bazı sınırları vardır, yani yoğun kar yağışı, karşıdan gelen güçlü ışık veya yoğun sis altında "göremezler".

Temizleme

En etkili şekilde çalışabilmesi için BLIS kamerası merceklerinin temiz olması gerekir. Mercekler yumuşak bir bez veya nemli süngerle temizlenebilir. Mercekleri çizilmemelerine dikkat ederek temizleyiniz.



ÖNEMLİ

Camlar buz ve karı eritmek için elektrikle ısıtılır. Gerekliyse camlardaki karı fırça ile temizleyiniz.

Ekrandaki mesajlar

Mesaj	Teknik özellikler
Kör nokta bilgi sistemi açık	BLIS sistemi etkin.
Kör nokta sist. Servis gerekli	Kör nokta sistemi devre dışı - bir atölyeyle temas kuru-nuz.
Kör nokta sist. Kam. engel.	BLIS kamerası kir, kar veya buzla kaplanmış - camını temizleyiniz.



BLIS* – Kör Nokta Bilgi Sistemi

Mesaj	Teknik özellikler
Kör nokta sist. Azaltılmış fonk.	BLIS sistemi kamerası ve araç elektrik sistemi arasındaki veri iletişimde azaltılmış fonksiyon. BLIS sistemi kamerası ve araç elektrik sistemi arasındaki veri iletişimi normale döndüğünde kamera kendisini sıfırlar.
Kör nokta bilgi sistemi kapalı	BLIS sistemi devre dışı.

! ÖNEMLİ

BLIS sistem bileşenlerinin onarımı bir serviste yapılmalıdır - yetkili bir Volvo servisi olması önerilir.

Sınırlamalar

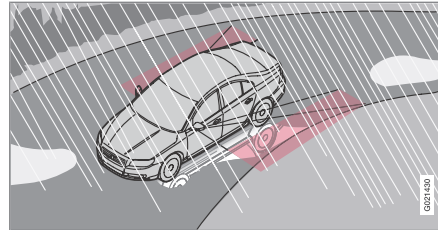
Bazı durumlarda, BLIS gösterge lambası kör nokta bölgesinden de herhangi bir araç olmasına rağmen yanar.

i DİKKAT

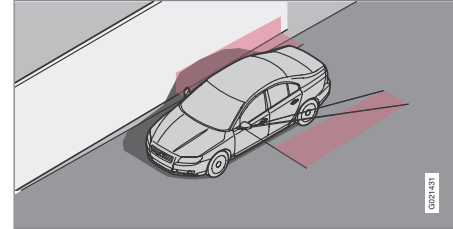
BLIS gösterge lambası, kör nokta bölgesinde herhangi bir araç olmamasına rağmen sınırlı durumlarda yanarsa bu durum sistemde bir hata meydana geldiği anlamına gelmez.

BLIS sisteminde bir arıza meydana gelmesi durumunda gösterge ekranında **BLIS Serv. required** (Kör Nokta Sist. Servis Gerek) ibaresi görüntülenir.

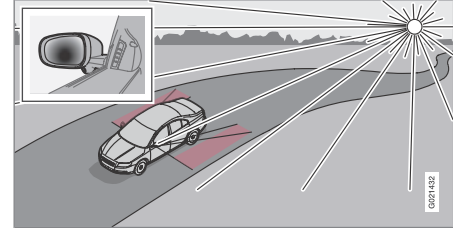
Kör nokta içerisinde herhangi bir araç olmadığı halde BLIS gösterge lambasının yanabileceği durumlara birkaç örnek.



Parlak ıslak yol sathındaki yansımalar.



Aydınlık düz bir yüzeye düşen aracın kendi gölgesi, örneğin ses bariyerleri veya beton yol yüzeyi gibi.



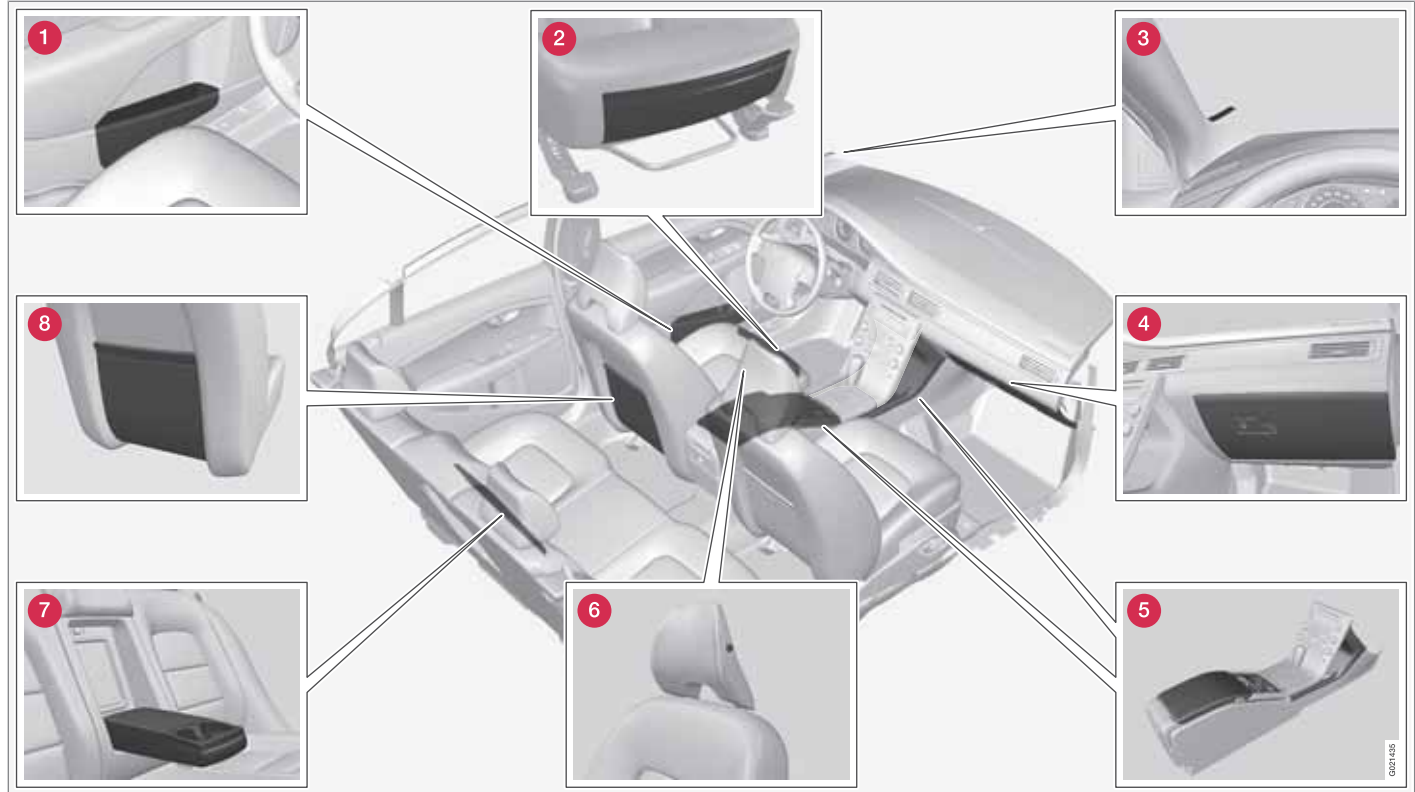
Kamera içerisinde doğru alçak sabit güneş parlaması.



04 Konfor ve sürüş keyfi

Yolcu kabini içerisinde konfor

Eşya bölmeleri





Yolcu kabini içerisinde konfor

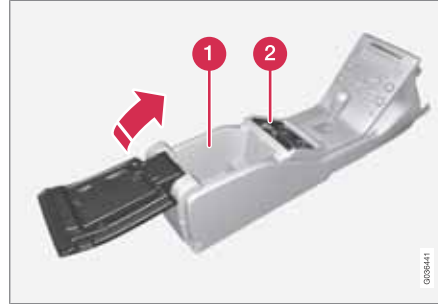
- 1 Kapı tarafındaki saklama bölmesi
- 2 Ön koltuk minderlerinin* ön kenarındaki eşya saklama cebi
- 3 Bilet klipsi
- 4 Torpido gözü
- 5 Eşya gözü, bardaklık
- 6 Ceket askısı
- 7 Arka koltuğun kol dayama yerindeki bardaklık*
- 8 Eşya saklama cebi

Ceket askısı

Ceket askısı sadece hafif kıyafetler için tasarlanmıştır.

UYARI

Cep telefonu , kamera, aksesuar vb. için uzaktan kumandalar gibi hareketli nesneleri torpido gözü veya diğer eşya gözlerinde tutunuz. Aksi takdirde, ani bir frenleme veya çarpışma durumunda arabadaki yolcuların yaralanmalarına sebep olabilirler.

Tünel konsolu

- 1 Kol dayaması altındaki eşya gözü (örn. CD diskleri için), AUX ve USB*¹ (örn. iPod®) girişi.
- 2 12 V soket ve küçük gözün yanı sıra sürücü ve yolcu için olan bardaklığı içerir. (Küllük ve çakmak mevcutsa, 12 V soket içinde bir çakmak ve küçük göz içinde çıkartılabilir bir küllük bulunur.)

Çakmak ve küllük*

Tünel konsolundaki küllük, tepsiyi düz yukarı kaldırarak çıkartılabilir.

Düğmeye bastırarak çakmağı çalıştırınız. Çakmak ısındığında düğme dışarı atar. Çakmağı dışarı çekerek çıkartınız, sigaranızı kızgın telleri kullanarak yakabilirsiniz.

Torpido gözü

Örn. Kullanıcı El Kitabı ve haritalar burada tutulabilir. Ayrıca kapağın iç tarafında kalemler için tutucular bulunur. Torpido gözü anahtar diliyle kilitlenebilir, bkz sayfa 43.

İşlemeli paspaslar*

Volvo özel olarak imal edilmiş işlemeli paspaslar tedarik eder.

UYARI

Aracı sürmeye başlamadan önce, pedalların yanına veya altına takılmasını önlemek için sürücü alanındaki işlemeli matın yapıştırılıp yapıştırılmadığını ve sıkı bir şekilde pimlerle sabitlenip sabitlenmediğini kontrol edin.

¹ RSE* için, USB girişi farklı bir yerdedir, bkz sayfa 143.



04 Konfor ve sürüş keyfi

Yolcu kabini içerisinde konfor

Makyaj aynası



Işıklı makyaj aynası.

Lamba, kapak kaldırıldığında otomatik olarak yanar.

12 V soket



Tünel konsolunda 12 V soket, ön koltuk.



Tünel konsolunda 12 V soket, arka koltuk.

Elektrik soketi 12 V için tasarlanmış TV ekranları, müzik çalarlar ve cep telefonları gibi çeşitli aksesuarlar için kullanılabilir. Sokete akım

sağlanması amacıyla, uzaktan kumanda anahtarı en az **I** anahtar konumunda olmalıdır, bkz sayfa 69.

! ÖNEMLİ

Her seferinde bir soket kullanılacaksa maksimum soket 10 A'dır (120W). Her iki soket aynı anda kullanılacaksa, soket başına 7,5 A (90W) uygundur.

! UYARI

Soket kullanılmadığında kapağını daima soket üzerinde bırakınız.

i DİKKAT

Yolcu kabininin 12 V elektrik soketlerinden birine bağlı olan TV ekranları, müzik çalarlar ve cep telefonları gibi isteğe bağlı donanım ve aksesuarlar, uzaktan kumanda anahtarı çıkartılmışken veya araç kilitliyken dahi klima kontrol sistemi tarafından etkinleştirilebilir, örn. önayarl bir zamanda park ısıtıcısı etkinleştirildiğinde.

Bu nedenle kullanılmıyorken isteğe bağlı donanım ve aksesuarların fişlerini elektrik soketlerinden çıkartın; aksi takdirde bu tür bir durumda akü boşalabilir!

Bagaj bölmesindeki elektrik soketi*

Daha fazla bilgi için bkz sayfa 221.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.



Yolcu kabini içerisinde konfor – Executive

Soğutucu göz



Arka koltuk kol dayamasının arkasında bir soğutucu göz mevcuttur. Soğutucu göz, motor çalışırken veya uzaktan kumanda anahtarı II konumundayken çalışır durumdadır.

UYARI

Soğutucu gözde sızdırmaz şişeleri muhafaza ediniz ve seyahat esnasında gözün kapalı olduğundan emin olunuz.

DİKKAT

Soğutucu gözün optimum düzeyde işlev görebilmesi için hava devridaimi olmalıdır. Bu nedenle bagaj bölümünde soğutucu gözün hava girişi için en az 5 cm'lik bir açıklık bırakmanız gereklidir.

Bagaj bölümündeki paspas


DİKKAT

Buzdolabı bulunan araçlarda bagaj bölümü paspası çıkarılmadan önce arka koltuk hafifçe ileriye doğru katlanmalıdır. Kolu çekerek koltuk arkalığını ileriye doğru katlayınız, bkz sayfa 73.

Bardak



Kol dayamasındaki kapağın altında iki bardak ve bir şişe açacağı koyulabilecek bir eşya gözü bulunmaktadır.

UYARI

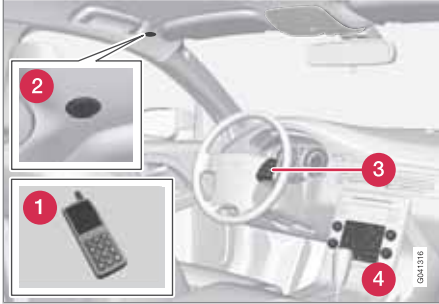
Bardakları eşya gözünde veya bardaklıkta muhafaza ediniz ve yolculuk sırasında kol dayamasının kapalı olduğundan emin olunuz.



04 Konfor ve sürüş keyfi

Bluetooth eller serbest*

Genel



Sisteme genel bakış.

- 1 Mobil telefon
- 2 Mikروفon
- 3 Direksiyon simidi tuş takımı
- 4 Orta konsol

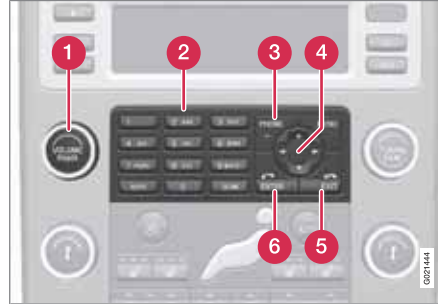
Bluetooth™

Bluetooth™ özelliği olan bir mobil telefon kablosuz olarak müzik sistemine bağlanabilir. Müzik sistemi bundan sonra mobil telefonun bir çok fonksiyonunu uzaktan kontrol edebilme seçeneğiyle eller serbest olarak çalışır. Mobil telefon, bağlı olup olmamasından bağımsız olarak kendi tuşlarıyla çalıştırılabilir.

DİKKAT

Yalnızca, bir takım cep telefonları eller serbest fonksiyonu ile tamamen uyumludur. Volvo, uygun telefonlarla ilgili bilgi almak üzere yetkili bir Volvo bayisi veya www.volvocars.com sitesine başvurmanızı önermektedir.

Telefon fonksiyonları, kumandalara genel bakış



Orta konsol kontrol paneli.

- 1 **VOLUME** – Aynı fonksiyona direksiyondaki tuş takımından da erişilebilir.
- 2 Rakam ve harf tuşları
- 3 **PHONE** - Aç/Kapat ve stand-by modu
- 4 Navigasyon düğmesi

- 5 **EXIT** - Görüşmeleri bitirir/reddeder, girilen karakterleri siler, mevcut fonksiyonu durdurur. Aynı fonksiyona direksiyondaki tuş takımından da erişilebilir.
- 6 **ENTER** – Çağrılar kabul eder. Düğmeye bir kez basılmasıyla son aranan numaralar görünür. Aynı fonksiyona direksiyondaki tuş takımından da erişilebilir.

Hatırlama

Menülere orta konsoldan ve direksiyon simidi tuş takımından kumanda edilir. Menülerle ilgili genel bilgiler için, bkz sayfa 124.

DİKKAT

Araçta hem Bluetooth™ ahizesiz ve hem de yerleşik telefon mevcutsa telefon menüsünde de ilave bir menü (telefon değiştirmek için) bulunmalıdır, bkz sayfa 125.

Devreye sokma/Devreden çıkartma

PHONE düğmesine kısa bir basış eller serbest fonksiyonunu devreye sokar. Ekranın üst kısmındaki **TELEFON** metni telefon modunda olduğunu gösterir. Sembol  eller serbest fonksiyonunun devrede olduğunu gösterir.

PHONE düğmesi uzun bir süre basılı tutulduğunda eller serbest fonksiyonu devreden çıkar ve bağlı telefonun bağlantısı kesilir.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.



Bluetooth eller serbest*

Mobil telefonu bağlayınız

Bir mobil telefon daha önce bağlanmış olup olmamasına bağlı olarak farklı şekillerde bağlanabilir. Bir mobil telefonu ilk kez bağlamak için aşağıdaki talimat takımlarından birine uyunuz:

Alternatif 1 - aracın menü sistemiyle

1. Telefonu Bluetooth™ ile tespit edilebilir/görülebilir hale getiriniz; mobil telefon el kitabına veya www.volvocars.com adresine bakınız.
2. **PHONE** düğmesini kullanarak eller serbest fonksiyonunu devreye sokunuz.
 - > Ekranda **Telefon ekle** menü seçeneği görünür. Eğer bir veya daha fazla mobil telefon önceden kaydedilmişse bu telefonlar da gösterilir.
3. **Telefon ekle** öğesini seçiniz.
 - > Ses sistemi yakın mesafedeki cep telefonlarını araştırır. Arama işlemi yaklaşık olarak 30 saniye sürer. Tespit edilen telefonlar ekranda kendilerine özel Bluetooth™ adı ile gösterilir. Eller serbest fonksiyonunun Bluetooth™ adı mobil telefonda, mesela **Aracım** şeklinde görünür.

4. Müzik sistemi ekranındaki mobil telefonlardan birisini seçiniz.
5. Müzik sistemi ekranında görünen sayı dizisini mobil telefonun tuş takımını kullanarak giriniz.

Alternatif 2 - telefonun menü sistemiyle

1. **PHONE** düğmesini kullanarak eller serbest fonksiyonunu devreye sokunuz. Bir telefon bağlanırsa bunun bağlantısını kesiniz.
2. Telefona ait Bluetooth™ ile arayınız, bkz. mobil telefon el kitabı.
3. Mobil telefonunuzda tespit edilen ünitelerin listesinde **Aracım** öğesini seçiniz.
4. PIN koduna yönlendirildiğinizde mobil telefona '1234' PIN kodunu giriniz.
5. Mobil telefondan **Aracım** bölümüne bağlanmak için seçiniz.

Ekranda **Senkronize ediliyor** metni görünürken mobil telefon kaydedilir ve otomatik olarak müzik sistemine bağlanır. Mobil telefonların kaydedilmesi ile ilgili daha fazla bilgi için, bkz. sayfa 203.

Bağlantı sağlanınca  sembolü gösterilir ve ekranda mobil telefonun Bluetooth™ adı görünür. Artık mobil telefona müzik sisteminden kumanda edilebilir.

Aramak için

1. Ekranın üst kısmında **TELEFON** metninin olduğundan ve  lambasının görüldüğünden emin olunuz.
 2. Numarayı çevirin veya telefon rehberini kullanınız, bkz. sayfa 203.
 3. **ENTER** düğmesine basınız.
- Çağrı **EXIT** düğmesi ile kesilir.

Mobil telefonun bağlantısının kesilmesi

Eğer mobil telefon müzik sisteminin etki mesafesinin dışına çıkarsa bağlantı otomatik olarak kesilir. Bağlantı hakkında daha fazla bilgi için, bkz. sayfa 203.

Manuel bağlantı kesme eller serbest fonksiyonunun **PHONE** düğmesine uzun bir basışla devre dışı bırakılması ile gerçekleşir. Motor kapatıldığında veya bir kapı açıldığında seller serbest modu devre dışı kalır¹.

Mobil telefonun bağlantısı kesilince mevcut çağrı mobil telefonun dahili mikrofonu ve hoparlörü ile devam eder.

DİKKAT

Bazı mobil telefonlarda eller serbest özelliğine geçişin telefonun tuş takımından da onaylanması gerekir.

¹ Sadece Anahtarsız Sürüş.



04 Konfor ve sürüş keyfi

Bluetooth eller serbest*

Telefonla arama ve cevap verme

Gelen arama

Müzik sistemi mesela CD veya FM modunda olsa bile **ENTER** tuşuna basarak çağrılar alınabilir. **EXIT** düğmesi ile çağrıyı bitirebilir veya reddedebilirsiniz.

Otomatik cevapla

Otomatik cevaplama fonksiyonu çağrıların otomatik olarak kabul edileceği anlamına gelir.

- **Arama seçenekleri** → **Otomatik cevapla** altından devreye alınız/devreden çıkartınız.

Arama menüsünde

Aşağıdaki fonksiyonlara erişmek için devam eden bir çağrı esnasında **MENU** veya **ENTER** düğmesine basınız:

- **Mikrofon sessiz** - ses sistemi mikrofonu susturulur.
- **Aramayı mobil aktar** - arama mobil telefona aktarılır.

DİKKAT

Bazı telefonlarda gizlilik fonksiyonu kullanıldığında bağlantı kesilir. Bu normaldir. Eller serbest fonksiyonu yeniden bağlanıp bağlanmak istemediğinizi sorar.

- **Telefon defteri** – telefon defterinde arama yapar.

DİKKAT

Mevcut bir çağrı sırasında yeni bir çağrı başlatılamaz.

Ses ayarları

Tlfn arama sesi

Eller serbest fonksiyonu telefon modundayken çağrı ses seviyesi ayarlanabilir. Direksiyon simidi tuş takımını veya **VOLUME** düğmesini kullanınız.

Müzik sistemi ses seviyesi

Mevcut bir çağrı olmaması koşuluyla, müzik sistemi ses seviyesine normal biçimde **VOLUME** düğmesi ile kumanda edilir. Mevcut bir görüşme sırasında müzik sistemi ses seviyesine kumanda etmek için müzik sistemi kaynaklarında birine geçmeniz gerekir.

Gelen aramalar için ses kaynağı **Telefon ayarları** → **Sesler ve ses seviyesi** → **Radio sessiz** altından otomatik olarak sessize alınır.

Arama ses seviyesi

Telefon ayarları → **Sesler ve ses seviyesi** → **Arama ses seviyesi** bölümüne gidiniz ve

navigasyon düğmesi üzerindeki  /  ile ayarlayınız.

Çalma sinyalleri

Eller serbest fonksiyonu, **Telefon ayarları** → **Sesler ve ses seviyesi** → **Çalma sinyalleri** → **Çalma sinyali 1** vb. altından seçilebilecek entegre çalma sinyallerine sahiptir.

DİKKAT

Eller serbest sisteminin entegre sinyallerinden biri kullanılırken bağlı mobil telefonun çalma sinyali devreye girmez.

Bağlanan telefonun çalma sinyalini ² seçmek için, **Telefon ayarları** → **Sesler ve ses seviyesi** → **Çalma sinyalleri** → **Mobil tel. sinyali kullan** bölümüne gidiniz.

² Tüm mobil telefonlar tarafından desteklenmez.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.



Bluetooth eller serbest*

Kayıt ve bağlantı ile ilgili ek bilgiler

En fazla beş mobil telefon bağlanabilir. Kayıt işlemi her telefon için bir kez gerçekleştirilir. Kayıttan sonra, telefonun görünür/tespit edilebilir olmasına gerek yoktur. Bir seferde en fazla bir telefon bağlanabilir. Telefonların kaydı **Bluetooth → Telefonu kaldır** altından silinebilir.

Otomatik bağlantı

Eller serbest fonksiyonu etkinken ve en son bağlanmış mobil telefon menzil içerisindeyken otomatik olarak bağlanır. Müzik sistemi en son bağlanmış telefonu ararken ekranda telefonun adı gösterilir. Başka bir telefon için manuel bağlantıya geçmek için **EXIT** düğmesine basınız.

Manuel bağlantı

Son bağlandıktan başka bir telefon bağlamak istiyorsanız veya bağlı telefonu değiştirmek istiyorsanız, aşağıdaki işlemleri uygulayınız:

1. Müzik sistemini telefon moduna getiriniz.
2. **PHONE** düğmesine basınız ve listedeki telefonlardan birisini seçiniz.

Bu bağlantı menü sistemi vasıtasıyla da yapılabilir.

Menü yapısının, arabada sadece Bluetooth™ eller serbest bulunmasına veya ilaveten yerle-

şik bir telefon da bulunmasına bağlı olarak iki farklı biçimi mevcuttur.

- Sadece Bluetooth™ eller serbest bulunan araçlarda bağlantı **Ana menü Bluetooth → Bluetooth → Telefon tak veya Ana menü Bluetooth → Bluetooth → Telefonu değiştir → Telefon ekle** altından gerçekleştirilir.
- Entegre telefon ve Bluetooth™ eller serbest bulunan araçlarda bu bağlantı **Ana menü Bluetooth → Bluetooth → Telefon tak veya Ana menü Bluetooth → Telefonu değiştir → Telefon ekle** altından gerçekleştirilir.

Telefon defteri

Telefon defterinin tüm kullanımları, ekranın üst kısmında **TELEFON** ibaresinin ve  lambasının görüldüğünü varsayar.

Müzik sistemi kayıtlı her telefon için bir telefon defteri kopyası kaydeder. Her bağlantı sırasında telefon defteri otomatik olarak müzik sistemine kopyalanır.

- **Telefon ayarları → Telefon defterini senk et** altından fonksiyonu devre dışı bırakınız. Kişi araması sadece bağlı mobil telefonun telefon defterinde yapılır.



DİKKAT

Cep telefonu, telefon defterini kopyalamayı desteklemiyorsa **Liste boş** kopyalama tamamlandığında bu durumu bildiren bir mesaj görüntülenir.

Telefon rehberi çağrı yapanın kişi bilgilerini içeriyorsa bu bilgiler ekranda gösterilir.

Kişi arama

Telefon defterinde arama yapmanın en kolay yolu **2-9** düğmelerine uzunca basmaktır. Bu, telefon defterinde tuşun ilk harfi temelinde bir arama başlatır.

Telefon defterine ayrıca navigasyon düğmesindeki  /  ile veya direksiyon simidi tuş takımındaki  /  ile de ulaşılabilir. Arama işlemi ayrıca, telefon defterinin **Telefon defteri → Ara** öğesinin altındaki Arama menüsünden de yapılabilir:

1. Kişinin adının ilk birkaç harfi giriniz ve **ENTER** düğmesine basınız veya doğrudan **ENTER** düğmesine basınız.
2. Kişinin adı üzerine geliniz ve aramak için **ENTER** düğmesine basınız.



04 Konfor ve sürüş keyfi

Bluetooth eller serbest*

Ses tanıma

Mobil telefonun numara çevirmekte kullanılan ses tanıma fonksiyonu **ENTER** tuşuna basılarak kullanılabilir.

DİKKAT

Sadece belirli bir cep telefonu seçimi ses algılama sistemi ile tamamen uyumludur. Volvo, uyumlu telefonlar hakkında bilgi almak için yetkili Volvo satıcınıza başvurmanızı veya www.volvocars.com sitesini ziyaret etmenizi önerir.

Sesli posta numarası

Sesli posta numarası **Arama seçenekleri** →

Sesli posta numarası altından değiştirilebilir.

Eğer kayıtlı bir numara yoksa o zaman bu menüye **1** düğmesine uzunca bir süre basılarak ulaşılabilir. Kayıtlı numarayı kullanmak için **1** düğmesine uzunca bir süre basınız.

Çağrı listesi

Çağrı listeleri her yeni bağlantıda eller serbest fonksiyonuna kopyalanır ve sonra bağlantı süresince güncellenir. Son aranan numarayı göstermek için **ENTER** tuşuna basınız. Diğer çağrı listeleri **Arama kaydı** altında mevcuttur.

DİKKAT

Belirli cep telefonlarında en son aranan numaraların listesi tersi sırayla görünmektedir.

Metin girmek

Orta konsoldaki tuş takımını kullanarak metni giriniz. Tuşun birinci karakteri için bir kez, ikinci karakteri için iki kez vb. basınız. Diğer karakterler için basmaya devam ediniz, bkz. aşağıdaki tablo.

EXIT düğmesine kısa bir basış bir giriş karakterini siler. **EXIT** tuşuna uzunca basılınca tüm karakterler silinir. Navigasyon düğmesindeki / simgesi karakterler arasında dolaşmayı sağlar.

Tuş	Fonksiyon
1	Boşluk . 1 - ? ! , : " ' ()
2 ABC	A B C 2 Ä Å À Æ Ç
3 DEF	D E F 3 Ê Ë
4 GHI	G H I 4 Ì
5 JKL	J K L 5

Tuş	Fonksiyon
6 MNO	M N O 6 Ñ Ò Ó Ø
7 PQRS	P Q R S 7 Þ
8 TUV	T U V 8 Ü Û
9 WXYZ	W X Y Z 9
AUTO *	Aynı tuş ile artarda iki karakter girilecekse lütfen kısaca basınız.
0 +	+ 0 @ * # & \$ £ / %
SCAN #	Küçük ve büyük harf arasında geçiş

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.



Ankastre telefon*

Genel



Sisteme genel bakış.

- 1 Mikrofon
- 2 SIM kart okuyucu
- 3 Tuş takımı, bkz sayfa 143.
- 4 Kumanda paneli
- 5 Özel ahize*

Güvenlik

Servis işlemini telefon yolu ile yapmak için bir servise danışınız. Volvo, yetkili bir Volvo servsinden yardım almanızı önermektedir. Ankastre telefon yakıt doldurma esnasında veya patlayıcıyla yıkım çalışmalarının yapıldığı yerlerin yakınında kapatılmalıdır. IDS aracın hızına bağlı olarak menü sistemini kısıtlar, bkz sayfa 207.

Hatırlama

SIM kart

Telefon ancak geçerli bir SIM Subscriber Identity Module kart ile kullanılabilir. Montaj için, bkz sayfa 208. Acil numaralar SIM kartı olmaksızın aranabilir.

i DİKKAT

Dahili telefon 3G tipi SIM kartları okuyamaz. Kombine 3G/GSM kartlar çalışmaktadır. Eğer SIM kartın değişmesi gerekirse ağ operatörü ile temasa geçiniz.

Menüler ve kumandalar

Menülerde kumanda paneli (4) ve direksiyon simidi tuş takımı (3) kullanılarak gezilebilir. Menülerin genel bilgileri için, bkz sayfa 124. Telefon kumandaları ile ilgili daha fazla bilgi için, bkz sayfa 200.

i DİKKAT

Araçta hem Bluetooth™ ahizesiz ve hem de yerleşik telefon mevcutsa telefon menüsünde de ilave bir menü (telefon değiştirmek için) bulunmalıdır, bkz sayfa 125.

Açık/Kapalı

PHONE düğmesine kısa bir basışla telefonu açınız. Eğer gerekiyorsa PIN kodunu giriniz.

 sembolü telefonun açık olduğunu belirtir. Bu lamba yanıyorken, ekranda mesela CD menüsü görüntüleniyor olsa bile çağrılar alınabilir. Telefon menülerini kullanmak ve dışarı çağrı göndermek için **PHONE** düğmesine kısaca basınız. **TELEFON** ibaresi telefon menüsünün devreye girdiğini gösterir.

PHONE düğmesine uzunca basarak telefonu kapatınız.

Telefonla arama ve cevap verme

Çağrı gönderme

1. Telefon üzerindeki düğme.
2. Eğer ekranda **TELEFON** ibaresi görünmüyorsa, kısaca **PHONE** düğmesine basınız.
3. Numarayı çevirin veya telefon rehberini kullanınız, bkz sayfa 206.
4. Eller serbest çağrılar için **ENTER** düğmesine basınız veya ahizeyi kaldırınız*. Ahizeyi aşağı doğru çekerek çıkartabilirsiniz.

Çağrı bitirme

Bir çağrıyı **EXIT** düğmesine basarak veya ahizeyi kapatarak* bitirebilirsiniz.

Gelen arama

Eller serbest çağrılar için **ENTER** düğmesine basınız veya ahizeyi kaldırınız*. Telefon



04 Konfor ve sürüş keyfi

Ankastre telefon*

çaldığında ahize* yuvasında değilse o zaman çağrının **ENTER** düğmesine basılarak alınması gerekir.

Çağrıları **EXIT** düğmesine basarak veya ahizeyi kapatarak* bitirebilirsiniz. **EXIT** düğmesi ile çağrıyı reddedebilirsiniz.

Otomatik cevapla

Bkz. sayfa202.

Arama bekliyor

Bu fonksiyon mevcut bir çağrı sırasında yeni bir çağrıya cevap verilmesini sağlar. Yeni çağrıya normal biçimde cevap verilir ve önceki arama beklemeye alınır.

- **Arama seçenekleri → Arama bekliyor** altından devreye alınız/devreden çıkartınız.

Otomatik yönlendirmeler

Gelen çağrılar çağrının türü ve duruma göre otomatik olarak yönlendirilebilir.

- **Arama seçenekleri → Yönlendirmeler** altından devreye alınız/devreden çıkartınız.

Çağrı sırasında

Çağrı sırasında çağrı içi menüsüne erişmek için **MENU** veya **ENTER** düğmesine basınız.

Aramak için

1. **Beklet** düğmesi ile çağrıyı beklemeye alınız.
2. Üçüncü şahsın numarasını tuşlayınız veya **Telefon defteri** menü seçeneğini kullanınız.

Değiştir menü seçeneğini kullanarak çağrılar arasında geçiş yapınız.

Konferans arama

Konferans görüşmesi için birkaç kişi gereklidir. Bir çağrı gelirken ve diğeri beklemede iken devreye sokulabilir. **Birleştir** menü seçeneği konferans görüşmesini başlatır.

Eğer konferans görüşmesi bitirilirse tüm mevcut çağrılar kesilir.

Ahize* ile eller serbest seçeneği arasında geçiş yapma

Eller serbestten ahizeye* geçmek için ahizeyi kaldırınız veya menüden seçeneğini seçiniz.

Eller serbest menü seçeneğini kullanarak, ahizeden eller serbest* durumuna geçiniz.

Sessiz mod

Sessiz mod mikrofonun devreden çıkartılmasını da içerir, bkz sayfa 205.

- **Mikrofon açık/Mikrofon sessiz** menü seçeneğini kullanarak mikrofonu devreye sokunuz, devreden çıkartınız.

Ses ayarları

Tıfn arama sesi

Telefon ön kapı hoparlörlerini kullanır. Ekranın üst kısmında **TELEFON** ibaresi görünüyorsa çağrı ses seviyesi kontrol edilebilir.

- Direksiyon simidi tuş takımını veya **VOLUME** düğmesini kullanınız.

Müzik sistemi ses seviyesi

Bkz. sayfa144.

Sinyaller ve ses seviyesi

Telefon ayarları → Sesler ve ses seviyesi

→ **Çalma sinyalleri** altından çalma sinyalini değiştirebilirsiniz.

Telefon ayarları → Sesler ve ses seviyesi

→ **Mesaj bip** altından mesaj bipini devreye sokunuz/devreden çıkartınız.

Telefon ayarları → Sesler ve ses seviyesi

→ **Arama ses seviyesi** altından arama ses

* İsteğe bağlı/akseuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.



Ankastre telefon*

seviyesini kontrol ediniz. Navigasyon düğmesi üzerindeki ▲ / ▼ ile ayarlayınız.

Telefon defteri

Kişi bilgisi SIM kartta veya telefonda saklanabilir.

Kişileri telefon defterinde saklama

1. **MENU** düğmesine basınız ve **Telefon defteri** → **Yeni kişi** öğesine gidiniz.
2. Bir isim giriniz ve **ENTER** düğmesine basınız. Metin girişi hakkında bilgiler aşağıda mevcuttur.
3. Bir numara giriniz ve **ENTER** düğmesine basınız.
4. **SIM kart** veya **Telefon hafızası** seçeneğine gidiniz ve **ENTER** düğmesine basınız.

Metin girmek

Bkz. sayfa204.

Kişi arama

Bkz. sayfa203.

Kişileri silme

Telefon defterindeki bir kişiyi silmek için ilgili kişiyi seçiniz ve **ENTER** düğmesine basınız. Ardından **Sil** seçeneğine gidiniz ve **ENTER** tuşuna basınız.

Telefon defteri → **SIM'i sil** veya **Telefonu sil** altından tüm kişileri siliniz.

SIM kartı ve telefon defteri arasında kayıtları kopyalama

Telefon defteri → **Tümünü kopyala** → **SIM'den telefona** veya **Telefondan SIM'e** seçeneğine gidiniz ve **ENTER** düğmesine basınız.

Sesli posta numarası

Bkz. sayfa204.

Diğer fonksiyonlar ve ayarlar

IDIS

IDIS (Akıllı Sürücü Bilgi Sistemi) aktif sürüş durumlarında gelen çağrıları beklemeye alabilir veya arama sinyallerini geri çevirebilir. Bu şekilde sürüş esnasında dikkatiniz daha rahat toplayabilirsiniz.

- IDIS, **Telefon ayarları** → **IDIS** altından devreden çıkartılır.

Mesajları okuma

1. **Mesajlar** → **Oku** seçeneğine gidiniz ve **ENTER** düğmesine basınız.
2. Bir mesajın üzerine gidiniz ve **ENTER** düğmesine basınız.

3. Ekranda mesaj metni görüntülenir. **ENTER** basarak başka seçimler de yapılabilir.

Mesaj yazma ve gönderme

1. **Mesajlar** → **Yeni yaz** seçeneğine gidiniz ve **ENTER** düğmesine basınız.
2. Metni giriniz ve **ENTER** düğmesine basınız. Metin girmeye ilgili bilgi için, bkz sayfa 204.
3. **Gönder** seçeneğine gidiniz ve **ENTER** tuşuna basınız.
4. Bir telefon numarası giriniz ve **ENTER** düğmesine basınız.

Mesaj ayarları

Mesaj ayarları normal biçimde değişmedi. Şebeke operatöründen bu ayarlarla ilgili daha fazla bilgi edinilebilir. **Mesajlar** → **Mesaj ayarları** altında üç seçenek vardır:

- **SMSC numarası** - Mesajları gönderecek mesaj merkezini belirler.
- **Geçerlilik süresi** - Mesajın mesaj merkezinde ne kadar süreyle saklanacağını belirler.
- **Mesaj türü.**

Çağrı listesi

Alınan, yapılan ve cevapsız çağrıların listesi **Arama kaydı** bölümünde tutulur. Yapılan



04 Konfor ve sürüş keyfi

Ankastre telefon*

çağrılar ayrıca **ENTER** düğmesine basılarak gösterilir. Listedeki telefon numaraları telefon defterine kaydedilebilir.

Arama süresi

Arama süresi **Arama kaydı** → **Arama süresi** altında tutulur.

- **Arama kaydı** → **Arama süresi** → **Sayaçları sıfırla** altından değerleri sıfırlayınız.

Üçüncü şahıs için numaraları göster/gizle

Arama seçenekleri → **Numaramı gönder** altından telefon numarasını geçici olarak gizleyebilirsiniz.

IMEI numarası

Bir telefonu engellemek için ağ sağlayıcınıza telefonun IMEI numarası bildirilmelidir.

- Ekrandaki numarayı göstermek için ***#06#** numarasını arıyorsunuz. Yazınız ve güvenli bir yerde tutunuz.

Ağ seçimi

Ağ, Telefon ayarları → **Ağ seçimi** altından otomatik veya manuel olarak seçilebilir.

SIM kodu ve güvenlik

PIN kodu SIM kartını yetkisiz kullanıma karşı korur.

Telefon ayarları → **PIN kodu değiştir** altından kod değiştirilebilir.

Telefon ayarları → **SIM güvenliği** altından güvenlik seviyesini değiştiriniz.

Açık seçeneğiyle maksimum güvenliği seçiniz. Buradan sonra telefonun her açılışında kodun girilmesi gerekir.

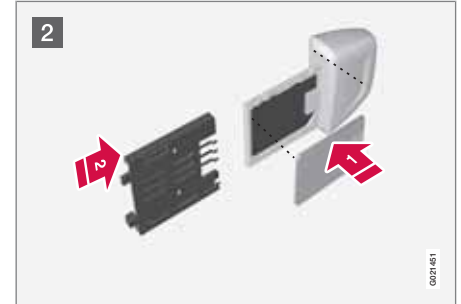
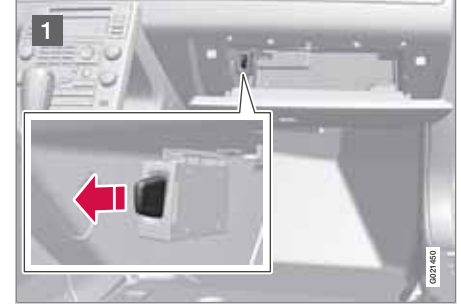
Otomatik seçeneğiyle bir sonraki en yüksek güvenlik seviyesini seçiniz. Telefon bu durumda kodu kaydeder ve otomatik olarak telefon açıldığında belirtir. SIM kart başka bir telefon ile kullanılıyorsa kodun manuel olarak girilmesi gerekir.

Kapalı seçeneğini kullanarak minimum güvenliği seçiniz. Böylece SIM kart artık kod-suz kullanılabilir.

Fabrika ayarlarına dön

Telefon ayarları → **Telefon ayarını sıfırla** altından telefon ayarları tamamen sıfırlanır.

SIM kartın takılması



- 1 Telefonun devre dışı olduğundan emin olunuz. Torpido gözü içine yerleştirilmiş olan SIM kart yuvasını dışarı çekiniz.
- 2 SIM kartını metal yüzeyi görülebilecek **1** şekilde yerleştiriniz ve SIM kart yuvasını

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.



Ankastre telefon*

➡ kapağını kapatınız. SIM kart yuvasını yerine yerleştiriniz.

Seyir esnası önerileri.....	212
Yakıt doldurma.....	215
Yakıt.....	216
Yükleme.....	220
Bagaj bölmesi	222
Römorkla seyir.....	223
Çekme ve kurtarma.....	229



05

YOLCULUK ESNASINDA





Seyir esnası önerileri

Genel

Ekonomik sürüş

Ekonomik sürüş ileriye düşünürken mevcut şartlara sürüş tarzınızı ve hızınızı ayarlamak için düzgün sürüş yapmanız demektir.

- Trafik ve yolun durumuna uygun şekilde mümkün olan en yüksek vitesle sürüş yapın, düşük motor devirleri daha düşük yakıt tüketimi sağlayacaktır.
- Camlar açıkken sürüş yapmayınız.
- Gereksiz ani hızlanma ve sert fren yapmadan kaçınız.
- Gereksiz öğeleri araçtan çıkartınız, daha fazla yük daha fazla yakıt tüketimi demektir.
- Yoldaki diğer kullanıcılar için risk oluşturmadığı durumlarda yavaşlamak için motor freni kullanınız.
- Bir tavan yükü ve kayak kutusu, daha yüksek yakıt tüketimine neden olacak şekilde rüzgar direncini artırır, kullanmadığınız zamanlarda yük taşıyıcıları sökünüz.
- Motoru çalışma sıcaklığına erişmesi için rölantide çalıştırmak yerine en kısa sürede fazla yüklenmeden sürmeyi tercih edin - soğuk motor sıcak olanına kıyasla daha fazla yakıt sarf eder.
- D5 motoruna ve 6 hızlı mekanik şanzımana sahip araçlar normal koşullar altında düz bir satıhta 2. vitesle başlatılır.

Daha fazla bilgi ve tavsiye için 11 ve 299 sayfalarına bakın.



UYARI

Hareket halinde iken, örneğin yokuş aşağı sürerken, motoru kesinlikle kapatmayınız, bu durumda servo direksiyon ve servo fren gibi önemli sistemler devre dışı kalır.

Suda ilerleme

Araç, 25 cm derinliğinde suyun içinde maksimum 10 km/s hızda sürülebilir. Akar sudan geçerken çok daha dikkatli olunması gerekir.

Sudan geçme esnasında, düşük hızda seyrediniz ve aracı durdurmayınız. Sudan geçilince, fren pedalına hafifçe basınız ve tam fren fonksiyonuna erişilip erişilmediğini kontrol ediniz. Fren balatalarına su veya çamur girmiş olabilir; bu durumda frenin devreye girmesinde gecikmeler olabilir.

- Aracı suyun ve çamurun içinde kullandıktan sonra, elektrikli motor bloğu ısıtıcısının ve römork bağlantısının elektrik bağlantılarını temizleyiniz.
- Aracın marşpiye hizasından yüksek suyun içinde uzun süre kalmasına izin vermeyiniz, bu, elektrik arızalarına neden olabilir.



ÖNEMLİ

Hava filtresine su girerse motor zarar görebilir.

25 cm'den daha büyük derinlikte, su şanzımana sızabilir. Bu durum yağların yağlama özelliklerini azaltır ve bu sistemlerin servis ömürlerini kısaltır.

Motor su yüzünden duruyorsa, yeniden çalıştırmayı denemeyin - aracı sudan çıkartıp bir servise çektiniz - yetkili bir Volvo servisi olması önerilir. Motorun bozulma riski vardır.

Motor, şanzıman ve soğutma sistemi

Dağlık bir arazide ve sıcak bir iklimde sürüş gibi özel koşullar altında, motorun ve tahrik sisteminin aşırı ısınma tehlikesi vardır - özellikle ağır yük altındayken.

Römorkla sürüş esnasında aşırı ısınma hakkında daha fazla bilgi için bkz sayfa 224.

- Aşırı yüksek sıcaklıklarda otomobilinizi kullanırken ızgaranın önündeki ek lambaları çıkarınız.
- Motorun soğutma sistemindeki sıcaklık çok yüksekse gösterge panelinin uyarı simgesi yanar ve burada bir metin mesajı gösterilir **Yüksk motor sıc Emniyetli dur** - aracı güvenli bir şekilde durdurun ve soğuması için motoru bir kaç dakika rölantide çalıştırın.



Seyir esnası önerileri

- Metin mesajı **Yüksk motor sıc. Motoru durdur** veya **Soğ. sıvısı az Motoru durdur** gösterilirse araç durdurulduktan sonra motor kapatılmalıdır.
- Şanzımanda aşırı ısınma olması durumunda, gösterge panelinin uyarı simgesini yakan ve burada bir metin mesajını **Şanzıman sıcak Yavaşla** veya **Şanzıman sıcak Emniyetli dur** gösteren entegre koruma işlevi devreye sokulur - verilen öneriye uyunuz ve devri düşürünüz ve aracı güvenli bir şekilde durdurunuz ve şanzımanının soğuması için motoru bir kaç dakika rölantide çalıştırınız.
- Araç aşırı ısınsa klima geçici olarak kapatılabilir.
- Araç zor koşullarda kullanıldıktan sonra, durur durmaz motoru kapatmayınız.



DİKKAT

Motor durdurulduktan sonra motor soğutma fanının bir süre daha işlemeye devam etmesi normaldir.

Açık bagaj kapağı



UYARI

Aracı bagaj kapısı açık olarak sürmeyiniz. Bagaj bölmesinden aracın içine zehirli egzoz dumanları girebilir.

Aküye aşırı yük yüklemeyiniz

Araçtaki elektrikli fonksiyonlar aküye çeşitli derecelerde yük bindirir. Motor çalışmıyorken **II** kontak konumunu kullanmaktan kaçınınız. Bunun yerine daha az güç tüketen **I** modunu kullanın.

Ayrıca elektrikli yük sistemine güç bindirebilecek farklı donanımlara dikkat ediniz. Motor çalışmıyorken çok fazla güç tüketen fonksiyonları kullanmayınız. Bu fonksiyonlara örnekler:

- havalandırma fanı
- ön cam sileceği
- müzik sistemi (yüksek ses seviyesi)
- farlar.

Akü voltajı düşükse bilgi ekranında **Zayıf akü Güç koruma modu** metni gösterilir. Enerji tasarrufu fonksiyonu belirli fonksiyonları kapatır veya örneğin havalandırma fanını ve müzik sistemini kapatır.

- Her durumda motoru çalıştırmak suretiyle aküyü şarj edin ve sonra en az 15 dakika çalıştırın - akünün şarj edilmesi işlemi, motorun rölantide çalıştırılmasıyla kıyaslandığında sürüş esnasında daha etkilidir.

Uzun bir yolculuktan önce

- Motorun normal şekilde çalışıp çalışmadığını ve yakıt tüketiminin normal olup olmadığını kontrol ediniz.
- Herhangi bir kaçak olmadığından emin olunuz (yakıt, yağ veya başka sıvılarda).
- Tüm ampulleri ve lastik dişi derinliklerini kontrol ediniz.
- Bazı ülkelerde üçgen reflektör bulundurulması yasal bir zorunluluktur.

Kışın sürüş

Kış sezonundan önce özellikle aşağıdaki hususları kontrol ediniz:

- Motor soğutma sıvısı en az % 50 glikol içermelidir. Bu karışım, motoru yaklaşık -35 °C sıcaklığa kadar aşınmadan korur. Optimum antifriz koruması sağlamak için, farklı glikol türleri karıştırılmamalıdır.
- Yakıt deposu yoğunlaşmayı önlemek için dolu tutulmalıdır.
- Motor yağı viskozitesi önemlidir. Düşük viskoziteli yağlar (ince yağlar) soğuk havalarda aracın çalışmasını kolaylaştırır ve ayrıca motor soğuktan çalıştırıldığında yakıt sarfiyatını da azaltır. Uygun yağlarla ilgili daha fazla bilgi için, bkz sayfa 294.



Seyir esnası önerileri

! ÖNEMLİ

Zorlu sürüş koşullarında ya da sıcak havalarda düşük viskoziteli yağ kullanılmamalıdır.

- Akünün durumu ve şarj seviyesi incelenmelidir. Soğuk hava aküye çok yük bindirir ve akü kapasitesi soğukta azalır.
- Yıkama sıvısı haznesinde buz oluşumunu engellemek için yıkama sıvısı kullanınız.

Volvo, kar veya buzlanma riski varsa optimum yol tutuşu için tüm tekerleklerde kış lastiği kullanılmasını önerir.

i DİKKAT

Kış lastiklerinin kullanımı belirli ülkelerde yasal bir zorunluluktur. Çivili lastikler tüm ülkelerde izinli değildir.

Kaygan sürüş koşulları

Aracın ne tür tepkiler verdiğini öğrenmek için, kontrollü koşullarda kaygan zeminlerde sürüş talimi yapınız.

Yakıt doldurma

Yakıt doldurma

Yakıt deposu dış kapağını açma/kapama



Aydınlatma paneli üzerindeki düğmeyi kullanarak yakıt doldurma kapağını açın - kapak düğme bırakıldığında açılır.

Doldurma kapağı bilgi ekranında simgesinin yanındaki okla gösterildiği üzere sağ arka yan tarafa yerleştirilmiştir.

Yakıt deposu dış kapağını kapatın ve kapanma sesini duyana kadar bastırınız.

Yakıt doldurma kapağını manuel açma



Yolcu kabininden açmak mümkün olmadığında yakıt doldurma kapağı manuel olarak açılabilir.

1. Yük alanındaki yan kapakçığı açın/sökün (yakıt doldurma kapağıyla aynı tarafta) ve tutma yeri olan yeşil kabloyu bulun.
2. Yakıt doldurma kapağı, bir "klik" sesiyle dışarı doğru açılana dek kabloyu nazikçe dümdüz geri çekiniz.

ÖNEMLİ

Teli yavaşça çekin - bölme kilidinden minimum kuvvet uygulayarak ayırın.

Yakıt deposu kapağını açma/kapama



Yüksek dış hava sıcaklıklarında depoda belirli bir aşırı basınç meydana gelebilir. Kapağı yavaşça açınız.

Yakıtı doldurduktan sonra, kapağı geri takınız ve bir veya bir kaç tık sesi gelinceye kadar döndürünüz.

Yakıt doldurma

Depoyu aşırı doldurmayınız, pompa nozulünden akış kesilinceye kadar doldurunuz.

DİKKAT

Depodaki fazla yakıt, sıcak havalarda taşabilir.



Yakıt

Yakıt hakkında genel bilgiler

Volvo'nun önerdiğinden daha düşük kaliteli bir yakıt, motor gücü ve yakıt tüketimini olumsuz yönde etkileyeceğinden dolayı kullanılmamalıdır.

UYARI

Her zaman yakıt buharını solumaktan veya yakıtın gözlerinize sıçramasından kaçınınız.

Yakıtın gözlerinize temas etmesi halinde, kontak lensleriniz varsa çıkarınız ve en 15 dakika bol su ile yıkayınız ve tıbbi yardım arayınız.

Asla yakıtı yutmayınız. Benzin, biyoetanol ve bunların karışımları ve dizel gibi yakıtlar yüksek derece zehirlidir ve yutulduğunda kalıcı yaralanmalara ya da ölüme neden olabilir. Yakıt yutmanız halinde derhal tıbbi yardım arayınız.

UYARI

Yere saçılan yakıtlar alev alabilir.

Yakıt almadan önce yakıtla çalışan ısıtıcıyı kapatınız.

Yakıt alırken asla cep telefonunuzu açık tutmayınız. Telefon çalma sinyali kıvılcıma neden olarak benzin buharını tutuşturarak yangına ve yaralanmaya neden olabilir.

ÖNEMLİ

Farklı tip yakıtların karıştırılması veya tavsiye edilmeyen yakıtların kullanılması Volvo garantisini ve ilgili servis sözleşmelerini geçersiz kılar. Bu durum tüm motorlar için geçerlidir. DİKKAT: Etanol (E85) ile çalışmaya uyarlanmış motorlara sahip araçlar için bu durum söz konusu değildir.

DİKKAT

Şiddetli hava koşulları, römorkla seyir veya yakıt derecesi ile birlikte yüksek rakımlarda sürüş, aracın performansını etkileyen faktörlerdir.

Katalitik konvertörler

Katalitik konvertörlerin amacı, egzoz gazlarını temizlemektir. Çalışma sıcaklığına çabuk ulaşması için motora yakın bir yere yerleştirilmiştir.

Katalitik konvertörler kanallı yekpare (monolit) bir elemandan (seramik veya metal) oluşur. Kanal duvarları ince platin, rodyum ve paladyum tabakasıyla kaplanmıştır. Bu metaller katalizör fonksiyonu görür, yani diğer maddelerle karışmadan kimyasal reaksiyona katılıp reaksiyonu hızlandırır.

Lambda sondalı™ oksijen sensörü

Lambda sondası emisyonları azaltmayı ve yakıt tasarrufunu artırmayı hedefleyen kontrol sisteminin bir parçasıdır.

Bir oksijen sensörü motordan çıkan egzoz gazlarının oksijen içeriğini izler. Bu değer enjektörleri sürekli olarak denetleyen elektronik sisteme girilir. Yakıtın motora alınan havaya oranı sürekli olarak ayarlanır. Bu ayarlamalar etkili yanma işlemi için en iyi koşulları oluştururken üç yollu katalitik konvertörle birlikte zararlı emisyonları (hidrokarbonlar, karbon monoksit ve azot oksitler) azaltır.

Benzin

Benzinin EN 228 standartlarında olması gerekir. Çoğu motor 95 ila 98 RON oktan dereceleriyle çalışabilir. 91 RON çok özel durumlarda kullanılmalıdır.

- Normal sürüş için 95 RON kullanılabilir.
- En uygun performans ve minimum yakıt tüketimi için 98 RON önerilir.

+38 °C üzerindeki sıcaklıklarda sürüş esnasında, optimum performans ve yakıt tasarrufu için mümkün olan en yüksek oktanlı yakıt kullanılması önerilir.



Yakıt

! ÖNEMLİ

- Katalitik konvertöre hasar gelmemesi için her zaman kurşunsuz benzin kullanınız.
- Volvo tarafından tavsiye edilmeyen katkı maddeleri kullanmayınız.

Biyoetanol E85

Yakıt sistemini veya onun bileşenlerini modifiye etmeyiniz ve bu bileşenleri özel olarak biyoetanolle birlikte kullanılmak üzere tasarlanmamış olan parçalarla değiştirmeyiniz.

! UYARI

Metanol kullanılmamalıdır. Yakıt doldurma kapağının altındaki bir etikette doğru alternatif yakıtlar yazmaktadır.

Biyoetanollü motorlar için tasarlanmamış olan bileşenlerin kullanılması yangına, yaranmaya veya motorda hasara yol açabilir.

Yedek yakıt deposu

Yedek yakıt benzinle doldurulmalıdır, NOT kutucuğuna bakın, sayfa 103.

! ÖNEMLİ

Yedek yakıt kabının güvenli olarak bağlandığından ve kapağının sızdırmaz olduğundan emin olun.

! UYARI

Etanol, parlamaya hassastır ve eğer yedek yakıt deposu etanol ile doluyorsa patlayıcı gazların birikmesine neden olabilir.

Dizel

Dizel EN 590 veya JIS K2204 standartlarını karşılamalıdır. Dizel motorları, aşırı yüksek miktarda sülfür parçacığı gibi yabancı maddelere karşı hassastır. Sadece tanınmış üreticilerin dizel yakıtlarını kullanınız. Kaliteden şüpheniz varsa kesinlikle dizel yakıt doldurmayınız.

Düşük sıcaklıklarda (-6 °C ila -40 °C) dizel yakıtta ateşleme sorunlarına yol açabilen parafin çökeltisi oluşabilir. Büyük petrol şirketlerden donma noktasına yakın sıcaklıklar için kış kullanıma özel dizel yakıtları da temin edilebilir. Bu yakıt, düşük sıcaklıklarda daha az viskozdur ve yakıt sisteminde mum oluşma riskini azaltmaktadır.

Yakıt deposu dolu tutulursa yakıt deposundaki yoğunlaşma riski azalır. Yakıt alırken, yakıt dolum borusunun etrafındaki alanın temiz olup olmadığını kontrol ediniz. Boyaya yakıt sıçratmaktan kaçınınız. Boyaya yakıt sıçratmaktan kaçınınız.

! ÖNEMLİ

Kesinlikle sadece Avrupa dizel standardına uyan yakıtları kullanın.

Sülfür içeriği maksimum 50 ppm olmalıdır.

! ÖNEMLİ

Kullanılmaması gereken dizel tipi yakıtlar:

- Özel katkı maddeleri
- Deniz Dizel Yakıtı
- Fuel oil
- RME¹ (Kolza Metil Esteri) ve bitkisel yağ.

Bu yakıtlar, Volvo'nun tavsiyeleri doğrultusundaki gereklilikleri karşılamamakta ve Volvo garantisi kapsamında olmayan yüksek aşınma ve motor tahribatına yol açmaktadır.

Boş yakıt deposu

Dizel motorda yakıt sistemi tasarımı, aracın yakıtı biterse yakıt dolumun ardından motoru

¹ Dizel yakıt belli miktarda RME içerebilir ancak bu miktardan daha fazlası eklenmemelidir.



Yakıt

yeniden başlatmak için deponun bir atölyede havalandırılması gerekebilir.

Yakıt bittiği için motorun durması durumunda yakıt sisteminin bir kontrol yürütmek için bir kaç dakikaya ihtiyacı vardır. Bunu motoru çalıştırmadan önce yapın, yakıt deposu dizel ile doldurulduğunda:

1. Uzak anahtarı kontağa yerleştirin ve (bkz sayfa 69) içerisinde çekilebilecek şekilde hafifçe ittirin.
2. Fren ve/veya debriyaj pedalına **basmaksızın START** düğmesine basın.
3. Yaklaşık 1 dakika bekleyin.
4. Motoru çalıştırmak için: Fren ve/veya debriyaj pedalına basın ve ardından **START** düğmesine basın.

Yakıt filtresinden yoğunlaşmış suyun boşaltılması

Yakıt filtresi, yakıttaki yoğunlaşmayı ayırır. Yoğunlaşma, motorun çalışmasını bozabilir.

Yakıt filtresi Servis ve Garanti Belgesi'nde belirtilen aralıklarla veya araca kirli yakıt koyulduğundan şüphelendiğiniz hallerde boşaltılmalıdır.

! ÖNEMLİ

Bazı özel katkı maddeleri yakıt filtresindeki su ayırma özelliğini engeller.

Dizel parçacık filtresi (DPF)

Dizel araçlar, daha etkili bir emisyon kontrolü sunan parçacık filtresiyle donatılmıştır. Egzoz gazlarındaki parçacıklar normal sürüş esnasında filtrede toplanırlar. "Rejenerasyon" işlemi parçacıkları yakıp filtreyi boşaltmak için başlatılır. Bu durum motorun normal çalışma sıcaklığına erişmesini gerektirir.

Filtre rejenerasyonu sürüş koşullarına bağlı olarak yaklaşık olarak 300 - 900 km aralığında otomatik olarak gerçekleşir. Rejenerasyon normalde 10-20 dakika sürer. Düşük ortalama hızda biraz daha uzun sürebilir. Rejenerasyon esnasında yakıt tüketimi hafifçe artabilir.

Soğuk havada rejenerasyon

Araç soğuk havalarda sık sık kısa mesafelerde kullanılırsa motor normal çalışma sıcaklığına erişemez. Yani dizel parçacık filtresinin rejenerasyonu gerçekleşmez ve filtre boşaltılamaz.

Filtre yaklaşık % 80 oranında parçacıkla dolarsa gösterge paneli üzerinde bir uyarı üçgeni yanar ve gösterge paneli ekranında **Kurum filt. dolu El kitabına bkz.** mesajı görüntülenir.

Araç, motor normal çalışma sıcaklığına erişene kadar tercihen ana yolda veya otobanda sürerek filtrenin rejenerasyonunu başlatınız. Araç daha sonra 20 dakika kadar sürülmelidir.



DİKKAT

Rejenerasyon sırasında geçici olarak çok küçük bir motor gücü azalması görülebilir.

Rejenerasyon tamamlandığında uyarı metni otomatik olarak silinir.

Motorun normal çalışma sıcaklığına daha kolay ulaşması için soğuk havalarda park ısıtıcısı* kullanınız.



ÖNEMLİ

Filtre parçacıklarla dolmuşsa motorun çalıştırılması zor gerçekleşebilir ve filtre fonksiyonunu yerine getiremeyebilir. Bu durumda filtrenin değiştirilmesi riski vardır.

Yakıt tüketimi ve karbondioksit emisyonları

Yakıt tüketimi değerleri, aracın ağırlığını etkileyen ek donanımların takılmış olması halinde değişebilirler. Bilgi için bkz. ağırlık sayfası 289 ve tablo sayfası 297.

Aracın kullanılış şekli ile teknik faktörlere dahil olmayan diğer faktörler de aracın yakıt tüketimini etkileyebilirler.

91 RON oktan derecesinde yakıtlar kullanıldığında, yakıt tüketimi daha yüksek ve güç çıkışı daha düşüktür.



Yakıt



DİKKAT

Aşırı hava koşulları, bir römork çekme veya yükseklerde sürüş ile yakıt sınıfı kombinasyonu arabanın performansını etkileyen faktörlerdir.



Yükleme

Yüklemeyele ilgili genel bilgiler

Taşıma yükü aracın yüksüz ağırlığına göre değişir. Yolcu ağırlıkları ve tüm aksesuar ağırlıkları aracın taşıma yükünü belirli bir oranda düşürür. Ağırlıklar ile ilgili daha ayrıntılı bilgiler için, bkz sayfa 289.



Bagaj kapağı aydınlatma panelindeki bir düğmeyle veya uzaktan kumanda anahtarıyla açılır, bkz sayfa 52.

UYARI

Otomobilin sürüş özellikleri, yüklenmesine ve yükün nasıl dağıldığına bağlı olarak değişir.

Yükleme esnasında aklınızdan çıkarmayın

- Yükü öndeki arkalığa sıkıca yerleştiriniz.
- Geniş yükleri ortaya koyunuz.
- Ağır eşyalar mümkün olduğunca zemine yakın yerleştirilmelidir. Katlanmış koltuk arkalıklarının üzerine ağır yük koymaktan kaçınınız.
- Döşemenin hasar görmesini önlemek için, keskin kenarları yumuşak bir şey ile örtünüz.
- Tüm yükleri yük tespit halkalarına kayışlarla veya ağırlarla bağlayınız.

UYARI

Bağlı olmayan 20 kg ağırlığındaki bir cisim, 50 km/saat hızla önden bir çarpışmada, 1000 kg'lık bir cismin ağırlığına eşit bir darbe iletir.

UYARI

Tavan döşemesindeki şişirilebilir perdeyle sağlanan koruma büyük yükler tarafından göz ardı edilebilir veya ortadan kaldırılabilir.

- Koltuk arkılığı üzerine kesinlikle yük yerleştirmeyin.

UYARI

Yükleri daima emniyete alın. Sert bir fren yapıldığında, yük kayabilir ve arabadakilerin yaralanmasına sebep olabilir.

Keskin kenarları ve köşeleri yumuşak bir şey ile örtün.

Uzun cisimleri yüklerken/indirirken motoru kapatın ve el frenini çekin. Aksi takdirde, yükü kaza ile vites koluna veya vites seçiciye vurarak vitesi bir sürüş konumuna getirebilirsiniz - ve araba birden hareket edebilir.

Ön koltuk

Ekstra uzun yükler için yolcu koltuğu arkılığı da katlanabilir, bkz sayfa 71.

Tavan yükü

Yük taşıyıcıların kullanılması

Seyir esnasında aracın zarar görmesini önlemek ve mümkün olan azami emniyeti sağlamak için Volvo tarafından tasarlanmış yük taşıyıcıları önerilir.

Taşıyıcılarla birlikte verilen montaj talimatlarına uyunuz.

- Yük taşıyıcılarının ve yükün uygun şekilde monte edilip edilmediğini periyodik olarak kontrol ediniz. Yükü bağlantı kayışlarıyla sıkıca bağlayınız.
- Yükü, yük taşıyıcıları üzerine dengeli bir şekilde dağıtınız. En ağır yükleri en aşağıya koyunuz.
- Rüzgara açık kalan alanın büyüklüğü ve bu nedenle yakıt sarfiyatı yükün büyüklüğüyle artar.
- Yavaş sürünüz. Ani hızlanmalardan, ani frenlerden ve sert dönüşlerden kaçınınız.

Yükleme

⚠ UYARI

Aracın ağırlık merkezi ve sürüş karakteristikleri tavan yüklerinden etkilenir. İzin verilen azami tavan yükü, yük taşıyıcılar ve boş eşya kutusu hakkında bilgi için, bkz sayfa 289.

Arka koltuk arkalığının yatırılması

Arka koltuğun arkalığının indirilmesi gerekiyorsa, bkz sayfa 73.

Yük bağlama kopçaları

Katlanmış yük bağlama kopçaları bagaj bölmesindeki eşyaları bağlamak için kullanılır.

⚠ UYARI

Gevşek bağlanmış veya çıkıntı yapan sert, keskin ve/veya ağır nesneler ani fren yapıldığında yaralanmaya neden olabilir. Büyük ve ağır eşyalar her zaman emniyet kemeriyle veya yük tespit kayışları ile bağlanmalıdır.

Torba tutucu*

Zemindeki katlanır kapağın altındaki torba tutucu.

Torba tutucu taşıma torbalarını bir yerde tutar ve devrilmelerini ve içindekilerin bagaja saçılmasını engeller.

1. Zemin kapağının parçası olan tutucuyu yukarı katlayın.
2. Çantaları kayışla bağlayın ve taşıma sapını kancalara sabitleyin.

12 V'luk elektrik soketi*

Elektrik soketine erişmek için kapağı kaldırın.

- Soket aynı zamanda uzaktan kumanda anahtarı kontak anahtarına takılı olmadığı zaman da voltaj sağlar.

i DİKKAT

Motor kapalıyken elektrik soketinin kullanılmasının, araç aküsünün deşarj olması riskini doğurduğunu unutmayın.



Bagaj bölmesi

Kayak bölmesi

Uzun ince eşyaların taşınması için arkalıktaki kapakçık açılabilir.



- 1 Sağ koltuk arkalığını öne doğru katlayınız.
- 2 Arka koltuk arkalığındaki kapağı vidayı yukarı kaydırırken kapağı aşağı/öne doğru bastırarak açınız.
- 3 Koltuk arkalığını kapak açırken yukarı kaldırınız.

Yükün kaymasını önlemek için emniyet kemeri kullanınız.



UYARI

Yüklerken ve boşaltırken motoru durdurunuz ve el frenini çekiniz. Aksi takdirde vites kolu yanlışlıkla yerinden çıkabilir ve vites geçebilir.

Kapakçığın çıkartılması

Kapakçık serbest kalıp arkalık geriye yaslanınca, kapakçığı yaklaşık 30 derece açınız ve yukarı doğru çekiniz.

Kapakçığın bağlanması

Kapakçığı döşemenin ardındaki kanallara yerleştiriniz ve kapakçığı kapatınız.



Römorkla seyir

Genel

Taşıma yükü aracın yüksüz ağırlığına göre değişir. Yolcu ağırlıkları ve tüm aksesuarlar örneğin çekme çubuğu ağırlıkları aracın taşıma yükünü belirli bir oranda düşürür. Ağırlıklarla ilgili daha ayrıntılı bilgiler için, bkz sayfa 289.

Çekme braket Volvo fabrikasında takılmışsa, otomobil, römorkla sürüş için gerekli tüm donanımlarla birlikte teslim edilmiştir.

- Aracın çekme donanımı onaylanmış bir tip-ten olmalıdır.
- Çekme çubuğu sonradan takılmışsa, Volvo yetkili satıcınızla temas kurarak aracın römorkla sürüş için gerekli tüm donanımlara sahip olup olmadığını kontrol ediniz.
- Römork üzerindeki yükü, çekme braketinin üzerindeki ağırlık, belirtilen maksimum çekme topuzu yüküne uygun olacak şekilde dağıtınız.
- Lastik basıncını tam yük basıncı için tavsiye edilen basıncı artırınız. Lastik basıncı etiketinin yeri için, bkz sayfa 241.
- Otomobilinizle römork çekerken motora normalden daha fazla yük biner.
- Aracınız yeniyken ağır bir römork çekmeyiniz. Aracınızı en az 1000 km kullanıncaya kadar bekleyiniz.
- Frenlere uzun ve dik yokuşlarda olağandan daha fazla yüklenilir. Vitesi küçültüp hızınızı ayarlayınız.

- Güvenlik nedeniyle araca bir römork bağlandığında geçerli olan azami hız sınırı aşılmamalıdır. İzin verilen hız ve yük değerleri için yürürlükteki mevzuata uyunuz.
- Uzun dik bir yokuşu römorkla çıkıyorsanız düşük hızda hızı koruyunuz.
- Eğimi % 12'i aşan yollarda römork çekmekten kaçınınız.

Römork kablosu

Eğer otomobilin çekme çubuğunda 13 pimli elektrik soketi varsa ve römorkta 7 pimli elektrik soketi varsa, bir adaptör gereklidir. Volvo tarafından onaylanmış adaptör kablosu kullanınız. Kablonun sarkarak yere değmemesine dikkat ediniz.

Römork üzerindeki sinyal lambaları ve fren lambaları

Römork üzerindeki sinyal lambalarından herhangi birisinin çalışmaması durumunda kombine gösterge panelindeki sinyal lambaları simgesi normalden daha hızlı yanıp söner ve ekranda **Amp. Arızası Römork Sin Lamb.** metni görüntülenir.

Römork üzerindeki fren lambası ışıklarından herhangi birisinin çalışmaması durumunda **Amp.arız.- Fren lamb. römork** metni görüntülenir.

Seviye kontrolü*

Arka amortisörler aracın yükünden (izin verilen maksimum ağırlığa kadar) bağımsız olarak sabit bir yükseklik sağlarlar. Araç sabitken aracın arkası hafifçe alçalır ve bu normaldir.

Römork ağırlıkları

İzin verilen römork ağırlıklarıyla ilgili bilgi için, bkz sayfa 290.



DİKKAT

Belirtilenler, Volvo tarafından izin verilen en yüksek römork ağırlıklarıdır. Ulusal araç yönetmelikleri, römork ağırlıklarını ve hızlarını daha da sınırlandırabilir. Çekme çubukları aracın çekebileceğinden çok daha yüksek çekiş ağırlıkları için onaylanmış olabilir.



UYARI

Römork ağırlıkları için belirtilen tavsiyelere uyunuz. Aksi halde römork ve otomobilin ani bir manevra veya fren esnasında kontrol edilmesi zor olabilir.



Römorkla seyir

Düz şanzıman

Aşırı ısınma

Sıcak bir iklimde dağlık bir arazide bir römorkla seyir halindeyseniz aşırı ısınma riski vardır.

- Motoru 4500 d/d üzerindeki devirlerde çalıştırmayın (dizel motorlar: 3500 d/d) - aksi takdirde yağ sıcaklığı çok yükselebilir.

5 silindirli dizel motor

- Aşırı ısınma riskinin bulunduğu bir durumda soğutma sıvısının en iyi şekilde dolaştırılabilmesi için optimum motor devri 2300-3000 d/d'dir.

Otomatik şanzıman

Aşırı ısınma

Sıcak bir iklimde dağlık bir arazide bir römorkla seyir halindeyseniz aşırı ısınma riski vardır.

- Otomatik bir şanzıman yük ve motor devriyle ilgili en uygun vitesi seçer.
- Aşırı ısınma durumunda gösterge panelinde yazılı bir mesajla birlikte uyarı simgesi yanar - verilen öneriye uyun.

Dik eğimli yüzeyler

- Otomatik şanzımanı motoru "zorlayacak şekilde" daha yüksek bir vitese almayınız - Yüksek bir viteste düşük devirlerle sürüş yapmak her zaman iyi bir fikir değildir.

ÖNEMLİ

Aynı zamanda 109 sayfadaki Powershift otomatik vitesli araçlar için römorkla yavaş sürüş hakkında özel bilgilere bakın.

Yokuşta park etme

1. Ayak frenine basın.
 2. El frenini devreye sokunuz.
 3. Vites kolunu **P** konumuna getiriniz.
 4. Ayak frenini bırakın.
- Otomatik vitesli bir aracı takılı bir römorkla birlikte park ettiğinizde vites kolunu **P** park konumuna getiriniz. Her zaman el frenini çekiniz.
 - Römork takılı bir aracı yokuşta park ettiğinizde tekerleklerle takoz yerleştiriniz.

Yokuşta çalıştırma

1. Ayak frenine basın.
2. Vites kolunu **D** sürüş konumuna getiriniz.
3. El frenini bırakınız.
4. Ayak frenini bırakın ve sürmeye başlayın.

Çekme braket

Araç sökülebilir bir çekme çubuğuyla donatılmışsa gevşek bölümün montaj talimatları dikkatli bir şekilde takip edilmelidir, bkz sayfa 226.



UYARI

Araç bir Volvo ürünü çıkartılabilir çekme çubuğu ile donatılmış ise:

- Montaj talimatlarını dikkatlice yerine getirin:
- Hareket etmeden önce, çıkartılabilen kısmı anahtarla kilitlenmelidir.
- Gösterge penceresinin yeşil olduğunu kontrol edin.

Önemli kontroller

- Çekme çubuğunun düzenli olarak temizlenmesi ve greslenmesi gerekir.



DİKKAT

Titreşim sönmüleme özelliğine sahip bir çekme topuzu bağlantısı kullanılırsa, çekme topuzunu greslemeye gerek yoktur.

Römorkla seyir

Sökülebilir çekme çubuğunun muhafazası

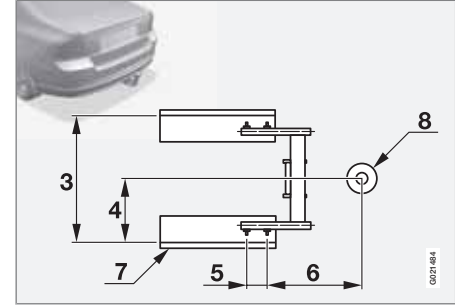
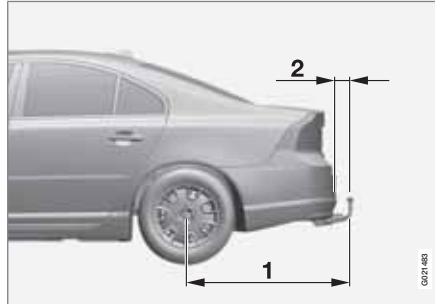


Çekme çubuğunu saklama yeri.

! ÖNEMLİ

Çekme çubuğunu kullandıktan sonra daima sökün ve arabada öngörülen yerine depolayın, bir kemer ile sıkıca bağlayın.

Teknik özellikler



Montaj noktalarının büyüklükleri (mm)

1	1127
2	93
3	855
4	428
5	112
6	360
7	Yan eleman
8	Topuz merkezi



Römorkla seyir

Çekme çubuğunun bağlanması



1  Koruyucu kapağı, önce mandalı yukarı bastırıp ardından kapağı düz geriye  çekerek çıkartınız.



2 Anahtarı saat yönünde döndürerek mekanizmanın açık konumda olduğunu kontrol ediniz.



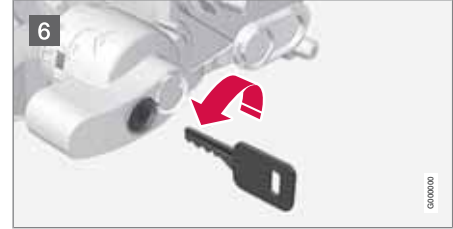
3 Gösterge camı kırmızı göstermelidir.



4 "Tık" diye bir kilitleme sesi işitinceye kadar çekme çubuğunu yerleştiriniz.



5 Gösterge camı yeşil göstermelidir.



6 Anahtarı saat yönü tersinde kilitli konuma çeviriniz. Anahtarı kilitlen çıkartınız.

Römorkla seyir



- 7 Yukarı, aşağı ve geri asılmak suretiyle çekme çubuğunu sağlam olup olmadığını kontrol ediniz.

UYARI

Eğer çekme çubuğu doğru olarak takılmadı ise, yerinden çıkartılmalı ve önceki talimatlara göre yeniden bağlanmalıdır.

ÖNEMLİ

Sadece çekme bağlantısının topuzunu yağlayın, çekme çubuğunun diğer parçaları temiz ve kuru olmalıdır.



- 8 Güvenlik kablosu.

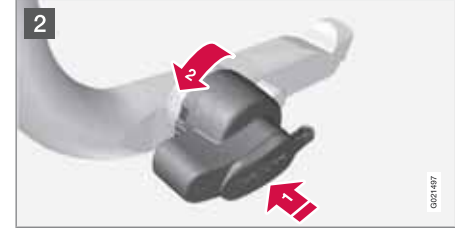
UYARI

Römorkun güvenlik kablosunu doğru yere bağladığınızdan emin olunuz.

Çekme çubuğunun sökülmesi



- 1 Anahtarı sokunuz ve kilidin açık olduğu konuma doğru saat yönünde döndürünüz.



- 2 Kilitleme düğmesini **1** içe bastırınız ve tık sesi duyulana kadar saat yönünün tersinde **2** döndürünüz.



- 3 Kilitleme düğmesini duruncaya kadar döndürünüz. Çekme çubuğunu geriye ve yukarı doğru çekerken yerinde tutunuz.

UYARI

Çekme çubuğu arabada saklanacaksa, güvenli bir şekilde bağlayın, bkz sayfa 225.



Römorkla seyir



- 4 Koruyucu kapağına, yerine sıkıca oturana kadar bastırınız.



Çekme ve kurtarma

Aracın çekilmesi

Aracı çekmeye başlamadan önce, en yüksek yasal çekme hızını öğreniniz.

1. Aracı yönlendirmek amacıyla direksiyon kilidini açmak için uzaktan kumanda anahtarını kontağa bastırınız, bkz sayfa 69.
2. Araç çekilirken, uzaktan kumanda anahtarı kontak konumunda kalmalıdır.
3. Aracı çekerken gereksiz sarsıntıya yol açmamak için ayağınızı hafifçe fren pedalı üzerinde basılı tutup hızı azaltma suretiyle çekme halatını gergin tutunuz.
4. Durmak için frenlemeye hazır olunuz.

UYARI

- Direksiyon kilidi araç çekilmeden önce açılmalıdır.
- Uzaktan kumanda anahtarı II konumunda olmalıdır.
- Sürerken veya araç çekilirken kesinlikle uzaktan kumanda anahtarını kontakta çıkartmayınız.

UYARI

Motor çalışmıyorken fren servosu ve hidrolik direksiyon çalışmaz. Fren pedalı normalden yaklaşık olarak beş kat daha sertleşir ve direksiyon normale göre daha sert olur.

Düz şanzıman

- Vites kolunu boşa getiriniz ve el frenini serbest bırakınız.

Otomatik şanzıman, Geartronic

ÖNEMLİ

Otomobil her zaman tekerlekleri ileri dönecek şekilde çekilmelidir.

- Otomatik şanzımanlı araçlar 80 km/s üzerinde bir hızda veya 80 km'den daha fazla çekilmemelidir.

- Vites kolunu **N** konumuna getiriniz ve el frenini serbest bırakınız.

Otomatik şanzıman, Powershift

Powershift otomatik şanzımanlı 2.0, 2.0T ve 2.0F modellerinde yeterli yağlama almak için şanzıman motora bağlı olduğundan bu modeller başka bir araçla çekilmemelidir.

ÖNEMLİ

Çekmekten kaçınınız.

- Bununla birlikte, araç 10 km'den fazla ve 10 km/saatten hızlı olmamak şartıyla tehlikeli bölgeden uzaklaştırmak için düşük hızda kısa mesafe çekilebilir. Aracın her zaman tekerlekleri öne dönecek şekilde çekilmesi gerektiğini unutmayın.
- 10 km'den daha uzun bir mesafe söz konusuysa, araç tekerlekleri kaldırılarak nakil edilmelidir - profesyonel kurtarıcı önerilmektedir.

- Vites kolunu **N** konumuna getiriniz ve el frenini serbest bırakınız.

Çalıştırma yardımı

Motoru atlatarak çalıştırmak için aracı çekmeyiniz. Akü bitmişse ve motor çalışmıyorsa bir takviye akü kullanınız, bkz sayfa 105.

ÖNEMLİ

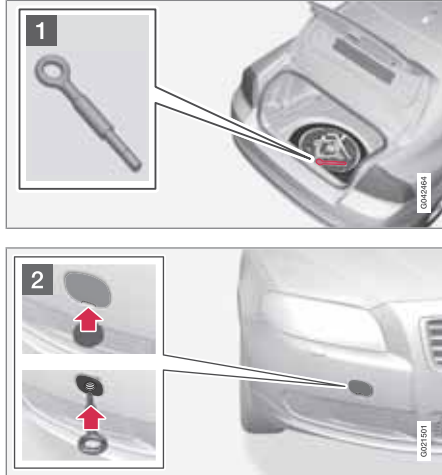
Aracı vurdurarak çalıştırma, katalitik konvertöre zarar verebilir.

Çekme ve kurtarma

Çekme halkası

Çekme halkası sağ taraftaki arka veya ön tampon üzerindeki kapağın arkasında bulunan dişli sokete vidalanmıştır.

Çekici halkasının bağlanması



- 1 Bagaj bölmesinde zemindeki kapağın altına yerleştirilmiş çekme halkasını çıkarınız.

- 2 Çekme halkasının ek noktasındaki kapak farklı şekillerde açılması gereken iki farklı varyantta mevcuttur:

- Bozuk para veya girintinin içine yerleştirilebileceğini benzeri bir nesne kullanarak dışarı doğru çevirmek suretiyle varyantı açın. Ardından kapağı tamamen döndürün ve çıkarın.
- İkinci varyant bir yanı boyunca veya bir köşesinde bir işarete sahiptir: İşarete parmağınızı kullanarak bastırın ve aynı anda bozuk para veya benzeri bir nesne kullanarak karşı tarafa/köşeye katlayın - kapak kendi eksenini etrafında döner ve ardından çıkarılabilir.

Çekme halkasını flanşına uygun olan yere vidalayın. Çekme halkasını örneğin bir bijon anahtarı kullanarak düzgün bir şekilde döndürerek sıkın.

Kullandıktan sonra çekme halkasını sökün ve yerine yerleştirin.

Kapağı tampon üzerine yeniden takarak bitirin.

ÖNEMLİ

Çekme gözü - **not** bağlı olmayan araçları çekmek veya hendekten çıkartmak için yalnızca yollarda çekmek amaçlı tasarlanmıştır. Araç kurtarmak için kurtarma yardımını arayınız.

DİKKAT

Çekme çubuğu bağlanmış belirli araçlarda çekme halkası arka brakete takılamaz. Çekme halatını çekme çubuğuna bağlayın.

Bu nedenle, sökülebilir çekme çubuğunun çekme kancasını araçta saklamak tavsiye edilir.

Kurtarma

Araç kurtarmak için kurtarma yardımını arayınız.

ÖNEMLİ

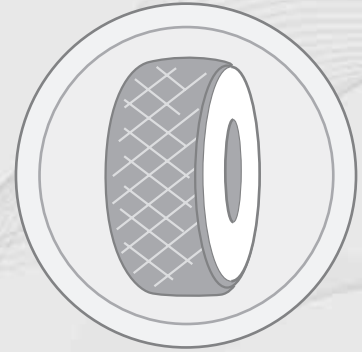
Araçın her zaman tekerleri öne döner şekilde taşınması gerektiğini unutmayın.

- Ön süspansiyonundan kaldırılmış Tüm Tekerleklerden Çekişli (AWD) bir araç 70 km/saat'in üzerinde bir hızla çekilmemelidir. 50 km'den daha ileri çekilmemelidir.



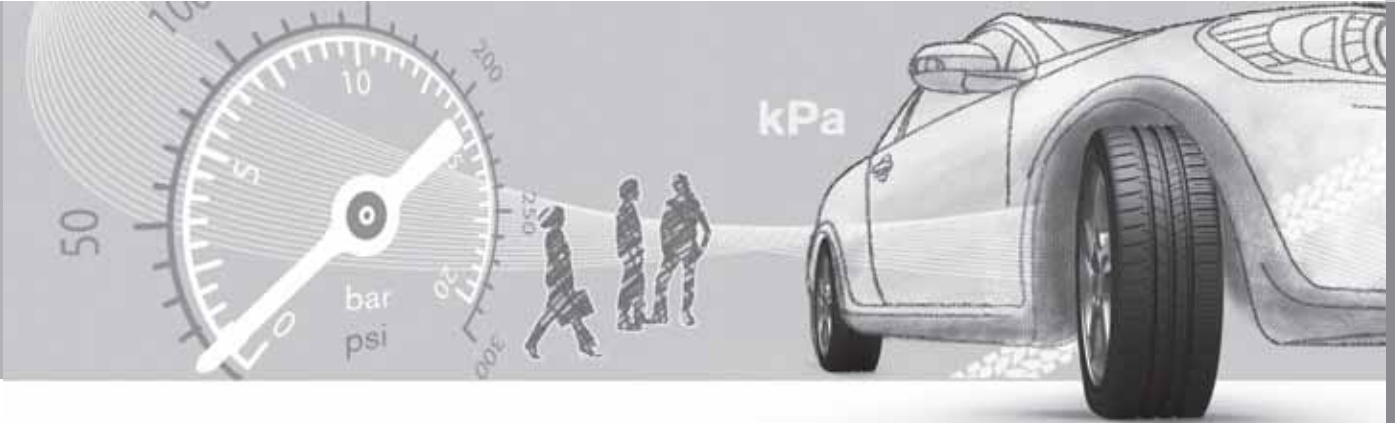
--

Genel	234
Tekerleklerin değiştirilmesi	238
Lastik basıncı	241
Uyarı reflektörü ve ilk yardım çantası*	242
Acil durum patlak tamirâtı (TMK)*	243



06

TEKERLEKLER VE LASTİKLER





06 Tekerlekler ve lastikler

Genel

sürüş karakteristikleri

Lastikler aracın sürüş karakteristiklerini büyük oranda etkiler. Lastik türü, boyutları, lastik basıncı ve hız dereceleri aracın performansı açısından önemlidir.

Dönüş yönü



Ok, lastiğin dönüş yönünü göstermektedir.

Sadece tek bir yönde dönecek şekilde tasarlanmış dış düzenine sahip lastikler dönüş yönünü gösteren oklarla işaretlenmiştir. Lastik ömrü boyunca her zaman aynı yönde dönmelidir. Lastikler sadece ön ve arka konumlar arasında değiştirilmelidir, asla sol ve sağ taraftaki lastikler kendi aralarında değiştirilmemelidir. Lastikler yanlış takılmışsa, otomobilin frenleme özellikleri ve yağmuru, karı ve çamuru yolun kenarına atma kuvveti olumsuz yönde etkilenir.

En fazla dış derinliğine sahip olan lastikler daima arkaya takılmalıdır (patinaj yapma riskini azaltmak için).



DİKKAT

Dört tekerleğin dördüne de aynı türde, boyutta ve ayrıca aynı modelde lastiklerin takılı olmasına dikkat ediniz.

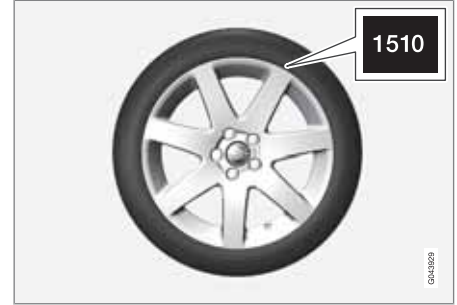
Lastik basıncı tablosunda belirtilen lastik basıncı önerilerine uyunuz, bkz sayfa 302.

Lastik bakımı

Lastiğin yaşı

6 yaşından eski tüm lastikler hasarsız görünse bile bir uzman tarafından kontrol edilmelidir. Oldukça kullanılmış veya hiç kullanılmamış olsalar dahi lastikler eskir ve çürür. Bu sebeple fonksiyon etkilenebilir. Bu durum daha sonra kullanılmak üzere muhafaza edilen tüm lastikler için geçerlidir. Lastiğin kullanım açısından uygun olmadığını gösteren harici belirtilere örnek olarak çatlaklar ve renk bozulmaları sayılabilir.

Yeni lastikler



Lastikler çürüyebilir. Bir kaç yıl geçtikten sonra sertleşmeye başlarlarken ayrıca sürtünme kapasiteleri/karakteristikleri kademeli olarak bozulur. Bu nedenle, değiştirdiğinizde mümkün olan en yeni lastikleri almaya çalışınız. Bu durum özellikle kış lastikleri için geçerlidir. Son dört hane üretim haftası ve yılını bildirmektedir. Bu, lastiklerin DOT damgasıdır (Nakliye Departmanı) ve bu dört hane ile belirtilir örneğin 1510. Resimde gösterilen lastik 2010 yılının 15. haftasında üretilmiştir.

Yaz ve kış lastikleri

Yaz ve kış lastikleri değiştirilirken tekerlekler üzerinde aracın hangi tarafında takılı oldukları işareti bulunmalıdır, örneğin **L** sol için ve **R** sağ için.



Genel

Aşınma ve bakım

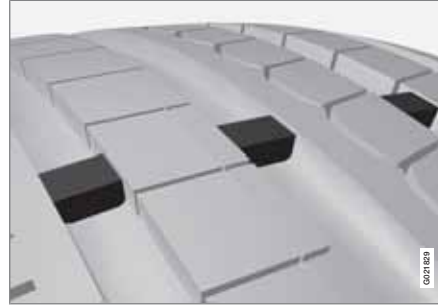
Doğru lastik basıncı daha dengeli aşınma ile sonuçlanır, bkz sayfa 241. Sürüş tarzı, lastik basıncı, klima ve yol şartları lastiklerinizin eskime ve aşınma zamanını etkiler. Diş derinliğindeki farkları ve aşınma modellerinin oluşmasını önlemek için ön ve arka tekerlekler birbirleriyle değiştirilebilir. İlk değiştirme için uygun değiştirme yaklaşık yaklaşık 5000 km ve ardından 10 000 km aralıklardır. Volvo, diş derinliğinden emin olmadığınız durumda yetkili bir Volvo servisi ile irtibata geçmenizi önerir.

Yeni oluşmuş aşınmada (>diş derinliğinde 1mm fark) lastikler arasında belirgin bir fark varsa, en az aşınan lastikler her zaman arkaya yerleştirilmelidir. Yetersiz direksiyon hareketini telafi etmek aşırı direksiyon hareketini düzeltmekten daha kolaydır ve arka tarafın bir yana kayması veya aracın kontrolünün tamamen kaybedilmesi yerine aracın düz bir şekilde ileri doğru gitmesini sağlar. İşte bu nedenle arak tekerlerin ön tekerlerden önce kavramayı kaybetmemesi çok önemlidir.

Tekerlekler, yatay veya asılı olarak saklanmalıdır, kesinlikle dik olarak saklanmamalıdır.

 UYARI

Hasarlı bir lastik aracın kontrolünü kaybettirebilir.

Diş aşınma göstergeli lastikler

Diş aşınma göstergeleri.

Diş aşınma göstergeleri, diş genişliğine kesen dar dişsiz şeritlerdir. Tekerleğin yanında **TWI** (Diş Aşınma Göstergesi) harfleri vardır. Lastiğin dişli derinliği 1,6 mm'ye düşünce, diş derinliği, yükseklik itibarıyla diş aşınma göstergeleri ile aynı hizaya gelecektir. Olabildiğince çabuk yeni lastikleri takınız. Düşük diş derinliği olan lastiklerin yağmur ve karda yetersiz tutuş sağladığını unutmayınız.

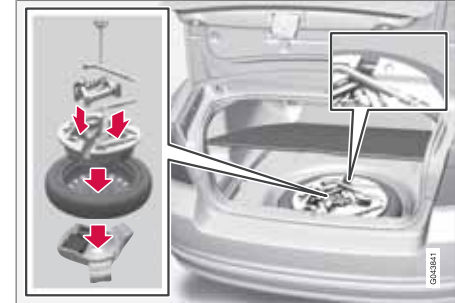
Jantlar ve bijon somunları
 ÖNEMLİ

Bijon somunları 140 Nm torkla sıkılmalıdır. Aşırı sıkma, somunlara ve civatalara zarar verebilir.

Sadece Volvo tarafından test edilmiş ve onaylanmış ve Volvo orijinal donanımı olan jantları kullanınız. Torku tork anahtarlarıyla kontrol ediniz.

Bijon somunlarının kilitlenmesi*

Kilitli bijon somunları* hem alüminyum hem de çelik jantlarda kullanılabilir. Bagaj bölümünün zemininin altında kilitlenebilir bijonların manşonu için yer vardır.

Araçlar

Bagaj bölümünün zemininin altında aracın çekme halkası, kriko* ve bijon anahtarı* bulunur. Ayrıca kilitlenebilir bijon somunlarının manşonu için de yer vardır.

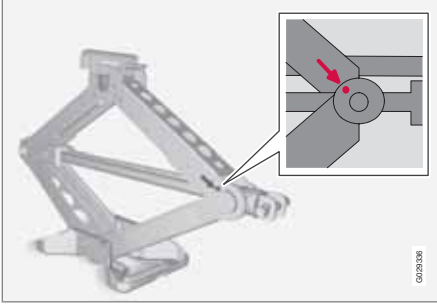
Kriko*

Krikonun dişleri her zaman iyice yağlanmalıdır.

Genel

Orijinal kriko sadece stepneyi değiştirmek için kullanılacaktır. Krikonun dişleri her zaman iyice yağlanmalıdır.

Aletler - yerine geri döndürme



Kullandıktan sonra aletler ve kriko* doğru yerlerine konulmalıdır. Yer kalması için kriko da aynı zamanda doğru konuma birlikte kaldırılmalıdır.

Köpük blok ve stepne, çıkartılırken izlenen sıralamanın tersi izlenerek yerine yerleştirilir.

Köpük bloğun üzerinde bir ok olduğuna dikkat ediniz. Bu, araç içinde ileriye göstermelidir.

! ÖNEMLİ

Takımlar ve kriko* kullanılmadığı zaman, arabanın bagaj bölmesindeki yerlerinde saklanmalıdır.

Kış lastikleri

Volvo belirli boyutlara sahip kış lastikleri önerir. Lastik boyutları motor varyantına göre değişir. Kış lastiklerini kullanırken her dört tekerleğe de doğru tipte lastikler takılmalıdır.

i DİKKAT

Volvo, hangi jant ve lastik türlerinin en uygun olduğu hakkında bilgi için Volvo yetkili satıcısına danışmanızı tavsiye eder.

Çivili lastikler

Çivili kış lastikleri çiviler yerlerine düzgün şekilde oturana kadar 500-1000 km boyunca yumuşak bir şekilde sürülmelidir. Böylece lastiğe ve özelliğe çivilere daha uzun bir servis ömrü sağlanır.

i DİKKAT

Çivili lastiklerin kullanımına ilişkin yasal düzenlemeler ülkeden ülkeye değişiklik gösterir.

Diş derinliği

Buz, sulu kar ve düşük sıcaklık gibi yol koşulları lastikleri yaz koşullarına nazaran çok daha fazla zorlar. Volvo bu nedenle, diş derinliği 4 milimetreden az olan kış lastiklerinin kullanılmamasını önerir.

Kar zincirlerinin kullanımı

Kar zincirleri sadece ön tekerleklerde kullanılabilir (ayrıca dört tekerden çekişli araçlar için de geçerlidir).

Kar zincirleriyle asla 50 km/saatten hızlı gitmeyiniz. Hem kar zincirleri hem de lastikler aşınacağından temiz satıhta kullanmayınız.

! UYARI

Araç modeli, lastik boyutu ve jant boyutu ile bire bir uyuşan orijinal Volvo kar zincirleri kullanınız. Uyuşmazlık durumunda yetkili bir Volvo servisi ile irtibata geçmeniz önerilir. Yanlış kar zincirleri aracınıza ciddi zarar verebilir ve kazaya neden olabilir.

Teknik özellikler

Aracın bütün araç onayı vardır. Yani jantlar ve lastiklerin belirli kombinasyonları onaylanmıştır. İzin verilen kombinasyonlar için, bkz sayfa 301

Jant ebatı

Jantların ebat gösterimi vardır, örneğin: 7Jx16x50.

7	Jant genişliği inç cinsinden
J	Jant flanş profili



Genel

16	Jant çapı inç cinsinden
50	Çıkıntı mm cinsinden (jant merkezinin poyra karşısındaki jant temas yüzeyine olan mesafesi)

Lastik ebatı

225/50R17 98W.

Boyutlar tüm otomobil lastiklerinde belirtilmiştir. Gösterim örneği:

225	Lastik genişliği (mm)
50	Lastik yanağı boyu ve lastik genişliği arasındaki oran (%)
R	Radial kat
17	Tekerlek jantı çapı inç (") olarak
98	İzin verilen azami lastik yükü için olan kodlar, lastik yük indeksi (LI)
W	İzin verilen azami hız için hız derecesi, hız derecesi (SS). (Bu durumda 270 km/s.)

Yüksek indeksi

Her bir lastiğin yük taşımak için belirli bir kapasitesi vardır, bir yüksek indeksi (LI). Aracın

ağırlığı lastikler için gerekli yük kapasitesini belirler. İzin verilen asgari indeks tabloda belirtilmiştir, bkz sayfa 301.

Hız değerleri

Her bir lastik belirli bir azami hıza dayanabilir, bir hız derecesi (Hız Simgesi; SS).

Lastiğin hız sınıfı en azından aracın azami hızına denk düşmelidir. İzin verilen asgari hız derecesi tabloda belirtilmiştir, bkz sayfa 301.

Bu koşulların tek istisnası kış lastikleridir (hem metal saplamalı olanlar hem de olmayanlar), burada daha düşük bir hız derecesi kullanılabilir. Böyle bir lastik seçilirse, araç, lastiğin hız değerinden daha hızlı kullanılmamalıdır (Örneğin, Q sınıfı lastik azami 160 km/saat hızda kullanılabilir).

Otomobilin hangi hızda sürüleceğini lastiklerin hız değeri değil, trafik kuralları belirler.

DİKKAT

Bu, tabloda belirtilmiş izin verilen azami hızdır.

Q	160 km/saat (sadece kış lastiklerinde kullanılır)
T	190 km/s

H	210 km/s
V	240 km/s
W	270 km/s
Y	300 km/s

**UYARI**

Arabaya belirlenenle aynı veya daha yüksek yük endeksi (LI) ve hız oranına (SS) sahip lastikler takılmalıdır. Çok düşük yük endeksi veya hız oranına sahip bir lastik kullanılırsa, aşırı ısınabilir.

Tekerleklerin değiştirilmesi

Çıkarma

Trafiğin olduğu bir yerde lastik değiştirmeniz gerekiyorsa üçgen reflektörü, bkz sayfa 242 kullanınız. Araç ve krikon* düz ve sağlam bir zeminde bulunmalıdır.

1. El frenini çekiniz ve aracınızı geri vitese geçirin veya aracınız otomatik vitese sahipse **P** konumuna getiriniz.

⚠ UYARI

Krikonun hasarlı olmadığını, dişlerin tamamen yağlandığını ve krikoda pislik bulunmadığını kontrol ediniz.

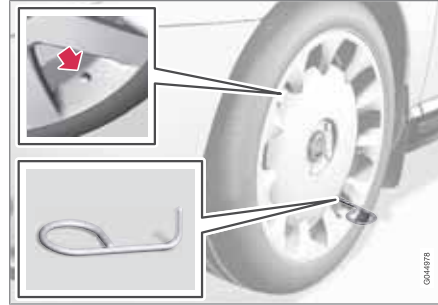
ⓘ DİKKAT

Volvo, krikon etiketi üzerinde gösterilen sadece sorun görülen araç modeline ait krikon* kullanılmasını önermektedir.

Etiket aynı zamanda minimum kaldırma yük-sekliğinde belirlenen krikonun maksimum kaldırma kapasitesini de gösterir.

2. Bagaj bölmesindeki bagaj tabanı altına yerleştirilen krikon*, bicon anahtarı* ve jant kapaklarını çıkarma aletini* çıkarın. Başka bir krikon seçilmesi durumunda, bkz sayfa 250.

3. Çelik jantlı araçlarda sökülebilir jant kapakları vardır. Tam tekerlek jant kapaklarını asmak ve çekip çıkarmak için sökme aletini kullanın. Alternatif olarak, jant kapakları elle de çıkarılabilir.



4. Yerde kalan tekerleklerin önüne ve arkasına takoz yerleştiriniz. Büyük ağır tahta takozlar veya örneğin büyük taşlar kullanınız.
5. (Çelik jantlı ve sökülebilir jant kapaklı araçlar için) Jant kapağını kaldırın.
6. Çekme halkasını bicon anahtarı* ile aşağıda gösterildiği gibi durma konumuna kadar birlikte vidalayın.



⚠ ÖNEMLİ

Çekme halkası, bijon anahtarıyla tüm dişli kısımlarda vidalanmalıdır.

7. Bijon somunlarını bijon anahtarıyla saat yönünün tersinde ½-1 tur gevşetin.

⚠ UYARI

Yer ile krikon veya aracın kaldırma noktası ile krikon arasına kesinlikle başka bir şey yerleştirilmemelidir.

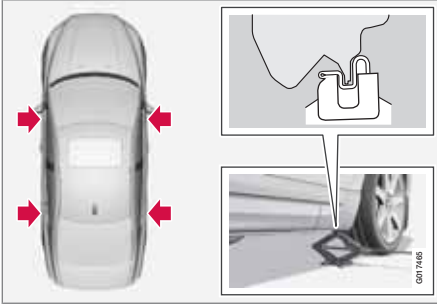
8. Aracın her iki yanında da ikişer krikon yerleştirme noktası vardır. Plastik kapağın her bir noktasında girinti mevcuttur. Krikon

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.



Tekerleklerin değiştirilmesi

ayağını zemine kare şeklinde basacak şekilde indiriniz.



ÖNEMLİ

Zemin sağlam, pürüzsüz ve düz olmalıdır.

- Otomobili, tekerlek yerden kesilecek şekilde kaldırınız. Bijonları sökünüz ve tekerleği kaldırarak çıkartınız.

Takma

- Tekerlek ve poyra arasındaki temas noktalarını temizleyiniz.
- Tekerleği takınız. Bijon anahtarlarını iyice sıkın.

- Aracı tekerleklerin dönmesini engelleyecek kadar indiriniz.



- Bijon somunlarını saat yönünde sıkınız. Bijon somunlarının uygun şekilde sıkılmış olması önemlidir. 140 Nm'ye sıkın. Torku tork anahtarıyla kontrol ediniz.
- Tüm poyra kapaklarını geri takın.

DİKKAT

Takma işlemi esnasında jant kapağındaki sibop için çıkış, janttaki sibop üzerine konumlandırılmalıdır.



UYARI

Kriko üzerinde yükseltilmişken kesinlikle aracın altına girmeyin.

Kriko üzerinde kaldırdığınızda yolcuların araçtan çıkması gerekir.

Yolcularla yol arasında araç veya tercihen bir çarpışma bariyeri olarak şekilde aracı park ediniz.

Yedek tekerlek (stepne)*

Stepne (Geçici stepne) sadece geçici olarak kullanılmak üzere tasarlanmış olup en kısa sürede normal bir tekerlekle değiştirilmelidir. Aracın kontrolü stepne kullanımı nedeniyle değişmiş olabilir. Stepne normal bir tekerlekten daha küçüktür. Aracın yerden yüksekliği bundan etkilenebilir. Yüksek tümseklerle dikkat edin ve aracı otomatik yıkayıcıda yıkamayın. Stepne ön janta takılmışsa aynı anda kar zinciri kullanamazsınız. Dört tekerden çekişli araçlarda arka dingilden çekiş devreden çıkartılabilir. Stepne tamir edilmemelidir. Stepne için doğru lastik basıncı lastik basıncı tablosunda belirtilmiştir, bkz sayfa 302.



ÖNEMLİ

Araçta yedek tekerlek takılıyken, hiçbir zaman 80 km/saat'ten daha hızlı sürmeyiniz.



Tekerleklerin değiştirilmesi



ÖNEMLİ

Araç, bir geçici yedek lastikten daha fazla lastik takılı olarak asla kullanılmamalıdır.

Stepne, jant tarafı aşağı dışa doğru bakacak şekilde stepne haznesine yerleştirilmiştir. Aynı cıvatayla stepne ve köpük blok sabitlenir. Köpük blok tüm takımları içerir.

Stepnenin çıkartılması

1. Arka ve ön taraftan bagaj bölmesi zeminini kaldırınız.
2. Tespit vidasını çıkartınız.
3. Aletlerin bulunduğu köpük bloğu, kaldırarak çıkartınız.
4. Stepneyi kaldırarak çıkartınız.



Lastik basıncı

Lastik basıncı



Sürücü kapısının direğine yapıştırılmış lastik basıncı etiketi (çerçeve ve ark kapı arasında) farklı yükler ve hız koşullarında lastiklerin sahip olması gereken basıncı gösterir. Ayrıca lastik basıncı tablosunda da belirtilmiştir, bkz sayfa 302.

- Aracın tavsiye edilen lastik boyutları için lastik basınçları
- ECO basıncı¹
- Stepne lastik basıncı (Geçici Stepne)



DİKKAT

Sıcaklık farklılıkları lastik basıncını değiştirir.

Yakıt tasarrufu, ECO basıncı

Optimum yakıt tasarrufunun sağlanması için 160 km/s altındaki hızlarda, (hem tam yüklü hem de hafif yüklü durum için geçerlidir) genel lastik basıncı tavsiye edilir.

Lastik basıncının kontrol edilmesi

Lastik basıncının her ay kontrol edilmesi gerekir.

Bu ayrıca aracın stepnesi için de geçerlidir.

Lastik basıncını lastikler soğukken kontrol ediniz. "Soğuk lastikler", lastiklerin çevre sıcaklığıyla aynı sıcaklıkta olduğu anlamına gelir. Araç bir kaç kilometre sürdükten sonra lastikler ısınır ve basınç artar.

Farklı lastik basıncı yakıt tüketimini, lastiğin ömrünü ve otomobilin yol tutuşunu olumsuz etkiler. Düşük basınçlı lastiklerle sürüş lastiklerin aşırı ısınmasına ve hasar görmesine yol açabilir. Lastik basıncı yolculuğun rahatlığını, yoldan gelen sesi ve direksiyon karakteristiklerini etkiler.



DİKKAT

Basınç zaman içinde azalır ve bu doğal bir olgudur. Lastik basıncı, ortam sıcaklığına bağlı olarak sürekli değişir.

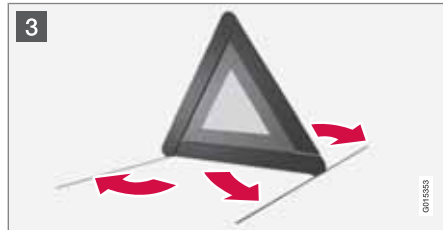
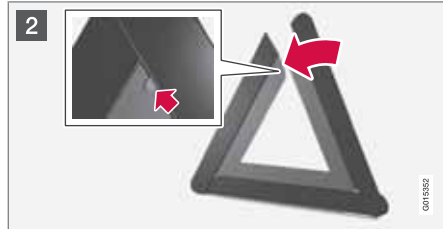
¹ ECO basıncı daha iyi bir yakıt ekonomisi sağlar.



06 Tekerlekler ve lastikler

Uyarı reflektörü ve ilk yardım çantası*

Üçgen reflektör



Üçgen reflektör bagaj kapağının içersine iki klipsle tutturulmuştur.

- 1 Lastik mandalların her ikisini de dışarıya doğru çekerek üçgen reflektörün kılıfını ayırınız.
- 2 Üçgen reflektörü kılıfından çıkarınız, katlayınız ve iki gevşek kenarı takınız.
- 3 Üçgen reflektörün destek ayaklarını katlayınız.

Üçgen reflektörün kullanılması ile ilgili olarak yönetmeliklere uyunuz. Üçgen reflektörü, trafiğe göre uygun bir yere koyunuz.

Üçgen reflektör ve kutusunun kullanıldıktan sonra bagaj bölümünde uygun şekilde bağlandığından emin olunuz.

İlk yardım çantası*

İlk yardım donanımı bulunan bir çanta bagaj bölümünde bulunmaktadır.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.



Acil durum patlak tamirâtı (TMK)*

Genel



Acil durum patlak tamirâtı (TMK; Geçici Sürüş Kiti) bir patlağı yamamak ve lastik basıncını kontrol edip ayarlamak için kullanılır. Bir kompresör ve sızdırmazlık sıvısı bulunan bir şişeden oluşur. Bu takım geçici tamir amacına dönüktür. Sızdırmazlık sıvısı, son kullanma tarihinden önce ve kullanımdan sonra değiştirilmelidir.

Sızdırmazlık sıvısı dışı lastikte patlayan yeri etkin şekilde kapatır.

DİKKAT

Acil durum lastik onarım seti, sadece sırtında deliği olan lastikleri onarmak amacıyla tasarlanmıştır.

Acil durum lastik onarım setinin duvarında delikler olan lastikleri yamamak için sınırlı kap-

sitesi vardır. Daha büyük yarıkları, çatlakları veya benzer hasarları olan lastikleri acil durum lastik onarım setiyle yamamayınız.

Kompresörü bağlamak için 12 V'luk soketler*, öndeki merkezi konsolun yanında ve arka koltuğun yanında ve bagajda bulunmaktadır. Patlak lastiğe en yakın elektrik soketini seçiniz.

Acil durum patlak tamirât takımının yeri

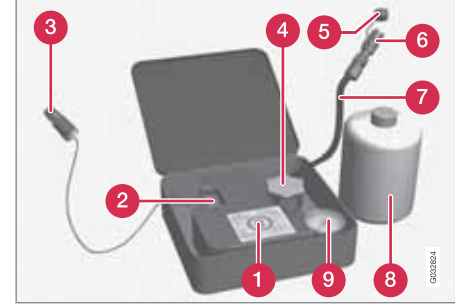
Lastik trafikte tamir edilecekse uyarı üçgenini kurun. Acil durum lastik onarım kiti bagaj bölümünde zeminin altındadır.



UYARI

Acil durum lastik onarım kiti kullanıldıktan sonra aracı 80 km/s'den daha hızlı sürmemeniz gerekir. Volvo sızdırmazlık uygulanan lastiğin kontrol edilmesi için yetkili bir Volvo atölyesini ziyaret etmenizi önermektedir (maksimum sürüş mesafesi 200 km'dir). Servis atölyesinin personeli lastiğin onarılmasının mümkün olup olmadığını veya değiştirilmesinin gerekip gerekmediğini belirleyebilir.

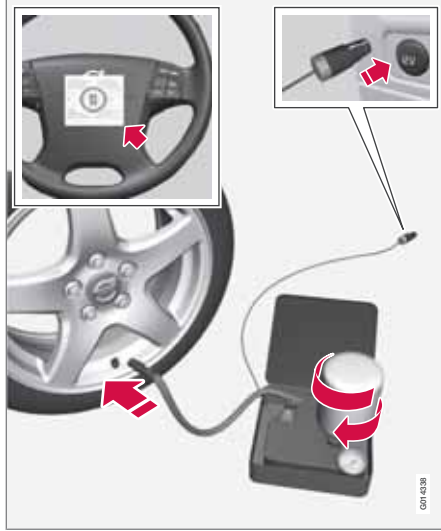
Genel bakış



- 1 Etiket, izin verilen maksimum hız
- 2 Anahtar
- 3 Kablo
- 4 Şişe tutucu (turuncu kapak)
- 5 Koruyucu kapak
- 6 Basınç azaltma valfi
- 7 Hava hortumu
- 8 Sızdırmazlık sıvısı şişesi
- 9 Basınç göstergesi

Acil durum patlak tamirati (TMK)*

Patlak lastiklerin onarılması



Parçaların işleviyle ilgili daha fazla bilgi için, bkz. önceki resim.

1. Acil durum lastik onarım setinin kapağını açınız.
2. Maksimum izin verilen hız etiketini sökünüz ve onu direksiyona takınız.

UYARI

Sızdırmazlık sıvısı cildi tahriş edebilir. Cilde temas etmesi halinde, yapıştırıcıyı sabun ve suyla yıkayarak temizleyiniz.

3. Düşmenin 0 konumunda olup olmadığını kontrol ediniz ve kablo ile hava hortumunu yerleştiriniz.

DİKKAT

Kullanmadan önce şişenin mührünü kaldırmayınız. Şişe döndürüldüğünde mühür otomatik olarak açılır.

4. Portakal renkli kapağı çevirerek açınız ve şişenin mantarını çıkarınız.
5. Şişeyi tutucusuna takınız.

UYARI

Kaçakları önlemek için bir geri dönüş mandalı bulunduğundan şişeyi açmayınız.

6. Tekerleğin toz kapağını çıkartınız ve hava hortumu, supap bağlantısını lastiğin hava supabındaki dişin dip kısmına bağlayınız.
7. Kabloyu 12 V soketine takınız ve aracı çalıştırınız.

UYARI

Motor çalışırken denetlemeksizin çocukları araçta bırakmayınız.

8. Düşmeyi I konumuna getiriniz.

UYARI

Kompresör çalışırken kesinlikle lastiğin yanında durmayınız. Çatlak veya dengesizlik görülürse kompresörün hemen kapatılması gerekir. Bu koşullar altında, yolculuğunuza devam edemezsiniz. Yetkili bir lastik merkezi ile temasa geçilmesi tavsiye edilir.

DİKKAT

Kompresör çalıştırıldığında, basınç 6 bar seviyesine kadar artabilir fakat yaklaşık 30 saniye sonra basınç düşer.

9. Lastiği 7 dakika içerisinde şişiriniz.

ÖNEMLİ

Aşırı ısınma riski. Kompresör 10 dakikadan fazla çalışmamalıdır.

10. Basınç göstergesindeki basıncı kontrol etmek için kompresörü kapatınız. Asgari



Acil durum patlak tamirâtı (TMK)*

basınç 1,8 bar ve en yüksek basınç 3,5 bardır. (Lastik basıncı çok yüksekse basınç düşürme valfini kullanarak havayı serbest bırakınız.)

UYARI

Basınç 1,8 barın altındaysa lastikteki delik çok büyüktür. Bu koşullar altında, yolculuğunuza devam edemezsiniz. Yetkili bir lastik merkezi ile temasa geçilmesi tavsiye edilir.

11. Kompresörü kapatınız ve kabloyu 12 V soketinden çıkarınız.
12. Hortumu lastik valfinden çıkarınız ve valf kapağını takınız.
13. Mümkünse aracı yaklaşık 3 km maksimum 80 km/s hızla sürünüz, böylece yapıştırmacı sıvı lastikteki patlağı kapatabilir.

Onarım ve basıncın yeniden kontrol edilmesi

1. Donanımı yeniden bağlayınız.
2. Basınç göstergesindeki lastik basıncı değerini okuyunuz.
 - Bu değer 1,3 bar'ın altındaysa lastik sızdırmazlığı yeterince sağlanamamıştır.

Yolculuğa devam edilmemelidir. Bir lastik merkezini arayınız.

- Lastik basıncı 1,3 bar'dan yüksekse lastik, lastik basınç tablosuna uygun olarak bildirilen basınç değerine kadar şişirilmelidir, bkz sayfa 302 (1 bar=100 kPa). Lastik basıncı çok yüksek olduğunda basınç azaltma valfini kullanarak havasını indiriniz.

UYARI

Kaçakları önlemek için bir geri dönüş mandalı bulunduğundan şişeyi açmayınız.

3. Kompresörün kapatıldığından emin olun. Hava hortumu ve kablo sokünüz. Toz kapağını yerine takınız.

DİKKAT

Sızdırmazlık sıvısı şişesi ve hortumun kullanımdan sonra değiştirilmesi gerekir. Volvo bu değişimin yetkili bir Volvo atölyesinde yapılmasını önermektedir.

UYARI

Lastik basıncını düzenli aralıklarda kontrol ediniz.

Volvo, hasar görmüş lastiği değiştirmek/onarılmasını sağlamak için aracınızı en yakındaki yetkili Volvo servisine götürmenizi tavsiye eder. Servise lastikte sızdırmazlık sıvısı bulunduğunu bildiriniz.

UYARI

Acil durum lastik onarım kiti kullanıldıktan sonra aracı 80 km/s'den daha hızlı sürmeniz gerekir. Volvo sızdırmazlık uygulanan lastiğin kontrol edilmesi için yetkili bir Volvo atölyesini ziyaret etmenizi önermektedir (maksimum sürüş mesafesi 200 km'dir). Servis atölyesinin personeli lastiğin onarılmasının mümkün olup olmadığını veya değiştirilmesinin gerekip gerekmediğini belirleyebilir.

Lastiklerin şişirilmesi

Otomobilin orijinal lastikleri kompresörle şişirilebilir.

1. Kompresör kapatılmış olmalıdır. Düğmenin 0 konumunda olduğundan emin olunuz ve kablo ile hava hortumunu yerleştiriniz.
2. Tekerleğin toz kapağını çıkartınız ve hava hortumu supap bağlantısını lastiğin hava supabındaki dişin dip kısmına bağlayınız.



06 Tekerlekler ve lastikler

Acil durum patlak tamirâtı (TMK)*

UYARI

Araç egzoz dumanının solunması hayati tehlike doğurabilir. Motoru asla kapalı veya havalandırması yetersiz olan bir yerde, çalışır vaziyette bırakmayınız.

UYARI

Motor çalışırken denetlemeksizin çocukları araçta bırakmayınız.

3. Kabloyu otomobilin 12 V soketlerinden birini takınız ve aracı çalıştırınız.
4. Düğmeyi I konumuna getirerek kompresörü çalıştırınız.

ÖNEMLİ

Aşırı ısınma riski. Kompresör 10 dakikadan fazla çalışmamalıdır.

5. Lastiği, lastik basınç tablosuna uygun olarak belirtilen basınca kadar şişiriniz bkz sayfa 302. (Lastik basıncı çok yüksek olduğunda basınç azaltma valfini kullanarak havasını indiriniz.)
6. Kompresörü kapatınız. Hava hortumu ve kabloyu sökünüz.
7. Toz kapağını yerine takınız.

Sızdırmazlık sıvısı kutusunun değiştirilmesi

Son kullanma tarihi geçtiğinde şişeyi değiştiriniz. Çıkarılan şişeyi çevreye tehlikeli atık olarak işleme tabi tutunuz.

UYARI

Şişe 1.2-Etanol ve doğal kauçuk-lateks içerir.

Yutulması sağlığa zararlıdır. Ciltle temas durumunda alerjik reaksiyona yol açabilir.

Cilt ve gözlerle temas etmesinden sakınıınız.

Çocukların ulaşamayacağı yerlerde saklayınız.



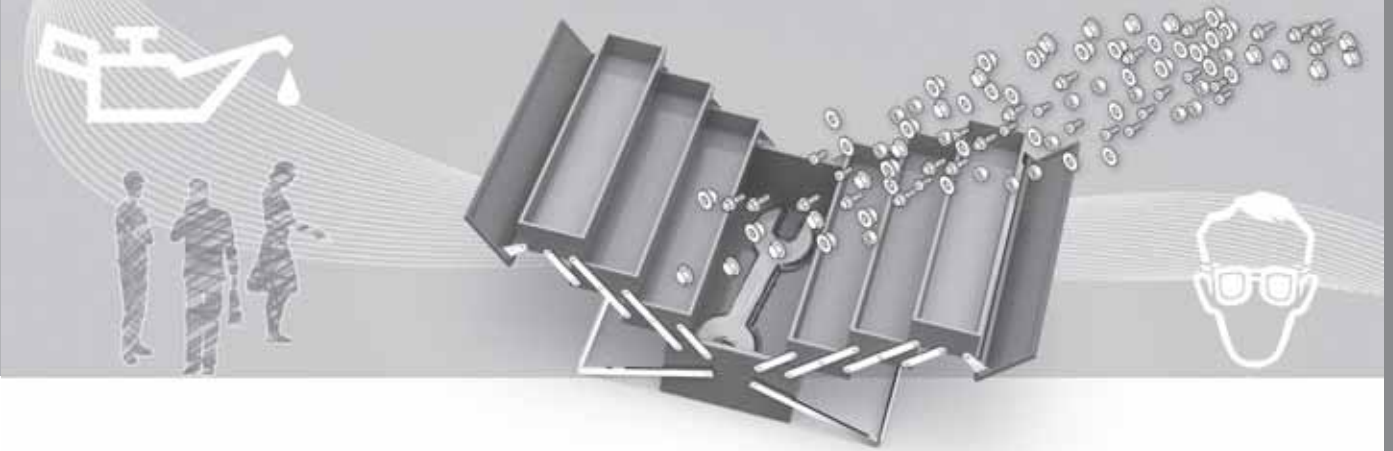
--

Motor kabini.....	250
Lambalar.....	257
Silecek lastikleri ve yıkama sıvısı.....	264
Akü.....	266
Sigortalar.....	269
Araç bakımı.....	278



07

BAKIM VE SERVİS





Motor kabini

Genel

Volvo Servis Programı

Araç olabildiğince güvenli ve güvenilir tutmak için, Servis ve Garanti kitapçığında belirtilen Volvo servis programını takip ediniz. Volvo, servis ve bakım işleri için yetkili bir Volvo servisine başvurmanızı önermektedir. Volvo servisleri, en yüksek kalitede servisi garanti edecek personele, özel aletlere ve servis literatürüne sahiptir.

ÖNEMLİ

Volvo garantisinin geçerliliği için Servis ve Garanti Belgesi'ndeki talimatlara bakınız ve bu talimatlara uygun hareket ediniz.

Düzenli aralıklarda kontrol ediniz

Aşağıdaki yağları ve sıvıları düzenli aralıklarla, mesela yakıt alırken kontrol ediniz:

- Soğutma sıvısı
- Motor yağı
- Hidrolik direksiyon hidroliği
- Yıkama sıvısı

UYARI

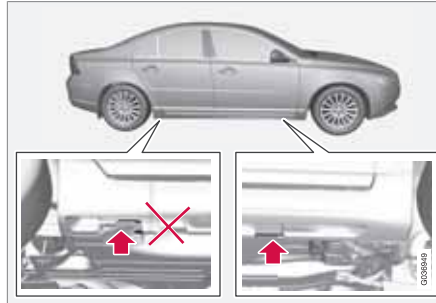
Motor kapatıldıktan bir süre sonra radyatör fanının otomatik olarak çalışabileceğini göz önünde bulundurunuz.

Motoru her zaman bir serviste yıkatınız. Motor sıcakken yangın riski vardır.

Araç kaldırma

DİKKAT

Volvo, sadece söz konusu araç modeline ait krikoları kullanmasını önermektedir. Volvo tarafından önerilenin dışında başka bir krikoları seçildiyse, kullanım için teçhizatla beraber sağlanan talimatları takip edin



Araç bir atölye krikosuyla kaldırılacaksa krikoyu motorun alt şasisi üzerindeki ön kenara dayayarak yerleştiriniz.

Motorun altındaki çamurluk perdesine zarar vermeyiniz. Atölye krikosunun, araç üzerinden kaymayacak şekilde konumlandırıldığından emin olunuz. Her zaman dingil sehpaları veya benzeri gereçler kullanınız.

Araç iki kolonlu bir servis asansörü kullanarak kaldırılırsa, ön ve arka kaldırma kollarının altındaki kaldırma noktalarının altına gelmelerini sağlayınız. Bkz. önceki resim.

Kaputu açma ve kapatma



0001102

Motor kabini

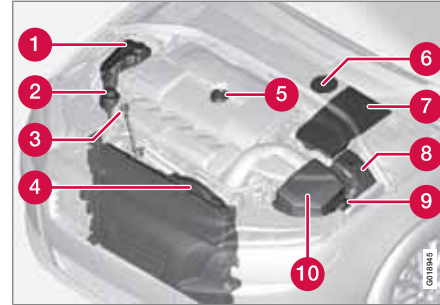


- 1 Pedalların yanındaki kolu çekiniz. Mandal kurtulduğunda bunu duyarsınız.
- 2 Mandalı sol tarafa çekip motor kaputunu açınız. (Mandal kancasının yeri far ile ızgaranın arasındadır, bkz. resim.)

UYARI

Kapatıldığında kaputun gerektiği gibi kilitlendiğini kontrol ediniz.

Motor bölümü, genel bakış



Motor bölümünün görünüşü motor modeline göre değişebilir.

- 1 Soğutma sıvısı genişleme kabı
- 2 Direksiyon hidroliği deposu
- 3 Motor yağ ölçme çubuğu¹
- 4 Radyatör
- 5 Motor yağı doldurma ağzı
- 6 Fren ve debriyaj hidrolik deposu (soldan direksiyonlu)
- 7 Akü
- 8 Röle ve sigorta kutusu, motor bölümü
- 9 Yıkama sıvısının doldurulması
- 10 Hava filtresi

UYARI

Kontakt sisteminden yüksek gerilim. Kontakt sistemindeki voltaj çok tehlikelidir. Motor bölümünde çalışma yapılırken uzaktan kumanda tuşu her zaman 0 pozisyonunda olmalıdır bkz sayfa 69.

Uzaktan kumanda tuşu II pozisyonundayken veya motor sıcakken kızdırma bujilerine veya ateşleme bobinine dokunmayınız.

Motor yağının kontrol edilmesi



Volvo Castrol yağ ürünlerini tavsiye etmektedir.

¹ Elektronik yağ seviye sensörlü motorların yağ çubuğuyoktur (5-silindir dizel).



Motor kabini

Zorlu şartlarda sürüş esnasında., bkz sayfa 293.

! ÖNEMLİ

Motor servis aralıklarının gereklerini yerine getirmek için tüm motorlar fabrikada özele olarak uyarlanmış sentetik motor yağı ile doldurulurlar. Servis ömrü, başlama karakteristiği, yakıt tüketimi ve çevresel etki ile ilgili olarak ya seçimi çok dikkatli bir şekilde yapılmalıdır.

Önerilen servis aralıklarının uygulanabilmesi için onaylı bir motor yağı kullanılmalıdır. Hem doldurmak ve hem de yağ değiştirmek için sadece öngörülen sınıfta bir yağ kullanılmalıdır, aksi takdirde servis ömrü, marş özellikleri, yakıt tüketimi ve çevre koruması olumsuz olarak etkilenir.

Volvo Car Corporation önceden belirlenen sınıf ve viskozite dışındaki bir motor yağı kullanılması halinde tüm garanti yükümlülüklerini reddeder.

Volvo düşük/yüksek yağ seviyesi veya düşük/yüksek yağ basıncı uyarısı için farklı sistemler kullanmaktadır. Bazı modellerde bir yağ basıncı sensörü bulunmaktadır ve yağ basıncı için lamba kullanılmaktadır. Diğer modellerde bir yağ seviye sensörü bulunmaktadır ve sürücü gösterge panelinin ortasındaki uyarı lambasının

yanı sıra ekran üzeri metin yoluyla bilgilendirilmektedir. Bazı modellerde bu türlerin her ikisi de mevcuttur. Bu konuda daha fazla bilgi için bir Volvo bayisiyle irtibata geçiniz.

Motor yağını Servis ve Garanti El Kitabında belirtilen aralıklara göre değiştiriniz.

Öngörülen cinsten daha yüksek kalitede bir yağ kullanılmasına izin verilir. Araç zor koşullar altında kullanılıyorsa, Volvo, etikette belirtilen yağ cinsinden daha yüksek kalitede bir yağ kullanılması önermektedir, bkz sayfa 294.

Kapasiteler için, bkz sayfa 294 ve sonrası.

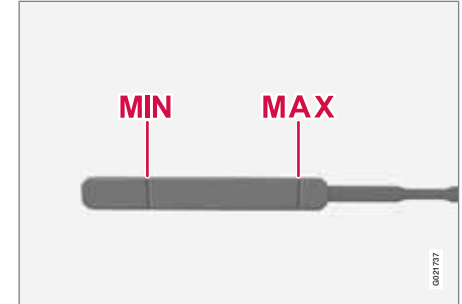
Yağ seviye çubuklu motorlar²



Yağ seviye çubuğu ve doldurma borusu.

Yeni bir otomobilde, programlanmış ilk yağ değişiminden önce yağ seviyesinin kontrolü özellikle önemlidir.

Volvo her 2 500 km'de bir yağ seviyesi kontrolü yapılmasını tavsiye eder. En doğru ölçümler, motor çalıştırılmadan önce soğukken yapılır. Motor durdurulduktan hemen sonra yapılan ölçümler doğru olmayabilir. Seviye ölçme çubuğu, yağın kartere akması için yeterli süre geçmediğinden dolayı seviyeyi düşük gösterecektir.



Yağ seviyesi, **MIN** ve **MAX** işaretleri arasında olmalıdır.

Ölçüm ve gerekirse doldurma

1. Arabanın düz zeminde olduğuna emin olun. Aracı düz bir zemin üzerinde park

² Sadece benzinli ve 4-silindirli dizeller için uygulanır.



Motor kabini

edin, motoru durdurun ve yağın kartere dönmesine imkan vermek üzere 5 dakika bekleyin.

- Seviye çubuğunu çekiniz ve siliniz.
- Yağ çubuğun tekrar sokun.
- Dışarı çekin ve seviyeyi kontrol edin.
- Eğer seviye **MIN** çok yakınsa, bu durumda 0,5 litre eklenmelidir. Eğer seviye önemli ölçüde aşağıda ise, bu durumda ek bir miktar gerekebilir.
- Gerekirse, seviyeyi tekrar kontrol edin, kısa bir süre gittikten sonra yapın. Sonra 1-4 adımlarını tekrarlayın.

⚠ UYARI

Asla **MAX** işaretinin üstünü doldurmayın. Seviye asla **MAX** üstünde veya **MIN** altında olmamalıdır.

⚠ UYARI

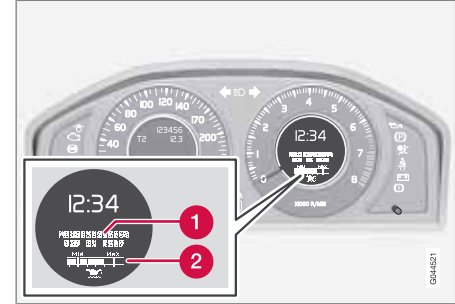
Yangın tehlikesinden dolayı, sıcak egzoz manifoldu üzerine yağ dökmeyiniz.

Elektronik yağ seviye sensörlü motor³



Yakıt dolum borusu⁴

Ekranda bir mesaj görünmeden motor yağına ilişkin bir işlem yapmanız gerekmez, bkz. aşağıdaki resim.



Ekrandaki mesaj ve grafik.

- 1 Mesaj
- 2 Motor yağ seviyesi

⚠ UYARI

Yağ seviyesi gerekli mesajı görüntüleniyorsa, bir servise uğrayın. Yağ seviyesi çok yüksek olabilir.

⚠ ÖNEMLİ

Motor yağ seviyesi 0,5 l yağ dolu mesajı durumunda, sadece 0,5 litre doldurun.

³ Sadece 5-silindir dizele uygulanır.

⁴ Elektronik yağ seviye sensörlü motorların yağ çubuğuyoktur (5-silindir dizele).



Motor kabini

DİKKAT

Yağ seviyesi sadece sürüş esnasında sistem tarafından algılanır. Sistem yağ doldurulduğunda veya boşaltıldığında doğrudan değişikliği algılayamaz. Araba, yağ seviye göstergesi doğru göstermeden önce about 30 km sürülmelidir.

UYARI

Aşağıdaki resimde gösterildiği üzere dolum seviyesi (3) veya (4) görünürse daha fazla yağ doldurmayın. Motor arızasına sebep olabileceği için, seviye asla **MAX** üstünde veya **MIN** altında olmamalıdır.

UYARI

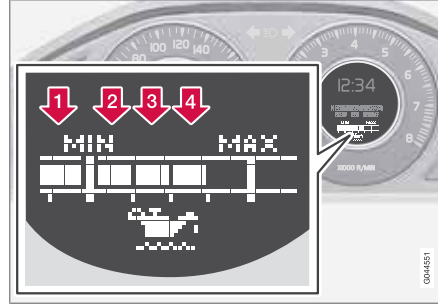
Yangın tehlikesinden dolayı, sıcak egzoz manifoldu üzerine yağ dökmeyiniz.

Yağ seviyesinin ölçülmesi

Eğer yağ seviyesinin kontrol edilmesi gerekiyorsa, aşağıda tanımlanan sırada gerçekleştirilmelidir.

1. Anahtar konumunu etkinleştiriniz **II**, bkz sayfa 69.
2. Sol taraftaki kumanda kolu anahtarı üzerinde bulunan ayar düğmesini çevirin **Motor yağı sev. Bekleyin....**

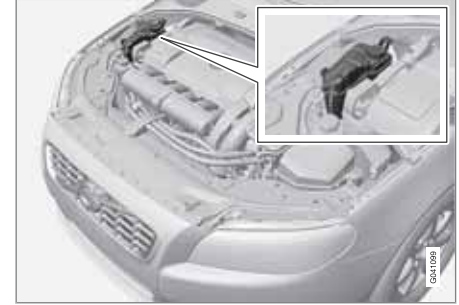
> Motor yağ seviyesi ile ilgili görüntülenen bilgiyi göreceksiniz.



1-4 şekilleri dolum seviyelerini temsil eder. Dolum seviyesi (3) veya (4) ile gösterilenden fazla yağ doldurmayın. Tavsiye edilen dolum seviyesi 4'tür.

Soğutma sıvısı

Seviye kontrol ediliyor ve ilave ediliyor



Soğutma sıvısının üzerini doldururken kutusundaki talimatlara uyunuz. Hakim hava koşulları bakımından, soğutma sıvısı konsantrasyonu ile su karışımının doğru olması önemlidir. Asla sadece suyla doldurmayınız. Çok az veya çok fazla soğutma sıvısı konsantrasyonu, donma tehlikesini artırır. Kapasiteler için, bkz sayfa 295.



Motor kabini

! ÖNEMLİ

- Yüksek klor, klorid ve diğer tuzların içeriği soğutma sisteminde korozyona neden olabilir.
- Volvo tarafından da tavsiye edildiği gibi her zaman anti-korozyon faktörü içeren bir soğutma suyu kullanın.
- Soğutma suyu karışımının %50 su ve %50 soğutma suyu olduğundan emin olun.
- Soğutma suyunu onaylanmış kalitede musluk suyu ile karıştırın. Su kalitesiyle ilgili şüphelerin olduğu durumlarda, Volvo tavsiyelerine uygun bir şekilde hazır-karışık soğutma suyu kullanılır.
- Soğutma suyunu değiştirirken/soğutma sisteminin bileşenlerini değiştirirken, soğutma suyu sistemini onaylanmış kalitede musluk suyu ile temizleyin veya hazır-karışık soğutma suyu ile yıkayın.
- Motor sadece iyi doldurulmuş bir soğutma sistemi ile çalıştırılmalıdır. Silindir kafasında hasar (çatlak) riskine neden olabilecek yüksek sıcaklıklar meydana gelebilir.

Su kalitesiyle bağlantılı kapasiteler ve standartlar için, bkz sayfa 295.

Soğutma sıvısını düzenli olarak kontrol ediniz

Seviye, genleşme deposundaki **MIN** ve **MAX** işaretlerinin arasında olmalıdır. Sistem yeterince doldurulmazsa, yüksek sıcaklıklar oluşarak motorda hasar riski ortaya çıkarabilir.

! UYARI

Soğutma sıvısı çok sıcak olabilir. Motor çalışma sıcaklığındayken soğutma sıvısı eklemek gerekirse, aşırı basıncı boşaltmak için genleşme kabının kapak vidasını yavaşça açınız.

Fren ve debriyaj hidroliği

Seviyenin kontrol edilmesi

Fren ve debriyaj hidroliğinin ortak bir haznesi vardır. Seviye, haznenin iç tarafında görünen **MIN** ve **MAX** işaretleri arasında olmalıdır. Seviye düzenli olarak kontrol ediniz.

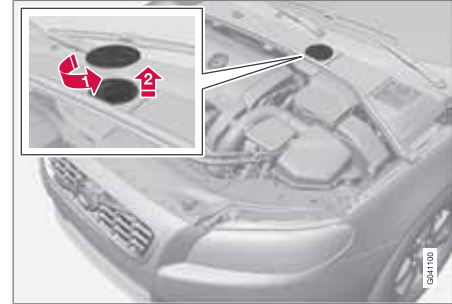
Fren hidroliğini, her iki yılda bir veya düzenli her iki servis aralığında bir değiştiriniz.

Hacim değerleri ve önerilen yağ kalitesi için, bkz sayfa 295. Hidrolik; dağlık alanlar veya yüksek nem oranına sahip tropik iklimler gibi sert, sık frenleme gerektiren koşullarda sürülen araçlarda her yıl değiştirilmelidir.

! UYARI

Fren hidroliği, fren hidrolik deposunda **MIN** seviyesinden daha düşükse, fren hidroliği doldurmadan yola devam etmeyiniz. Volvo, fren hidroliği kaybının yetkili bir Volvo servisinde kontrol edilmesini önermektedir.

Doldurma



Hidrolik haznesi sürücü tarafındadır.

Hidrolik haznesi motor bölmesinin içerisinde soğuk bölümün üzerindeki kapağın altında korunur. Hazine kapağına erişebilmek için yuvarlak kapak çıkartılmalıdır.

1. Koruyucu üzerindeki kapağı döndürüp açınız.



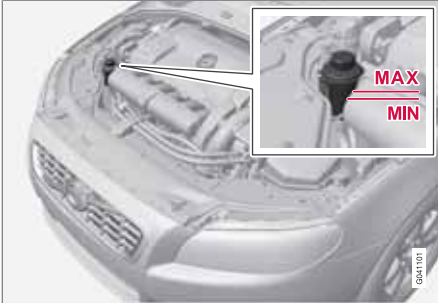
Motor kabini

2. Hazne kapağını açınız ve hidrolik doldurunuz. Seviye deponun içerisinde yer alan **MIN** ve **MAX** işaretleri arasında olmalıdır.

! ÖNEMLİ

Kapağı yeniden takmayı unutmayın.

Hidrolik direksiyon hidroliği



! ÖNEMLİ

Kontrol ederken servo direksiyon sıvısı kabı etrafındaki alanı temiz tutun. Kapağın açılmasına gerek yoktur.

Seviyeyi her serviste kontrol ettiriniz. Hidroliğin değiştirilmesi gerekmez. Yakıt seviyesi **MIN** ve

MAX işaretleri arasında olmalıdır. Kapasiteler ve önerilen yakıt cinsi için, bkz sayfa 295.

i DİKKAT

Hidrolik direksiyon sisteminde bir arıza olması halinde ya da motoru durdurulduktan sonra aracın çekilmesi gerektiğinde de araç hala yönetilebilir.



Lambalar

Genel

Tüm ampuller belirtilmiştir, bkz sayfa 262. Özel türdeki ampuller ve spotlar veya sadece serviste değiştirilmesi uygun olanlar:

- Tavandaki genel iç aydınlatma
- Okuma lambaları
- Torpido gözü aydınlatması
- Zemin aydınlatması
- Sinyal lambaları, kapı aynası
- Yaklaşma aydınlatması, kapı aynası
- Fren lambası
- Xenon, Aktif Xenon ve LED lambalar

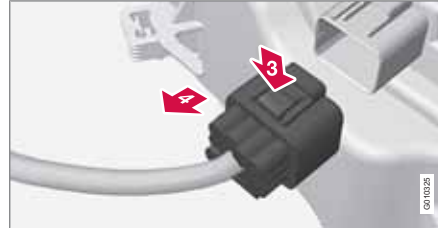
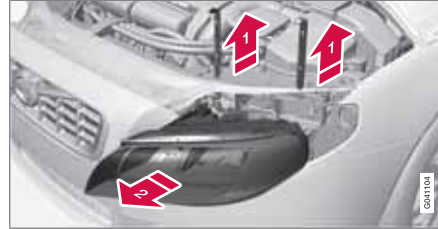
⚠ UYARI

Xenon far donanımlı araçlarda, far değişiminin bir atölyede yapılması gerekir - yetkili bir Volvo atölyesi tavsiye edilir. Xenon farlarda bir yüksek voltaj ünitesi bulunduğu için, farlarda işlem dikkatle yapılmalıdır.

⚠ ÖNEMLİ

Ampulün cam kısımlarına asla parmaklarınızı değdirmeyiniz. Parmaklarınızdaaki yağ ve kirler ısıdan buharlaşarak reflektörü kaplar ve zarar verir.

Farlar ön



Tüm far ampulleri motor bölmesinden değiştirilir, tüm farı gevşetin ve sökün.

⚠ UYARI

Ampülü değiştirmeye başlamadan önce her zaman kontağı kapatınız ve uzaktan kumanda anahtarını çıkartınız.

Farın çıkarılması

1. **START/STOP ENGINE** düğmesine hızlıca basınız.
2. (Üst resim)

➡ Farın tespit pimlerini dışarı çekin.

➡ Farı düz ileriye çekin.



ÖNEMLİ

Elektrik kablosunu çekmeyiniz sadece konektörden çekiniz.

3. (Alt resim)
- ➡ Far konektörünü klipsine başparmağınızla basarak sökün.
- ➡ Aynı zamanda diğer elinizle konektörü dışarıya doğru çıkarınız.
4. Lamba mahfazasını kaldırarak çıkarınız ve far camları zarar görmeyecek şekilde yumuşak bir yüzeyin üzerine yerleştiriniz.
5. Söz konusu ampülü değiştiriniz.

Farın sabitlenmesi

1. Soketi takınız, bir oturma sesi duyulmalıdır.
2. Farı ve tespit pimlerini tekrar takınız. Doğru şekilde takılmış olup olmadıklarını kontrol ediniz.

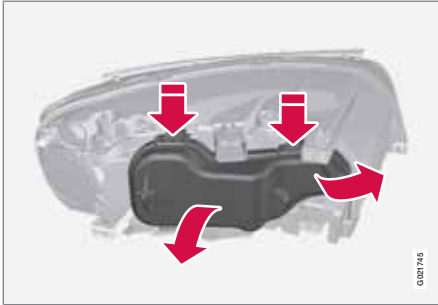


Lambalar

3. Aydınlatmayı kontrol ediniz.

Lambalar yakılmadan önce veya uzaktan kumanda anahtarı kontağa takılmadan önce, far monte edilmeli ve konektör düzgün bir şekilde yerine yerleştirilmelidir.

Kapağın çıkartılması

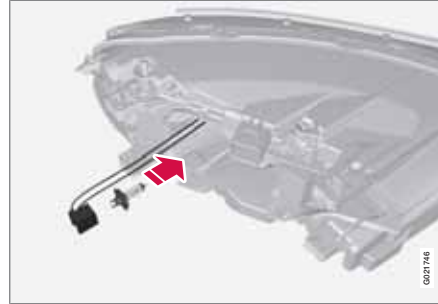


Bir ampulu değiştirmeden önce, bkz sayfa 257.

1. Kilit kelepçesini yukarı/dışarı doğru bastırarak açınız.
2. Kapaktaki klipse bastırarak çıkartınız.

Kapağı işlemleri tersine takip ederek tekrar takınız.

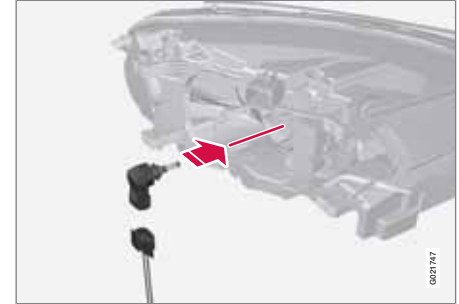
Kısa far, halojen



1. Farı sökünüz, bkz sayfa 257.
2. Kapağı çıkartınız.
3. Konektörü (klemensi) ampulden ayırınız.
4. Ampülü duyunu aşağı doğru bastırarak çıkartınız.
5. Sokete yeni bir ampul yerleştirip bastırınız. Tek bir şekilde bağlanabilir.

Parçaları işlemleri tersine takip ederek tekrar takınız.

Uzun far, Halojen

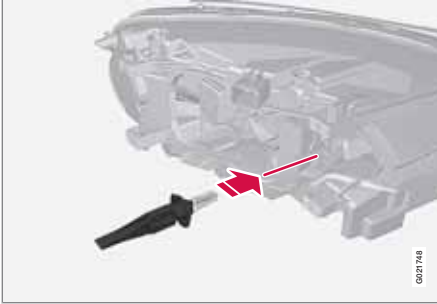


1. Farı sökünüz.
2. Kapağı çıkartınız, bkz sayfa 258
3. Ampülü saatin aksi yönünde döndürerek çıkartın ve ardından dışarı doğru çekin
4. Konektörü (klemensi) ampulden ayırınız.
5. Ampülü değiştiriniz ve soket ile hizalayıp yerine oturtmak için saat yönünde döndürünüz. Tek bir şekilde bağlanabilir.

Parçaları işlemleri tersine takip ederek tekrar takınız.

Lambalar

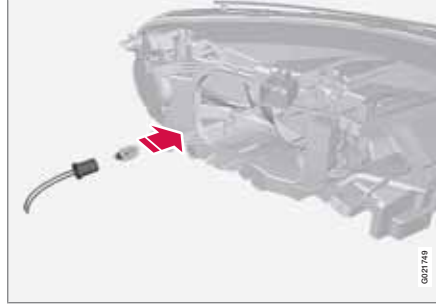
Ekstra uzun var, Xenon*



1. Farı sökünüz.
2. Kapağı çıkartın, bkz sayfa 258.
3. Ampulü duyunu aşağı doğru bastırarak çıkartınız.
4. Konektörü (klemensi) ampulden ayırınız.
5. Sokete yeni bir ampul yerleştirip bastırınız. Sadece tek bir şekilde bağlanabilir.

Parçaları işlemleri tersine takip ederek tekrar takınız.

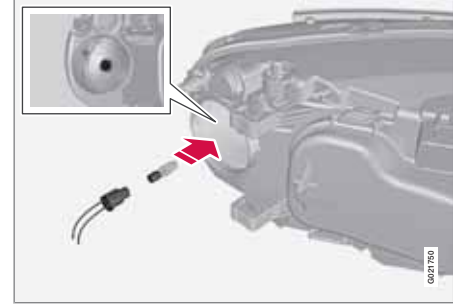
pozisyon/park lambaları



1. Farı sökünüz.
2. Kapağı çıkartın, bkz sayfa 258.
3. Daha rahat erişim için, önce uzun far ampulünü çıkartınız.
4. Ampul yuvasını çıkartmak için kabloyu çekiniz.
5. Yanmayan ampulü çıkartıp yenisini takınız. Sadece tek bir şekilde bağlanabilir.
6. Ampul yuvasını sokete geri takınız ve yerine oturma sesi çıkana kadar bastırınız.

Parçaları işlemleri tersine takip ederek tekrar takınız.

Sinyal lambaları/selektör

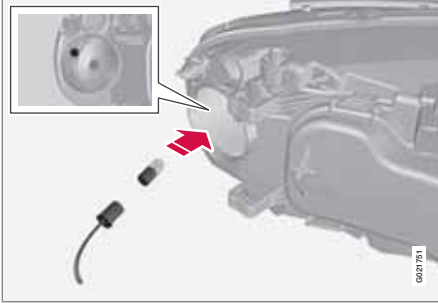


1. Farı sökünüz.
2. Küçük yuvarlak kapağı çıkartınız.
3. Ampulü çıkartmak için ampul duyunu çekiniz.
4. Yanmayan ampulü çıkartıp yenisini takınız. Sadece tek bir şekilde takılabilir.
5. Ampul yuvasını sokete geri takınız ve yerine oturma sesi çıkana kadar bastırınız.
6. Kapağı yerine takınız. Yerleştirildikten sonra yerine oturma sesi duyulana kadar bastırılmalıdır.

Parçaları işlemleri tersine takip ederek tekrar takınız.

Lambalar

Yan işaret lambaları



Bir ampulu değiştirmeden önce, bkz sayfa 257.

1. Farı sökünüz.
2. Küçük yuvarlak kapağı çıkartınız.
3. Ampul yuvasını çıkartmak için kabloyu çekiniz.
4. Yanmayan ampulü çıkartıp yenisini takınız. Sadece tek bir şekilde takılabilir.
5. Ampul yuvasını sokete geri takınız ve yerine oturma sesi çıkana kadar bastırınız.
6. Kapağı yerine takınız. Yerleştirildikten sonra yerine oturma sesi duyulana kadar bastırılmalıdır.

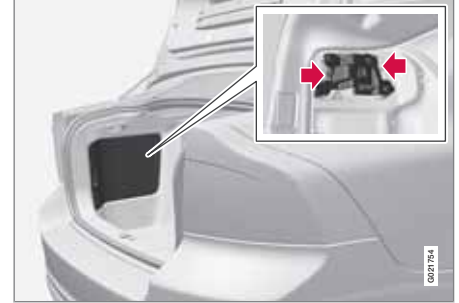
Parçaları işlemleri tersine takip ederek tekrar takınız.

Sis farları



1. İnce bir bıçakla 4 klipse bastırıp düz dışarı çekerek kapağı çıkartınız.
2. Lamba mahfazasının vidalarını açınız ve çıkartınız.
3. Ampulü saatin aksi yönünde döndürerek çıkartın.
4. Saat yönünde döndürerek yeni bir ampul takın.
5. Ampulü yerleştiriniz. (Ampul yuvasının profili ampulün taban profiline karşılık gelir).
6. Ampul yuvasını geri takınız. Ampul yuvasının üstündeki **TOP** işareti her zaman yukarıya bakmalıdır.

Ampul yuvası, arka



Arka far grubundaki ampuller bagaj bölmesinin içerisinden değiştirilir (LED lambaları değil).

1. Ampullere erişebilmek için sol/sağ paneldeki kapakları çıkartınız. Ampuller ayrı ampul yuvalarına yerleştirilmiştir.
2. Mandallara birlikte bastırınız ve ampul yuvasını çekip çıkartınız.
3. Ampulü değiştiriniz.
4. Konektörü (klemensi) bağlayınız.
5. Ampul duyunu yuvasına doğru bastırınız ve kapağı tekrar yerine takınız.



Lambalar



DİKKAT

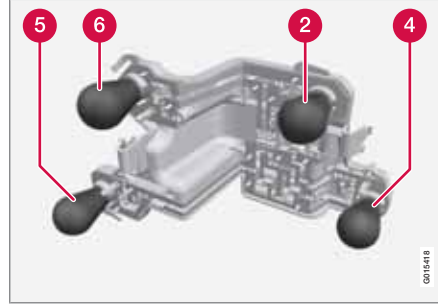
Arızalı bir lambanın değiştirilmesinin ardından bir hata mesajı görüntülenmeye devam ederse yetkili bir Volvo atölyesini ziyaret etmenizi öneririz.

Arka ampullerin yeri



Lamba camı, sağ taraf

- ❶ Konum/park lambaları (LED)
- ❷ Sinyal lambaları
- ❸ Yan konum lambaları (LED)
- ❹ Fren lambası
- ❺ Arka sis lambası (bir taraf)
- ❻ Geri vites lambası



Arka lamba ampul duyu

- ❷ Sinyal lambaları
- ❹ Fren lambası
- ❺ Arka sis lambası (bir taraf)
- ❻ Geri vites lambası

Plaka lambası



1. Vidaları bir tornavidayla çıkartınız.
2. Tüm lamba grubunu dikkatlice ayırıp çekiniz.
3. Ampülü değiştiriniz.
4. Lamba yuvasını tekrar yerine takınız ve vidalayınız.



Lambalar

Aydınlatma, bagaj bölmesi



1. Bir tornavida yardımıyla lamba yuvasını gevşeyecek şekilde hafifçe kanırtınız.
2. Ampulü değiştiriniz.
3. Ampulün yanıp yanmadığını kontrol ediniz ve ampul yuvasını yerine bastırınız.

Makyaj aynası aydınlatması

Ayna camının çıkarılması



1. Ortada alt kenarın altına bir tornavida sokunuz. Kenardaki kulağı dikkatli bir şekilde yukarı kanırtınız.
2. Tornavidayı sol ve sağ kenarlarının altına yerleştiriniz (siyah lastik kısımlar) ve ayna camını alt kenarından gevşeyecek şekilde yukarı doğru dikkatlice kanırtınız.
3. Dikkatli bir şekilde tüm ayna camını ve kapağı çıkarınız ve bir tarafa kaldırınız.
4. Ampulü değiştiriniz.

Ayna camının sabitlenmesi

1. Ayna camının üst kenarındaki üç tırnağı yerine doğru bastırınız.
2. Daha sonra üç alt kulağı yerine yerleştiriniz.

Teknik özellikler, ampuller

Aydınlatma	W	Type
İlave uzun far, Xenon, ABL	55	H7
Kısa far, halojen	55	H7
Uzun far, Halojen	65	H9
Fren lambası	21	P21W
Geri vites lambası	21	P21W
Arka sis lambaları	21	P21W
İleri vitesi göstergeleri	21	H21W
Sinyal lambaları, arka/	21	PY21W
Sis farları	35	H8
Bagaj bölmesi aydınlatması, plaka aydınlatması	5	Boru tipi lamba SV8.5
Makyaj aynası	1,2	W2x4.6D
Ön konum ve park lambaları	5	W5W

**Lambalar**

Aydınlatma	W	Type
Ön yan işaret lambaları	5	W5W
Torpedo gözü aydınlatması	5	Boru tipi lamba SV8.5



Silecek lastikleri ve yıkama sıvısı

Silecek lastikleri

Servis konumu

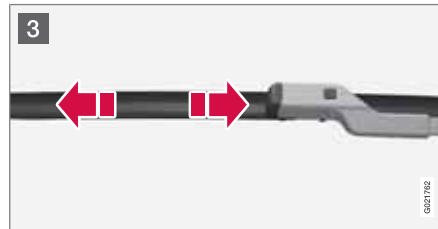
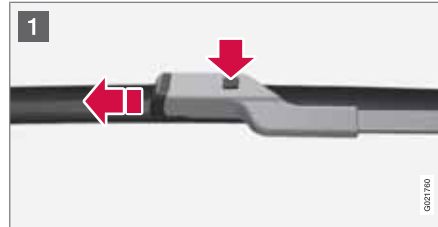


Silecek lastiklerini değiştirmek, temizlemek veya kaldırılmak (ön camdan buzu temizlemek için) için silecek lastiklerinin servis konumunda olması gereklidir.

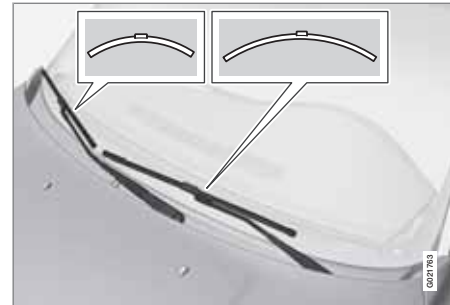
1. Uzaktan kumanda anahtarını **0**, bkz sayfa 69 anahtar konumuna çeviriniz ve kontakta bırakınız.
2. Kumanda kolunu yukarıya doğru yaklaşık 1 saniye süreyle oynatınız. Ardından silecekler yukarıya doğru hareket eder.

Araç çalıştırıldığında silecekler başlangıç konumuna geri döner.

Silecek lastiklerinin değiştirilmesi



- 1 Sileceği yukarı doğru döndürünüz. Silecek lastiği bağlama elemanındaki düğmeye bastırınız ve silecek koluna paralel yönde dümdüz çekiniz.
- 2 "Tık" sesi duyulana kadar yeni silecek lastiğini yerine sürünüz.
- 3 Lastiğin sıkıca oturduğunu kontrol ediniz.



DİKKAT

Silecek lastikleri farklı uzunluklardadır. Sürücü tarafındaki silecek yolcu tarafından daha uzundur.

Temizleme

Silecek lastikleri ve ön camın temizlenmesi için, bkz sayfa 278 ve devamına.

**Silecek lastikleri ve yıkama sıvısı****! ÖNEMLİ**

Silecek lastiklerini düzenli olarak kontrol ediniz. Bakımın ihmal edilmesi silecek lastiklerinin servis ömrünü kısaltır.

Yıkama sıvısının doldurulması

Ön cam ve far yıkayıcıları ortak bir depoyu paylaşırlar.

! ÖNEMLİ

Kış mevsiminde pompa, depo ve hortumlardaki sıvının donmaması için yıkayıcı antifrizi ekleyiniz.

Kapasiteler için, bkz sayfa 295.



Akü

Akü üzerindeki uyarı sembolleri

	Koruyucu gözlük kullanınız.
	Ayrıntılı bilgi otomobilin Kullanıcı El Kitabı'nda yer alır.
	Aküyü çocukların erişemeyeceği bir yerde saklayınız.
	Akü aşındırıcı asit içerir.

	Kıvılcım ve açık alevden sakınınız.
	Patlama tehlikesi.
	Geri dönüşüm için alınmalıdır.



DİKKAT

Akü, kurşun içerdiği için çevreye zarar vermeyecek şekilde geri dönüşüme sokulmalıdır.

Kullanım

- Aküye giden tüm kabloların doğru bağlandığını ve düzgün sıkıldığını kontrol ediniz.
- Motor çalışır durumdayken akü bağlantısını ayırmayınız.

Akünün ömrü ve fonksiyonu, marş sayısı, boşalma, sürüş tarzı, sürüş koşulları, iklim koşulları gibi faktörlerden etkilenir.



ÖNEMLİ

Aküyü şarj etmek için asla hızlı şarj edici kullanmayınız.



UYARI

Aküler son derece patlayıcı olan oksihidrojen gazı üretebilirler. Takviye kablolarının hatalı bağlanmasından kaynaklanabilecek bir kıvılcım akünün patlaması için yeterlidir. Akü ciddi yanıklara sebebiyet verebilecek sülfürik asit içerir. Sülfürik asit gözünüze, derinize veya kıyafetinize temas ederse bol miktarda su ile yıkayınız. Asit gözünüze sıçarsa derhal tıbbi yardım arayınız.

Akü

DİKKAT

Akü bir kaç kez boşalırsa akü ömrü de kısalmır.

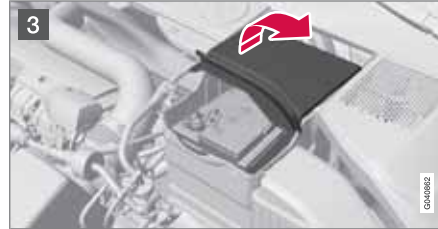
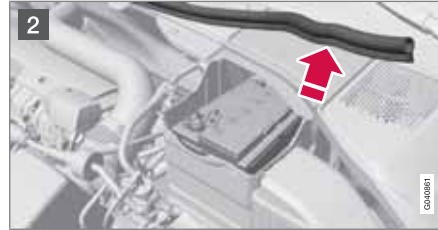
Akü ömrü, sürüş koşulları ve iklim gibi pek çok faktörden etkilenir. Akü öarş kapasitesi zamanla azar azar düşer ve bu sebeple araç uzun süreli olarak kullanılmadığında veya sadece kısa mesafelerde sürüldüğünde yeniden şarj edilmesi gerekir. Aşırı soğuk da marş kapasitesini olumsuz etkiler.

Aküyü iyi durumda tutmak için aracı haftada en az 15 dakika sürmeniz veya akünün otomatik şarjlı bir akü şarj aletine bağlanması önerilmektedir.

Tam olarak şarj edilmiş bir şekilde korunan bir akü maksimum servis ömrüne sahiptir.

Değiştirilir

Çıkartma



Kontaklı kapatınız ve 5 dakika bekleyiniz.

- 1 Ön kapaktaki klipsleri açınız ve kapağı çıkartınız.
- 2 Lastik kalıbı arka kapak serbest kalacak şekilde çözünüz.
- 3 Arka kapağı dışarıya doğru kaldırmak suretiyle bir çeyrek tur çevirerek çıkarınız.

UYARI

Pozitif ve negatif kablolarını doğru sırada bağlayınız ve sökünüz.

4

- 1 Siyah negatif kabloyu sökünüz
- 2 Kırmızı pozitif kabloyu ayırınız
- 3 Havalandırma hortumunu aküden ayırınız

07



Akü

4 Akü kapağını tutan vidayı gevşetiniz.

5 Aküyü yana kaydırınız ve kaldırınız.

Takma



1. Aküyü akü kutusuna indiriniz.
2. Aküyü içeriye ve yana doğru, kutunun arkasına erişene kadar ittiniz.
3. Aküyü, akü kelepçesini kullanarak sabitleyin.
4. Havalandırma hortumunu bağlayınız.
5. Kırmızı pozitif kabloyu bağlayınız.
6. Siyah negatif kabloyu bağlayınız.
7. Arka kapağa bastırınız. (Sökülmesi başlıklı bölüme bakınız).
8. Kauçuk kalıbı tekrar takınız. (Bkz. Çıkartma bölümü).
9. Ön kapağı takınız ve klipslerle tespit ediniz. (Çıkartma bölümüne bakınız).

Sigortalar

Genel

Bütün elektrikli fonksiyonlar ve parçalar aracın elektrik sisteminde oluşabilecek kısa devrelerden veya aşırı yüklenmelerin sonucunda meydana gelebilecek hasarlara karşı bir dizi sigortayla korunmaktadır.

Bir elektrikli parça veya fonksiyonu çalışmıyorsa, bunun nedeni sigortaya geçici olarak yüklenilmesinden dolayı sigortanın atmış olması olabilir. Aynı sigorta sürekli olarak yanmıyorsa bileşende bir arıza vardır. Volvo, aracı kontrol etmeniz için yetkili bir Volvo servisine başvurmanızı önermektedir.

Değiştirilir

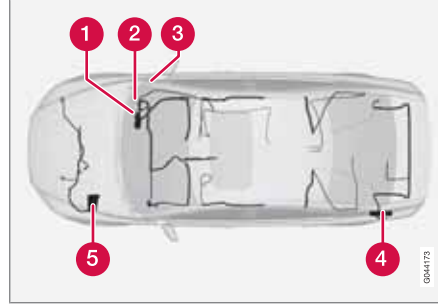
1. Yanmış sigortayı bulmak için sigorta şemasına bakınız.
2. Sigortayı çekerek çıkarınız ve içindeki kıvrık telin yanmış olup olmadığını görmek için yandan kontrol ediniz.
3. Durum buysa aynı renk ve amper değerindeki bir sigortayla değiştiriniz.



UYARI

Bir sigortayı değiştirirken asla yabancı bir nesne veya daha yüksek amper değerine sahip bir sigorta kullanmayınız. Bu, elektrik sistemine önemli oranda zarar verebilir veya yangın çıkmasına sebep olabilir.

Yer, sigorta kutuları



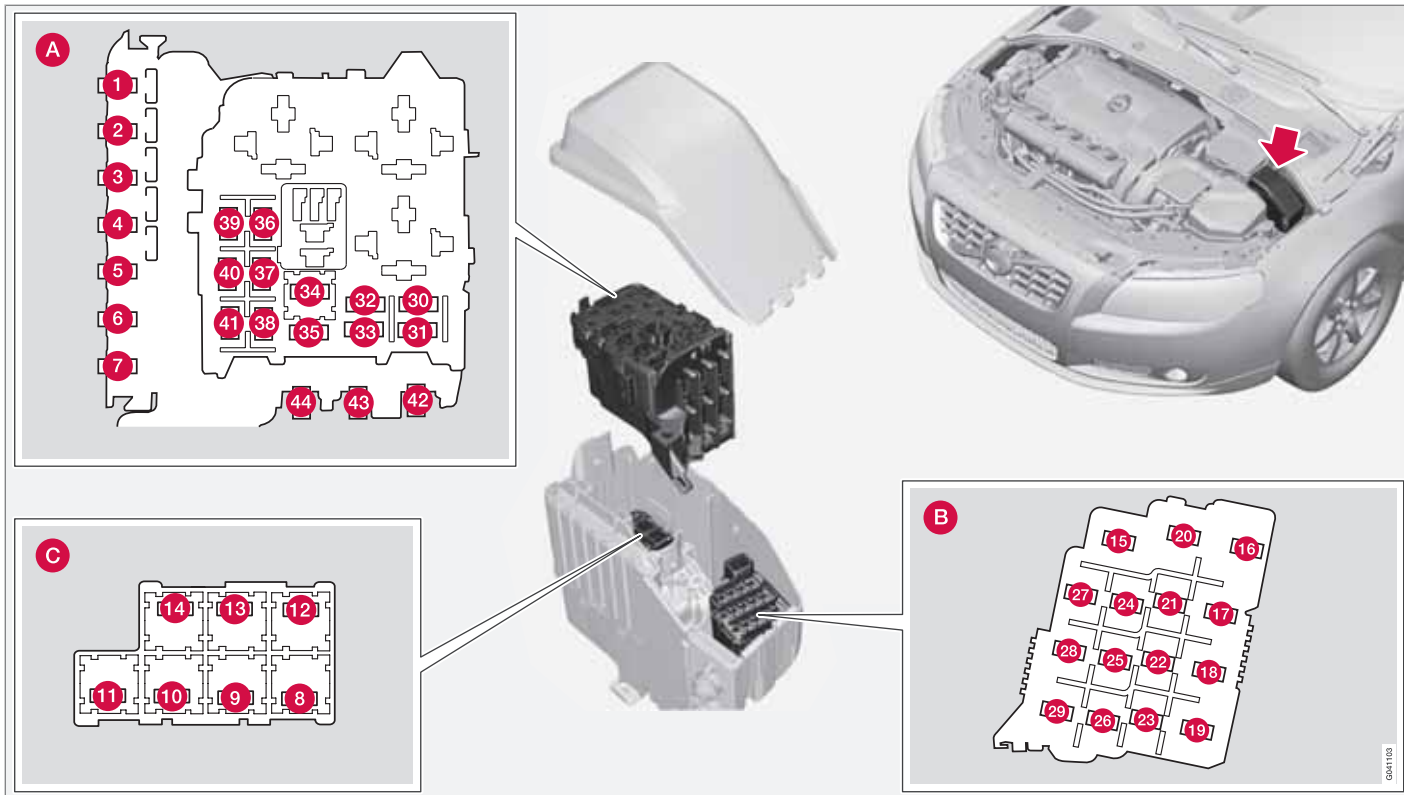
Soldan direksiyonlu bir araçta merkezi elektrik ünitesi konumları. Sağdan direksiyonlu araçta, torpido gözünün altındaki merkezi elektrik ünitesi taraf değiştirir.

- 1, 2 Torpido gözünün altında
- 3 Yolcu tarafındaki yan panelde (sadece Executive*)
- 4 Bagaj bölmesi
- 5 Motor kabini



Sigortalar

Motor kabini





Sigortalar

Genel sigortalar, motor bölmesi

Kapağın içerisinde sigortaların çıkartılmasını ve takılması işlemini kolaylaştırmak için pense bulunur.

Konumlar (bkz. önceki resim)

- A** Motor bölmesi, üst
- B** Motor bölmesi, ön
- C** Motor bölmesi, alt

Bu sigortaların hepsi motor bölümündeki kutudadır. (C) içindeki sigortalar (A) altına yerleştirilir.

- 1-7 ve 42-44 arasındaki sigortalar "Midi Fuse" türündedir ve sadece yetkili bir servis¹ tarafından değiştirilmelidirler.
- 8-15 ve 34 arasındaki sigortalar "JCASE" tipindedir ve yetkili bir servis¹ tarafından değiştirilmelidirler.
- 16-33 ve 35-41 arasındaki sigortalar "Mini Fuse" tipindedir.

	Fonksiyon	A
1	Merkezi elektronik modülü için (CEM) birincil sigorta, sigorta kutusu B ile birlikte torpido gözünün altındadır	50
2	Merkezi elektronik modülü için (CEM) birincil sigorta, sigorta kutusu B ile birlikte torpido gözünün altındadır	50
3	Merkezi elektrik ünitesi için birincil sigorta bagaj bölümündedir	60
4	Yolcu bölümündeki merkezi elektrik ünitesi birincil sigorta, sigorta kutusu A ile birlikte torpido gözünün altındadır	60
5	Yolcu bölümündeki merkezi elektrik ünitesi birincil sigorta, sigorta kutusu A ile birlikte torpido gözünün altındadır	60
6	-	-
7	Hava ön ısıtıcısı PTC elemanı*	100

	Fonksiyon	A
8	Far yıkayıcılar*	20
9	Ön cam silecekleri	30
10	Park ısıtıcısı*	25
11	Havalandırma fanı	40
12	-	-
13	ABS pompası	40
14	ABS valfleri	20
15	-	-
16	Far seviyesinin ayarlanması* (Xenon, Aktif Xenon)	10
17	Merkezi elektronik modülü için (CEM) birincil sigorta, sigorta kutusu B ile birlikte torpido gözünün altındadır	20
18	ABS	5
19	Hıza duyarlı hidrolik direksiyon*	5

¹ Yetkili Volvo servisi tavsiye edilir.



07 Bakım ve servis

Sigortalar

	Fonksiyon	A
20	Motor kontrol modülü, Şanzıman kontrol modülü, Hava yastıkları	10
21	Isıtmalı yıkayıcı uçları*	10
22	Röle bobini, röle, vakum pompası (5 silindirli benzinli ve 2.0T)	5
23	Far kumandası	5
24	-	-
25	-	-
26	-	-
27	Dahili röle bobinleri	5
28	Yardımcı lambalar*	20
29	Korna	15
30	Röle bobini, ana röle, motor yönetim sistemi Motor kontrol modülü (5, 6 silindirli benzinli) Motor kontrol modülü (8 silindirli)	10

	Fonksiyon	A
31	Şanzıman kontrol modülü	15
32	Kompresör A/C	15
33	Röle bobini, röle, kompresör A/C	5
34	Aktüatör solenoidi, marş motoru	30
35	Ateşleme bobinleri (4 silindirli benzinli), Ateşleme kontrol modülü (dizel)	10
	Ateşleme bobinleri (5, 6 silindirli benzinli)	20
	Ateşleme bobinleri (8 silindirli)	
36	Motor kontrol modülü (benzinli)	10
	Motor kontrol modülü (dizel)	15

	Fonksiyon	A
37	Valfler (1,6 litre benzinli)	10
	Hava debisi sensörü (5 silindirli dizel), Kontrol valfleri (5 silindirli dizel), Enjektörler (5, 6 silindirli benzinli), Motor kontrol modülü (6 silindirli.) Enjektörler (8 silindirli)	15
38	Motor valfleri, Motor kontrol modülü (6 silindirli) Solenoidler, kam profili (6 silindirli) Aktüatör motorları, emme manifoldu (6 silindirli) Hava debisi sensörü (4 silindirli. 2,0 litre benzinli)	10

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.



Sigortalar

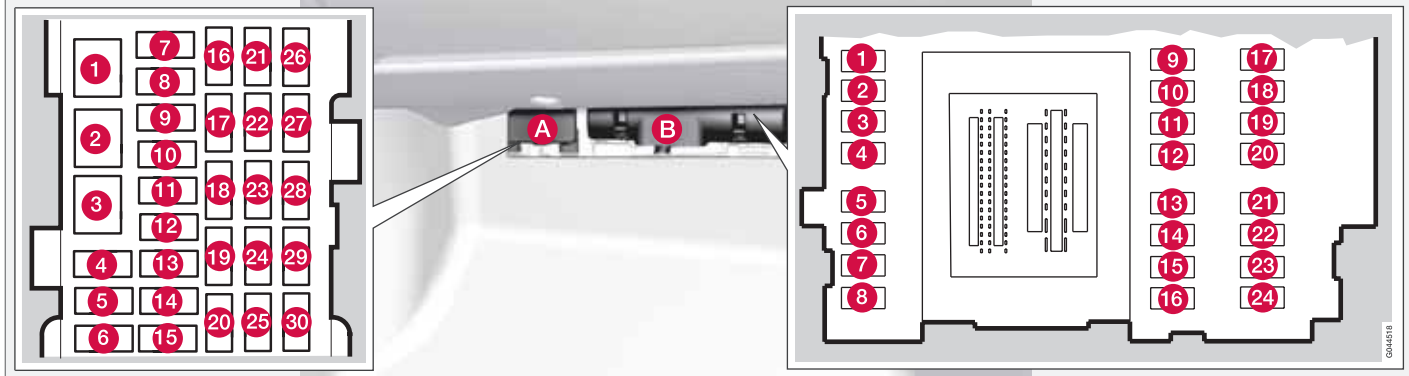
	Fonksiyon	A
39	Lambda-sondası (4 silindirli benzinli, 5 silindirli dizel), Kontrol modülü, radyatör silindir kapağı (D3 manuel)	10
	EVAP valfi (5, 6 silindirli benzinli), Lambda-sondası (5, 6 silindirli benzinli)	15
	EVAP valfi (8 silindirli) Lambda-sondaları (8 silindirli)	
40	Soğutma suyu pompası (8 silindirli)	10
	Vakum pompası (4 silindirli 2,0 litre benzinli), Karter havalandırması ısıtıcısı (5 silindirli), Dizel filtresi ısıtıcısı (5 silindirli)	20
41	-	-
42	Kızdırma bujileri (dizel)	70

	Fonksiyon	A
43	Soğutma fanı (4 - 5-silindirli benzinli)	60
	Soğutma fanı (6 silindirli benzinli, 5 silindirli dizel)	80
	Soğutma fanı (8 silindirli)	
44	Elektro-hidrolik servo direksiyon	100



Sigortalar

Torpedo gözünün altında



Konumlar

Kut u A	Fonksiyon	A
1	Ses sistemi kontrol modülü için birincil sigorta*	40
2	-	-
3	-	-
4	-	-

Kut u A	Fonksiyon	A
5	-	-
6	-	-
7	12 V soket bagaj bölmesi*, Buzdolabı*	15
8	Kumanda paneli, sürücü kapısı	20

Kut u A	Fonksiyon	A
9	Kontrol paneli, ön yolcu kapısı	20
10	Kontrol paneli, arka yolcu kapısı, sağ	20
11	Kontrol paneli, arka yolcu kapısı, sol	20
12	Keyless*	20

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.



Sigortalar

Kut u A	Fonksiyon	A
13	Elektrikli koltuk, sürücü tarafı*	20
14	Elektrikli koltuk, yolcu tarafı*	20
15	Katlanmış baş desteği*	15
16	-	-
17	RTI kontrol modülü* RTI ekranı* Uydu radyo*, Dijital radyo*	10
18	Müzik sistemi İnfortainment kontrol modülü	15
19	Telefon* Bluetooth™*	5
20	-	-
21	Sun roof*, İç aydınlatma tavan, Klima sensörü	5

Kut u A	Fonksiyon	A
22	12 V soket, tünel konsolu Arka Koltuk Eğlence Sistemi (RSE)*	15
23	Koltuk ısıtması (yolcu tarafı)	15
24	Koltuk ısıtması (sürücü tarafı)	15
25	Masaj koltukları, ön*, Kol dayanağı aydınlatması*, Buzdolabı aydınlatması*, Röle bobini, röle, buzdolabı*	10
26	Koltuk ısıtması, arka yolcu koltuğu sağ*	15
27	Koltuk ısıtması, arka yolcu koltuğu sol*	15
28	Park yardımı*, Park kamerası*, Çekme çubuğu kontrol modülü *	5
29	AWD kontrol modülü*	10
30	Aktif şasi Four-C*	10

Kut u B	Fonksiyon	A
1	-	-
2	-	-
3	İç aydınlatma, Sürücü kapısı kontrol paneli, elektrikli camlar, Elektrikli koltuklar, ön*, Uzaktan kumandalı garaj kapısı açıcısı*	7,5
4	Bilgi ekranı (DIM)	5
5	Adaptif cruise control, ACC*, Çarpışma uyarı sistemi*	10
6	İç aydınlatma, Yağmur sensörü	7,5
7	Direksiyon simidi modülü	7,5
8	Arka merkezi kilitleme sistemi, Merkezi kilitleme sistemi yakıt doldurma kapağı	10
9	-	-
10	Ön cam silecekleri	15
11	Bagaj kapağının açılması	10



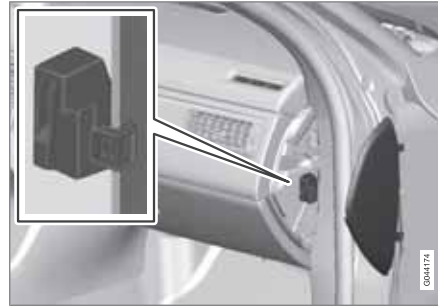
Sigortalar

Kut u B	Fonksiyon	A
12	-	-
13	Yakıt pompası	20
14	Uzaktan kumanda anahtarı alıcısı, Hareket algılama alarmı*, Klima paneli	5
15	Direksiyon kilidi	15
16	Siren alarmı*, Veri bağlantısı konnektörü OBDII	5
17	-	-
18	Hava yastıkları	10
19	Çarpışma uyarı sistemi	5
20	gaz pedalı, Hava ön ısıtıcısı PTC elemanı*, Karartma, iç dikiz aynası*, Koltuk ısıtma, arka*	7,5
21	İnfotainment ^A , Ses Sistemi ^A , Arka Koltuk Eğlence Sistemi(RSE)*	15
22	Fren lambası	5

Kut u B	Fonksiyon	A
23	Sunroof*	20
24	İmmobilizer	5

A Sadece Performans.

Gösterge panelinde - Executive*



Merkezi elektrik ünitesi yolcu tarafında yan panelin arkasında bulunur.

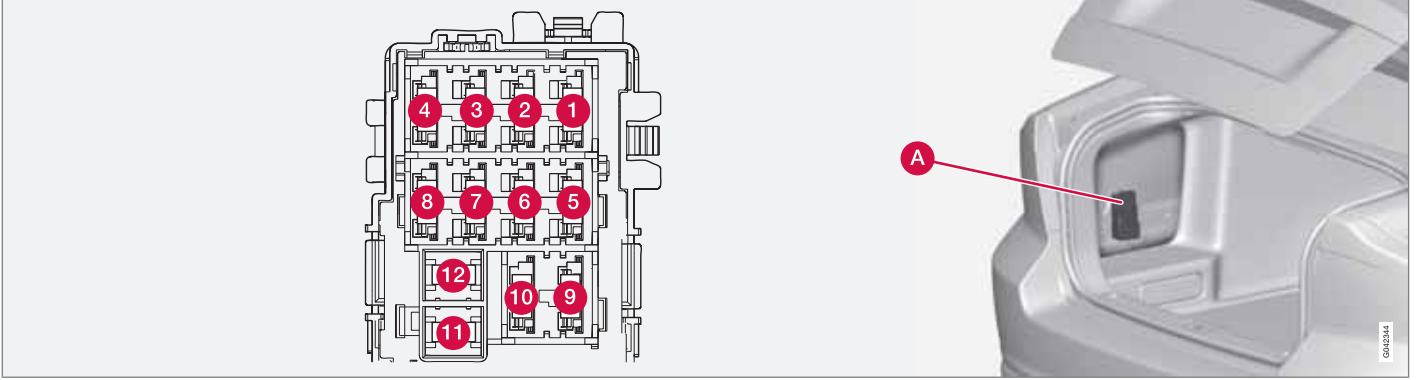
DİKKAT

Herhangi bir sigortanın değiştirilmesi için aracınızı yetkili bir Volvo servisine götürmeniz önerilir.

	Fonksiyon	A
1	Analog saat	5

Sigortalar

Bagaj bölmesi



Sigorta kutusu sol tarafta, döşemenin arkasına yerleştirilmiştir.

Konumlar

	Fonksiyon	A
1	Elektrikli el freni, sol	30
2	Elektrikli el freni, sağ	30
3	Arka cam buz çözücü	30
4	Römork soketi 2*	15
5	-	-
6	-	-

	Fonksiyon	A
7	-	-
8	-	-
9	-	-
10	-	-
11	Römork soketi 1*	40
12	-	-

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.



Araç bakımı

Otomobilin yıkanması

Aracı kirlendiğinde en kısa sürede yıkayınız. Aracı atık yağ ayıncısı olan bir araç yıkama merkezinde yıkayınız. Araç şampuanı kullanınız.

- Boya üzerindeki kuş pisliklerini en kısa sürede temizleyiniz. Kuş pislikleri boyayı çok kısa sürede etkileyen ve solduran kimyasal maddeler içerir. Soluklukların giderilmesi için yetkili bir Volvo servisi önerilir.
- Karoserin altına hortum tutunuz.
- Hafif tozu gidermek için tüm aracı suyla yıkayınız. Doğrudan kilitler üzerine püskürtmeyiniz.
- Sünger, araç şampuanı ve bol miktarda ılık suyla yıkayınız.
- Silecek lastiklerini ılık sabunlu suyla veya araç şampuanı ile temizleyiniz.
- Çok kirli yüzeylere soğuk yağ çözücü madde sürünüz.
- Aracı temiz, yumuşak bir güderiyle veya su sıyırma lastiği ile kurulayınız.

UYARI

Motoru her zaman bir serviste yıkatınız. Motor sıcakken yangın riski vardır.

ÖNEMLİ

Kirli farlar kötü işlev görürler. Bunları düzenli olarak, örneğin yakıt doldururken, temizleyiniz.

DİKKAT

Ön farlar, sis lambaları ve arka lambalar vb. dış aydınlatma lambalarının, cam iç tarafları üzerinde geçici bir süre buğulanma olabilir. Bu normaldir, tüm dış aydınlatma buna dayanacak şekilde tasarlanmıştır. Buğulanma, lamba belli bir süre açık tutulduğunda, normal bir şekilde lamba mahfazasından dışarı çıkarılır.

Silecek lastiklerinin temizlenmesi

Ön cam üzerindeki böcekler, buz vb. ile birlikte silecek lastikleri üzerinde bulunan asfalt, toz ve tuz artıkları silecek lastiklerinin servis ömrünü azaltır.

Temizlik için:

- Silecek lastiklerini çalışma konumuna ayarlayın, bkz sayfa 264.

DİKKAT

Silecek camı lastiğini ve ön camı düzenli olarak ılık sabunlu suyla veya araba şampuanıyla yıkayın.

Çok güçlü çözücüler kullanmayınız.

Otomatik araç yıkama merkezleri

Otomatik araba yıkayıcısı basit ve hızlı bir araba yıkama şeklidir ancak her yere erişemez. Optimum sonucun elde edilmesi için aracın elle yıkanması önerilir.

DİKKAT

Yeni bir araç ilk bir kaç ayında sadece elle yıkanmalıdır. Bunun nedeni boyanın yeni olduğu için daha hassas olmasıdır.

Yüksek basınçlı yıkama

Yüksek basınçlı yıkama kullanırken, süpürme hareketleri uygulayın ve memenin araç yüzüne 30 cm'den daha yakın tutulmadığından (tüm dış parçalar için geçerlidir) emin olun. Doğrudan kilitler üzerine püskürtmeyiniz.

Frenlerin test edilmesi

UYARI

Aracı yıkadıktan sonra, nemin ve korozyonun fren balatalarını etkilememesi ve fren performansını azaltmaması için, el freni de dahil olmak üzere, frenleri daima test ediniz.

Fren pedalına şimdi ve daha sonra uzun mesafede yağmurda veya karda hafifçe bastırınız. Sürtünmeden doğan sıcaklık fren balatalarının ısınmasına ve kurummasına neden olur. Aynı



Araç bakımı

işlemi çok ıslak veya soğuk havalardan sonra da tekrar ediniz.

Dış plastik, kauçuk ve jant parçaları

Renkli plastik parçaları, kauçuk ve parlak jant kalıbı gibi jant bileşenlerinin temizliği ve bakımı için Volvo servislerinden temin edilebilecek özel bir temizlik maddesi önerilir. Böyle bir temizlik maddesi kullanılırken talimatlara dikkatli bir şekilde uyulmalıdır.

! ÖNEMLİ

Plastik ve lastiği cilalayıp pastalamaktan kaçının.

Plastik ve lastik üzerinde gres giderici kullanırken sadece gerektiğinde hafif bir baskıyla sürün. Yumuşak bir yıkama süngerini kullanın.

Parlak jant kalıplarının cilalanması, parlak yüzey tabakasını aşındırabilir veya hasar verebilir.

Aşındırıcı öğeler içeren cilalama maddesi kullanılmamalıdır.

Jantlar

Sadece Volvo tarafından önerilen jant temizlik maddelerini kullanınız.

Kuvvetli jant temizleme maddeleri yüzeye zarar verebilir ve krom kaplı alüminyum jantlarda lekeye yol açabilir.

Pastalama ve cilalama

Yüzey boyası matlaştığı zaman boyaya ekstra bir koruma tabakası sağlamak için, aracınıza pasta ve cila uygulayınız.

Bir yıldan önce aracı cilalamanız gerekmez. Bununla birlikte, bu sürede araca pasta uygulanabilir. Araca direkt güneş ışığı altında pasta ve cila yapmayınız.

Pasta veya cilaya başlamadan önce aracı iyice yıkayıp kurulayınız. Zift çıkarıcısı veya beyaz ispiroto kullanarak asfalt ve zift lekelerini temizleyiniz. Daha inatçı lekeler, araç boyası için tasarlanmış ince ovma pastası kullanılarak çıkarılabilir.

Önce cila kullanarak cilalayınız ve sonra sıvı veya katı pasta uygulayınız. Ambalajın üzerindeki talimatlara dikkatle uyunuz. Pek çok ürün hem cila hem pasta içerir.

! ÖNEMLİ

Yalnızca Volvo tarafından önerilen boya uygulamalarını takip edin. Muhafaza, kaplama, koruma, cilalama veya benzeri işlemler boyaya zarar verebilir. Bu tarz işlemlerden doğacak boya zararları Volvo garantisine dahil değildir.

Su-tutmayan kaplama*



Araç cilası, yağ çözücü veya benzeri ürünleri asla cam yüzeyi üzerinde kullanmayınız çünkü bu ürünler su tutmama özelliğini yok edebilir.

Temizlik esnasında cam yüzeyine zarar vermeye özen gösteriniz.

Buzu temizlerken cama zarar gelmesini engellemek için – sadece plastik buz kazıyıcılar kullanınız.

Su tutmayan kaplamanın doğal bir aşınma ömrü vardır.

Su tutmama özelliğinin korunması için Volvo yetkili satıcılarından temin edilebilecek özel maddelerin uygulanması tavsiye edilir. Bunun ilk olarak üç yıl sonunda ve daha sonra yılda bir uygulanması gerekir.

Pas önleyici – muayene ve bakım

Araca fabrikada kapsamlı ve tam bir pas önleme işlemi uygulanmıştır. Kaportanın parçaları galvanizli metal sacdan yapılmıştır. Alt karoser aşınmaya dirençli korozyon önleyici bir maddeyle korunmaktadır. Açıkta kalan parçalara, oyuklara, kapalı bölümlere ve yan kapılara ince bir kat, nüfuz edici pas önleyici sıvı püskürtülmüştür.



Araç bakımı

Normal koşullar altında pas önleme işleminin yaklaşık olarak 12 yıl herhangi bir işlem istememesi gerekir. Bu süreden sonra üç yıllık periyotlarla işlem görmesi gerekir. Aracınızın başka bir işleme ihtiyacı olması halinde Volvo, yetkili bir Volvo servisine başvurmanızı önermektedir.

Kir ve yol tuzu korozyona neden olacağından dolayı aracın temizlenmesi çok önemlidir. Aracın pasa karşı dayanımı düzenli olarak kontrol edilmeli ve gerekiyorsa bakım yapmak için rötuş uygulanmalıdır.

Otomobilin içinin temizlenmesi

Sadece Volvo tarafından önerilen temizlik maddelerini ve araç bakım ürünlerini kullanınız. Düzenli olarak temizleyin ve araç bakım ürünüyle birlikte verilen talimatlara uyunuz.

Temizlik maddeleri kullanmadan önce elektrikli süpürgeyle kiri almak son derece önemlidir.

Halılar ve bagaj bölmesi

Zemin halısının ve iç döşeme halılarının ayrı ayrı temizlenmesi için iç döşeme halılarını çıkartınız. Toz ve kiri almak için elektrik süpürgesi kullanınız.

Her bir işlemeli paspas pimlerle tespit edilmiştir.

- İşlemeli paspası her bir piminden katlayın ve paspası doğrudan yukarı kaldırın.

Her bir pime bastırarak işlemeli paspası yerine oturtun.



UYARI

Aracı sürmeye başlamadan önce, pedalların yanına veya altına takılmasını önlemek için sürücü alanındaki işlemeli matın yapıştırılıp yapıştırılmadığını ve sıkı bir şekilde pimlerle sabitlenip sabitlenmediğini kontrol edin.

Elektrik süpürgesi ile temizlendikten taban paspasında kalan lekeler için özel bir kumaş temizleyici tavsiye edilir. Taban paspasları Volvo yetkili satıcısı tarafından tavsiye edilen temizlik malzemeleri ile temizlenmelidir!

Kumaş döşemede ve tavan döşemesinde lekeler

Döşemenin yanmayıcı geciktirici özelliklerinin bozulmasını önlemek için Volvo yetkili satıcısından temin edilebilen özel bir kumaş temizleme maddesinin kullanılması önerilmektedir.



ÖNEMLİ

Keskin cisimler ve Velcro, kumaş döşemeye zarar verebilir.

Deri döşeme üzerindeki lekeleri temizleme

Volvo'nun deri döşemesi krom içermez ve Öko-Tex 100 standardı uyarınca onaylanmış olup orijinal görünümünü koruyacak şekilde işlenmiştir.

Deri döşeme yaşlanır ve zaman içerisinde güzel bir görünüm kazanır. Deri, doğal karakteristiklerini koruyacak şekilde artılmış ve işlenmiştir. Koruyucu bir katmanı vardır ancak hem özelliklerini hem de görünümünü koruyabilmesi için düzenli olarak temizlenmesi gerekir. Volvo, deri koltuk döşemesinin temizlenme işlemi için çok amaçlı bir ürün sunmaktadır ve bu ürün talimatlara uygun olarak kullanıldığında, derinin koruyucu kaplamasını muhafaza etmektedir. Ancak bir süre kullanıldıktan sonra derinin doğal görünümü ortaya çıkacaktır ve bu durum derinin yüzey özelliğine göre az ya da çok değişmektedir. Bu durum derinin doğal olarak yaşlanması olup doğal bir ürün olduğunun göstergesidir.

En iyi sonuçların elde edilebilmesi için Volvo senede bir ila dört kez temizlik yapılmasını ve koruyucu krem sürülmesini (mümkünse daha fazla) tavsiye eder. Volvo Deri Bakım kitini Volvo satıcılarından temin edebilirsiniz.



Araç bakımı

! ÖNEMLİ

- Blucin ve süet elbise gibi bazı renkli giysiler döşemede leke yapabilir.
- Çok güçlü çözücüler kullanmayınız. Bu ürünler kumaş, vinil ve deri döşemelere zarar verebilir.

Deri döşemeler için yıkama talimatları

1. Deri temizleyiciyi nemli bir süngere dökünüz ve sıkarak büyük bir köpük çıkartınız.
2. Kiri yumuşak dairesel hareketlerle temizleyiniz.
3. Süngeri, lekenin üzerine hafifçe vurunuz. Süngerin lekeyi emmesine izin eriniz. Ovalamayınız.
4. Yumuşak kağıtla veya kumaşla silip derinin tamamen kurumasını bekleyiniz.

Deri döşeme için koruyucu bakım

1. Keçe bezin üzerine az bir miktarda koruyucu krem dökünüz ve derinin üzerine nazik dairesel hareketlerle yayınız.
2. Kullanımdan önce derinin kuruması için, 20 dakika bekleyiniz.

Derinin artık lekeler ve UV ışınlarına karşı gelişmiş bir koruması vardır.

Deri direksiyon simidi için yıkama talimatları

- Kir ve pisliği yumuşak nemli bir sünger ve doğal sabunla çıkartın.
- Derinin nefes alması gerekir. Deri direksiyon simidini asla koruyucu plastikle kaplamayın.
- Doğal yağlar kullanın. En iyi sonuçlar için Volvo tarafından üretilen deri bakım malzemeleri önerilir.

Direksiyon simidinde lekeler varsa:

Grup 1 (mürekkep, şarap, kahve, süt, ter ve kan)

- Yumuşak bir bez veya sünger kullanın. %5'lik amonyak çözeltisi karıştırın. (Kan lekeleri için 2 dl su ve 25g tuz karışımını kullanın.)

Grup 2 (katı yağlar, sıvı yağlar, soslar ve çikolata)

1. Grup 1'le aynı prosedür.
2. Emici bir kağıt veya bezle cıalayın.

Grup 3 (kuru kir, toz)

1. Kiri uzaklaştırmak için yumuşak bir fırça kullanın.
2. Grup 1'le aynı prosedür.

İç donanımdaki plastik kısımların, metal ve ahşap parçalardaki lekelerin temizlenmesi

İç kısımları ve yüzeyleri temizlemek için Volvo bayilerinden temin edilebilen ince lifli veya mikro lifli bir bezi suyla hafifçe ıslatarak kullanmanız tavsiye edilir.

Lekeleri kazımayın veya ovalamayınız. Kuvvetli leke çıkarıcıları asla kullanmayınız. Daha zor lekeler için Volvo yetkili satıcılarından temin edilebilen özel bir temizlik maddesi kullanılabilir.

Emniyet kemerlerinin temizlenmesi

Su ve sentetik deterjan kullanınız. Özel bir kumaş temizleme maddesi Volvo yetkili satıcısından temin edilebilir. Çekmeden önce, emniyet kemerinin kuru olduğundan emin olunuz.

Küçük kaporta hasarlarına rötuş yapma

Boya aracın pas önleyici korumasının önemli bir parçası olup düzenli olarak kontrol edilmelidir. Pasın yayılmasını önlemek için, hasar görmüş kaporta hemen onarılmalıdır. Boya hasarının en yaygın türleri taş parçacıkları, sıyrıklar ve tekerlek çamurluğunun kenarındaki ve kapılardaki çiziklerdir.

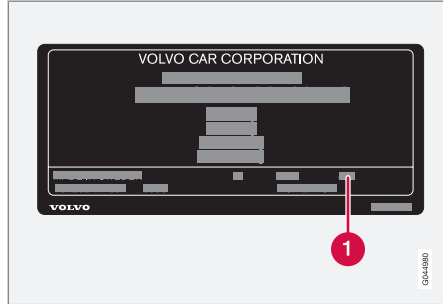


Araç bakımı

Malzemeler

- bir kutu astar boya
- sprej kutusu veya rötuş kalemi¹
- maskeleme bandı

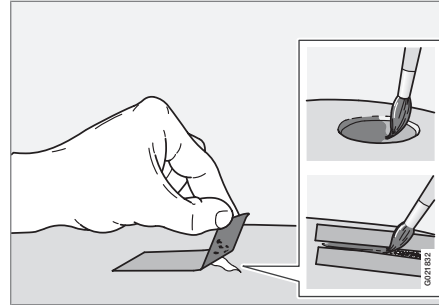
Renk kodu



1 Araç renk kodu

Doğru renkte boya kullanılması önemlidir. Ürün etiketi konumu için, bkz sayfa 286.

Taş izlerinin onarılması



İşe başlamadan önce araç temizlenmeli ve 15 °C üzerindeki bir sıcaklıkta kurutulmalıdır.

1. Hasarlı yüzeyin üzerine bir parça maske bandı uygulayınız. Daha sonra gevşek boyayı çıkartmak için bandı sökünüz.
2. Astarı iyice karıştırın ve ince bir fırça veya kibrit çöpüyle sürünüz. Astar kuruduktan sonra boyayı bir fırçayla sürünüz.
3. Çizikler için de işlemler aynıdır, ancak hasar görmemiş boyayı korumak için çevresini bir bantla maskeleyiniz.
4. Bir kaç gün sonra rötuş yapılan bölgeyi cilalayınız. Yumuşak bir bez ve az miktarda alıştırma pastası sürünüz.



DİKKAT

Taş izi çıplak metale kadar nüfuz etmediyse ve hasar görmemiş bir boya kaplaması varsa doğrudan hasarlı yüzeyi temizledikten sonra boyayabilirsiniz.

¹ Rötuş kaleminin ambalajındaki talimatlara uyun.



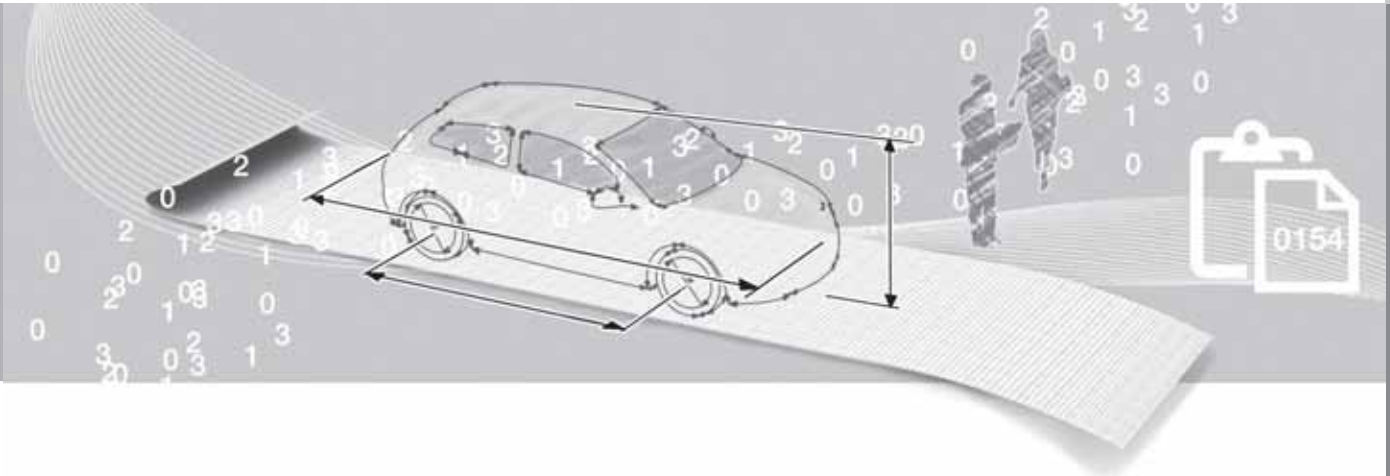
--

Tip tanımları.....	286
Boyutlar ve ağırlıklar.....	288
Motorun teknik özellikleri.....	292
Motor yağı.....	293
Sıvılar ve yağlayıcılar.....	295
Yakıt.....	297
Lastikler ve jantlar, ebat ve basınç	301
Elektrik sistemi.....	304
Tip onaylaması.....	305
Ekran sembolleri.....	306



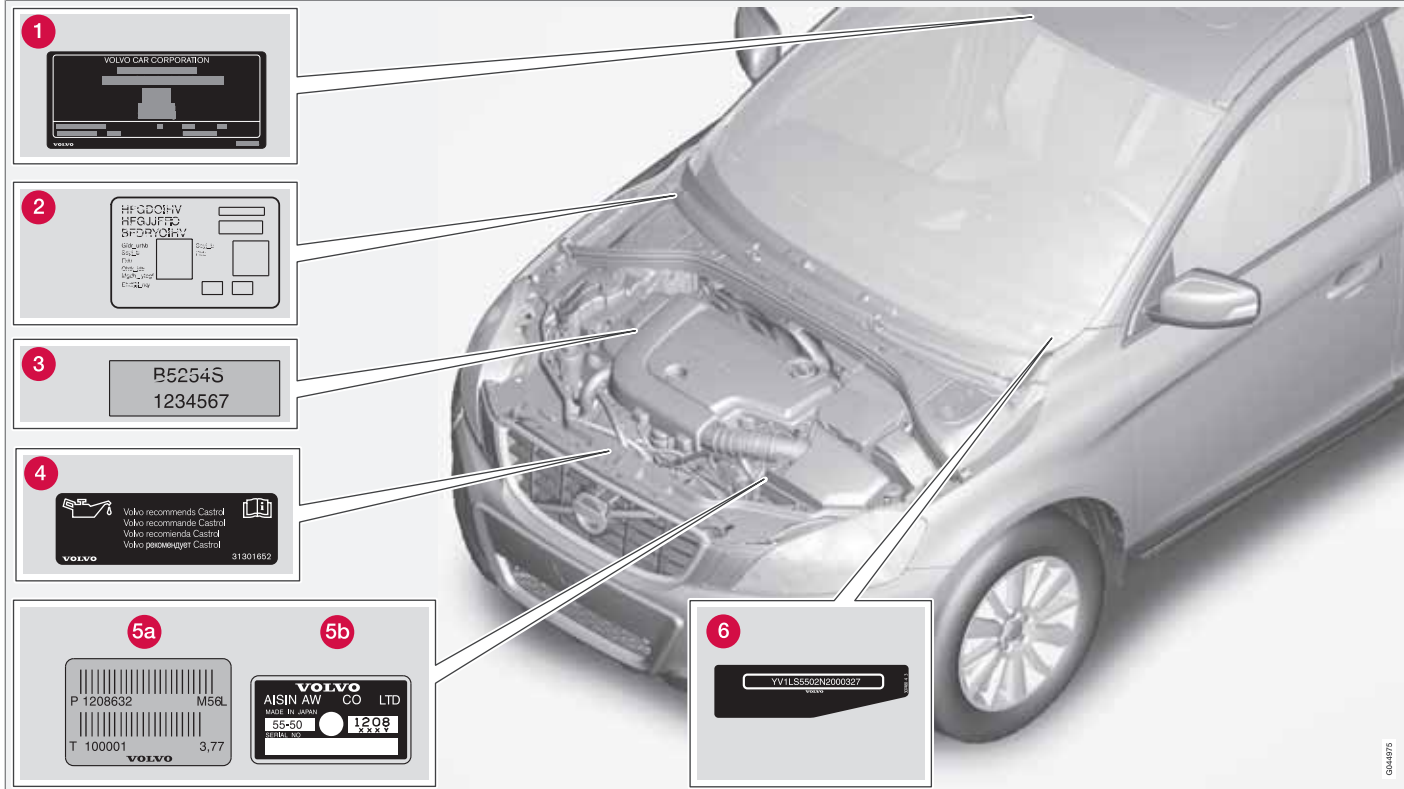
08

TEKNİK ÖZELLİKLER



Tip tanımları

Etiket yeri



Tip tanımları

Aracın tip tanımı, şasi numarası ve motor numarasının bilinmesi araçla ilgili olarak yedek parça veya aksesuar sipariş ederken Volvo yetkili satıcıları ile temas kurulmasını kolaylaştırır.

- 1 Tip tanımı, şasi numarası, izin verilen maksimum ağırlıklar, renk ve döşeme kodları ve tip onay numarası. Etiket sağ arka kapı açıldığında görülebilir.
- 2 Park ısıtıcısı etiketi.
- 3 Motor kodu, parça ve seri numaraları.
- 4 Motor yağı etiketi yağ kalitesini ve viskozitesini belirtir.
- 5 Şanzıman türü tanımı ve seri numarası.
 - A Düz şanzıman
 - B Otomatik şanzıman
- 6 Otomobilin şasi numarası. (VIN Araç Şasi Numarası)

Araç hakkında daha fazla bilgi edinmek için ruhsat belgesine bakınız.

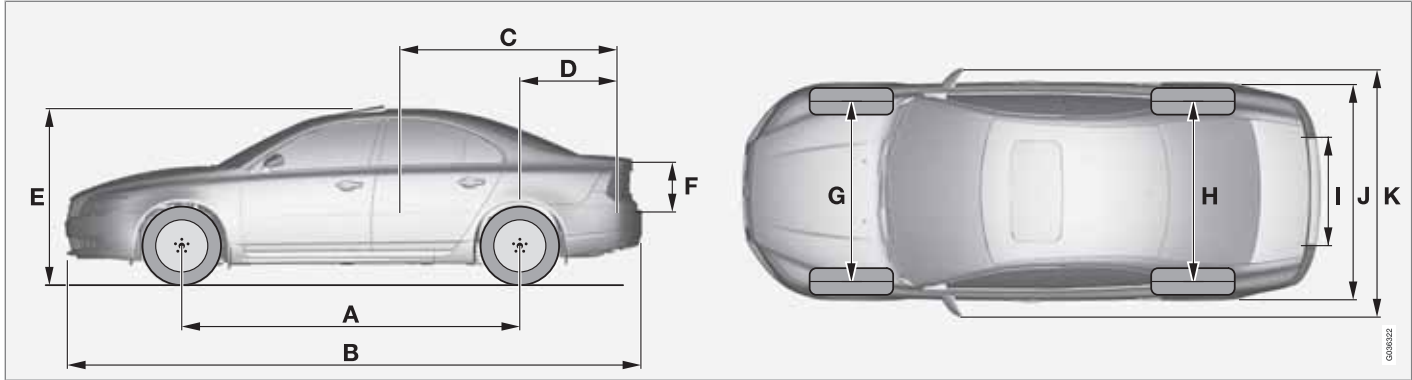


DİKKAT

Kullanıcı kılavuzunda gösterilen etiketler araçlardaki parçaların eksiksiz kopyası değildir. Burada amaç, yaklaşık görünümlemini ve araç içindeki yerlerini göstermektir. Özellikle aracınıza uygun bilgiler, aracınızın içindeki sözkonusu etiketlerde mevcuttur.

Boyutlar ve ağırlıklar

Boyutlar



	Boyutlar	mm
A	Aks Mesafesi	2835
B	Uzunluk	4851
C	Yük uzunluğu, zemin, katlanan koltuk	1927
D	Yük uzunluğu, zemin	1094
E	Yükseklik	1493
F	Yük yüksekliği	368

	Boyutlar	mm
G	Ön tekerlekler arası mesafe	1588 ^A 1578 ^B
H	Arka tekerlekler arası mesafe	1585 ^A 1575 ^B
I	Yük genişliği, zemin	1130

	Boyutlar	mm
J	Genişlik	1861
K	Kapı aynaları dahil genişlik	2106

A 16" jantlı
B 17" jantlı

G030322

Boyutlar ve ağırlıklar

Ağırlıklar

Yüksüz ağırlığa sürücü ağırlığı, % 90 yakıt dolu depo ve diğer tüm sıvılar dahildir.

Yolcu, aksesuar ve çekme topuzu yükü (takılı bir römork varsa, bkz. sayfa 290) taşıma yükünü etkilemekle birlikte yüksüz ağırlığa dahil edilmemektedir.

İzin verilen maksimum yük = Brüt araç ağırlığı - Yüksüz ağırlık.



DİKKAT

Belirlenen boş ağırlık standart sürüm araçlar için geçerlidir - yani ekstra bir ekipman veya aksesuarı olmayan araçlar. Bu durum, eklenen her aksesuarın aracın yükleme kapasitesini kendi ağırlığı oranında düşürdüğü anlamına gelmektedir.

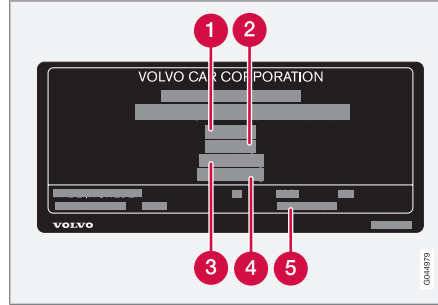
Yükleme kapasitesini düşüren aksesuarlar için Kinetik/Momentum/Summum donanım seviyeleri ve diğer aksesuarlar; Çekme Çubuğu, Yük taşıyıcılar, Boşluk kutusu, Müzik sistemi, Yardımcı lambalar, GPS, Yakıtlı çalışan ısıtıcı, Güvenlik izgarası, Halı döşemesi, Bagaj kapağı, Elektrikli koltuklar örnek olarak verilebilir.

Kendi aracınızın boş ağırlığını anlamanızın en kesin yolu aracınızı tartırmaktır.



UYARI

Otomobilin sürüş özellikleri, ne kadar yüklü olduğuna ve yükün nasıl dağıldığına bağlı olarak değişir.



Etiketin yeri hakkında bilgi için, bkz sayfa 286.

- 1 Maksimum brüt araç ağırlığı
- 2 Maksimum çekme ağırlığı (otomobil +römork)
- 3 Maksimum ön dingil yükü
- 4 Maksimum arka dingil yükü
- 5 Donanım seviyesi

Maks. yük: Ruhsat belgesine bakınız.

Maksimum tavan yükü: 100 kg.

Boyutlar ve ağırlıklar

Çekme kapasitesi ve çekme topuzu yükü

Motor	Şanzıman	Maks. ağırlık fren uygulanmış römork ile, (kg)	Maks. çekme topuzu yükü (kg)
2.0F	Otomatik, MPS6	1000	50
Tümü	Tümü (Otomatik MPS6'lı 2.0F hariç)	1200	50
2.0F	Düz, MTX75	1320	75
2.0T	Düz, MMT6	1800	90
2.0T	Otomatik, MPS6	1800	90
2.5FT	Düz, M66	1600	75
2.5FT	Otomatik, TF-80SC	1800	90
2.5T	Düz, M66	1600	75
2.5T	Otomatik, TF-80SC	1800	90
T4	Düz, MMT6	1600	75
T4	Otomatik, MPS6	1600	75
T5	Düz, MMT6	1800	90
T5	Otomatik, MPS6	1800	90
3.2	Otomatik, TF-80SC Otomatik, TF-80SC AWD	1800	90
T6 AWD	Otomatik, TF-80SC	2000	90
D3	Düz, M66	1600	75

Boyutlar ve ağırlıklar

Motor	Şanzıman	Maks. ağırlık fren uygulanmış römork ile, (kg)	Maks. çekme topuzu yükü (kg)
D3	Otomatik, TF-80SC	1600	75
D5	Düz, M66	1600	75
D5	Otomatik, TF-80SC Otomatik, TF-80SC AWD	2000	90

Maks. ağırlık fren uygulanmamış römork ile, (kg)	Maks. çekme topuzu yükü (kg)
750	50

**DİKKAT**

1800 kg'den ağır römorklar için çekme braketinin üzerinde bir sabitleme düğümü kullanılması önerilir.

Motorun teknik özellikleri

Motorun teknik özellikleri

Model	Motor kodu	Çıkış (kW/ dev/dak)	Çıkış (hp/ dev/dak)	Tork (Nm/dev/ dak)	Silindir sayısı	Silindir çapı (mm)	Strok (mm)	Silindir hacmi (litre)	Sıkış- tırma oranı
2.0F	B4204S4	107/6000	145/6000	190/4500	4	87,5	83,1	1,999	10,8:1
2.5FT	B5254T8 ^A	147/4800	200/4800	300/1500–4500	5	83,0	93,2	2,521	9.0:1
2.5FT	B5254T11	170/4800	231/4800	340/1700-4800	5	83,0	93,2	2,521	9.0:1
2.0T	B4204T6	149/6000	203/6000	300/1750–4000	4	87,5	83,1	1,999	10,0:1
2.5T	B5254T10	170/4800	231/4800	340/1700-4800	5	83,0	93,2	2,521	9.0:1
T4	B4164T	132/5700	180/5700	240/1600-5000	4	79	81,4	1,595	10,0:1
T5	B4204T7	177/5500	240/5500	320/1800-5000	4	87,5	83,1	1,999	10,0:1
3.2	B6324S5	179/6400	243/6400	320/3200	6	84	96	3,192	10,8:1
T6	B6304T4	224/5600	304/5600	440/2100–4200	6	82,0	93,2	2,953	9,3:1
D3	D5204T2	120/2900	163/2900	400/1400–2850	5	81,0	77	1,984	16,5:1
D5	D5244T10	151/4000	205/4000	420/1500–3250	5	81,0	93,15	2,400	16,5:1

^A Bazı pazarlar

Motor yağı

Olumsuz sürüş koşulları

Olumsuz sürüş koşulları anormal derecede yüksek yağ sıcaklıklarına veya yağ tüketimine yol açabilir. Aşağıda olumsuz sürüş koşullarına dair bazı örnekler verilmiştir.

Uzun seyahatler için yağ seviyesini daha sık kontrol ediniz:

- bir karavan veya römork çekme
- dağlık bölgelerde
- yüksek hızlarda
- -30 °C'den daha düşük veya +40 °C'den yüksek sıcaklıklarda

Yukarıdaki durum düşük sıcaklıklarda kısa sürüş mesafeleri için de geçerlidir.

Olumsuz sürüş koşulları için tümüyle sentetik bir motor yağı seçiniz. Motor için ilave bir koruma sağlar.

Volvo Castrol yağ ürünlerini tavsiye etmektedir.

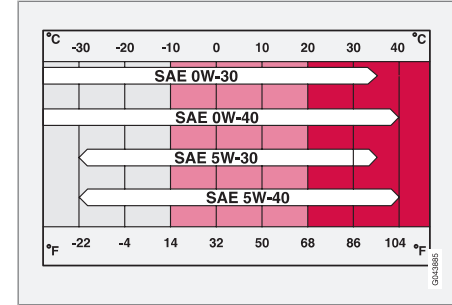
! ÖNEMLİ

Motor servis aralıklarının gereklerini yerine getirmek için tüm motorlar fabrikada özele olarak uyarlanmış sentetik motor yağı ile doldurulurlar. Servis ömrü, başlama karakteristiği, yakıt tüketimi ve çevresel etki ile ilgili olarak ya seçimi çok dikkatli bir şekilde yapılmalıdır.

Önerilen servis aralıklarının uygulanabilmesi için onaylı bir motor yağı kullanılmalıdır. Hem doldurmak ve hem de yağ değiştirmek için sadece öngörülen sınıfta bir yağ kullanılmalıdır, aksi takdirde servis ömrü, marş özellikleri, yakıt tüketimi ve çevre koruması olumsuz olarak etkilenir.

Volvo Car Corporation önceden belirlenen sınıf ve viskozite dışındaki bir motor yağı kullanılması halinde tüm garanti yükümlülüklerini reddeder.

Viskozite çizelgesi



Motor yağı

Motor yağı cinsi

Motor modeli	Motor kodu		Hacim, yağ filtresi dahil (litre)
2.5FT	B5254T8 ^A	Yağ kalitesi: ACEA A5/B5 Viskozite: SAE 0W-30	5,5
2.5FT	B5254T11		5,5
2.5T	B5254T10		5,5
3.2	B6324S5		6,8
T6	B6304T4		6,8
D3	D5204T2		5,9
D5	D5244T10		5,9
2.0F	B4204S4	Yağ kalitesi: ACEA A5/B5 Viskozite: SAE 5W-30 Otomobili olumsuz koşullarda kullanırken ACEA A5/B5 SAE 0W-30 kullanınız.	4,3
2.0T	B4204T6		5,4
T4	B4164T		4,1
T5	B4204T7		5,4

^A Bazı pazarlar

Motor yağı doldurmak için, bkz sayfa 251.

Sıvılar ve yağlayıcılar

Diğer sıvılar ve yağlama yağları

Düz şanzıman	Hacim (litre)	Önerilen şanzıman hidroliği
MMT6	1,7	BOT 350M3
MTX75	1,8	
M66	1,9	

Otomatik şanzıman	Hacim (litre)	Önerilen şanzıman hidroliği
MPS6	7,3	BOT 341
TF-80SC	7,0	JWS 3309 ^A AW1 ^B

A 2.5FT ve 2.5T için geçerlidir.

B Diğerleri içindir.

Sıvı	Sistem	Hacim (litre)	Önceden belirlenmiş kalite
Soğutma sıvısı	2.0F	7,8	%50 suyla ^A karıştırılmış Volvo tarafından önerilen soğutma sıvısı, ambalaja bakın.
	T5	10,5	
	2.0T, 2.5T, 2.5FT, 3.2 ve T6	8,9	
	D3 ve D5	8,9	
	T4 Manuel	9,2	
	T4, Otomatik	9,8	
Fren hidroliği	Fren sistemi	0,6	DOT 4+

Sıvılar ve yağlayıcılar

Sıvı	Sistem	Hacim (litre)	Önceden belirlenmiş kalite
Hidrolik direksiyon hidroliği	Hidrolik direksiyon	–	WSS M2C204-A2 veya eşdeğeri ürün.
Yıkama sıvısı	Far yıkayıcısı olan araçlar	6,5	Volvo tarafından önerilen yıkama sıvısı antifrizini suyla karıştırarak kullanınız.
	Far yıkayıcısı olmayan araçlar	4,5	
Yakıt	Benzinli motor	yaklaşık. 70	Benzinli: bkz sayfa 216
	Dizel motor	yaklaşık. 70	Dizel: bkz sayfa 217

A Su kalitesi STD 1285.1 standardına uygun olmalıdır.



DİKKAT

Normal sürüş koşullarında, şanzıman yağının aracın servis ömrü boyunca değiştirilmesine gerek yoktur. Bununla birlikte olumsuz sürüş koşullarında değiştirilmesi gerekebilir, bkz sayfa 295.

Yakıt

CO₂ emisyonları ve yakıt sarfiyatı

		A		B		C	
		CO ₂		CO ₂		CO ₂	
2.0F ^A	man	273	11,4	156	6,5	199	8,3
2.0F ^A	aut	271	11,5	164	6,9	203	8,5
2.0T	man	256	11,0	142	6,1	184	7,9
2.0T	aut	265	11,4	152	6,5	193	8,3
2.5T	man	299	12,5	151	6,3	206	8,6
2.5T	aut	338	14,2	165	6,9	229	9,6
2.5FT ^A	man	299	12,5	151	6,3	206	8,6
2.5FT ^A	aut	338	14,2	165	6,9	229	9,6
T4	man	211	9,1	129	5,5	159	6,9
T4	aut	233	10,0	142	6,1	175	7,5

Yakıt

		A		B		C	
		CO ₂		CO ₂		CO ₂	
T5	man	256	11,0	142	6,1	184	7,9
T5	aut	265	11,4	152	6,5	193	8,3
3.2	aut	305	13,1	153	6,6	208	8,9
3.2 AWD	aut	319	13,7	163	7,0	219	9,4
T6 AWD	aut	337	14,5	170	7,3	231	9,9
D3	man	185	7,1	112	4,3	139	5,3
D3	aut	205	7,8	124	4,7	154	5,9
D5	man	178	6,7	116	4,4	139	5,3

Yakıt

		A		B		C	
		CO ₂		CO ₂		CO ₂	
D5	aut	233	8,8	128	4,9	166	6,3
D5 AWD	aut	254	9,6	145	5,5	184	7,0

A Flexifuel, sadece 95 oktan kurşunsuz benzin veya biyoetanol E 85 yanı sıra bu iki yakıtın bütün olası konsantrasyondaki karışımla kullanılabilir. Araç, daha düşük enerji içeriğine sahip olan E85'ten %30-40 daha fazla tüketir. Aradaki kesin fark, diğer hususların yanında sürüş tarzı, ortam sıcaklığı ve yakıt özelliğindeki değişikliklere bağlıdır.

CO₂ : gram/km

 : litre/100 km

A = şehiriçi sürüş

B = ana yollarda sürüş

C = karma sürüş

Yakıt tüketimi ve karbondioksit emisyonları

Yukarıdaki tabloda verilen yakıt sarfiyatı ve emisyon değerleri temel versiyona ve ekstra donanım olmaksızın yüksüz ağırlığa sahip araç-

lara uygulanan belli AB çevrimlerini¹ temel alır. Aracın ağırlığı donanımına bağlı olarak artabilir. Bu durum, aracın ne kadar ağır yüklendiğine de bağlı olarak yakıt sarfiyatını ve karbondioksit emisyonlarını artırır.

Tablodaki değerlerle kıyaslandığında yüksek yakıt sarfiyatına sebep olan çeşitli nedenler bulunmaktadır. Buna örnekler:

- Sürücünün sürüş stili.
- Müşteri, modelin temel versiyonunda standart olarak takılı bulunandan daha büyük jantlar belirtmişse direnç artar.
- Yüksek hız rüzgar direncini artırır.

- Yakıt kalitesi, yol ve trafik koşulları, hava ve araç durumu.

Yukarıdaki örneklerin bir arada kullanılması bile yakıt sarfiyatında ciddi bir iyileşme sağlayabilir. Daha fazla bilgi için lütfen ¹ içerisinde anılan mevzuata bakınız.

Aracın sertifikasyonu esnasında kullanılan ve tablolardaki sarfiyat değerlerinin esas aldığı AB sürüş çevrimleriyle¹ kıyaslandığında yakıt sarfiyatında büyük farklılıklar ortaya çıkabilir.

Aklınızda bulundurmanız için

Sarfiyatı azaltmak için sürücünün kullanabileceği ipuçları:

¹ Resmi yakıt sarfiyatı değerleri, hepsi 80/1268/EEC (Euro 4), EU Regulation no 692/2008 (Euro 5) ve UN ECE Regulation no 101 sayılı AB direktiflerine uygun olarak bir laboratuvar ortamında iki standart sürüş çevrimi esas alınarak elde edilmiştir. Bu mevzuat şehir içi seyrini ve anayol seyrini kapsar. - Şehir içi seyri - ölçüm işlemi soğuk motorun çalıştırılmasıyla başlar. Sürüş benzetimi yapılır. - Ana yolda seyir - araç hızlandırılır ve 0-120 km/h arasındaki hızlarda fren yapılır. Sürüş benzetimi yapılır. - D5 motoru ve 6 vitesli düz şanzıman bulunan araçlar 2. vitesinde çalıştırılır. Tablodaki rapor veriliş olan karışık seyir değeri, şehir içi seyri ile anayol seyrinin kombinasyonu olup yasal şartlara uygundur. CO₂ emisyonları - egzoz gazları iki sürüş çevrimi sırasında meydana gelen karbondioksit emisyonlarının hesaplamak için toplanır. Daha sonra bunlar analiz edilir ve CO₂ emisyonlarının değeri verilir.

Yakıt

- Sakin sürün ve gereksiz yere hızlanmaktan ve ayrıca çok sert fren yapmaktan kaçının.
- Lastikleri doğru hava basıncıyla sürün ve düzenli olarak kontrol edin - en iyi sonuç için ECO lastik basıncını seçin, sayfa 302 içindeki lastik basıncı tablosuna bakınız.
- Lastik seçimi yakıt sarfiyatına etki edebilir - bir yetkili satıcıdan uygun lastikler hakkında bilgi alınız.

12 ve 212 sayfalarında daha fazla bilgi ve daha fazla tavsiye bulabilirsiniz.

Yakıtla ilgili genel bilgiler için bkz. sayfa 216.

Lastikler ve jantlar, ebat ve basınç

Onaylanmış ebat

Bazı ülkelerde tüm onaylanmış boyutlar kayıt belgelerinde veya diğer belgelerde yer göster-

ilmeyebilir. Aşağıdaki tablo tüm onaylı jant ve lastik kombinasyonlarını ve izin verilen en düşük yük indeksini (LI) ve hız derecesini (SS) gösterir. Tabloyu okuyabilmek için motor,

önden çekiş (FWD) ve dört tekerden çekiş (AWD) ve şanzıman türü bilgisi gereklidir. Bu detaylarla ilgili bilgiler için, bkz sayfa 286.

Motor		FWD/ AWD	man/ aut	LI	SS	205/60R16 7Jx16x50	225/55R16 7Jx16x50	225/50R17 7Jx17x50 7.5Jx17x55	245/45R17 8Jx17x55	245/40R18 8Jx18x55
T6	B6304T4	AWD	aut	95	W	-	✓	✓	✓	✓
T5	B4204T7	FWD	man/aut	92	V ^A	✓	✓	✓	✓	✓
T4	B4164T	FWD	man/aut	92	V	✓	✓	✓	✓	✓
3.2	B6324S5	FWD	aut	94	W	-	✓	✓	✓	✓
3.2	B6324S5	AWD	aut	95	V	-	✓	✓	✓	✓
D5	D5244T10	FWD	man/aut	94	V	-	✓	✓	✓	✓
D5	D5244T10	AWD	aut	95	V	-	✓	✓	✓	✓
D3	D5204T2	FWD	man/aut	94	V	✓	✓	✓	✓	✓
2.5T	B5254T10	FWD	man/aut	94	V	✓	✓	✓	✓	✓
2.5FT	B5254T11	FWD	man/aut	94	V	✓	✓	✓	-	-
2.0T	B4204T6	FWD	man/aut	92	V	✓	✓	✓	✓	✓
DRiVe	D4164T	FWD	man	93	H	✓	✓	✓	✓	✓

A 230 km/s azami sürat sınırlandırıcısı bulunmayan araçlar en düşük devir oranı W gerektirir.

Lastikler ve jantlar, ebat ve basınç

Onaylanmış lastik basınçları

Model	Lastik ebatı	Hız (km/s)	Yük, 1-3 kişi		Maks. yük		ECO basınç ^A
			Ön (kPa) ^B	Arka (kPa)	Ön (kPa)	Arka (kPa)	Ön/arka (kPa)
3.2 T6	225/55 R 16	0-160	230	210	260	260	260
	225/50 R 17	160 +	280	280	290	290	-
	245/45 R 17						
	245/40 R 18	0-160	230	210	260	260	260
		160 +	270	270	290	290	-
D5	225/55 R 16	0-160	220	210	260	260	260
	225/50 R 17	160 +	260	260	270	270	-
	245/45 R 17						
	245/40 R 18	0-160	230	210	260	260	260
		160 +	260	260	270	270	-

Lastikler ve jantlar, ebat ve basınç

Model	Lastik ebatı	Hız (km/s)	Yük, 1-3 kişi		Maks. yük		ECO basınç ^A
			Ön (kPa) ^B	Arka (kPa)	Ön (kPa)	Arka (kPa)	Ön/arka (kPa)
2.5T	225/55 R 16	0-160	220	210	260	260	260
2.0T	225/50 R 17	160 +	260	260	270	270	-
2.5FT ^C	245/45 R 17						
D3	205/60 R 16 245/40 R 18	0-160	230	210	260	260	260
T5		160 +	260	260	270	270	-
T4							
DRIVE							
Geçici Stepne		maks. 80	420	420	420	420	-

^A Ekonomik sürüş.

^B Bazı ülkelerde SI birimi "Pascal"ın yanında "bar" birimi de bulunur: 1 bar = 100kPa.

^C 245/45 R17 ve 245/40 R18 2.5FT için onaylanmamıştır.

Elektrik sistemi**Elektrik sistemi**

Araç voltaj ayarlı bir AC alternatörüne sahiptir. Elektrik sistemi tek kutupludur ve iletken madde olarak şasiyi ve motor gövdesini kullanır.

Akü kapasitesi aracın üzerindeki donanım düzeyine bağlıdır.

**ÖNEMLİ**

Akü değiştirilirse, yeni akünün soğuk çalışma kapasitesinin ve yedekleme kapasitesinin orijinal akü ile aynı olmasına dikkat ediniz (akünün üzerindeki etikete bakınız).

Akü

Voltaj (V)	Soğuk marş kapasitesi, CCA - Soğuk Krank Amperleri, (A)	Yedek kapasite (dakika)
12	520–800	100–160
12	520–700	100–135
12	600–800	120–160
12	700–800	135–160

Tip onaylaması

Uzaktan kumanda sistemi

Ülke	
A, B, CY, CZ, D, DK, E, EST, F, FIN, GB, GR, H, I, IRL, L, LT, LV, M, NL, P, PL, S, SK, SLO	 Delphi işbu belgeyle bu uzaktan kumanda anahtar sisteminin özelliklerle ilgili gereklilikleri ve 1999/5/EC nolu direktifte belirtilen diğer ilgili yasal düzenlemeleri karşıladığını onaylar.
IS, LI, N, CH	
HR	
ROK	Delphi 2003-07-15, Almanya R-LPD1-03-0151
BR	
RC	 CCAB06LP1940T4

Radar sistemi

Ülke	
Singapur	Complies with IDA standards DA105753 IDA: Singapur Telekomünikasyon Kurumu.
Brezilya	

Ekran sembolleri

Genel

Araç ekranında bir dizi farklı sembol bulunmak-tadır. Bu semboller, uyarı, gösterge ve bilgi sembolleri olarak ayrılır. Aşağıdaki tabloda en yaygın semboller anlamlarıyla birlikte veril-mektedir ve kılavuz içerisinde daha ayrıntılı bilgilerin nerede bulunabileceğine dair bir referans da mevcuttur. Semboller ve metin mesajları hak-kında daha fazla bilgi için, bkz sayfalar 64, 65 ve 128.

Kırmızı uyarı sembolü , güvenliği ve/veya aracın sürülebilirliğini etkileyen bir hata olduğunda yanar. Aynı zamanda bilgi ekrana-da açıklayıcı bir bilgi görüntülenir.

Sarı bilgi sembolü  araç sistemlerinde herhangi bir sapma meydana geldiğinde gös-terge ekranında bilgi metniyle birlikte yanar. Diğer sembollerle birlikte sarı sembolle ilgili bilgi de görüntülenebilir.

Ekran sembolleri

Kombine gösterge panelindeki gösterge ve uyarı sembolleri

Sembol	Anlamı	Sayfa
	Düşük yağ basıncı	65
	El freni	65, 115, 116
	Hava yastık-ları - SRS	19, 65
	Emniyet kemeri uya-rısı	16, 65
	Alternatör şarj etmiyor	65
	Fren siste-minde arıza	65, 114
	Uyarı, güvenlik modu	19, 30, 65, 66, 110

Kombine gösterge panelindeki gösterge ve bilgi sembolleri

Sembol	Anlamı	Sayfa
	ABL sisteminde arıza*	64, 79
	Emisyon sistemi	64
	ABS sisteminde arıza	64, 114
	Arka sis lambaları yanıyor	64, 81
	Denge sistemi, DSTC	64, 163
	Motor ön ısıtıcısı (dizel)	64
	Yakıt deposunda az yakıt	64, 140
	Bilgi, ekran metnini oku	64
	Uzun far açık	64, 79
	Sola sinyal gösterge-leri	64
	Sağa sinyal gösterge-leri	64

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.

Ekran sembolleri

Kombine gösterge panelindeki bilgi sembolleri

Sembol	Anlamı	Sayfa
	Adaptif cruise control sistemi*	165, 168, 172
	Adaptif cruise control sistemi*	172
	Adaptif cruise control sistemi*, Uzak Alarm*	172, 175
	Adaptif cruise control sistemi*, Uzak Alarm*	172, 175
	Adaptif cruise control sistemi*	172
	Adaptif cruise control sistemi*, Uzak Alarm*	168, 174
	Adaptif cruise control sistemi*, Uzak Alarm*	168, 174
	Adaptif cruise control sistemi*	168

Sembol	Anlamı	Sayfa
	Radar sensörü*	172, 175, 182
	Kamera sensörü*, Lazer sensörü*	182, 185, 188
	Otomatik fren*, Uzak Alarm*, Çarpışma uyarı sistemi*	175, 182
	Yakıtla çalışan motor bloğu ısıtıcısı ve yolcu kabini ısıtıcısı*	140
	ABL sistemi*	79
	Yakıt doldurma kapağı, sağ taraf	215
	Zayıf akü	140
	El freni	116
	Yağmur sensörü*	87

Sembol	Anlamı	Sayfa
	Driver Alert System*	185
	Driver Alert System*, Lane Departure Warning*	185, 188
	Driver Alert System*, Lane Departure Warning*	188
	Driver Alert System*, Bir mola zamanı	185

Orta konsol ekranındaki bilgi sembolleri

Sembol	Anlamı	Sayfa
	Ses dosyaları	148
	CD diski dizini	148
	Trafik bilgileri	150
	Telefon*	200, 205

Ekran sembolleri

Sembol	Anlamı	Sayfa
	Bluetooth™ eller boşta*	201, 203
	Park yardımı*	190

Tavan konsol ekranındaki bilgi sembolleri

Sembol	Anlamı	Sayfa
	Emniyet kemeri uyarısı	17
	Hava yastığı, yolcu koltuğu, etkin	22, 23
	Hava yastığı, yolcu koltuğu, devre dışı	23

--

A

ACC - Adaptif cruise control.....	166	çalıştırma yardımı.....	105	Aracın çekilmesi.....	229
Acil aramalar.....	205	uyarı sembolleri.....	266	çekme halkası.....	230
Acil durum donanımı		uzaktan kumanda anahtarı/PCC.....	46	Araç bakımı.....	278
üçgen reflektör.....	242	Alarm.....	56	Araç bakımı, deri döşeme.....	280
Acil durum lastik onarımı.....	243	aktif bir alarmin kapatılması.....	56	Araç döşemesi.....	280
Active Bending Lights (ABL).....	79	alarm göstergesi.....	56	Araçlar.....	239
Adaptasyon.....	104	alarmin kontrol edilmesi.....	42	Araç yıkama.....	278
Adaptif cruise control arıza izleme.....	171	alarmin test edilmesi sistemi.....	57	Aralıklı silme.....	87
Adaptif cruise control sistemi.....	166	alarm sinyalleri.....	56	Arama bekliyor.....	206
arıza izleme.....	171	azaltılmış alarm seviyesi.....	57	Aramalar	
Radar sensörü.....	170	devreden çıkarma.....	56	arama sırasındaki fonksiyonlar... 205, 206	
Adaptif cruise control sistemindeki hata		geçici olarak alarmin devreden çıkarıl-		bekleme.....	206
mesajları.....	172	ması.....	57	gelen.....	201, 205
Adaptif cruise control sistemindeki mesaj-		kurulması.....	56	kullanım.....	201, 205
lar ve semboller.....	172	Alarmin test edilmesi sistemi.....	57	televizyonlu ses seviyesi.....	206
Adaptif cruise control sistemindeki sem-		Alerji ve astımı tetikleyen maddeler.....	132	Arka ampuller	
boler ve mesajlar.....	172	Alkol kilidi.....	97	yer.....	261
Ağırlıklar		Ampuller, bkz. Aydınlatma.....	257	Arka cam, buz çözme.....	93
yüksüz ağırlık.....	289	Anahtar.....	40	Arka kumanda paneli	
Aktif şasi - FOUR-C.....	164	Anahtar dili.....	43	Müzik sistemi.....	144
Akü.....	266, 304	Anahtar konumları.....	69	Aşırı ısınma.....	223
akü üzerindeki semboller.....	266	Anahtarsız çalıştırma.....	48, 101	AUTO	
bakım.....	266	Anahtarsız çalıştırma (anahtarsız		klima kontrol ayarları.....	135
		sürüş).....	48, 101	AUX girişi.....	143
		Ankastre telefon.....	205		

AWD, Dört tekerden çekiş.....	112
Ayak freni.....	113
Ayar zamanı aralığı.....	174
Aydınlatma.....	257
ampuller, teknik özellikler.....	262
arka sis lambası.....	81
ekran aydınlatması.....	78
Etkin Xenon farları.....	79
far seviyesi ayarı.....	78
gecikmeli aydınlatma ışığı.....	83
gösterge paneli aydınlatması.....	78
kontroller.....	82
otomatik aydınlatma, yolcu kabini.....	82
ön sis lambaları.....	80
pozisyon/park lambaları.....	80
uzun/kısa far.....	78
yaklaşma ışığı, süre.....	83
yolcu kabininde.....	82
Aydınlatma, ampul değişimi.....	257
ampul yuvası, arka.....	260
bagaj bölmesi.....	262
kısa far, halojen.....	258
lamba mahfazası, arka, sinyal lamba- ları.....	260
makyaj aynası.....	262
park lambaları.....	259
plaka lambası.....	261

sinyal lambaları.....	259
sis lambası.....	260
uzun far, halojen.....	258
uzun far, Xenon lamba.....	259
yan işaret lambaları.....	260

B

Bagaj bölmesi	
paspas.....	199
yükleme.....	220
yük tutma bağlantı halkaları.....	221
Bagaj kapağı	
kilitleme/açma.....	52
Bakım	
pas önleyici.....	279
Bardak.....	199
Lamine/takviyeli.....	89
Baş desteği	
indirilmesi.....	74
orta koltuk, arka.....	74
Benzin kalitesi.....	216
Bilgi düğmesi, PCC.....	42
Bilgi ekranındaki mesajlar.....	163
Bilgi ekranları.....	63

Bilgi ve uyarı sembolleri.....	64
Biyoetanol E85.....	217
BLIS'teki hata mesajları.....	194
BLIS'teki mesajlar.....	194
Bluetooth	
çağırıcı mobile bağla.....	202
eller serbest.....	200
mikrofon kapalı.....	202
Boya	
hasar ve rötuş.....	281
renk kodu.....	282
Boynun ani hareket sonucunda yaralan- ması, WHIPS.....	27
Brüt araç ağırlığı.....	289
buğulanma	
farlardaki yoğunlaşma.....	278
Buğulanma.....	136
camlarla ilgilenme.....	131
hava menfezleriyle çözme.....	137
zamanlayıcı fonksiyonu.....	136
Buz çözücü.....	136

C

Camlar ve iç ve dış dikiz aynaları.....	89
Cilalama.....	279
CO ₂ salınımları	297
Cruise control.....	165
Cruise control sistemi.....	165
CZIP (Temiz Bölge İç Paketi).....	132

Ç

Çağrı gönderme.....	201, 205
Çağrılar beklemeye alma.....	206
Çakmak soketi.....	197
Çalıştırma yardımı.....	105
Çarpışma.....	30
Çarpışma uyarısı.....	177, 178
Çarpışma uyarı sistemi radar sensörü.....	170, 178
Çekme çubuğu çıkartılabilir, sökülmesi	227
çıkartılabilir, takılması	226
Çekme çubuğu, bkz. Çekme donanımı. . .	224

Çekme donanımı.....	224
teknik özellikler.....	225
Çekme halkası.....	230
Çekme kapasitesi.....	289
Çevre koruma etiketleri, FSC, kullanıcı el kitabı	12
Çocuk kilitleri.....	55
Çocuk koltuğu.....	31
Çocuk koltukları.....	31
çocuk koltukları için ISOFIX bağlantı sistemi.....	36
çocuk koltukları için üst montaj nokta- ları.....	36
önerilen.....	33
Çocuklar.....	31
araçtaki konum.....	31
çocuk kilitleri.....	36
çocuk koltukları ve yan hava yastıkları. güvenlik.....	24
	31

D

DAB, menü yapısı.....	154
DAB Radyo.....	153

Deadlock güvenlik kilidi fonksiyonu.....	53
devre dışı bırakılması.....	53
geçici devre dışı bırakma.....	54
Denge sistemi.....	163
Denge ve çekiş kontrol sistemi.....	163
Deri döşeme, yıkama talimatları.....	280
Devridaim.....	136
Dikiz ve kapı aynaları elektrikli katlanabilir.....	92
iç.....	93
ısıtma.....	93
kapı.....	91
pusula.....	94
Direksiyon gücü, hıza bağlı.....	164
Direksiyon gücü seviyesi, bkz. Direksiyon gücü.....	164
Direksiyon kilidi.....	102
Direksiyon simidi.....	77
direksiyon simidi ayarları.....	77
tuş takımı.....	77, 124, 143, 165, 205
tuş takımı, adaptif cruise control sis- temi.....	168
Direksiyon simidindeki tuş takımı.....	77, 124, 165, 205
Direksiyon simidinin ayarlanması.....	77

Dış boyutlar.....	288
Dizel.....	217
Dizel parçacık filtresi.....	218
Dolby Surround Pro Logic II.....	143
Dörtlü flaşör.....	81
Dört tekerden çekiş, AWD.....	112
Dört Tekerlekten Çekiş (AWD).....	112
Driver Alert Control.....	184
Driver Alert System.....	184
DSTC, ayrıca bkz. Denge kontrol sistemi	163
Düz şanzıman.....	106
çekme ve kurtarma.....	229

E

ECC, elektronik klima kontrolü.....	133
ECO basıncı.....	241
Ek ısıtıcı (Dizel).....	142
Ekonomik sürüş.....	212
Ekran aydınlatması.....	78
Elektrikli camlar.....	89
Elektrikli camların sıfırlanması.....	90

Elektrikli el freni.....	115
düşük akü gerilimi.....	115
Manüel bırakma.....	116
Otomatik bırakma.....	116
Elektrikli koltuk.....	72
Elektrikli sunroof.....	95
Elektrik soketi.....	198
bagaj bölmesi.....	221
ön koltuk.....	198
Emniyet kemeri	
arka koltuk.....	17
emniyet kemeri gergisi.....	18
Emniyet kemeri uyarısı.....	17
Emniyet kemerleri.....	16
Eşya gözü.....	199
Etiketler.....	286
Etkin Xenon farları.....	79

F

Fan.....	134
Far düğmeleri.....	78
Far düzeni, ayarlaması.....	83

Far düzeninin ayarlaması.....	83
halojen far.....	84
Farlar.....	257
Farlardaki yoğunlaşma.....	278
Far modeli ayarı	
Aktif Katlanır Farlar	84
Far seviye ayarı.....	78
Flexifuel.....	103
adaptasyon.....	104
FM, menü yapısı.....	152
FOUR-C - Aktif şasi.....	164
Fren lambası.....	80
Frenler.....	113
acil durum fren lambaları.....	80
Acil Fren Yardımı, EBA	113
elektrikli el freni.....	115
fren hidroliğinin doldurulması.....	255
fren lambası.....	80
fren sistemi.....	113
kilitlenme önleyici fren sistemi, ABS...	113
kombine gösterge panelindeki simge- ler.....	114
Fren ve debriyaj hidroliği.....	255
FSC, çevre koruma etiketleri	12

G

Gearbox	
şanzıman.....	106
Geartronic.....	107
Gecikmeli aydınlatma ışığı.....	83
Geri vites engelleyici.....	106
Gösterge lambaları, PCC.....	42
Göstergelere genel bakış	
sağdan direksiyon.....	62
soldan direksiyon.....	60
Göstergeler ve kumandalar.....	60
Gösterge paneli aydınlatması, bkz. Aydınlatma.....	78
Güneşlik.....	91
Güneşlik, sunroof.....	96
Güvenlik modu.....	30

H

Hamile kadınlar, emniyet kemeri.....	17
Hata mesajları	
bkz. Mesajlar ve semboller.....	172
Driver Alert Control.....	185
Lane Departure Warning.....	188
Hava dağılımı.....	132, 137
Hava kanalları.....	133
Havalandırma.....	132
Hava perdesi.....	26
Hava yastığı	
anahtar kapalı.....	22
devreye sokma/devreden çıkarma,	
PACOS.....	22
sürücü ve öndeki yolcu tarafı.....	20
HAVA YASTIĞI	20
Hava yastığı sistemi	19
Hidrolikler ve yağlar.....	295
HomeLink®	118

I

IC - Hava Perdesi.....	26
IDIS – Akıllı Sürücü Bilgi Sistemi.....	207
IMEI numarası.....	208
iPod®, bağlantı.....	146
Isıtma.....	135
arka cam.....	93
dikiz ve kapı aynaları.....	93
Koltuklar.....	134
Isıtmalı yıkayıcı uçları.....	88
Isıyı yansıtan ön cam.....	89
İ	
İç aydınlatma, bkz. Aydınlatma.....	82
İç dikiz aynası.....	93
otomatik karartma.....	93
İlave ısıtıcı.....	142
İlk yardım donanımı.....	242
İlk yardım seti	242
İmmobilizer.....	40
İşlemeli matlar.....	197

J

Jantlar	
temizleme.....	279

K

Kamera sensörü.....	180
Kamera sensörü için arıza izleme.....	181
Kapı aynaları.....	91
Kapı aynalarını sıfırlama.....	92
Kaput, açma.....	250
Karbondioksit emisyonları.....	218
Katalitik konvertör.....	216
kurtarma.....	229
Katlanabilir elektrikli kapı aynaları.....	92
Kayak bölmesi.....	222
Kaza, bkz. Çarpışma.....	30
Keylock.....	108
Kilit açma	
Dışarıdan.....	51
İçeriden.....	51
Kilitleme/açma	
iç.....	51

Kilitleme onayı	40
Kilitler	
bagaj kapağı.....	52
kilit açma.....	51
kilitleme.....	51
otomatik kilitleme.....	51
Kilometre sayacı.....	67
Kışın sürüş.....	213
Kış lastikleri.....	236
Klima.....	135
genel.....	131
Klima, AC.....	135
Klima kontrolü.....	131
genel.....	131
sensörler.....	131
Koltuk, bkz. Koltuklar.....	71
Koltuk arkılığı.....	71
ön koltuk, indirilmesi.....	71
Koltuk arkılığı arka koltuk, indirilmesi.....	73
Koltuklar.....	71
arka koltuğun indirilmesi.....	73
baş destekleri, arka.....	74
elektrikli koltuklar.....	72
Havalandırmalı ön koltuklar.....	134

Isıtma.....	134
ön koltuğun indirilmesi.....	71
Koltuklardaki hafıza fonksiyonu.....	72
Kombine gösterge paneli.....	128
Kombine gösterge panelindeki mesajlar..	128
Kombine gösterge panelindeki sayaçlar	
hız göstergesi.....	63
takometre.....	63
yakıt göstergesi.....	63
Kontak anahtarları.....	69
Kontroller	
Orta konsol.....	124
Korna.....	77
Korna sesi.....	77
Kör nokta (BLIS).....	193
Kör Nokta Bilgi Sistemi, BLIS.....	193
Kriko.....	239
Kulaklık girişi.....	144
Kullanıcı el kitabı, çevre koruma etiketleri .	12
Kurtarma.....	230
Kurum filt. dolu.....	218
Kurum filtresi.....	218

L

Lambalar.....	163
Lambalar, bkz. Aydınlatma.....	257
Lamine camlar.....	89
Lane Departure Control.....	187
Lastikler	
bakım.....	234
basınç.....	241, 301
boyutlar.....	301
diş aşınma göstergeleri.....	235
dönüş yönü.....	234
hız değerleri.....	237
kış lastikleri.....	236
lastik onarımı.....	243
sürüş karakteristikleri.....	234
teknik özellikler.....	236, 301
Lastik onarımı, bkz. Lastikler.....	239
Lekeler.....	280

M

Maks. tavan yükü	289
Makyaj aynası.....	82, 198
Manuel vites konumları (Geartronic).....	107

Masaj		
ön koltuk.....	75	
Menüler ve mesajlar.....	124	
Menü yapısı		
DAB.....	154	
FM.....	152	
Mesafe alarmı.....	174	
Mesafe Alarmındaki hata mesajları.....	175	
Mesajlar ve semboller		
Driver Alert Control.....	185	
Lane Departure Warning.....	188	
mesafe alarmı.....	175	
otomatik Frenlemeli Çarpışma Uyarısı	182	
Mobil telefon		
bağlanma.....	203	
eller serbest.....	200	
telefonu kaydetme.....	200	
Motor		
aşırı ısınma.....	223	
çalıştırılması.....	101	
Motor bloğu ısıtıcısı.....	103	
yakıtla çalışan.....	139	
Motor kabini		
genel bakış.....	251	
hidrolik direksiyon hidroliği.....	256	
soğutma sıvısı.....	254	
yağ.....	251	
Motorun teknik özellikleri.....	292	
Motor yağı.....	251, 293	
filtre.....	251	
kapasiteleri.....	293	
olumsuz sürüş koşulları.....	293	
yağ cinsi.....	293	
Motor yağı seviyesi kontrolü.....	251	
Müzik sistemi.....	143	
Fonksiyonlar.....	144	
Genel bakış.....	143	

O

Orta konsol.....	124
Otomatik araç yıkama merkezleri.....	278
Otomatik frenlemeli* Çarpışma Uyarısı....	177
Otomatik kilitleme.....	51
Otomatik şanzıman.....	106
çekme ve kurtarma.....	229
manuel vites konumları (Geartronic)...	107
römork.....	224

Ö

Ön cam silecekleri.....	87
yağmur sensörü.....	87
Ön cam yıkama.....	88
Önerilen çocuk koltukları, tablo.....	33
Ön koltuk	
bel.....	75
masaj.....	75
Öne - arkaya ayarlama.....	76

P

PACOS.....	22
PACOS, anahtar.....	22
Panel aydınlatması.....	78
Panik fonksiyonu.....	41
Park freni.....	115
Park ısıtıcısı.....	139
akü ve yakıt.....	139
yokuşta park etme.....	139
zaman ayarı.....	141
Park yardımı.....	190
park yardımcısı sensörleri.....	192
Pas önleyici.....	279

Pastalama.....	279
Patinaj kontrolü.....	163
Patinaj kontrolü fonksiyonu.....	163
PCC - (Kişisel Otomobil İletişim Sistemi).	
Fonksiyonlar.....	41
Mesafe.....	42, 43
Powershift.....	109, 229
Pozisyon/park lambası.....	80
Pusula.....	94
bölge ayarlama.....	94
kalibrasyon.....	94

R

Radar sensörü.....	166
Sınırlamalar.....	170
Renk kodu, boya.....	282
Röle/sigorta kutusu: bkz. Sigortalar.....	269
Römork.....	223
kablo.....	223
römorkla seyir.....	223
Römorkla seyir	
çekme kapasitesi.....	289
çekme topuzu yükü.....	289

S

Saat	
analog.....	68
Saat, ayarlanması.....	67
Semboller ve mesajlar	
Driver Alert Control.....	185
Lane Departure Warning.....	188
mesafe alarmı.....	175
otomatik Frenlemeli Çarpışma Uyarısı	182
Servis kilidi.....	45
Servis programı.....	250
Ses	
arka kumanda paneli.....	144
ayarları.....	144
kulaklık girişi.....	144
surround.....	143
Ses seviyesi	
çalma sinyali, telefon.....	202
telefon.....	202
telefon/media player.....	202
Seyir esnası önerileri.....	212
Sıcaklık	
gerçek sıcaklık.....	131
Sıcaklık kontrolü.....	135

Sigorta kutusu.....	269
torpido gözü.....	274
Sigortalar.....	269
bagaj kutusu-/kargo alanı.....	277
değiştirme.....	269
genel.....	269
motor bölmesindeki röle/sigorta kutusu.....	270
Sigorta tablosu	
motor bölmesindeki sigortalar.....	271
Sıkışmaya karşı koruma, sunroof.....	96
Silecek lastikleri.....	264
değiştirilmesi.....	264
servis konumu.....	264
temizleme.....	264
Silecekler ve yıkama.....	87
Simgeler	
bilgi sembolleri.....	64
gösterge sembolleri.....	64
uyarı sembolleri.....	64
SIM kart.....	208
Sinyal çıkışı, harici.....	143
Sinyal lambaları.....	81
SIPS yastıkları.....	24
Sis lambaları, açık/kapalı.....	80

Sis lambası	
arka.....	81
ön.....	80
Sıvılar, kapasiteler.....	295
Soğutma sistemi.....	212
Soğutma sıvısının kontrolü ve eklenmesi.....	254
Soğutucu gaz.....	131
Soğutucu göz.....	199
Suda sürüş.....	212
Sunroof	
açma ve kapama.....	95
güneş penceresi.....	96
havalandırma konumu.....	95
sıkışma koruması.....	96
Surround.....	143
Su tutmayan yüzey, temizlenmesi.....	279
Su ve kir tutmayı engelleyici kaplama.....	89
Sürüş.....	212
bagaj kapağı açırken.....	213
römorkla.....	223
soğutma sistemi.....	212
Sürüş karakteristiklerinin uyarlanması.....	164

Ş

Şanziman.....	106
otomatik.....	106
Şasi ayarları.....	164
Şifre çözücü.....	89

T

Taş parçacıkları ve çizikler.....	281
Tavan yükü, maks. ağırlık	289
Tekerlekler	
değiştirilmesi.....	238
jantlar.....	235
kar zincirleri.....	236
takma.....	239
yedek tekerlek (stepne).....	239
Tekerlekler ve lastikler.....	234
Tekrar otomatik kilitleme.....	51
Telefon	
açık/kapalı.....	205
ankastre, genel bakış.....	205
bağlanma.....	203
bir çağrı alma.....	202
çağrı gönderme.....	201

çalma sinyali.....	206
eller serbest.....	200
gelen çağrılar.....	201
mesajlar.....	207
SIM kart.....	208
telefon defteri, kısa yol tuşu.....	203
telefon rehberi.....	203
telefonu kaydetme.....	200
Telefon defteri.....	207
Temiz Bölge İç Paketi (CZIP).....	132
Temizleme	
araç yıkama.....	278
döşeme.....	280
emniyet kemerleri.....	281
jantlar.....	279
otomatik araç yıkama merkezleri.....	278
Tip onayı, uzaktan kontrol sistemi.....	305
Tip tanımı.....	286
Titreşim sönümleyici.....	224
Toplam havalandırma fonksiyonu.....	51, 131
Torba tutucu	221
Torpedo gözü.....	197
kilitleme.....	52

U

USB, bağlantı.....	146
Uyarı lambaları	
Alternatör şarj etmiyor.....	65
Düşük yağ basıncı.....	65
emniyet kemeri uyarısı.....	65
Fren sisteminde arıza.....	65
hava yastıkları SRS.....	65
Park freni çekili.....	65
Uyarı.....	65
Uyarı lambası	
Adaptif cruise control sistemi.....	166
çarpışma uyarı sistemi.....	178
denge ve çekiş kontrol sistemi.....	163
Uyarı sembolü, hava yastığı sistemi.....	19
Uyarı sesi	
çarpışma uyarı sistemi.....	178
Uzaktan kumanda, HomeLink®	
programlanabilir	118
Uzaktan kumanda anahtarı.....	40
ayrılabilir anahtar dili.....	43
fonksiyonlar.....	41
mesafe.....	42
pil değiştirme.....	46
Uzaktan kumanda sistemi, tip onayı.....	305

Uzun/kısa far, bkz. Aydınlatma.....	78
-------------------------------------	----

Ü

Üçgen reflektör.....	242
----------------------	-----

V

Vites kolu kilidi.....	108
Vites kolu kilidi, mekanik devreden çıkarma.....	109
Vites kolu kilidinin devreden çıkartılması.	109

W

WHIPS

boynun ani hareket sonucunda yaralanması.....	27
çocuk koltuğu/çocuk minderi.....	27

Y

Yağ, ayrıca bkz. Motor yağı.....	293
Yağlar.....	295
Yağlar, kapasiteler.....	295
Yağmur sensörü.....	87
Yağ ölçme çubuğu, elektronik.....	253
Yağ sev. düşük.....	251
Yakıt.....	216
yakıt ekonomisi.....	241
yakıt filtresi.....	218
Yakıt tüketimi.....	297
Yakıt alma	
yakıt alma.....	215
yakıt doldurma kapağı.....	215
yakıt kapağı, elektrikli açma.....	215
yakıt kapağı, manuel açma.....	215
Yakıt doldurma.....	215
Yaklaşma işi, süre.....	83
Yan hava yastıkları.....	24
Yaya algılama.....	177
Yedek tekerlek (stepne).....	239
geçici yedek.....	239
Yıkama sıvısı, doldurulması.....	265

Yıkayıcılar	
ön cam.....	88
yıkama sıvısı, doldurulması.....	265
Yıkayıcı uçları, ısıtmalı.....	88
Yol bilgisayarı.....	161
Yolcu bölmesi ısıtıcısı	
yakıtla çalışan.....	139
Yolcu kabini.....	196
Yolcu kabini filtresi.....	132
Yolcu Kabini Hava Kalitesi Sistemi.....	132
Yolcu kabini içerisinde konfor.....	196
Yolcu kabinindeki eşya bölmeleri.....	196
Yükleme	
bagaj bölmesi.....	220
genel.....	220
tavan yükü.....	220
yük tutma bağlantı halkaları.....	221
Yüksek basınçlı far yıkama.....	88
Yüksek motor sıcaklığı.....	223
Yüksüz ağırlık.....	289

Z

Zamanlayıcı.....	136
------------------	-----

Volvo. for life

VOLVO

Volvo Car Corporation TP 12574 (Turkish), AT 1046, Printed in Sweden, Göteborg 2010, Copyright © 2000-2010 Volvo Car Corporation